

|               |          |
|---------------|----------|
| Süleymaniye   |          |
| Kirimi        | Esat ef. |
| Yeni Kayıt No |          |
| Eski Kayıt No | 1839     |



A

1849

11/2  
102

شکر و سیاس و منت بی قیاس • اول خالق الجن و الناس که موهبت  
 و اصناف فیضیه طیبیت انسانی تاب عقل و هوش له منور • و شراب  
 عشق و سرکشده نحر ایدوب طلسم اسم اعظم ایلدی **قطع** اگر چه سینه  
 و آنور از خسر داد اولی نور خرد از نور خود داد • اول کنجینه دار  
 عشق خود را • بنم سروری ملک ابد داد • همد نام محدود •  
 و شام نام محدود • اول واجب الوجوده که عطیته بی احتیاج  
 یوزنده نفسی اهل عرفانی فضل کار ساز و لطف بنه نواز اول  
 مطمئن ایلوب بساط عالم کنه و علوت سرای قدس مجسم  
 قلدی **بیت** کریم دور افتاد دلهارات جناب کبریا  
 جناب کبریا • بیک لطفی در سرای انسی و قربت دار جا •  
 عارفان اندر شهور او شده محو شهور • بی نشان اولویم  
 ایشان در همه دار فنا • نه در هم بی شرم انک سرایرده اهدیت  
 فزمنه راه وارور و نه جوایسی هوایه اسرار هویتی  
 در کنده انتباه **بیت**

انجا که جناب بی نیاز **بیت** • فم دو جهان خیال بار نیست  
 • • گاه بر قطره صغیر عشق و جمال و حسن  
 بی مثال و یردب اول رسم کنجینه عرفانه • و آینه صورت  
 جان ایلر که • نظر اولوالابصار انده حیرانه قلوب وصل  
 امیدن قان اغد **منوی**

ایدر بر قطره صورت کوه خاص • قلور خوشی صورت

بحرین غواص • شورش یا زار اینک صورت جاده کیم  
 آنی کورس قالور دفتک و حیران • و گاه بر ورقدن  
 اول قدر شکل حوزینیا وضع بی همتا کورس و ب سول  
 و جمله جریه مکنت و مجموعت عبرت ایلر که دل اولو  
 الالباب انذن یور نسبتق الوب بیک در لونا زنگ  
 خیال بفر • **منوی** تماشا ایلر  
 هر برکی تکرار • کور رسک انده حکمتدن نهر وار •  
 منور پرچمک شکات مقدر • نظر اربابنه مرات مقدر  
 و تحیات طینیات و تسلیمات زکیات اول سیدات  
 دات که اب حیات ماب شرع مطر ایلی کون  
 دمکاتی زنده و آفتاب عالم تاب طریق منوری  
 ایلر زمین و زبانی پابنده قلدی **بیت**

عالم قلور دی ظلمت کفر اچره ضالین • نور هدایت  
 اگر اولیاب رهنا • اول پر شاه باز ها پرواز درک  
 علو همت عینم نفیم و حجیم دانه خردک کلدی •  
 و عتق عصمتی یوزندن جیفه دنیایه  
 ایه صامدی • **بیت**

اولوالاب

شکر

هم سرمد کندی جوهر مانع ز کوزگی | اسم خالم اندی قلبی اکیب ما طیف  
 ناموس اکیب راه خدمتک بر پیکر پویان . طائوس اخضر بکاه تبرتک  
 بر کینه دربان . و صلی الله علیه و علی آله و اصحابه الذین کانوا حیوا للذین  
 و رجوا للشیاطین . و علی التابعین و تبع التابعین و السلف الصالحین  
 رضوان الله علیهم اجمعین **اما بعد** ایا نا اولنگ خدائتم ره .  
 و عنقون شتابتم ره . قطره فراست . و مقیاس کیاستم ایله . احوال پیرالمی .  
 و اعمال مافی البالی و نزار ایدردم . و بجای حسنا من تقص او راق . و حیفا شایتم  
 سخن الطباق ایدردم . و ایام گذشته و اعوام بر گذشته من تأسف و تلهف  
 غلردم و بوترغم اعتدلم . و نکات زوانکیبار لمدون کشته و خاطر خسته  
 اکردم **قطع** سنوک کتمز بشو کدن بوه و الم  
 و ماغک جو فطریق طولینجی . بوسر کرد ان لغوک پایانی بوقدم  
 وجودک سر تسر خاک اولینجی . لکن اعین قوای طاغینار تقای . و از من  
 موای باغینا ارخاد ایدی . و علو نظام ریتیا اشتغال . و غیره اقران و امثال  
 که بجای غل سو ما اعتبار لشد و در . و قلوبی غل غفول اغتلمر لمدون  
 کیدر ولتر دنیا و بیخلا تنه اعلم . و تحصیل لذت نفسانیدر متعینتی و اعلم

بارگاه  
 قدیقه

سینه نظیر این مقاله  
 و خوب این رساله

و حکام عجز و انکسار

هرقفسی

من نفس بونی کس و بوالهوسه ره نرزا اولوردی . و مواجس مکر فیض  
 و وسوس فکر و خیال خلوت سرای ستم یول بولوردی . اجهر بوال  
 بهم بر لغولت حیرتن سرگردان . و قلوبت فکر تن حیرت کند بکاه  
 اریار مناظر انکه غوغا و جدک ایلشوردم . و کاه اصحاب معاشره انکه انشا  
 و غمک و ایلشوردم . و کاه بر جوهره خل و غمک استعدادی و کاه  
 بشایخ رنخار و غمک استعدادی فکر ایلمدم . حالته کلور دیکه بر سر  
 رقناری کور بکل خساری مواسندن او چاردم . و اوقات اولور دیکه  
 بشکر گفتاری بولبلعد درباری صفاسیله کچردم . یوم تعطیل ظرفای در  
 و عرفای زمانه کلکشت و سیرک و درشت ایدی . و لیل تحصیل صحیفه معارف  
 و سفینه لطایف در نقد کمال و عقد خیال انکادی . تا او کاد که توفیق  
 ربانی دستگیرم . و توفیق سبحانی مشیرم اولدی . غیر اعتبار له نظر قدرم  
 و نور اختصار له یقین اولردم . که عیش جهان ظل غامگی زاید . و حظرت  
 حلم نیام کی خایلدرد . دینار نیک صوکی نار . و در همینک غایتی هم و در  
 آخری لست . و نعمتک نهایتی غم در . نعمت عالم بر حرفک تصفیله نعمت جهان  
 و نخت بنی آدم بر وصفک تصفیله نخت جان اولور . بر عاقل بون ندرت

وکامل بودند سرور و شرف **ار** در کج در همیشه احد شهباز چون  
 ای یکد قهقهه بلندند در بوغفلتوک عارف اولد که تو کنز محنت و ممکن  
 عبرت **مطایح** انظار بی مراتب اعتباریه حصوله و مسارع افکار بی  
 مناصب اعتباریه و حصوله تعلیمه پس تفه عتابله خطاب اید و ب ایتم  
 کبای عدو بین و ای رفیق همین قانی بواعث قدرت انصار و انصاف  
 انصاف بخوبی الهامه علیله عامل و حقیقی قبایله مستقبله کولیس بنیان  
 بنیة بوقایع ارجعانه بویله قایم و ایو کنز سینه بوعلایم ارفع استند **را**  
 اولور **مفرد** العراء قد جرت و الوقت سیف قاطح  
 نزل یقلد بالعدل فالعلم در ضایع ایام فرصت که دستند اعتبار اتمه که اول  
 هاسته شتاد در عبارت در و حکام رخصت که هاسته استناد ایلم که اول  
 تعلق ساز کنایت در اطفال کی لعین صوابه سالک اولور چون موز و موز که  
 مکرر و اسزال کی از یال دنیا به تمسک اولور بکوز و لا بکوز که مکرر قالو که  
 فی اسفا علی حالی و عاقبتی و یا الهف المالی و خاتمتی پس فرس فر استدر که  
 و سفر سفارتک بود در کد و اسن طالب اولور بر مقتضای از اخیر  
 فی الامور فاستعینوا فراهدا القوز هر د یارده که بر مرقه منور اکلادوم

خضوع و افتقار که زیارت اندوم و هر کجا ره که بر شهاد مطهر بلورم  
 خضوع و استغفار که ارادت کویستردوم و بر موجب منسلک بر آیه فقد  
 ملک مرگوشده که بر اصل سعادت اشدوم با بسیار آیه بینه  
 عبودیت سوردم و هر کجا بر صاحب صدایت فهم اتدوم خاک راه  
 سعادت خضابند چه بخدمت اوردم اکثر برینک نظر متلدند **مستفید**  
 اولدوم و برکت صحتلدند لذت جدید بولدم اما اضطرار عظمی شکار  
 حیاض عاطفت مابلندرت کیز و التها بآشتم فوجات برین معرفت خابلد  
 تکلیف بولدی اول سید ز عتبه علیا که اندام تام و طریقه عظمی که بر اقتد  
 تمام اید مدوم فلا بد حیرت و اضطرار کم شده و صحت و تجارت ممد اولدی  
 مرزبان تجاری و تحریر و مرگن تقی و تقی که تضرعی و نجات و تقی حاجا ایلیو  
 اول خبا و قابله و اول صوابدیز بومینیک حصولین و بویغیتک و صواب  
 توقع ایدوم که **مدحت خدام کرامت** سدر مقام امیر کبری **سید**

**خطبه خیار شاکر حضرت شیخ بخاری علیه السلام الباری**

پس سرادق مه ادرکم علی تجارة تجیک فر عذ لبر الیم و اللذو الفضل  
 ما و اسند عنایتی علت و صدایتی منت کسبیل شاکر مرشد و طریق

سدا منشد اولوب بر جمع فانك خدستی تلقین و بر شمع صفاند  
 صحتی تعیین ایلی که شکار لری بذک الموجد و حیات لری نفی الوجود  
 ظام لری خلفه مخلوط و باطن لری حقله مربوط نظر لری امراض قلوبه  
 نافع و نفس لری اعراض نفوسه جاسوی دفع الفکر لری هم غور فتور  
 تریاق اکبر و الفکر لری تدمید و تحذیب صدور کبریت لری خیای ایسر  
 کونیه فی کاشف علم وجود له و خفایای اطولر غیبیه و اقلر عن شوق  
 روش پرورش لری ترک صورت و عمل عزیمت و ذکر علی الدوام و غلته  
 غزالانام و خلوت در الخیر و سفر در وطن و هوش در دم و نظر در قدم  
 اولیک کتب فی قلوبهم ایمان و ایدم بر وجه منظر کفایت اولیائی  
 تحت قبائی و منظر کرمه بجان با اعظم شایان و جنابی اعنی خدام کرام  
 حضرت سیدالسااد و نوب کایما جناب سید السالک ربطه سلسله  
 خفا و واسطه قلاذه ارباب صفا قطب الاوتاد غوث الافراد المنالخی  
 منباز فی الملک و الملکوت المتفرق فی تیار کار الاموت سرانده الکشف  
 بنامه الارض و السماء و نورها المحفوف بلباس البشریت فی الوی المحض  
 بمصیبت اعز رات و لا اخر سمعت و لا خطر علی قلب بشر المشرق بر تبرک

الارشاد لاصک الوبر و المدر سلطان مقام الحقیق و الیقین و شمس الملة  
 والدین شیخنا و مولانا سید احمد البخاری القشبندي تغذیه الله تعالی  
 بانواع الایاری و ادرام بکاتب بقایه و فرعلینا با عاده شرف لقایه که  
 عشق علی لری محبت قطنین بر علی کاتبها کف التحید اقدار سینه و الطور سینه اعطا

**غزل در مدح نر شاه دیز و دل**

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| بر اولور کاهمه چو قدز انتیایم وارنیم   | اینکنده روز و شب چو فتح بایم وارنیم  |
| اوز کز بیک عالمی روشن قلوب هر پرتوی    | عشق کزیدنر بوجه بر افتایم وارنیم     |
| خالک را منز کلا ایدر نکلر و ملکن جوریا | بر شد کرون سوار و مندر کاهم وارنیم   |
| یندر و عشقی اوردنن جمله عقل کز دست     | شمدی فصد و بای بیوقد کاهم وارنیم     |
| طایر کز سدره ایزر منتم پرواز ندر       | لانکان سمر غیم عالی جنابیم وارنیم    |
| میر افندی بنده سیم مذمبم در حجاب       | غیر کز کس نه سوال و نه جوابیم وارنیم |
| با که بود ولت ایکی عالمه سر در لایمی   | که استان نقشبند انتسایم وارنیم       |

و الحاصل بوستانه سعادت شیانیه انتیادیم و سد سعادت نشانه یس  
 استنادیم باعث اولدی که ترا وید خولک و ناوید همولده قوت و قناعله  
 انزوا و بای فراغتی را فر عزلتنا التوا انزیم او تریم بنایر بیوع اسنا

محرور و سار و جانا الله الباسا في الصبح و الماشاهد اوليا  
كرام و مرقد امراء عظام و دراز الصلحا و الاتقيا و هم بوجوه  
مولد و منشأ در بر كوشه باغ دربار نيز خوشنقوشه و عرقه هوار  
سررشته نك قطعى اندیشه ايلو كنند و حال و قالمند و فكر بالمدن اولدم  
كفتار پيشان و كره لر پر نام و نشان در آل چكدم و حجت مولايي و تخ  
ختم در نيای دل نر عن اكرم و بويي سيند بوار نر ثبت اندم **بيت**  
بويكك حاصلی ای دل تو بار هوار بیل موی در کاتر غری خد احق هبار سل  
الفقه بوجاله شرمست و بوجبالله همدست ایکن اتفاق بر بار سرفراز ک  
سالهای در آن بوبند بر سوز و سازنه مصاحبه صادقه و مناسبت سابقا  
ولردی ستاند و حبه دامن خیرین و الذن بر جردن کتاخانه با خان  
اچر و کردی بعد رفع السلام و فتح الکلام اول جردن چون خردن الوها  
و بردی و تضرع و زاری و توقع طلب کاری کوشردی که بوجو لطیف  
و محبوب ظریف که لباس فاری بر لبش دره ترکی خلعتله اراسته و در  
کسوتله پیراسته و لباسی غایب ملتمس در **مشوی**  
چون و بردی کا خدای بی باک ایند پاک و لطیف ادراک

معنی یونز نکل کوتر نقابن اچ حکمت و معرفت کتابن  
چون اول سمنبر مکن نقاب و منیکیش نر جوایک فضلہ قناعی و پرده  
احتجابی طلعت نکشا و بهجت جانفرا سندر رفع ایلدوم بر بخدره و نش  
و ستورہ پاکیز بولدوم که افسر ابداد نر خال انها بیدرک سر تا پای جمال  
عالم ارايله کوش و کردی عفو در در ابد امرنا و جیب و دامن نقور که  
شامولر ابر **بيت** عن کل معنی فیه لفظ محی  
فی کل حرف فیه منظما ص اعنی شرح دلز اهل خیال و صاحب بیان  
فضل و کمال شعرای دور اندک شهری قنای نیشابوری فتح الله علیه بولب  
رحمت بفضلہ و منته خاصه فری سندر القان و نهایتا اچار انر حقیق  
انسانیدر تعبیر مجاز و تفسیر از بر لکه بر رساله دل بر ترتیب و تعال  
لا نظیر ندر بیاتش که قوت خایقه حلاوت الفاظ شهید امین و عدوت کلام  
شور انگیز ندر کلام جان شربت عینا شریبها المقربون چاشنی سنی و بر  
و شامه استنسام رواج روح پرور و استنهام رواج روح کسند  
شام جنانه و سفقوز فرحیق مخمور خنما مسک نخورین ابر کور محصل  
اول نر لای و کور متلا بی اول و آخر و باطن و ظاهر اسعانه نظر اولدم

نقد خالد نشان و عقد مافی البالد در بیان بولردوم و چوق معانی بدیعه  
الحاق آنکه فایده و بی حد صنایع عجیبه المصاق اولی لغت محکم گوید مردم در آن  
اولدی که اول قصه پر حصنک و فتنه بعضی احوال نفس در درج و خیال  
خرج ایدوب اول رجاء علی زریعة الامثال حصول موصول اولاد و جان ساعی دردی که  
اول حکایت بار ایتک بپندن بسط بساط مخاطبات و فتح سماط محاوره ایلیوب اول  
انقضاء علی طریقه الامثال بر وفق سؤل اولاد لکن چون عزم فراغت مصمم و ختم  
عزالت حکم ایدی اول بار جان خطا ایدوب جواب و مردم که **مشغولی**  
بن در دل خسته و در تفکار سن طرف خیال ایدوب سن ای یار  
تو در تخیل بود و در فنیایم ایان تو در کجا و من کجا ایم  
حصول صابو اسره مجال فکر و خیال بکر و ابداع جدید و اختراع مزید کردن  
مع سزا بویابون بلغای عرب و فضای عجز اجناس جنینسا و تر شجاء و انواع  
نر صیفا و تو شجاعت انزه اقسام تشبیه و کنایه و اطولر تلج و استعاره و بزر  
لی حساب بدیع کتابله تصنیف و الاحال غریبه سالک لرتالیف اولاد که عقول  
فحل اسلوب و عین حیرت و بصایر کابرتیغ غیبند سرگردان لرتا  
و هم ترکی عبارت طرافتند و در لطافت در هر چه و بن بون قلیل

البضاعة و زلیله بی استقامتیم مثال خامه شکسته زبان و مانند دولت  
بست در نامم معلوم حرکت پیاده و پیرانه در کلون زبان بویان اولست فارسی  
میدانله معنیان و طوطی کویانه قدر فصیح اللسان ایست بوالغوار سوره  
مهمیان اولی نظر فای زبان خود سیاق عبارتن فنند قدردق طوت لرتا  
و عرفای جهان حرف استعارتن جرید و جرید حرف استعارتن بوجه ایلیجه  
توید و نه مقدمه تمهید ایدیم که مدوح انام و مقول خاص و عام همان طعن  
و لود و در خلا و سو مسید و شر شرط یاری و رسم وفاداری اولدر که  
بوابرام حد فوع و بواقدام مرفوع بیورله **قطعه**  
شعر شاعر نه لطف اوله دلی پر خزانله شهید گفتار ایلین طوطی ایدی  
میل ندر کماله هر سفله مدح اندرین دوشنر لیل لری دام بلایه جنبه  
که فر صحت بخا و فر بخا بر اسفند **قطعه** کم اول یار صادق و صواد لرتا  
بومخالف جوانی کوش انزی جان و در حضور اولو بر خدش انزی  
و ایدی بومعذر غدر آیز و بهانه افسانه انگیز در که یوز بیل پای تکاسلی  
دامز تقافل چکلدر بر دم قدم عزیزی خارا و ستم بلکه فرقه ارا و ستم حقوق  
نه در عالمه فضل و فضل انسان بیان و نطق و خلق و لطف و احسان

اگرچه لسان تازی و زبان رازی دره. فتوح بلاغت و فسوف فصاحت  
 او زمره مؤلفات غایت و مصنفات نهایت بود. اما در شریک بر لذتی  
 و در زبانک برد و لقی و اسرار و در لباس و در طراوت و در کاسته <sup>ملاحظه</sup> بر  
 اولوز و ترک و دل که عزیزه دل کی حلیه التقدر دره و حله شهرت در  
 عو و اولما عین. بهر ریا بر کمال و منفور اصحاب تعال اولوب اولسانه  
 انشا انزه کتب معتبره و در سایل معتبره که جدا از در وقتند.

**مدح پادشاه اسلام** لکن پادشاه هرگز که سده سده مقامی قدره انام  
 و بلجا و خواص و عوام دره. مدانه ظلال جلالت الی قیام الساعه و ساعه القیامه  
 و شهر بارنگ که درگاه کرد و زینبامی که در لرامد فضل و کمال و کز ان  
 حال و قال دره. انزال فرزند بکونه کعبه الاقبال سائر لاطین مملکت و اساطین <sup>سلطنه</sup>  
 او زمره دولت قاهره و شوکت باهر سبک فضل و ارتفاعی و قدر اصطناعی  
 کن کی روشن و یقین انزه مبرهنه اولما سید بولسانه باقی السن او استند  
 زحمان جللی و شان علی و میشد که اناس بزانه اشبهت آیاتهم الاوهو اللطائف  
 الاعظمه و الخاقان العظمه مالک مالک العثمانیه بالاستحقاق الخلیف المتخص بواهب  
 السجانیته حضرت الملك العلی باسط باطن جناح الخلیف بالانز و الامان <sup>المتکلی</sup>

بتکاء لسانه یا ما بعد و الاحسان. قاصر قصر القیامه. کاسر جامع الکاسره.  
 قهر مانز الماء و الطیر ظل استیع فی الارضین. اللطان بنر اللطان الی تعنه  
 فریضه آل عثمان. سلطان سلیمان شاه خان بن بایزید بن سلطان محمد بن سلطان مراد  
 بن سلطان محمد بن سلطان بایزید بن سلطان مراد بن سلطان او خان بن عثمان خان جعل الله  
 خیام مجده الموثق مضروبته علی سبک السماء و اعلام غره الانوار منسوبة فوق فلک  
 الافلاک ما دلر الفلک الدوار و جری الفلک فی التیار اول بر ملک پری صور  
 در که هر که انوک بشره سنوره نه نظر ایدر ما مدد ابشره درین و بر ملک اکره  
 سیرت در کیمکه انوک اخلاق مطهره تامدق اولد از سنه الاملک کریم او قر  
 محضو هجر و کان سحابه جود فیض بضاندر بر قطره دره معلوم انر و جان  
 کتاب انش فیضت اندر بر نکته **مدح قصیده شملته بصیاح الانتعاش**  
**علی بدایع الاسرار و سوره بلوایع البلاغ فی مطالع الفصاحه**

**حسن المطلع فی الزبج**

ای سلیمان سبطه و عیسی رمیوف لقا و یزبان هیبت و عامر کرم چشمه در  
**تجنیس تام**  
 فولد اولور قول قوت کور کور <sup>عن</sup> حال کور کل کی کلسک جنان کبی جهان طولر صفا



**جنین ناقص**

ای و کوله قول اولی قللر کدر هر ماه مشری اولی بد لر در جو عبد مشری

**جنین زاید**

خاک را مدخت و دولت چشمه سینا آید آنگه توی سعادت چشمه کجلا جلا

**جنین خط**

مملکت بر جسم در طایفه روحی آنکه سلطنت بر چشم در عدل کدر افاضیا

**جنین مرکب**

کاری نزار اول و سنو کلمه اید بر کارزار طواین جانی نو اکیله اولو جانیندا

**جنین مکرر**

سین اول عا دل و شاه کندر <sup>م</sup> جلدی سیغ آهنینی سد باج بلا

**جنین مطرف**

**عائله انواع**

ظلم عدلک حارس آفا قدر آفات حین حرطم و جو در در اچون زنی خوش ملقا

**قلب کل علی الطریقین**

منزلند خاکه صیمز کاف عدنی اشک نشد و غمزه نرفد قدر که نسبت سما

**قلب بعض**

در خلا ایدر خلد برینه قصر کمر صفی رقص و در حوضکای چند هر و صبح و

**رد عنی الی الصدر**

کیما خاصیت اولی خاک پایک طمکدر ن طک بود کم خاک پایک کیمی اولی کیمیا

**نوع لغز علی طریق التضمین**

التجا انسا عجیبی ایشو کده خاص و عام کم جهانن یوق انک کیمی در غی غز انزده جا

**نوع لغز علی طریق قلب مستوی**

اشتره قدر اچون ز رخ ایدر قایلک با لطف کدر چه کم مفتوح در غی از تشا

**جمع و تفریق**

استرم در غز کوز عدو کیده طبع کدر اولیاد سا کدر و غزته اوکا مختد در دولا

**نقی و اثبات**

یوقدر در و رک بر خونین جلد اقدح در و شمعی عدلک بر نالازن مکرر بر طراس

**تشبیه مطلق**

صعوشی سخاغ اچوب کوز کیمی صلسک <sup>ند</sup> صفت اقلیمی در تریسین سر ستر دینیها

**تشبیه مشروط**

عزاد قورم طبع کدر اولی سائل هزار کان در بدیم کفکد کان اولی کدر اهل غا

**تشبیه تاکید**

بلکه فیض که در مشتند رخ او لیدر رخ قند بلکه جود که گشتند کار و بشد ز نوا

**تشبیه اضمار**

چون که دستک بر در خصم که بخوندر اشک بار چون که دریا در دگر عالم ندر بر طاجرا

**تشبیه تفصیل**

استانک چرخ اعظم در ولی بی انقلاب طلعتک بر شمس تا باند در طوغر صبح و

**التفات**

قاپو که یوز سوزد کچی بولدی بو قدری کنش ای کنش خوش سده علیا به اندر کاتکا

**ایهام**

فیض احسانک ایدر در تصدق اجوه یتیم نشر الطافک قلوبستان دهری پر نوا

**محمدا للذین**

بولدی قاپو کچی چرخ فلک بر استان کوریدی طاپو کچی در و قهر بر پارتا

**تاکید المدح بما یشبهنا**

سایه عدو کون راحت عالم الایسم زد دست جود گذر بریشان اولو بیکر اشتکا

**متعارف خالص**

کلنگک بر سمنب چار بیا آید روان خدمتکن بر پوشش او غلام در باد صبا

**سنتعارف قبلی**

قوش اولو بپرولنر ایدر سما <sup>شمنک</sup> چنکلا اظفار قهر کنز قین اولو در

**موجبه**

قوی بوی جود گذر بوز اکی کلدی کاکاغز نینه کمر کمر صدر اعذر عدو کخروا

**اسرار المثل**

لطفکله عالمی سیر ایدر سگ کاکا سینه لر نیسانک ایدر بولور شوونما

**اسرار المثلین**

برفتوت چشمه سی یوز بیک کناه آلوده بر مرقه شمشند ز کجا اولو بوز کربلا

**لشتقاق**

دور امی کسینک افلا که مدود اولدی بیغکا اودی طلعت دهر و بولدر شنا

**سؤال وجواب**

طالعون چوق غیبت ار دیم برنگا دیدیم اولوق دتر سگد و لیتا شنا

**مقطع الحروف**

روی ندر و ندر کرا و در لدر <sup>دار</sup> آرزوی اوری دردی ندر و در

**موصول الحروف**

ممالک ضبطیند سنسین مستحق سلطنت کم جمیع خلقه فضلک شعله شمس ضحی

**معانی اسم سلیمان**

بغدی دل هر که خلق جهان ای بجز جو ساکه مر شاه دیار اولسه عجبی خاک یا

**تنسیق الصفات**

خرو اساکه بود و راجه کله یونکن دل که بر عدل و داد و حمت و جود و

**تبیین النسب**

مغزی سیز آرمه نازک ایاعالی نزار بخلف سین کم سلف روحینی قلاد کید صفا

**حسن المخلص**

سن محمد آیت و حیدر علی درج این لاسی سلمان دکل حسان اولور حسنا

**حسن المظع فی الدعا**

نور غرق اند کج در صری هر وقت نام و طلعتک آینه سندن عالم اولسون ضیا

دشمنک بغیر ارتسوز شمع و شکر آید دولتک قدری ویر سوز تا دم محشر سنا

لاجرم کافه اعم و زهره مهم حضورها ارکان قلم و اعیان رقم ترکیب و فاشن

سلیس عبارته طالبان و نفیس نشانه راغبان در و مهم قصه ماقلاجله و قضیه

ماکز خال بو تقدیم مؤکد و بونکته مؤید در اما اول که عذر قصور و بهانه

فتور در سوال جبا یی جولین و رای اولوا الالبابین صول کورنیز که استعدا

اوتد الی مرتد و ابولبت سفار بی سده طریق فتودن در و سکه مقدرن

بحر الله که طبع نقاد که موصوف و زهره و قالا که عروسی بین بی

یوق لجه فیض حقد اساک در یا بی طلبو جبر خیر پاک

نشر همان کاغذ صفت بلند که کدر که شایخ طبیعت بر و سندا اوله بی

سن ایله جانله یخانه خدمت ای دری نغمه بویاید بر در خلد ایدر سر هر جامد

سیتا اندر که ساد لیز و اشرف و منبع احسان و لطف جرایم که سترانه اعتراض

و معایب زید سندان انقباض کستره نزل بلکه مر مقامه که بر ذلت اوله

انماض ایدور خیل عفو له مستور ایدر لیز و مر کلامه که بر عترت بولنده اعراض

ایلیوب نهد لطفاله معذ و در طو تران رفان مزج بیان الکریم الکریم کان

کریم و لیز مزج عار لیز السار ساد لیز العاکا و حال الحال بعد طول المظان

اولد و ستر در خواستین رده مجال اولدی ناچار و لاؤ بانی و ابر و قصور

احواله معترف و مهم جالدر مغتر فا اولور اقدام اقدار جمله بار یه مراره

مراد یوز اولورم که لایدر کله لایتر کله و با لاضطر لیز چون عاشق زار

لومد ایمان و طعنه طاعنا ندر حذر انیوب اسیر معنی سید لیز مقصود سورم

که کل سابق لاقط **بیت** فسوز چون ام در افسانه را نه  
تر اند بویلد و شدی مرغ جان و الحمد لله الذي هدانا لهذا لو كنا  
لهتدي لولولنا لولنا الله بوا ملك تحصيلي قبل حلول الجلسه و بوعملك  
تكميلي بلا هيوم الكسلا مقدر اولدي اميد در كه بوجرات غراسته مفضي و بو  
سأسته شهي اوليه و بوجهد زيبا به ناظر و بوجهد و دل را نك نمايانه  
اولتر اخولتر كمدن متوقع و خلاصه هم دن متضرع در كرا لطاف عيما  
واعطاف كرميلتر سبزل و بوجهد محتاجي و مرضي بلا عيلاجي و عيلاجي  
و مرضي بمر لياك استدر عاه فضل و حكمت ايله امدان بيور و لرو و مر مقابله  
كه مقولتر كلام و سهولتر مر امدن واقع اولتر در قلم عقولها صلاح و قسم  
لطفها ادر ايع ايد لرو و بو ذراتي وجودي عدار موجود در معد و ظن  
ايد و ببول فضل و احسانى مسدود اتميلتر الهى چون سوابق الطاف عنايا  
مر افتاد في قدره كاتيك و لطايف عفونى غايتك مر در مانده بي عذره عذره  
بذير در كتاب مجود اشارة فضل ك ايله مكتوب و نامه حسنه و سياست لطفك ايله  
محبور در محبت و ميان بار سيند اجمود و نلدر و ك بر حيدن سي ايجر و محند  
و بجزان با و سيند رنجديتن لوك سوز سينسي ايجر جمله افعال و افعال المزي

نزل و خلاصه محفوظ ايله و جمع نياست و اعمال المزي توفيق و تالفك كن  
مخفوظ قيد اللهم ارزقنا ارضينا للصلحاء و معرفنا العرفاء و عذنا من  
فرقتهم و احفظنا عن فرقتهم انك انت الحبيب المسائلين و المحسن للعالمين يا معلم

**اغاز كتاب جن و دل و صفة عقل كامل اما بعد**

مشاطه عراس خيان و خراط نفايس مقال يعنى عاقد ليزان ار عقده و خرد كه  
ناقد ليزانك و بديت و بيشه كار ليزان و دل كه معمار ليزان خانه ابر كز  
ابنينا ضيحه حكايه حال و استقبال و ادر لستاني البان ابد و بوا ايند  
معنى در ضرب امثال بويزند صورت مثال كست و بفتور استعاره ليز و سخن  
عبار انال بويلد روايت ايد لير كه حيار يونانند قدم الكرامند كز يين انام  
مقول خاص و عام عقل نام بربار شاه پرا حترام و ارايدى كه خطه مغرب  
تمام تاسر در شام و الحى و شهر ارايدى **شعري** معور ايدى عدل ايله عالم  
سور ايدى فضل ايله ادم بر ماندى فهم و فكرت اجم  
لعمارة ايدى علم و حكمت اجم جان في نظري روح حيرت مصبا  
صباح ارواح و ارايدى جناب مجرند مفتاح جناح شباغ ايدى ملكي  
الجلال ملكي الخصال عظيم الشان ساطع البرهان ايدى عنان تيز راني و هيت

سبحانی بر لر خزان محمود و در فاین بی قصور ابدی انار سلطنت دره  
و اطوار بر یاستن ملوک جهانیا نندز ارنو عذری لکنز قایم مقام پادشاهی  
و نایبش بعد لت پناهی و بر فرزند دلبندی یو عذری **بیت**  
اولی در هر در شوکس باری خیر الخلف اولی یاد کاری  
لاجم بر مین لر عقل صهی و قانون نغلا صیحی بو مقدمه نوک استاجی و عاقبت  
حالتک احتیاجی اچون اصل کیا نندز و تخم نو شرا و کتر در نفس نام بر نکا  
سرخا ملک و صلا غنه مو ارا و مید خرا غنه گرفتار اولندی **بیت**  
ملک کم بر نر خاش سیرتی وار جهان لچه تمامت در احتی وار  
اتفاق فی افاق چو نر بیج حکمت پر موهبتک شایم نیامی و فواج روی  
هجو ابدی اول کلینر خون و طالع ندر و نهال باغ بخت ندر سزاوار تخت و <sup>تا</sup>  
بر غنچه غناج بتدی که نر ابا افلاک و جارا تهات استر و سوا و کبر و خاک انوک  
کی مولود سواد و فرزند محمود و در کورین در کل ابدی چو نر طلعت <sup>دن</sup>  
درین ابد بر نوز و سیند ما در سر و اولی حکم کوشن لر دکی مقبول  
و مقبل ابدیلر مینر شاد لر و خند لر اول غنچه مرادک و شرا فوادک آرزو ک  
تودیلر وقتی که اولی کر اغایه لا لود این بر لر عقل نفس کار ندر نر بیت

و قوت بولدی منور مهدا چنک ایکن مهدی الزمان و شیر خوان ایکن شیر  
جهان اولاجا غنی غر مسکی ناصیندن نابان و ششعنه هر صفت چهره ندر  
رخشان اولدی لاجرم اول کما پند کوز و مکان و نرک چهار ارکانی یعنی  
اول طوطی شکر دانی و عند لیب الحانی چو نر چهار سالک ابدی و سپدن  
قبل و قاله کردی بر کتار نکته داننه و در بیخوش بیانه و فیلسوف زمان  
دانا و نرک ابدی حشمتک ابدی و ردیلر **بیت**  
ایلی صوندی چو نر لوح بیانه مینر برق قودی حرف جهان  
سال مفت شد بر سعه قاری **دیگر**  
باستظهار مفت سبغ جاری بشن او نر بیله چو نر عزیزی بر حسب  
سید عزیزی صرف علوم اتدی بر وجهله جمله بیوهی معلوم اتدی که هر سر  
یا نندن مفسر و سر از او کند مقشله و لب منطق حکمت دار ندر اول  
قدر بدیع معانی فهم اول نور دیکه بیان زبان تقریر نه طاقت کتور مزید  
و کلام بلاغت شاعر ندر اول در کلونکت عربیت بولنور دی که کلک بیان  
تخریر نه قدرت یقور مزیدی و الحاصل جمله علوم آبی و الهی در بر کمال  
و رسوم عاری و بار شامی در بی مثال اولوب از زمانه شایسته شامی

و سزاوار امر پادشاهی اولدی **صفه قلعه بدین و در صدر نشین**  
**اورا تحت کرم** مکر عقدا تا جدارک <sup>تحت</sup> بدین در شاخ  
الدرکان و راسخ البنیان بر حکم حصار ی و اردی که ایچند اصناف  
عجایب انواع غرایب شمار ایدی **مجم طلسم** و معدن فلذلت **معبر** عبر بند  
سیر بناء رفیع ملازمین **نادره** صنایع **صانع** بر شهر جامع ایدی که عالم <sup>است</sup> نه  
اند موجود و در کنش لادن محسود مقام محمود ایدی **عمار** روزگار و مهندس  
چرخ در قلعه اول قلعه چوشتی بنیاد و حصار غیر شتی آباد **شروع** اعز <sup>دن</sup>  
فرق پیدا اولد کج اول او زنی ابر کتله آمیز ایدوب بر عبرت انگیز طلسم **لش** که  
رسم نقش و نگارند و طرح در دیوارند **عقول** فحول **یر** شمن و **افهام** نام **کر** شمر **بیت**  
مکر تم کعبه کبی بار **کوی** قدیمی اصفیا نوک قبله کابی  
قواعدی ایکی مید پولاد نهاد انزه اور **لش** و **بانیسی** ایکی یوز فرق سکنجی  
عمار مخالف **الاجاد** بر **لش** **ارم** **زانشال** **عمار** لم **خلق** مثلها فی **البلاد**  
انوک **شاند** **برایت** و **بیانند** **برروایت** ایدی **ترتیبی** **بروج** **اسمان** **ان**  
ایکی **باب** و **ترکیبی** **چرخ** **کر** **لش** **طقز** **کوهر** **تا** **بدین** **قلعه** **شای** **یدی** **دور** **فلک** **دور**  
و **سور** **پرسوری** **یدی** **یوز** **کری** **بند** **مشید** و **سایر** **انجن** **حساب** **مقد**

سور

اول **شایدی** **طرح** و **تقسیمی** **چیز** **سبع** **شد** **لش** **یدی** **حکله** **فلک** **نهاد** **اندر** **بنیاد**  
ایدی و **صراحی** **ترسی** **براطوار** **غاصد** **در** **تار** **بازار** **پرمنا** **خرا** **اباد** **ایدی** **هر**  
بازار ایکی **طرف** و **هر** **طرف** **انواع** **حرف** **دکان** **لری** **پیراسته** و **خانه** **لری** **را**  
هر **بزن** **ار** **با** **صناعت** و **هر** **بزن** **اسباب** **بضاعت** **بازار** **افک** **سوق** **حلی** **والد**  
یهودیلر **قوصاف** **نزر** **کبر** **دور** **ب** **مکوشده** **نزر** **لری** **بوز** **لر**  
**لباس** **لری** **صفرای** **فایق** و **فان** **لری** **چون** **شمر** **لامع** **بوته** **آتشینک** **سیکه**  
**خرشیدی** **نزر** **لری** **و** **کر** **میت** **ببع** **و** **شرا** **یلد** **قندر** **لر** **بازار** **تانی** **سوق**  
**شرا** **لری** **غوانی** **بیت** **سراسر** **رخ** **مد** **خونی** **تتر** **لر**  
**موا** **املیند** **مردم** **می** **صنر** **لر** **پیشخی** **لری** **قوشلر** و **لعین** **بیاله**  
**دوتب** **طور** **مشلر** **دم** **افزونله** **بازاری** **قیند** **مرد** **و** **جوش** **و** **خوشه** **خود** **ای**  
**او** **نیاد** **مرد** **بازار** **نالت** **سوق** **حوادث** **بیت** **قوی** **سیم** **کش** **و** **روسی** **مرد** **و**  
**سیر** **واملا** **اسلام** **و** **ملک** **خو** **کلمه** **لری** **عاجدن** **و** **پوره** **لری** **زجا**  
**مبایع** **لری** **کوز** **ظالم** **لر** **و** **ک** **اغزی** **صوتی** **قر** **و** **معامله** **لر** **سید** **وارن** **را** **عبلر**  
**طاشردن** **بقم** **بازار** **ربع** **سوق** **فایق** **بیت** **قونصر** **نیلر** **مغرب** **زمین** **دن**  
که **سودا** **املنی** **کوز** **لر** **کین** **دن** **چی** **بو** **کوز** **قر** **لش** **بوا** **لش** **و** **سکندر**

وسکین نی کسی دُوبه لوشک تا ناری وعود فاری کوه بخت بویا  
کوک چو کوه بویا و بوجا رسونک او ترا سندن بر چشمه سار عظیم و اردی که  
خار فیض کار انا در نوز سر اسر اولد ایزد دیار دوضه بهار کبی نضار  
و طراوت بر لشار لبیر ایدی و اول چشمه نزار و بیخ یوز الممش جوی  
در جوی هر کنار آنها رخسار کبی بی قرار او کوبد و اندی و سکن پیشکار  
سوار اول حصار که تعمیرن لید و نهاده در کار بی قرار ایدی و بی قلعه  
احمد گند کسند و باغ در لر مقوس کر لر و مقوس منظر لر که مثال قصر خورق  
بر طاق مطبق و ارا ایدی که قلعه فلک اشتبامی ابرسیاه ایچند ایدی برونی  
یدی غنچه زیبا و درونی او حج خلوت سر از نه بغلفتر ایدی عقل نامدا  
بیش خزینه سی اول سران مخزوم و نیچ دقینه سی اول ارده مرهوز و درونی  
ایدی که گم فرخ بایا فی الزوا یا القصه شهر با عقل اول حصار کرد و قناری  
و بوی ایدی فرزند لندی دل جو لنگه کنت کاه و دار پناه اولون  
دیو منشور بوی ایدی دل سعاد شاعر دخی ولی عهد عقل باج و ارا لب  
خود صدر ملکند قانون عدالت اجا و اول ساری زیبا بی کند و بی عباد  
ایچن مای قلدی لکن بر مقتضای جوانی و بدو حجب موای جهان بانی که

الشباب داد روتی و الصبئی صبی دل دخی کاه جولان میدان و کاه بادی  
کوی و چوکان کاه حکایا لطایف و کاه و آیامعارف کاه سیر دیار  
و کاه قصد شکار کاه ایبا و اشعار و ترانه کاه شریک و رباعی چند چغانه کاه  
مشکلا نقلیا ندر نکته لرحله و کاه مقدماتا اشکال اشکال غلیبا تن جدول  
کاه ذکر مضاحکه صوری کاه فکر سالک حضور ی کاه بزم الهی و کاه عن ملامی  
بر لب تغلب احوال و تبدل آجاله کور و نیای غار و غزل کنگر غنچه درن  
کوز خلاق صفا و اخوان و فایله عشرت و عشرت و دولت و لطنت سوز ریت  
فرصت روزگار کم یابست صحنه دوستان غنچه دلن  
و مرتضی اصحاب عرفان و ارباب بیانکه مجالس علییند و محافل سینه  
اسرار عالم و اثار بی لوم در صورت ایدی که ترق العقلاء بحال از کیه  
**شنیدند در جای لبر حیوان و غزلت کفرتن از شامی این خاکوان**  
بر شب کم چشمه ناب افتاب بوفرو تا بله کب حیات کبی ظلمت حجابی بوی ایدی  
و حفز آسمان شمع جمال فروزانند و خانی نقابنی اروندی و چهره افلاک  
مزار لر چشمه پاک و تابناک بریر کوه ایدی مکر شزلک و کد اناسی نفس  
دخی الله اتفاق کتابخانه در اینار در مخزوم بر نیچ اوراق کیش ایدی که

صفتی

حکایا عجیب و روایا غریب و عجبی. اخبار قرون در دل و آثار فواید بسیار  
از هر منظومی که چه کم غایت و موجز و نهایت متین آید. لکن صدوقه  
لا طبع لایس الا فی کتاب بین آیدی نفس خاتون در فی بو کتاب طوری.  
و اوراق مذکوری. او علی دل مایوند تخیل خاطر و تماشای نوادر استون  
دیو ارزانی و لایق. و محل و مستحق کور بود و پیش آیدی. دل در خی اولی و  
لطایفی و سفینا معارف. کند و زند جلیس خلوت و انیس سلوت آید و یکجای  
مطالعند از ابو مزی و کند ز لواند از قوغری. قضای ربانی و تقدیر  
بزرانی بر کون خضر و کند و ظلمات حکایت و چشم لب جباتک روایت  
بولر که بتان جهانند سر و فلز خاکدان جهانند چشم نهان و اردر کتاب  
روی کاینکه و بیع حیات در نجه مایه سر و شانانی و عینی عمر جاورد آید **بیت**  
با خزا به اولور اول چشم پاك اجل ز مریند خاصیتله تریاک  
ماندم دل اول چشم نوک ز لالی هو اسندن پر عطش و خیالی صفا سندن  
سرخوش بلکه سراسرانش و دزدی مشوش اولور چون آرزوی آب  
دلک خاطرند می کم تاب و تشویش و بیور فلا بد کند و نک امیر لاند  
و مملکتک بیرونند بواشینی تغیش بیور انلرد فی آیدر ای شزلک خوشی

و ای سرو زلفه جمشید لقا که سیلاب تیغ آتش بارک ابر روی عالی در  
و شربت شهد گفتار که مکن صفای اصل زین و بنوم در فی سماع غم آید  
تبعیاد در دل در بیان بر چشم صفا و اردر لکن بو بر محمد خیر و محض افقا  
صمیر بر خرد پیدر دل اردر و بر افسانه باز آیدر ایل اردر. زیرا اول چشم  
شرقی بر خستید به سیر اولش و منبعند بر کسند بول و اولش در کلد و صله شوی لایم  
اولور که همان بوکار و ایره پر کار کبی بی سر و خانه فلک در آیدر کبی بی راه و  
در در طلسم معما کبی فتی مشکل و اسم بی منما کبی بی معنی و حاصله کیمیا کبی  
اکمانی و عنقا کبی کانی بوقدر چون دل بو سودای مشرب مجلس اصلند از اول  
شب بو مخالف پرد لرد که سر اغازی و آمنکنا سازی اشده بنا چار داعیه  
کب حیاتند ملوک و بالاضطرار تدبیر مملکت مغزولک اولب کوشش عزت و قدر  
صحت اختیار آیدی **آمدن نظر دید بان بخدمت دل و رفتی بطلب حیات**  
**و پیوند منازل** بر سر که دین بان قلعه آسمان یعنی افتاب عالم تاب در  
احوال جهانند بر سر شرفدن نظر و در خاکدانی منور آشدی. مگر که دلگ  
بر جاسوس عیاری و آرایدی چالاک لکن یلند کوزند سر و جگر دی  
وطاوس فلکند مهری قبری و صبحک اغزند در صافرن او غروری **شوق**

صفحه



بیک طرفه العین آن تیز رو نور جهان کرده نکام رو  
بیزم صفا بود شمع سرا بعزم جهانی چو پیک صبا  
ستای ملک جهان و ستای قلزم و عمان قلعه بدند دین بان و آبی  
نظر پرستان اید بر کوز بر عادت خدمت در کج خلوت تنه کرب  
عبودیت یونزیر سوردی و ایینه چهره دلن غبار تغیر کور <sup>نکار</sup> دی و ز  
تفکر شامد اید بر طور بندگی و رسم افکنده گی در عالم و ثنا الیق  
سین سوردی دل ایدی ای مرد جهان دین و ای یار کنین **س**

که مردم ندان اولو فتح با بسم سنو ک فضیله در رویه کیم  
چهره من کی غبار ملاک و صیفه ک انار انفعال نشان آب حیوان آرزو <sup>کنند</sup>  
در افر مقصود پیچ امل اید و کند در روز کار هر که انوگ شامعد  
مغوم و صفا سندن محرم و اهل صونک سوی دروند او در صلا دی و کج  
و کند ز فکری بی آردی که بر کشتی بنسعدن خبر و بر من و در لکه کسند <sup>انگا</sup> نکل  
الی ابر من نظر ایدی ای شهر یار روی زمین خاطر عاطفک عمکین <sup>صیفه</sup>  
جهنگ چیر ط اید و بساط انبساط در همه و نشاط اخلاطی کتور من  
سلطنه اسوری مهمل و مملکت ندیر بی فخر قلعه اگر طریق مضیق <sup>عالم</sup>

بوند حریق غریبی بر غمده منکر مبری رفیق شفیق ممدوم اوله <sup>منکر</sup> ناکم  
الرفیق ثم الطریق و الدلید ثم السید بن کستایع عالم و ملاح <sup>عظم</sup> حکیم  
بالعین و الفرق کالیرج و البرق بیت کردن کبی کابناتی داین  
انجمنی روز و شب مسافر اولوب اختر مرادک بر جانی بلینجه  
و کور مقصود که در جانی بلینجه کلیم و اطراف عالمی کوشه بکوشه جت <sup>ی</sup>  
و کوچ بکوچ تک و پوی اید و بخدمت کن لب روی حال اندیز اغرم  
بر اجم صو الیم اگر ایش کبی سنک خارا دنر حصار ی و ارسفتی اید و <sup>اشکار</sup>  
ایلم و کن سنک صفت قمر در یاز قاری اولو سبج اید و بشکار ایلم  
چون دل نظر نامور دنر بو صوادار لغی کوردی بر یارن طار لغی کید و ب  
کند و طو نلدن دنر نظر بر خلعت لعین بو پردی نظر رخ عار و ان  
اچدی و در لک او زرنه ثنا نثارین ساچدی هماندم بر نیت سفر که  
قطعه من السفر در جرابین بر لب و درون خونای اید و بر لب اغراب  
یون و اردی عوز حقی پناه و غم راه ایلیوب صحت سمندیز <sup>دی</sup> سورت  
و در مدم بو تر اند ایلد تر غم و بو بیت عاشقان بر لک کلم ایدردی **بیت**  
نی سرو پا غم کوی یار قلم بن غیب بلزم آیم ی یا خالم کی چکری بانصید

چون نظر بر دست اقصای مسافرتن قطع مراحله و طی منازل ایدوب  
ممت و مجامد قلدری عجایب سفر و غرابه کز بزرگ چو نند شامان <sup>قلدری</sup>  
رسید نظر جاسوس بشهر عاقبت و پس بدین خبر چستیم **چستیم** <sup>هست</sup> **چستیم** <sup>هست</sup> **چستیم** <sup>هست</sup> **چستیم** <sup>هست</sup>  
اول جمله دزدی بر صیوم که چهره دیار زیور انوار لب زشتی و کرم  
عالی جناب چشمه افتاد بدین یوز صوینز قزندی عند لب اریب چند  
مرد قزندی یوز سبق آلوردی عجز صاحب پیرد کلشده حیا سندن  
غرق عرف اولوردی ابر خوشگوار بار بار کی عاقبت زشتی و عرصه  
بوستانه و ضحان کی پزینت و نقدری **مشوی**  
اور بروح القدس کیمی صیوم جهان سر سبز ایدی چون نکل مریم  
صفا طورین آب ایدوب تعنی کلیم آسار بریدی رب ارنی  
ناگاه نظر و کی بوی بر فضای خوشه وانک او زرنه چقه کلری چون کم نظر  
اولا جانیه نظر صلدی پله صیوان بر حصین حصین کوردی که دور فلک  
کوتنگ متانت عصمتی سد سد بد سکندر کی تینی و قلله سولک خا راد بر  
رکن رکن شامان اندی که بریج بار و سنگ بنا عت عفتی تشبیه مکرواتی  
این وقتی کم نظر ناموس بو شهر نامداری و بوجهن پوقاری کوردی

کتابخانه کتبی

بکس دنا آرین صور شامان که عدل و دارین صور دی اینتلر بو خط نک  
نای شهر عاقبت و حکم عقد نامد لاله ناموس آرد لو برکت و ای ولایت که  
سحاب فارسی جیلنگ تشارند ز صفی دیار چهره کلن لری غرق عرف <sup>افتاد</sup>  
خاری ضیا سندا سفارند ز هر کنار دریای انوار استغرق در پس نظر  
جاسوس شهر طاس آچوب عنم پای بوس ناموس قلدری چون سر ایدر شامان  
وسرای پارت شامیدن اچر و قدم بصدی مسند و قاسا و ستند بر شهر بار  
کامکار کوردی جامه علم ایله آراسته و عمامه حلم بر لب پیراسته هماندم  
خدمت استان مسند عبودیت یوز نیز قوری و آن آستین یوز نطوب  
ثناء محبت او قدری و غصه قصه لب حیوانی و عنم و حزم در و جانی  
انزجیب تابدا مان حکایت بیان اندی **مشوی** در یکم بر غریب مر نور دم  
بوجست و جو یله پردرد و کردم یوز اورب عالمه خاک و سنگ  
روانم صو کی فرسنگ فرسنگ ناموس ایدی ای سر هنک صاحب  
فرهنک بو بر حکایت عشقی و روایت تجلی در مراد لب حیات ز کرب  
که چشمه های او بر و بقاء نامه الی یوم القیامه سید در مر کم حلیه  
اربله بزندی و دار دنیا در یوز صوینز قزندی تا قیامت انهار محدری

دل لرون جاری و نام پاکی حرصفت تکدر در عارید نظر چون ناسک  
آبی کلمات در عطش زاید و مراد حاصل قدری ما فی هذا الجواب لعلیل  
بله نو کسر لیر یقیناً کسب الظمان ماء و یوشهر عافیت در متعش الا کبار  
و محرق الفوار کنوری **سوال و جواب نظر در شهرت و ماجرای آب**  
**با فخر صاحب شوکت** بر کوزه که زینت بهار ایلد مرد یا آراسته و شهرت  
روزگار که حال مرغ لیر پیراسته اولش ایدی صحن چمن و درشت و درخت  
نوی بلبل و قری قهقههای کبک در بر لب طولندی زمینی سکین از سر  
پلاس ففری آگندن جیغ و بر خولج و لیر لیر فخر له طونمندی بساط نام  
و بسط بوقلمون رنگارنگ در بیای زیا بالوله و کونا کوز کستان کی الخ لرد و  
سوزان باشند موای غمز و غمز و غمز خرامان و ابدن کار کوند  
صفای سهر و سلوت لیر و اندی **فرد** کل صی کستان ال آب روان در خط  
دغمیند جهانک سور عمر کن اندر خط اتفاق نظر پر غم بشهر معظم و برهان  
اعظم ابر شری که نقطه سواد خال طلعتی نور دین جهان و کیفه بیاض  
جمال صورتی و سرور سیند دل و جانند چون نظر بو شهرت انکیز و بوق  
دلا وینه نظر صالحی اطرافتی جسته و جایید و بر کسند در خیر ایدی که بوق

فخر صاحب شوکت

شهرت و پاد شامند فخر پر شوکت و پیلد پس نظر کندوی بر رسم تجار  
بر خواجده نیر کوز صورتی قویب فخر تاجدار ک خاک پایند بر بچران در  
شامولند و بعد ابد لیر نثار اندی مناسب کلام و محافظت مقام کوز لوب  
چهره مقصود ک نقابن کوز روی و لیر حیالک حکایت کوز روی فخر ایندی  
سرعت در سهو قلم و یا جها لندن کتابس رقم واقع اولوب خویسک سرد  
رو و منسک بر شاد در بجهرا عشق که اول صورتی و چاه عبارت مال  
و چاه و مراد عین شامی در ز صافی در و عرض چشم جاندر  
حشمت و خاغان در که ماره الحیات و سر پای خیرت در و بقا نام الیوم  
و حصول مرام بالتمام انز کله اولد نظر چون فخر و کلمات و بیان ایلد و کتی  
نکات و توجیه معنی و تاویل و لایعنی لیر سماع اندی جو ایند شفا خط  
در دند و افهم اتموب فخر و داع اندی همان لحظه شهرت در سر عتله  
آب روان کبی دولند و ناسوز لیر کبی کربین لیر اولوب صحرالرو دریا  
یوزاوردی چون بر دتر بیداه مسافرتی صمت مرکب سور روی کوز  
**کودن نظر عقبه در بار او نشان جسته انز در قره حشمت نقاب**  
فضایل بر اختام نظر مستهام بر کوه پر شکوه کرامتند ایشری که قلبی

صفتی

رخان عنان کشید کبی تو سینه بی ستونده همسر و کله سی سحاب شکن طناب کی  
سراپره کرد و نه برابر اولش **نظم** سپرد بر گرفته تیغ بر سر  
نهان چون فلک برفق مغفّر مکر بسته بید لر اپتاده  
عدوانیم در پایش فتاده مد اخذ و مخاز عی طرق اندیشه در  
باریک و تنگ و مزاهد و معاری لیلۀ ظلمای کبی سنگ و پیشه در تار یک  
و پندرنک **متنوی** عزت املا کبی کبی صاب آیفن دامانند  
باش اچوق شام و سحریش رو کب ایلر بغلش قرینه اصحاب قناعت کب طالع  
زهد لعلش جهان کجینه سینی زریا قطب اوتار جهان یا خضر یا یار غار  
کم دلند ز فیض اولور مجموع ارباب صفا نظر نامور به زمان اولاران بیجا  
و مضطرب و دردی لغزال امر بکنند بول اول بقعه هولناک که معجزه سار  
خبریز صورتی آیتدی بوجید سما به عقبه زهد و ریاضت و بونگ  
اوستند بر بنای عظیم و صومعه قدیم و امر که ایچند مرتاض و آب  
بر صیر راه پرمواهب اولور که آدی زرق و دروز و شبدرای  
اشک غرق در **بیت** زخمی تراشکی اعد و صابی کافر  
ینار بر شمع کافریدر اول نور نظر آیتدی راهبر قوت بریاضت

تصفیه قلب و روح ایدوب غیب دلنر و ملازمت خلوت و عزالت  
بر له صاحب فتوح اولوب اسرار خوان اولور لنگاه اولور که انتقال جسمیه  
و احال رسمیه لرن تکفیف و تکفیف ایدوب بر طاعت غرض بر طاعت غیر ایدوب  
اطراف کایناتی شمس خاور کبی و معنی تیز پر کبی سیر لر ایدوب لنگاه روشنک  
عزایم طلسمانله دعوت حق ایدوب خیر اولور و الحال ره بانیت شدید  
بر اچوق امور بعین بی یول بولور شاید که عیسی نفس و در در سواد  
اولاده القصد نظر بر غصه عنکبوت و ازل و وزان اولور فلک بر وجه  
عروج ایدوب اول صومعه ما یومر و مصطفی میونه ایردی بر کشت  
سیرت کوردی که قبّه چرخ برین کبی مر جوان قناریل چون کوب بر لر  
تزیین و ایی نکار خانه چینی انزله انواع خشت مزین نوشت ایلدر  
و دیواری تلمینی اولمش فرش پاکی اصناف رخام خام الماس فامله شویله  
اشلمش که صنی روان و دولر ارب جلاک در تواج و عرش تابناکند اول  
دکلوانه و تردی و زرا اند و ری نقوش انکلیونی و رسوم خلزونی  
در که کویا صنی افلاک در تواج مثلث و سدس کسم لر و مقرنس و مقوس  
رسم لر سپر غازیان کبی نیم قبه لر چاتلمش و کمان عجازان کبی رسم لر اشلمش **بیت**

**صفت کشت**

بود و آری جنت در کورنلو که چشوق استمزا کاکر نلد  
وقتی که نظر نامور اول معبد در لارا و مرقد زیبای تاشا ایلدی خادملرد  
اجازت و حاجلر ندر دلائل ایلد و اربشکل صوفیانه و رسم کوفیانه  
بر لربنر قی زبانت و داعیه ابرحیاتی حکایت اندی نر قایتدی  
ای مرید صادق و ای طالب حق که حیات بد کلری و ابر عقیقه کسبیل  
جنت در و بود نیار کوز یاندن عبارتد اگر ای جهان عشق و نوش  
جاودانز در سنگ اچی کوز یا تلون سروان ایلد و کوز در زمان صفا  
نی پایان استرگ شور ابدی تزییری فراوان ایلد که اول کبریا و اوج  
ظاهره اگر چه کم ملج اجاج در کن معنی و عذبه فلتد و چشمه کب حیات  
نظر روشن ضمیر زرقدر فی کلام مشوب و بیان کوز و بندن نشود  
وصفا و رشحه لطف و وفا بولیوب استفاضه ندر تلوت استخاضه فهم  
ایلیوب یوز فتور و انکساز و بیک تکر و اضطرار لند ضمیری خیر و طرای  
تیز سید اولن و مار اولن کی اول طاعدنر اشفا اقدار کوستردی  
**زحمت کشید نظر چنگلستان پر محنت و راه کم کردن در با وید غایت**  
ای ایلد بر کوز بوی بر چنگلستان جان ستانه او غزلی کم تراجم اشجار

از این کتاب

بی یار و تراکم شاخساز پر خار ندر معرومانه طاقت گزار و باد سبکبار  
بحال رفتار میسر و معتد در کولدی اکثر شتره صولت ختم ایلد اولد یار  
نی و یاره کلیدی دست چنار کی پی پر شکلی سی اعجاز بد اغدن قلیدی  
پیل دانگ چکلن اسونلری سوکلوردی و عمل یا بلنگ پیری و اری  
دو کلردی **بیت** کرا و غمزه سا اول اشجار کینیل فلور مرغ قفس کی نی پیل  
والحال نظر فی دل پیراه مورچر دکلو فرجه بولرد و شش سورچه  
منزلت شکلی ایلد اول میثه نازد نزار و دلفکار مرور و عبور ایلدی  
قضای ربانی و بلای ناگهانی چاه سقر کی عفار به حیاته مقرر اولش  
بر وادی فی یاری نکر او نر نه اندی ناسلند و حیم حیم و لوز و ناز لند  
سمو و غمزه ناز سواد ندر دیو بد نهاد و حشت و نهاد ندر تنین  
سنگی فوار در مشت ایلد اجماری اظفار غیلانز و خار غیلانز کی محمد  
و اکل و اهناری سم الفار و نر مار کی محمد و قالد در و بی قلب  
لیم کی مظالم و حیم و بطونی عین سقیم کی پر حیم و بریم ناچار نظر  
دلفکار و کشت بی حد و شدت بی عد بر لدا اول و اری ایلد نر کار اهل  
و حاجل اولوب ابر حال و غایت ناز کی نوجر قلدی چون اول سفری مغرور

1

مقارن نزول و جوف برخوفند جلولا اندی منکام ظلام یعنی هنکامه نشاء  
ایندی عالم قرکوه و جهان نظم اگو یا گو اولدی دشت و وادی  
ظلت جاردینز بندی سرسحر اس الفول کبی و مرآب شمر عینی التور کبی  
کوزندی رجوم نجوم شیا طیز شیری جوم ایوب شعبان آسمان دنا  
اطراف جهاندا انش افشان اتمک باشادی نظریچام بوجالندز جیرتن  
و بوختیندز جیرتن ایکن ناکاه کوش و اریدینز برهاری آواز ایلدکه  
الایا عاکف الوادی الظلام  
رباعی  
فان الله ادر للاسام ولن الیبر بعد العسر فاصبر  
لان الصبر مفتاح الهمام وقتی که اول او از طرب ساز نظر که  
سمع جمعنا بیری ما ندیم جانی صفادین سماع کیری تشنه ایکن فراتنه  
و مردن ایکن حیاته اشدی ندا ایدوب ایندی که ای مانف غیب و ای بروش  
نی عیب ندای پصدراگ باگ صباغ کبی ظلت عمدن فلاح و روح بی فتوح  
جناح کجایه ما بالله الهادی فی ظلمات البحار الوادی بوجنکستان  
وارینگ آدی نوره و سد ادر شادی نیرند در بوقسه بومنز لنگ  
سبط ملاکی دوز بونکای جیا جای نماید و با بوجان غمار بان

اشد مای دوز و بومقام تنک کام نهنکی دینه اولد و شایر سرود  
جولر و پردیکه ای نظر مهور بوجادی باصیرت باوینه غیبت دنا و اول  
جنکستان عویق خارستان علائق بوطری مضیقنر مخنیج و بوجای  
تنکای دنا راه فرج فرید و حق جانده و تع مضطر بندک دعواتنی حیب  
مسوز بوسوزد ایکن تنق افق دنا فالق الاصباح مصباح یا اندردی  
پنجه مهر کستر ظلامی پیرا مدنی نوره باندردی روی جهان خندان  
و کفر و مکان تابان اولدی نظر که الله بر شاه راه کبریا اول خندان  
عنا و نهد لزل بلادن کد و نزل خلاص اندی چون بومد در زمان بود  
و نیاز لکتدی افتاد نر نظر صاحب سیاحت بکروا بر حیرت  
مدنکار لبردی با کمانه بندی که طول محیطی بیضا ارض غبار بول  
کشتی و عرض بعضی ساحت جبهه خضرا او سینه صنعت آصمن غواص  
و هم دقت اندیش عمقی غورنر حیرت و سباع فهم مصلحت کیش تجا و نر  
آمرن سرکرد لزل مشوی گوگرد سهر کبی دور کیکر عالی  
اور سردم اشدر کبی بولعرا ایلر آدی سرسرافاقی کشتن انش یا بر ایلر  
جر اچوز کفنده کی کشتی صفت کشل القصه نظر اشفا بوقر و جوق بوقر

صفحه ۱۸

آخر برکنه بولب بونک ساحلین و عبرتین و سایر خبرین صورده  
ایتدی بود برای عا اندیشه و اشاعه طرف کرد ابر حیدر و او تا  
جانبی ساحل بخاست و پادشاه منکادی همه در نظر منکد کارم اخلاقی  
و مراسم اشفاق نسبته نیت و حیدر حیات کتفسار ایدی ایتدی  
ابوتن ماشی الاصل و فتوتن عامی النصل سخار ابر ماطر و عطاده  
محرز اخر لطفی عم و خاندانی قدیم بر شهریار کریم و جهاندار عظیم در  
جود در یاسنده نه افلاک بر کردان حیات قدری می کنند بیدی بجز جویم  
سمانی اختیار نظری قرار سود بدینا کناره ایدی برفینه بولب  
اچنه کردی تعلق در سمایی او تنه کلوب توقف نکرن ایچر اولدری  
و بصیرت چار میخ لری چکدر بعزیت باد بان بوقر و قالدردی  
افقای جهان تا بکی بری ایدی در قوسی منزل اید و برتیر صفت مقصود  
طرفه بونلدری یعنی ملاح و از نظر سبکبار فرصت کار بار و قوت روز کار  
منکشتی سن بخاست طرفه سالدری چون بوسوال او ندر برقی سید دریا  
بوزنن روان اولدری قضایله بر بار عاصف و روز کار مخالف حقوق  
صواعق بوارق عیان اولدری افواج امواج بی خطرین نورق نظر

و کجاست

کا اوچ سماکه عروج کاه حسیض هلاکه و لوج ایلدی وارد قی در کز  
فایندی و قم لراویندی و روز کار آنزدی نظر بیچاره بر قاج کون  
اول بحر می پایاند چیلر و سرکرد لری کردی لغز الامرتن احم بلاطم و احم  
تلاطم حد در نجا و زاولب سباب آلاقی صاروی و بوردی نظر و ک  
التوب بر طاشاوردی سر جمله کی تار و مار اولب نظر تلخ کام و شورا  
بر کتکته پاره یله نی درخت فالدری **قطر** حیرت سفینه سندن بود اچار بیخ اولب  
برد و زکاره ایدی که یوق طاقت بو بچر خطرین که مواج در مدام  
جری الریاح لیس کاتتهی السفن **نشر** دایم رایح تقدیر نورق تدبیر  
صوب مقصودا کون سوزمن و مردم ملاح توفیق سفینه امیدی ساحل  
مران ایر کومین القصد آخر کار اسیب امواج روز کار سوزن نظر  
نی تنکری کرد لب حیره صالدری چون کم نظر صاحب سیاحت باحت فتده امر  
و بوامر کیر ایچی نر مر خطه باندن اکی قباغی حاضر ایدی بالضرورت اول  
اکی قباغله جوق سیاحت ایدوب عاقبت عاقبت یقاسنده حقدری **خلاص یافتن**  
**نظر سیاحت و سیدر شهر مدایت** بر مرغزار کوردی که سیاحت  
صی اسند کلزار ربعی جنت علیا کبی دست تطاول خزاندر مصون و بر خم

دیاره ایردی که فسی فضا سنگ آرد و ارسینی حوالی بری حضرت ابی طالب  
حزناندن کنون ایردی و افلاخن مهتدک میاندن بر حصن شید کوردی  
که قواعدی تحت الشرایع نزول و معادری ثریا یا وصول بولش خندقنگ  
طاشی سکه بلجاء و جو سفنگ باشی ساکن در اعلی اولش <sup>ببیندن</sup> ابر افدرش هابنا <sup>ببیندن</sup>  
سحاب کبکی کوردی مکر که مهتدک رتبت اول قلعه فلک منزلی کند  
دار السلطنه اید و بادین مهرایت ویشدی نظر فرومان در فی بلا حکمت  
و عنایت لریدن جانته ایرشدی بیک جد و جهد که مهتدک کامنه ارد  
چونکم اجازت اولدی اچر و کیردی کلش سلطنته بتش بر نهال تازه  
بر کال کورجی اندازن سرو با لاسی پانندن اعصاب طوبی بویال و بالله  
بت اولوز و نشیند رفعتده قرار اتش بر شهپاز مهپار و از شامند اتر که  
سیرانک میدانه طایران سدره المنتهی ایر سوب اولد پرو بالله شکست  
بولوز کماله شش الضحی جمالده بدرا لیدی علی القدر جلی الصدق نظر  
صاحب که اولد که لوازم اکرام و مراسم احترام در بر نه کور بخدت  
آستانه باش قوردی و مکرته انان آجوب دعا و دولت و نافرین  
و نشای رفعت کنت همون اوقدی مهتدک صاحب شوکت در فی چون نظری کور

سحر

ادبله پیراسته و زیور اخلاصه اراسته کوردی ملاطفت و معاطفت  
یوزند نام نشان و اصله کاشندن خبر صورتی نظر در فی جبر کلامه فتح  
مرام اید و بر آبر حیات اچون اولن سرگذشتن و سرکون و درشتن سولدی  
که روزگار نه شمار در که دل نامدار اچون آبر حیات جویایم و حجاب صفت  
بو موایله سرگشته و بار پیمایم بیت بوجت و جویله بنی سرو پا  
پوزا و رادق نه طایغ قلدی صحا گاه افسوس ناموسه مایوس و گاه فایده  
فخر مالوسه مهلوسه اولدم و گاه طامان زرق راهب غنک در و گاه دار  
غربت و بجا حیرت گرفتار آبر و کلده و شدم بر کنه دروغ آتینه  
ابر افشان اولدی و بودین غم رید اول چشمه نک منبندن پیرده نشان  
بولدی بیت امیزد سکندر روش بویلد و بر رسم تشنه در جانی شکل  
مهتدک ای اضطر لب ابله جگر تاب قلن و ای طلبت ناب ایله حالی سر لب  
اولان قصه آبر حیات قصیده کفیه و کلام تصدیق در منبعی معین در و جود  
بهر مزج اما حصولی ر شوار و و وصولی فی سجاد و بلکه فی القرب و شری  
نه نصیب حز نظر ابتدی که چه کم اول چشمه پیداسان ایرمز باری سزلو خبر  
و بریک زبان و بیرون کسری نواقفنا فی سلوک مذاب البساط لکن اسدنا الی سواد البساط



کزی کشتی در میان سباحه و فی دلیل بیداره سیاحت قلمت و سزدن  
نشانه خبر بندر و لو جانله سفر اگر چه سعید عجل مضطربم لکن خد  
تابتم نه نقلم که ریخ ایلتمیزی کچی ایرلن و مجامد چکیزی مشامد ویرلن  
**س** جان دین جهان قالمز یوقی نه جهان که جان قالمز که المختار  
خاین و المقدور کاین فانی متوکل علی الحاکم الذی لیس فی حکم مزید یفعل  
ما یشاء و حکم ما یرید لایدفع قضاءه التحذیر و لایردا تعدیه التدریه  
**خبر از نرسنت از منبع ابرحیا و تعریف کردی عشق و حسن بابت نظر بدیه**  
متمیز استدی ای جوانمرد و صاحب درد طریق فتوت و ضنت و سکر مروت  
منق و لیز عرض صوبت در غرض سندن طلب اجرو عوی و کلد ز پس کوش  
و موشی بندن بخاطوت سکاو سما نواک اسمن بیان و بود فیند نواک طلسم عیان  
این یم بندن مقام کفوق سندن غم طریق که فرسخ العزیمه ساعد التوفیق  
بلکلر یا مشرق بر باد شاه کروم بنپاه و بر شهنشاه الخیم سپاه و اردو زاری  
عشق عالم سوز و کینتی ظل الله و لفرز در چراغ دولتی فروغی مشاعل  
اعلی در ثاقب و سخاغ شوکتی توغی منازل شراب یا به غالب در پری و ادی در کاه  
خدمتک بند حلقه بکوش و حوش طیور لسنانه عبور یستند سرفکرده و مد

مؤلف ادر وار و مصنف اشعار در **مثنوی**  
فی رتسازه اطلاق و شش در اورد انوک سوزید او لدی خود پرورد  
اولاد دی بیلده الحانی تعلیم انوکچو کلده و تبتدر کوش تسلیم  
سیلاب شیخ چون شیخی خوقندن عیون عالم سیمون اولبدرد و پرتاب هم پر  
و همی در دندن کلزار ک بخری خوز طولبدرد و الحال زبان خامه بیان الطوا  
سلطنتی ادا سندن قاصر و بیان خامه زبان آثار غزتی استقصا سندن  
متقاصر و عشقک حسن بانود مار بردخت چون اخذی وار در کده  
نقاشان چین و خطا جان در مثال نقشک بر نقطه سندن جبرلر و طلعت  
بر کمالی پرکار نکد این سند سکر در لزلر در **مثنوی**  
زلفندن ایدر صبا شیمی بویند ز الور کسیمی  
بر فلج میانی اولده معدوم بر نقطه رمایی اولده موهوم  
بر نوز یا هر که دیدن فلک آینه رخساری انوار نه طاقت کتور مز  
و بر صنیع نادر در که سیند ملک صیغه دیداری اسرار نه فکر بیور مز  
**بیت** و کز لر دره اشجار اول اقلام اولمز شمه اوصافی اعلام  
و حسن بانوا چون شهر یا عشق را من کوه قافه مانند مشق شهر عالی

بنام و سرباغ جنت حوالی مهتیا اغشور که مرکوشه سنده یوز تزیین  
و مرکوشه سنده بیک تفتیق. فیها ماشیه لافس و تلذ الاعین عرصه  
مشت بهشت جمالی نشو سندن بر روایت وروضه آمد بهشت کالی  
سوزن بر آیت در **بید** بو وضع فی مثا لک بیکن بیری  
بیزان جمع ایدر سگ بیک دیری **نثر** اول شهر شهر دیدار و اول باغب  
رخسار دیر و اول باغک چند مکوم و ختام مشکله مخوم شهر شاه  
کبی بر چشمه صافی وارد که عینا سیر بهما المقربون لایها غول و لامعها  
بشرفون انوکشانده بر روایت منزه و بیانندون بر عبارت محمد  
آدی چشمه در آب حیات اول چشمه نکاشتمند مدغم در مرابرحس  
پری رخسار اول باغ فردوس انارک صحنه و اول چشمه سارک اوستند  
کنند و نکاح با و اصحاب و اترک و اناسیل کانه الباقوت و المرمان **بطین**  
انس قبلهم و لاجان **س** جوار در حواری شکل انار  
رکله دختر صانور اختر کور **نثر** عیش و عشرت و بنم صحبت در  
امانه جانی وارد که بر که نکحون پری و نک گفت و کوبنسن اول چشمه  
در جود بر سر و کلونشان وین و یا حسن بانو نوک سابقا بر ندر غیری

بر کشنگ اول ابر و لوز کشه و اول شرب جان بخشه آلی ایه و درخی اول  
شهرک مقام لریند زرد که بر باجر قاش و قلا شلریند زرد بیکون بر عیاش باش  
قورتر سه اولمز و اول کلستان ستانه اسر و جاندر که سنده بول بولمز که هر کوشه  
نی امان بیک خصم غیور و مرکوشه سنده پاسان یوز کلب عقور و اربو جمله  
غیری منار کند در بند و عقبای تا محدود و مرا حکنک مخاوف و نکبای  
غیر محدود و ساکی پر بها لک و طرایق پر معالوق در اول جمله دیری  
دیار سگسار در برد یو پیر میوه اکا رقیب در اول پیر در شهر یار در  
خوان خوار و نی شفقت مردم انار در **بید**  
تند خوی و ترش روی موزی و نیت حله کار و دلفکار و خونی و بر شیطیت  
**نثر** شهر دیدار که دین بانی و باغ رخسار که که بانی در چون دیار سبکیا  
در کچرس بنم فرزند شک مقاسنه کدر ایدرس که دیار در لارا و خطه  
استوار در اری قامت و علمدار حسن پری طلعت در بلند پایه و شرف  
سایه راست کفتار و درست کرد از موز و ز طبیعت و سقیم فکر تر جاندر  
اندر کچج سر منزل یار یا بان در که غایت محل خطه و مجمع شود و شرف  
چون اندر عبور ایدرس سر حد شهر دیدار و مر ایدرس **شوی**

دوشمنی سرسری و صراطی قواستبق و سندس باطی  
مواسیسک و خاک باکی کافور فضاسی نور و صحنی مجمع حور  
نثر و حاصل الحال و الما ان بعد طول المقال نظر ممتد نظرندایشی فاسته  
ورفته تربیت توقع و ورقعه تحت نضاع ایلدی همتدخی لنبر عامه  
شکین عماده العوب بر از ندر بن بطول سفارش نامه یا ندر بن نظر و کالنه وید  
نظر دخی بسماهه الدلیل الهادی فی ظلم البحار و البوادی دیوب و کوی کوی  
**کرفا شد نظر ادب دست شکر قیب** چون بر من نظر  
اختیار کی بر قی منزل سفر و بان سبکبار کی نی اوج و حسیضند کدر قلد  
سرد یا شرقه یعنی ناحیه و لایت عشقه ایر شدی چار و ناچار نظری قراک  
بوی در بند سکاره او غردی و هم و خذر و خوف و خطر نظر و کاجرین  
طوغردی تبدیک سوت و تغیه هیات اید و بر در بند کیردی چون بر میل  
معداری کندی ناکاه بر مرز درن عمود ایردی بو عمود که در ایه سنده  
فازلشی و عمرانی بر قاج سطر بازلشی که ای بو مقام کدر اید نرسا کک بلکل که  
بو طریق بر مهالک طوطلو غول و شکنای خول در بار یی بی پایان و سنکس  
درمان در مورد بلا و محن و مهبط عا و خنز در بی

کلی در نوک خار و خاری خجری ملی خنز مراد و ماری اثره  
نثر مناسلی نی آبت و منازلی بی تاب در و بودر بندک اغزند بر حصار  
واردن که املی جمله کشار در غریبه مر بری غریم و نی محابا در و فقیر  
فاموسی موز مفا جاز در زیر شهر نوک بنامی او در در قوه و اساسی قوند  
طالع برج اسدره و خانه کبر و حد در بولمنش زحل و خوستله ناظر  
و مریخی او سیاسته حاضر امیش مشتری سمت طالع در دور و افتاب  
جهان تا بعید النور امیش کواکب بخش انظار تریع له طالع و ثواب سعد  
اتصالات شرف در باجوع واقع اولمش پس هر کم ترک سروجان انتم بوقام دن  
انگار و کتمه و قتی کم نظر بو خطی او قدری تحیر باشنی تفکر در بر نه قوردی  
ند و ننگه مجال و ننگه احتمال و از بر زمان متفکر طور دی آخر الا  
**مصراع** کورم باشونه نه یازدیه یازو دیوب اولدی یازدی یاز یوز  
اوردی ناکاه ایر قدر بر خفته کوردی که او سنده بر قلعو بنیان اولمش  
قلبی نور کردونه همسر و کله سی کلب کبر له برابر برونی تانیه غفارت  
ایله طول و درونی عز از یل و طوا غیثله مخلوق **مصراع** خوشنده زحل لامیر ترا  
بوانشاده ایکن فضایله شکر قیب نظر غریبی برج و بار و در کور دیلر

نثر مناسلی نی آبت

همانندم اول سوزنی سوزگ اوستند صورنا و فیزی او در یلز و روان  
 قلعه در اشغایو کتر یلز و نظری چاری او در تابه الوب در طرف  
 چکوب چور یلز **بیت** چو خوبی دست و پایش بسته کرد  
 بعد از آن جانش خسته کردند **بیت** و الحاصد نظر غیبی و تبت کوتر یلز  
 رقیب همسبک او کند کتور یلز نظر چون رقیب نظر صالیدی صخره حی  
 در زشت بر هیکل دیو برشت کوری اعوذ بر با الناس فرشتا <sup>سوز</sup>  
 دیو بطوری رقیب در نظری وضع و هیأت کور <sup>صفت</sup> بنام و  
 صور دی نظر آیدی بر مرد حکیم در وقت ز یونانی و بر فقیر <sup>منز</sup> علم  
 ربانی ام طواف جهان و صرف زمانم فتح طلسم و طری فلذات  
 ایدرم بعون الهی حکمت ریاضی در فریدم و علم طبیعی و حیدرم  
 اخراج رفایند نی بدن و اظهار خزانده ضرب شک صنعت کیمیا  
 مامر و کشف ضمائر و خیایان نادرم وقتی کم رقیب پر خشم **مصراع**  
 صف روی آهن دل آس چشم بو آس ز کی کلای استماع آیدی  
 صفای حانی مضطرب اولوب سماع آیدی سگ ز کی روی اصفی  
 خدای و چهره اخک کی چشم احمدی فروز لزا ولدی قلعی چنانگی اغزی

آنکلی سیم و نهرا شدی بلرو کن با کلدی که مزاجند حوصره غالب  
 و قدیم الزمان در کیمیا بی طالبیدی را با بونک کی بر اسناد کامل و بر عالم  
 عامل استردی لاجرم نظری محک امتحان او در بکامی شمسیه عملی تکلیف  
 کوستردی که دعوی فی معنی لاف کزاف او لوز و دروغ بی فروغ  
 اکثر یا عادت و صاف او لوز نظر عیار صاحب عبارتی کند و بی سنگین  
 دو تبت قرآز و یله سوز میداند کیردی و افسانه اکسیر اول سنگ بد کور  
 و سگ سبک سره خابرخ کوشی و بردی و آیدی اکثر ز کمال العیار  
 در لسک و جمع در هم و درینار استرسک سفر شهریدار و غم باغ <sup>خاز</sup>  
 اتمک کرد که کیمیا نکلار و یله عجیبی و مفردات و تراکیبی اولد باز  
 بولون و مواد نکل تحصیلی و جوامر نکل تکمیلی اول مرغزار در اولون  
 که بو طلسم اعظم فی حجر مکرم و تصبیغ نرانی کبریتا حمرا و ملز بو صنعت  
 بر حکمت و عبرت در ظامری صباغت و باطنی صباغت در مایه کجک حسد  
 و ربط و دروغ و جود در هلنده عقد فرآد و عقدند نفس طیار  
 در معنه مهم تام و درینار نه نارمدام کدک اسناد نه رعایت و جان و در  
 غمتر کمد در رقیب آیدی ای بار غمی از سر رشته کار اظهار منزه در یوز

انشا الله تعالی

شهر دیدار و باغ رخسار دید و گدجه نظر در آکوس قالی صبح  
و علی صبح کوی سینه جان کی بند غمزد و بوینگی قید المذنب قوت  
عزت فراوان و منتک بر جان اول **عزم کردن نظر و رقیب شهر جیب** **رسیدن**  
**بستان قامت و کز تخت نظر از دست رقیب** **قصه** **دیدن** **آن** **و نظر**  
ماند سگ و آمو و مثال کلاغ و تیر و عزم سفر اید و بد یار سگسار  
شهر دیدار و توجه اولدیله قدر تله بر کوز قامتک ممانه اردیلر برودت  
اول اران آرام اید و بطور دیدر رقیب نظر مر سوزده یوز تالطف و صبر  
یوز دیزیک تکلف کوی ستر و بلایت ایلردی نظر درخی انواع حید و صفا  
منک برله رقیبک عقلین ربه و قلب موافق سوز لر سوز ایلردی **آخر** **نظر**  
رقیب در التماس اندی که خلستان قامتی واروب سیرلر این لر بعد از  
دوب شهر دیدار کین لر و الحاصل نظر و رقیب کلوب قامتک بستانه کین  
و زبیر و بالا اولد و خنده و لکنای تا شا اید و براد کلندز مقصود میوه  
در دیدار بر مقام سدره قیام و طوبی خرام کوردیلر که **بید**  
مر شافع درختی انک او نار صفت مدد مر بیج طوبی انک اشعار کی یوز  
**ش** **بو** **ان** **تار** **ه** **ای** **ن** **ت** **ف** **ا** **ق** **ا** **ن** **ت** **ص** **ا** **ح** **ی** **ن** **ط** **ا** **ق** **ن** **ظ** **ا** **ر** **ی** **ی** **ر** **ق** **ی** **ب** **ق** **ر** **ی** **ب**

و بومری غایتده غیب کوردی دیوگ انسانله نه مناسبتی و شیطاگد  
رحمانله نه مشابهتی و اردی دیو بال التندز نظرک حالن صور دی  
نظر ناموردی قامت پر استقامتی کوردی که بر در لرام سوز خرام  
کل اندام طوبی قیام شکله مثالی صن شمع خاور و صورت با اعتد  
کویار و مصودر خوبلقده علم و ش سراقراز و مرغوبلقده قلم شنا  
جا بکد از **بیت** صائب بشون اباعه ظرافت او ترسه فتنه و طوره قیام  
مماندم چهره جون زره و رین پر کور بولر اباعنه و شب عمر دک او تر  
و قدر کفر و اولسون دیور عالرا و قدی و قدر اشی منک نامه  
او کنده قودی قامت چون اول مطول نامه مصنعی من المطلع الی المقطع  
بنامه مطالع قلدی **حی** **حاک** **و** **مصدوق** **المقال** **مطلع** **اولوب** **بلدی**  
لکر رسم تغافل و طریق تجاهل انز در و نب رقیبه سوال ایلدی و مدد  
واموا سا یوزدن شجره موسی کبی اول سرودک آسا قیلد و قال ایلدی که  
ای قهرمان و یار عشق جهان سوز و ای کیم بیان حصار دلفروز **بیت**  
که سنسن قهر خافینک یلنگی بلا عما ننگ خون نهنکی **ش** **بو** **سفر** **نام**  
و سیر منکام سبب ندر بوسر هکنی فرهنکله هم سنک و هم ننگ اولوب **باری**

بود یا رخ خوش نیکه کلکد آمدند و طلبه در رقیب آید ای سر و سما<sup>یانه</sup>  
وای تدر و هما سایه روزگار نه شماردی که بن بند فتاد کده مرض  
دواء الکلبه در اضطرار قلب و اردی اشبو مرد حکیم و در و فون<sup>اقلی</sup> می  
بولدم اولد انوک و واسنه و اولد رزک علاجند با شرا و لدم بودی  
لطفند نگاه بن بهور و عروم آب کور له تعدیل مزاج ایلدی و گاه  
بن بیماری تیماره و اردی خرقوت ایلد علاج بیوردی آخر تمام علاج ده  
برکیامه محتاج اولندی که وجودی کم یا جز و حصولی ارتقا بر اعش<sup>اجوم</sup>  
اولا کیا ننگ سود اسند کوبکوجند و جود و سو بسوتک و پود و یوز و قتی  
کم قامت و لغز بکلار قیبی و کلدی گفتارند استقامت یوغد و غن<sup>اکلدی</sup>  
کن بر مقتضای اگر هوا الضیف ولو کان کافرا اولد مسافر لراچن ضیافت  
فیدین کوردی و بی گی بیان بسته اولوب خدمت مقامند طوری  
عیش و عشرت ار استند و مجلس ضیافت پیراسته اولدی اثناء بزم در منزل  
ساقبان سه رولده قامت اشارت ایلدی که رقیب خالی درونی طولوی<sup>دوتذکره</sup>  
چونکم اولد کلهز جانک یوی تیدی سبک سارا باعدند و تبه مجلسد ز طبع  
اندیلر بیت بزم حسنکدن رقیب خوری سوره کم پر شمر کلشن جسته خ<sup>ح</sup>

آخر مجلسک کم رقیب کثر ایدی کور سه در بوستان جنت اجرم بوق  
اشک باشد الفصیحون قامت رقیب غم تنگ دیوش ایلد راه عقلم  
اوردی و مره ملک یوزند ز اول غول پر یوی مجلسد سوردی  
نظر بهجری یانند دعوت ایدی و تلافی و جهله استمالت ایدی که  
ای همان عزیز و انسان صاحب عزیز که اینند چه کرده صور<sup>شاید</sup>  
نشان و صیغه چهره کده چشمه اشناییدن بیان و اردی  
که سنسن پرده دار منظر دل جمالکدن منور کشور دل<sup>نشر</sup>  
بود یو خو الخوار له محرم و غول کار له مدم نه یوزدن اولد که نظر  
دخی کند و نک اصل و ولایتی و آب حیاتک حکایتی و نی غم دیار  
ونه و جهله رقیب آندن گرفتار اولد و غن بیان ایلدی آخر اولد  
دلک سرین اتش حوص زله شمع و ش کرم و اول افسرد و ابر کلک  
موای کمیایله جانن موم و ارنرم ایدوب مکر افسونله و جیلد پرتوله  
ذیل عصمت خدمت التوا و سایه حمایت حضرته التجا ایلوب من سرف  
بالانک عالی ممتل خلاص اولدوم و سن بدرم مقامک مشها عنایتیله کجا  
بولدوم دیدی قامت چون حکایتی بلدی نظری رعایت قلدی مکر کم

قامت خوش نظادک ساق نام بین الحزم بر غلام صاحب قری وادی  
که مقام خدیره کی مستقیم و پایداردی قامت در نظری اول غلام  
که آلبو مقامه کیده و نظر عزیز نظر رقیب در پنهان این بویک چون  
دیو طالت شام خاب غلدر نکونز اجدی و فرشته صبح بام عالمه  
نثار رحمت صاحبی رقیب دیو خابکا مندرا او کار شراب و مخمور  
و خراب در شوش و دروش پراستی بوله طور دی و کوشه بکوشه  
نظر ملک نظری جسد اید و بر کشیدن صور دی نظر در اثر و  
نشاندر خیر بولدی عاقبت نظر در نومید اولوبد بارنه عودت  
و مقامه عنایت آدی بویک چون نظری زاد عنایت قامت بوله بند سقا  
رقیب در ازاد و سوق الهی بوله ساق صاحب و فاقلم و نایق و شیب  
دشار اولدی اول غلستانک مواسی غایت معتدل و فضاسی نهایت  
هزم دل بولدی درخت انارند شاخ لور کوردی که نهال چنار کبی برک  
کلدر بیخ دراز و کلانی خاردن بر طب لور سیر آدی که میوه جنت  
سکر بار طوی مثال دوقه سنگ مرغصندک انواع انار و جنت علیا کی  
عصه سنگ مرغصندک اصناف از قار لعل فام الما لور شفتالوی شهد کامله

نظر در ازاد

چون و مرد لعز بر ورقه آویخته و عطر انگیزه ابوالرنا برخی دل  
او نیزه مانند شهد و شکر بر طبقه آویخته باغند که کلی در روی  
زینیا و کلزارنگ هر بللی طوی شکر خا **بسی**  
طونمش و درز کینیده هر شاخ او تر بلبل لری کتاخ کتاخ  
پس نظر در فی نیت قلدر یک منزل قامت بر مدت اقامت این که سر  
تا پای اول بوستان دلاری تماشا اید و بهر رای کور و سرتاسر  
اول غلستان زینیا بی تفریح ایلیوب سایه بند ذوق و صفای بیرون  
قامت و خرام در فی هر وقت کین قوشوب قیامت مقامه در نظری آرامه  
صبح و شام ضیافت و مسافرت اید و تمام قیام کوندری و الحال نظر  
بواسلوبه وقت تبسم صبا حدی زمان تنسم روانه در اول مقام طوی  
سیر لوز و جولان ایلردی گاه بو حال شکر بیزد لور و گاه حرمان ارجو اندن  
اشکون رولز ایلردی دیدن نظر عجایبهای بستان قامت و گذر کرد  
با صد بلا و محنت از لوز منزل با حیرت لفر الامر چون نظر فرسوده لکل  
آسوده و راه بیمار نقد در غنوره اولدی غم شهردیدار و قصه باغ  
خسار اید و مقام قامت در گذر و در مقصد نه سفر آنک در بولدی ناکاه

اول

مخلتان ایچند کوز کوز و اولستان کوز کوز کوز کوز کوز کوز  
و ایند خاندن و زلف بر کوز پوز ایشدی که استاد صاحب کمال  
صفت جانشان و رشته خیالده بر کوز کراخی و بر کوز نهانی اول کوز  
السنه آصوبستان قاسمی ایکی قسم عبرت آمیز و حکمت انگیز بر عجب  
طلسم اشقی نظر بچاره چون بومغای کوردی و زمینده و جملن و خوشه  
و سر کوزن قالو بطور دی مرنه در لوز خالی و کوز کلید قیل و قال ایلدی  
نه چکله امکان و نه و نه که فرمان اکلدی مکر کم صن پری خسارک بر شرق  
و کند انداز عیان و بر دوزخ و جانبا زوط آری و اردی آویز  
بردستان و اصلی فرزند مند و ستاندی **قطعه** کند تا بد این آتسه جرفه  
غزاک صهر اولوردی بر غلطی اگر حلقه و امین کوز بیدی  
امان استردی اثر دوی و روان **نثر** اتفاق اولدم خاطر در شرم برله  
قصه شکار و غم کلزار ایدوب بونان قامتک اکنافند و باغ خسارک  
اطرافدن کلکشت و سیر کوز و دشت ایدر کوز تا بر افتابدرن قاچوب بر خمیه  
مشکی طناب و بر سر ایدر فلک جناب السنه جهت آسایشی چون او کوزی  
بالش ایدنشی ایدی نظر جملن بوز پرتان لعل زلف پرتان کوز و قسنه ایدر

چونکیم نظر کراتاسی ترکستاندن و اناسی مدد نمایند ایدی زلف پرتان  
اشنائق و پوزی مانندم زلف دلاور خایکاسندن خشمه سرفالدر  
ایدی که ای دوزخنی باک و ای عیار چالاکن کیمک افسون و دستانیده بونام  
دلا راید و کند و یا غنکله دام بلایه روشد و کز بلز مین که بوی باغدن کل  
حیادن زبای نایب فرق عرف خونه غرق حبه و بنفشه نکه عنادن زلف قاسمی  
دالک و اشفته حال اول کوز بوز صیاد و بیخی کبی ایک جگدی بنده و قمر کبی  
افتابک سپری شکسته در **مشوی** اول کوزن اندکی بیدک خیال  
کم اول بردامه اول سر رشته دال و بعد و کی اول بوی تیغ بلا  
ظلمدودی مقتر و اثر دنا **نثر** نظر ایدی ای شهباز هما پرواز  
و ای عقاب عقاب مخلص و سرفراز بر دم سافر و بر دم غریب کسسته خایم  
**مشوی** بولا بن بند به لطف خداوند ایدر سب بر سر هود کلوی پیوند  
زبان اتمز شکر تنگینه بر مور نظر دنا اسک او ملز چشمه نور **نثر**  
نه وار بن افتاد به دستگیر و بن کرامه مشیر اولوی بوز کوز بر عبورک  
ماوراسین تاشا و بوی طلبیم خظروک او تاسین سیر لیز اندر که ممت **مکتوفه**  
و عنایت مصروف بوز لیز زلف دلاور و بی نظر مکیبند **مکتوفه**



اول کرسیمین و قرتاب **اوسته** چقوب **اشاغ** **جلد** **المیتین** کی برکنز **شکین**  
بیتاب **پرتاب** **قلدی** **قطر** **جاکد** **باز** **وسرا** **انداز** **درخی** **عنکبوت** **وار** **بی** **صبر**  
و **قرار** **اول** **کنند** **مراج** **باید** **قلابند** **صفت** **مهای** **شرف** **سایه** **کی** **حال**  
**مشوش** **برله** **اوج** **سما** **حند** **پرواز** **اندی** **ناگاه** **کوز** **نه** **برصحن** **جنت**  
**مشال** **و** **برکشن** **حورا** **جال** **کوزندی** **که** **انمار** **جان** **جنتی** **کویا** **فوا** **که** **جانند**  
**اورندی** **یا** **نهر** **بندن** **ترسید** **بولمش** **و** **یا** **شربت** **عکد** **برله** **تعبیلا** **ولمشد**  
**که** **مر** **برنوگ** **طعمی** **شکردن** **احلی** **و** **بوی** **مشک** **از** **فرد** **زنان** **کی** **ایدی** **اول**  
**مید** **لشرف** **ایوانک** **باشند** **برسیم** **ستون** **دکلمش** **که** **پایه** **عش** **شدن** **شان**  
**و** **شمع** **کافور** **کی** **رخشان** **ایدی** **کوز** **نذر** **صانور** **آنی** **عش** **پاتی**  
**کم** **اولش** **کرسی** **لوح** **خرایی** **ش** **نظر** **برنمان** **اشفت** **و** **جیر** **لش**  
**اول** **لوا** **لیر** **دوردی** **آغز** **نقد** **لا** **و** **یزدن** **اول** **کلشن** **حیرت** **انگیز**  
**ادی** **صوردی** **زلف** **اندی** **بو** **مقام** **صحن** **سینه** **در** **که** **صدر** **سیر** **انگاه**  
**بتان** **قامت** **و** **شاه** **راه** **کلستان** **صحن** **و** **پری** **طلعت** **در** **اول** **ستون** **زیبا**  
**مید** **جام** **جهان** **نادر** **که** **سعد** **دیار** **علاقت** **و** **قرن** **باغ** **رخسار** **دن**  
**اما** **در** **الفصه** **نظر** **صحن** **سینه** **بی** **نما** **شا** **اید** **و** **ب** **زلف** **مواد** **ار** **کنند** **تاری**

سینه سوزان  
سینه سوزان

قوتیله اندر بوقر و عروج اندی چونکم منزل زلفک سرحدت یتدی  
زلفله و رای اید و بکتدی زلف درخی چون کوردی که بود کلو نظر له  
علاقه ارتباط و سیاقه اختلاط واقع اولدی و اول سیدر که اول تاده  
فمشهری نگد ابطسی و اشنالق واسطسی بولندی کزد و نکسوی  
مشک بویندن بر رسم یادگار و دفع مضار چون نظر برقی تا عنبر باد  
و یوری و یتدی که ای براز نامور اگر پوراه بر خطرده بر تشویش و یا  
بر صعبايته کرفزار اولاسن بوموی عنبر و شکرتا ری خوش بر آتش قل  
که انوگد لکشدن مشام جهان معطر و در ماغ کوز و مکان معبر اولدی  
بن یا نکلن حاضر و اسباب خلاصه مباحث اولام و الحاصل نظر زلفدن اول  
یادکاری آلویب توجه شهر دیدار و عازم باغ خسار اولدی ناگاه نظر  
راهی بر کوه بی پایانه یعنی لشکر مار پایانه او غزدی مر طرفدن موم  
و همی تم ایلیوب نظر بیچاره موم و موم اندیلر مگر که نظر محروق و کبیله  
تریاق فاروق و ارایدی بوییدر سیک جد و همده انلر و کلا اندر بول  
بولدی و مزار حید و بندله پنجه لری چنکا اندر خلاص اولدی اولکته  
اصلا و بوعد و صد ایدی اوکا توجه اندی آخسینه سوزان و در سینه سوزان

سینه سوزان

انواع طلا و نقره

بر که بر کون در امزگوه قافه بتدی رسید نظر فراد بشر دیدار و دیدن  
خید خال نام دار و در امزگوه بواسطه ایشان بیایغ خسار

منور تنق افقیدن افتاب جهان تاب نیمه رو بلکه کوشش ابر و کوشش  
انفاس بصورم زمین و زمان معطر و انار پیر تو قدم کوز و مکانی منور  
قلندری قلزم پسر شسته مهره چالقمغه و قلال که سار لوعه انواره  
یا نغمه باشد شری که جانب قبلی در نگاه بر نور با بر کوز کوی ظاهرا اولدی  
بواشرا فک شد تندر و بوجالی نک هیتند چوقه قدر و الیه و حیل ز فرم  
وسر کرد لند دوردی بر نماند که کند و بی جمع ایلدی در با ایچنده نور  
بشهرت با کوردی که سوز پر سوز نک مانند شمس و قمر بر خشی سیم و بر خشی زر  
و برج بار و سنگ که قلعه فلک له رو برود در سراسر پنداری بجوی مهر و کعبه  
العلیا کبی سراسر حرم محتمی پاک و روحانی و جنة الماوی کبی سرتا یا  
عش و فتن عظمی تا بناک و نورانی نسیم رواج روح پروردند در باغ  
جنان معطر و اشتمام فواج روح کستند در شام جان معین اولور نظر زیاده  
بی دین و کمان بلدی که بو بهشت عنبر سرشت تختگاه حسن پری رخسار یعنی  
شهر دیدار در که میقات اصل و مرقات و صد قلم و ش فرقی قدم ایدوب

رقص کنان یعنی باش او نزه اول یکا سولن اولدی نظر نامور حون  
اول شهر ایلدی قلندر وار یور یوب با ناز کامنه کوردی بر چارسوی  
معین کوردی که انواع نینت ایله آراسته و اصناف شهرتله پیراسته مر  
حکان بر کونذگان تناع مر کوشد بر در لومنزرا اجتماع اول طرفه مراد  
مشک و عنبر بو جانبدن فریاد شهید و شکر کیسار آچلنی جو امر صاچلنی  
بر خرید از طرار لر در کار مر حرفتک اسلی بر حرف مر صنعتکاسی بر طریق  
شاعر لند جانلر با یچاره فاشلر نه جهانی شرا سقر لر معامله تندی عقلم بود  
سبا یعاتند در لور سوره و الحاصل نظر دندر حیرت کون اول چارسوی  
بر سیر لند ایلدی اندر کویب محلات شهر یوز اوردی مر چارسونک با  
بر محله چون محله کوردی که مر جانبی مزاج افرام عقول و مر کوششی حلال  
افهام فحول مر کبجده یوز شامدر صاحب حال شهید سهام بلا و مر طرفه بیک  
عابد امد حال عبید مقام رضا طاق بر طاق و رواق بر واق لم یخلق مثلها  
فی الافاق و مر سراسر اینک بر رسم و نهادی و مر کویب نک بر ادی وار اول  
کرشمه اکنجی شیوه او چینی شماید در دخی عشق قطعه  
بوشهر د لکش اندک کور سیدی خوش مواسی ناهشتر بار جنت اغزین اجوب قلیدی

غلاف جو روضوں کو سیدی ہو قیام در لوری بین مکہ اولیدی بو <sup>نولیدی</sup>  
 مع القصد نظر صاحب شناسی حدونی قیاس اول شہر وک صنایع و شکار  
 و درایع تماکن تفریح ایدوب کز کز شہر وک اور تاسندہ برروضہ بہت  
 و بر حدیقہ زیبایا کوردی کہ مزار لوز نہایت و تزیین بر لہر شکر <sup>العین</sup>  
 قبا کرادہ احسن الخالقین کل لربنفتہ ایلہ دستہ و شالہ عقد پروین  
 کی بستہ نر کلو قلب لہ و خفتہ سن لرسایہ سبلا نہفتہ و تدرسا یہ پروی  
 صفاد ز عرق صفاغ یا قوت کی اچلتی طبق طبق  
 مرغ نواسخی اول باغ و لفر وک بلبد صفت اشفتہ پروانہ کی جانسوز  
 نثر شحات زلال انہاری مایہ شہد و نبات نفحات شمال ازہاری از آرزو  
 حیات و الحاصل نظر خونین دل کوردی بلدی کہ اول کلنہ ارباغ خسار  
 همان لحظہ سوز اول کلنہ ان یقین کلدی و اطراف نہ نظر صالحی قوم <sup>زنگبارہ</sup>  
 بر بولک جماعت پریشان روزگار کوردی کہ  
 بھر کی جان و جگری او دلورہ باغش عنبر کی باشد زبشہ سوز ایدہ بو باغش  
 نثر خوالی کلشن رخساری فی تکلف و لایوب کز لوز و اول باغ ارم کی  
 دیر مکہ دو کلنہ کل لوز نہایتی صرف دیر لوز کو یا شعر جرمک مجاور لری

در باب کویا

و یا رکن مقام کنایہ لری در وقتی کم نظر بوناری کوردی کم لوز و مکہ  
 خیلندن سوز بوضوہ دی بونلر ایندی لرحسن صاحب جمالک جشن بکلر  
 بر خالی واردی کہ در بار حسن و شہود یک و یکانہ لرا چیدہ بر بکلر  
 فستہ دور قر و نفطہ دایہ شہود شہرہ ہنر جملہ جز اول خال ناز ننگ  
 بندہ کیس و بو خلد برینک کہ بیان و امین لوز نوز  
 در موای و صد آن شکر در من چون <sup>مکس</sup> شہا بر روی فی الیم و شکر کی میگم  
 شہ نظر ایندی ای قوم کزین و ای طایفہ بر تکین یقین بلو کہ بن  
 بی سرو پا اول نقطہ اچوز روز و شب صاحب درد اولوب بر کار صفت  
 سرگردان ایدوم و بن غم دیدن و پرسودا اول جوہر اچوز درون  
 و کوز فرد اولب در بالکون و صحرالمرز جو بان ایدوم زبیر اول خال  
 کہ غرابت حسن و جمال و حسبت لطف و کمال و جمیلہ چہرہ عالمہ زین  
 قرابت پیوند و نسبت فرزند بوز نوز بن و لختہ بیقرہ العین در  
 روزگار در کہ انوکہ فرزند عالم تباہ و سنارم سیاہ اولمش در بودہ  
 و لغت کار و بو مختلفہ زارونی قرار اولشم آخر بود بارہ خبر ایدوم  
 لاجرم جانخی نار غربتہ صالح دوم اول آرزو ایلہ او ش جان اتق بکلام <sup>اسد</sup>

باری یاری قلوب عز بعد و صالحه سینم سرور و جمالیده در بدم پر نور  
اولا محصله نظر پر حیدر بوا فسونده باغ رخسار کیردی و بوا فسانده  
مقصود نه ایردی چون بر زمان اندر و کله مانند شید و جوهر هم نشسته  
و شاکسکو و عنبر هم بسته اولدی پس لا و بالی و آرنی دره و فی پر اول  
باغ در لاری تماشاه و اول چشمه روح افزای آرای باشادی رسیدن  
**نظر بسوق غمناکی خبر و کشید غمناکی در لاور بقصدوی خجرو**  
**دانستن مرید دیگر بدریافت کومر** اما خداوند حال و وقار و تخلصند  
چیز خیال بوا سلو بله روایت و بونقل عذوبله حکایت ایلدی که نظرها  
کهر بر کهر بر او خرد لاور و ارا اید که عالم طفولیتد بلکه کهوار صبا  
ایکن علی سوق القضا کرفقار اهدیغا و نظر در جدا دو شمدی روز  
خدمت حسنه ایر شوب در لاور لغی او چند شهر روز کار و سالی دار  
حن پری رخسار اولش ایردی غایتد خونریز و تند خو و نامی غمزه جا  
تیغ خونریزی و همدنر پہلوان سیدان سپهرک خجری الکندر دوزخ  
و تیرداد و زنی همدنر سلطان هر فلک اعضاری در تندی **بیک**  
سر کز ایردی بدام اولدی پیرت مر زمان آلوده خار و چشمست

اتفاقله اولد وقتکه نظرها مور کلشن رخسارده کزردی و کلکشت  
مر کمار ایردی نگر کم غمناکی لاور بر بزکستان ایچدن محو جو کت  
اولوی یا تووردی بلکه مست و خراب اولسا او ایردی غفلتله نظری خیر  
اونز ایردی بلکلیوب غمناکی بیردنر طور دی **س**  
کود بیکانه بر آرم او خونریز بیردنر صجری امرو کبی تیز  
**نثر** چونک نظر غریبی کلشن ایچدن کوردی غضبندز قلیج حکوب او زنده  
یور یور ایندی ای تدر جا لاک و ای عیار نی باکده کشی سن و کیمک  
یولداشی سن بو صحن باغکده روضه عفتندز نفی شمال و صبا یون  
لطف و وقار له کچر و پرده عصمت نیم صبح و سایدکن و اعتدال  
آجر سن بو کتاخانه صفت و بیکانه صورت برله نر من ایلده کز ایردی  
و نه یور کله کز سن مع القصد غمناکی بدست نظری دست بدست بکلده  
واکتندز جابه لری صوبه عریان ایلدی قصد اتدی که ریاست کستر  
سیاست این و شهر بار هنک یساغور رعایت این معتد زمر که شول  
اشفتد سمت عقله کتیبوب همان مشتت اعتمار ایند حاصل اندنر ستم در  
و اول مجلد رحمت املین اتمکک مالی همیز رحمت و الم مرزا چار نظر **لنگار**

کور و یک بوبضاعه ایله مخالفت استطاعه یوق. اضاعه مقرر دیوق  
 سعا و طاعه دیدی نظر مهورک خاطرین از بر دعاء نوز و جزای اثر  
 و ارایدی مماندم انوکله منا جابه و ترردن خذایه عرض جابه بشلای <sup>مسی</sup>  
 الای رازد انزوت موی سیکار انزوتوشد ای چرخ کلی  
 ترا عین عنا و چشمه هست حقیقت انزوتو دام ندان سپهرت  
 دریزد و بر سفیدی و سیاهی مرین سرکشند را انزوتو نکامی  
 بزیر تیغ غم جانم زبون شد دلم چون ساعزی می غرق خون شد  
 سا کردین ام بر خاک مراب بان ساید پر غم زنی لب  
 باخورد هوای لب حیوان بقصد جان کشدم تیغ حرمان  
 مرا حاصلت شد ز لزل لب کونز جان میکنم بی آبروی تاب  
 خداوند اباک پاک ادم که پر مردم شد انزوی عین عالم  
 بنور مصطفی لرحیم بینش ضیاء شمع جمع افزینش  
 را نذی نوعی ترا از لب طوفان خلیت را شد از لب حیوان  
 خلاصی ازین نامسلمانم نکامی کن بعین مهر با غم  
<sup>شکر</sup> مگر که غم نظر وک اناسو که جزای بانی و کوه سیلانی و صفندی <sup>ایکی</sup>

شاه مهر پر شهر سی و اردی که مربری با قوت تانی و لعل بد خشانید  
 قیمت داردی مهر زنده نه زخم چشم کنیزد ایره ز دیو بر بازو بند  
 انشیدی وقتی که غم قند انگلیز نظری عیادت باری اوله کوه ناب  
 و اول مهر نایابی بازو سنده کوه بلدی نظر مهر نوک اصلیه <sup>صورت</sup> دی  
 یعنی بوقالده نظری محک امتحانه آوردی که بونه مهر و شتالی <sup>نشان</sup> در  
 و بو کوه در بحر اشنایی در بیان وارد راضا استدی ای نراد مهر <sup>سوی</sup>  
 و ای صاحب کشاد شش در در لاوری اکم بو کوه مرک ضیاسی اصلنه  
 غماز در لکن بوند سلک بیانی غایت در در راز در اجال قصد بود  
 بیزم اصله شهر طغیان در و سلمه صاحب کشف و کرامات در انام ترکش  
 و اتام مسند و ستانی در اول جهند زین رخ ابلق صفت و بوقلمون  
 خلقت اولدوم بز ایکی بر از ایروک ناموز و ایکی کوه را اید و ک چون <sup>اخته</sup>  
 دیدی سرامیز و اردی ابنوس و عاج در مهر بری صافی رق ز جا حد  
 و بو مهر تابدار که بازم در و از ترکیبی اوچ مائی کوه نذر و صنعت  
 و حکمت بر مخرد در پندر و مادر مهر بری مزه بر اول کوه بری بازو بند  
 و زخم چشم ایچر سفند انشیدی که بز ی بو نفویز له نظر خورشید <sup>هنگام</sup> و بو کوه

اوصاف کوه و مهر

مخالفت عمل در حفظ ایلوری یعنی بزه کون بزیس کوسن مزدی و آنگونه  
یاوزیل اسرو کون و پرده من با دارال ایلوری و کون و یلزری لغز نواز  
قضا و قدر و نزلت و نزلت و نزلت و نزلت و نزلت و نزلت و نزلت و نزلت  
فرست و جویز ایلوری گرفتار اهل خطا و پیر پیرت در خدا اولدوق در  
بودرله و خسته و بی قرارم سباج چاره و سباج مرد یارم حالیا بفتضای  
العرب کالای سب و خطایله نه عمیا بود و ضمه اشتارای تماشا ایدم صاندم  
بلز نکلک عظیم عصیان و ایکی الوم قانده بولنباوش خطاب و عتاب امیرا کتیا  
برله جاندر او صاندم وقتی کم غمخ دلاور نظر نامور در بو حکایتی استماع  
اندی بزبان حیلز اولوب کند و نزلت و یقین ایلدی که بوجولز فرقی  
کند و نک برادریدر و ایکی دخی بر صدق کومری در **د**  
خوار بقه غریب درویش نه بلور سیر که شا من اولد  
نمرا چه مثال آینه اولد در من روشن صمیری ساره اولد  
**ن** ما ندیم قانی جگور در جوش اندی و دل و جاندر خروش اندی قزلبا  
در اغوش ایلدی مگر کم غمخ دلاور کاش ساره بر قصد کتیا سی  
که محراب فلک مغرب کی بر طاق مقوس یا صلشدی و روان مطبقک التده

فنادید معلق اصلش ایدی و ایوان بیوننگ کتابه سندن فلم شکین رطله  
آیت نوز بازلش ری سقفا بنوس و فرش بر فسوس سندن سور و نوز  
فازلش ری **بی** برایوانیدی بر طاق فلک خم  
که حیرانیدی اکا عین عالم **ن** پس غمخ دلاور نظر فیروزی بومر  
غدر امیز که عذر سیز دلیس اولکاشانده فلک طاقه و صحت خانه قرنطاقه  
کتور دی و اولک شرایط انسانیست و روابط مرقته و زبیره یتور دی  
اختامد ز صبح بامه د کیز عیش و نوش و پیر پی در اغوش اندلیر کاه بر  
ساعله مست و خراب و کاه بر پشتر اچوه مم خولب اولدی **ف**  
کوز در بر اندری اولد خولب اچنده ایکی بادام در بر قاسا اچنده  
**ن** نا او کادک که مهره بانز دور لیز پرده اسمانی وز عیایز اولدی  
کوز و مکان جری برینک حسن زمینه عین مهره نظر ندر تا بان اولدی  
خبر یافتن حسن بانو از آمدن نظر و قصد آن کومر یا پیکر  
بوجابنده حسن بانو خبر و دردی که غمخ دلاور کبر اختری وار  
که مدره مدین نابدید و قرونه حساب نایابش اتفاق سوق ربانی  
و تقدیر بیزدانی روز قماشای کلزار و کلکشت باغ خزار ابد کز غمخ  
دلاور

بر لبه او غنچه شوی بولسور لوز و بر بر بند چهره لرنده نشان اشراق <sup>لرین</sup> و سیمای  
انار و نشان لوز کور بصورت شوی بلسور لوز اگر چه کم او لا غفلتند <sup>صفت</sup>  
و عنایه بوزن زنی تیغ و سپر اولدی لکن تانیا معرفتد قرابت و اتحاد  
و جمیل شد و شکر و شدیلز حالیا بر جمیع جلیسوز و بر جمله  
انیسوز و بر بر یله هم دم و لحم و مغز و شحم اولوب عیش و عشرت و بنام  
صحنه دره و الحاصل حسن و فی غنچه بی دعوت اید و بر قرینا اشک نام  
و صنعتی صورتی و بود یاره کلکدن نیتن صورتی غنچه ایتدی  
قرینا اشک لوی نظرها دره و جوهر شناسلقه شده روزگار در <sup>مناظره</sup>  
لائی و غنچه و محاوره جواهر و عین الهت در نظم و نثر از زنی نکی  
رساله سی و اردت جهانک طوائفی و زما نکه صرافیدر علم میزاند زکی خبیت  
و فن او زانده لانتظیر بازار تیزه ناقده و بصیر مردم روشن ضمیر  
خط ابداری درج این عقده در نازک و تند و لطف اشعار و نظم <sup>بدر</sup>  
صوبه روشن تره **س** الی و اردت تمامه مره **ر**  
جهانک موشکافی در نظر **ر** حنی ایتدی بیلدرد که بنم خزیند  
مخزن و مهری سیند مکنون بر مهر **ر** پر شهر و ارد که قیمتی طاشند

فارلش و او ستند بر صورت و لیدیز و بر شکل لانتظیر بارلش بلزم  
بوصورت روحانی نه پیکره **ر** و اول سنگ بدخشان بی جوهر **ر**  
دری ای کور تاج سعادت **ر** و بر یکدانه درج لطافت  
خزیند بنم و ار بر کور پاک لقا سندن اولور جانلر فرحناک  
قرلش او ستند بر صورت خوب لطیف و نازک و مرغوب و محبوب  
مزار لوز رنگه طولش زمینی کم انی کور سه انگز نقش چینی  
بلنم لیک اول کور نه کان دره بوصورت یانه معنید نشان **ر**  
**ن** دره در کلوکیم بو کور نه پیکری دور اند که کثا لرنه عرض اندوم  
و جهانک کاشف لری او کنه التدریم عقد سی خاندن سر کرد لوز و نقطه  
کشفند **ر** و سامان فالدی لوز لکن در عزم که بو طلیع عالم فتح ایدر کم  
که زبیرا فوق کل ذی علم علیهم **ر** چون غنچه حسدک بو یوز در کلکما که هر بار  
کوش قاری نظر بسیاری حسن پری رخسار که نظرنه کتور یکی مناسب بلکه  
واجب ایدی همان لحظه قدر نداشتی الوجب حسدک حضور کتور در نظر درجی  
حسدک اشارت به اشارت غاسیه و نلطف تکلف کثا سیاه فر شو سنده او تر درجی  
و اولکم لوازم خدمت و مراسم خوش آدابله ادا ایدوب کلماته کیردی

و حسن بری پیکر مرده سوال اندید بر فانی نظر جوان و بر روی و الحاکم  
اول ماه پیره نشین و خرید زهره جیب کلید الماسله خزینه جوامر  
قفل یا قوی فتح آید و بنظر صاحب که هر بره مر با بدن سوزن کبود  
ناسوف کلام و قصد مر امه آرم و ملک و عضو و فلک جمله بر کوه در  
خلق اولد و غنه ایر دیلر و موالذی خلقکم من نفس واحدة و جوامر  
نفوس و لای عقول شمه صدق فطرت و صلب کف خلقت شرف الحاد  
و شغف و داره انزه الفت و صحبت اتر و کلین بیان آید و بر برید  
اظهار اشفاق و انبان و شنالوق کوستر دیلر لغرض قرطعت اول  
طاشدن تراش اولی صورت صدر خازند ز طلب آید و بنظر و کاه کنه قوی  
نظر در فی اول شاه مهره الله الوی شهریار حسنه دعالر او قری چونک اول  
کهر با پیکر نظر قلدی هماندم شهزاد دلد صورت تن کهر بلدی نظر ابتد  
ای واسطه فلان خونی و ای دره التاج مجبونی **د**  
غبار اهدک اوله شرأت جاندر که انده صورت عالم عبا **ند**  
نی کان بلکل که بویاقور دقایق نه بد خانی در و نه سیلانی تقدیر نه  
و قیراط این شمه و ند و بره صنع خراط کر شمه عقیق یز کی رنگی سید

آینه و در عدس کی وضعی پر شد و یا این کلنز و لطافت جمالی تاب  
آفتاب بندند و نه غایت کمالی بر تو امانت بدند حقیقتد بو کوه نور  
پانزهر در حیوانی مانند حج مکرم و مثال تریاق اعظم در فساد  
فساد عالین و صلاحی صلاح امل زمین در ماده روح در و سراید  
فتوح در بو کوه را وستند کی پیکر با پرگار و صورت معنی دار که  
سرد فتر بخارستان چین و غایت آبدار و رنگیز در و حسن رسنک و  
طلسمک اثر نک و مانی رنگ و حیرانی در سلطان مغرب فرزند  
صورتی در که آری در جهان ایچنده جان کی مقبله در **مثنوی**  
نظر آیدر ایالطف استی دلبر سعادت ساگه بار و بخت رهبر  
بو صورتکم مثال نقش جاندر بو کون معنی در شول معنی در  
که اول آینه نور خدا در که اول کجینه صدق و صفای  
اناسی شاه مغرب در انوک بیل آری در چودر مقبول مقبل  
بدن شهریدر اول لعل کانی کهر در طاشده قلندر کانی  
اشقتند در حسن بری شمال انرا و صاف در و چار جستن  
نظر عیار در با بصال یار القصد نظر حسنه اولد کلوز حسن صوت



و لطف سیرتین و اخلاق مرضیه سین و اشتیاق سنیه سین و اطوار  
سلطین و اقدار مرتبتین جمعیت محضین و شمعیت نظیرین حدایق  
لطایف و حقایق معارفین بنم نشاطین و بسط بساطین و  
انبساطین بیان ایلدی که الازم قبل العین تعشق احیاناً و لکن کان  
التباعد فی البین مکانا **فرد** کرچه کم باطل قواق کوز اولدی حق  
لیک کوز در اوگا اولور عاشق **نثر** حسن بری رخسار نظر عیار کفتا  
سحر انازه بر بود اولب جمال دی کور مدینه دیدار نه شیفته و اخبار  
فریفته اولدی و الحاصل بوسه لر و کوزی خرم جاننه **نثر**  
لاله لعین پیاله کی حکمیز نفیدی اما غیرت و حمت یوز نذر تحذ و قور  
و کوز و اصطبار کوزت و بکشف راز و عرض نیاز امدی چون بوجال  
پر ملال او نر نه بر فاج کوز کچدی و مو یغما جسی صبری دکانن اجد  
مجت دیکل نار اشتیاقه قینیب طاشدی و سلاب محنت باشدن اشدی  
سورای دل حنک و باغنی پرنخار و موای و صلوقاری کار بان  
نار بار و نار محبت جاننه کار اندی چار حسن بری رخسار نظر ناموری  
خلوت دعوت اندی نار و اعزاز ی قویوب نیاز و احترازین سواد

پری و ششیشته دن چقب کل کی پرتدی برتوب هر دنه انز عیان  
و سوز دل و جانن بیان فلدی و ایندی که ای شاعر ذوق و فنون و ای  
ساحر پر فنون چون بی جمال جید دل بر له مفتون سرای عفتک لیلی  
ایکن بیدار محنتده مجنون ابد و ک وصالند غمی و احد و مقصودی  
حاصل اتمک کریمین **منوی**

شومیدن کم بجا صوندک طلوع جام ایلت اکا در غی بر جرعه ناکام  
د مکر نکر دلوی ایلد و ک گرم اولاکم این سین طاش بغرنی بنم  
د کولسه و صلی کر قسمتد مقسوم بنم اولشده نر ابرو نیته کم موم  
اکرا اولور سه بن غرقابه چاره حکم دل کشتی سن عمدن کناره  
اید رسک کر بی مقصود و احد ایدم مقصود کی عالمه حاصل  
**نثر** نظر ایدی خرمان بزم ارم و بند شهریارم خدمتک جانم منت و  
اشارتک کو کل پشارت در **یکس** اگر جان وید رسک فر مانم انزه  
کوم منت اولامری جانم انزه کیرم اوده اسم بید کیبی چالاک  
یوزم بویله ایدم صوکبی خاک **نثر** امار که ولی عهد عقل نامدار  
و فرید روز کار درانی اسان لطفله که کورمک دشوار و شکل کار در زیا

روز شب عقد خدشده قایم و در کاسه ملازم در بر لحظه عقلم  
عین عنایتی او ز بند کتمز و انوکا اشارتین سوز دل برایش آنز  
عقلک خود رای جهان اراسی مفسر سر در و ضمیر ضمایر کشای مدبر  
بر در لکن مدبر مدبر در که در نشانه ابر حیوانه و نشانی انس و جان  
جویان در ترک صوبت و کوشش عزت اختیار اید و عقلمک خدشده  
مخبت و بوسه ایله بی حضور و مضطرب **بیت**  
دل روشدی سکندر یکی غم ظلمت لعلکن از آلودن خبر جیاتی  
اگر بوستانه سعادت نشیانه در بر همراه بنامه مهای شرفیرو از کی  
معنائ و نشانه ابر حیوانه اید و اوله اسد حر که بار صبا کی <sup>اسود</sup>  
و بیابان فرقته یول کسور دلدغی مثال خاطر نر کشاره و استیاقین زیاده  
اید و بر هزار دستماله کلجی الکتوب و زو اندر ایچند اطلال  
غز و ناز کی بیگ در و نیاز له اوله سرافرازی یوز شوق و امتز از  
حضور پر جیوت بقوه و ذوقی کم هن بانو نظر در بو کلماتی اشندی  
تدبیر نخبین و افروز آیدی بایتدی کم ای نظر سیمسار بنم پری لرون  
بر غلام و امرد آینه دلزادی خیال محال و نقاشی قدی مثال **رباعی**

ایدرا آتشد رسم نقش مایه نیز ابر انزوه اشکال موایه  
چکر بر اعباله عیار لقدم کی یلدن کوزند ز تو تیا تیا  
موایونک او دینر سگوزنلر خدایا ابر کدین صوبه بلایه  
**نثر** غایت شرو بی باک و دند جالاک در مزاج کیر لکن نظری  
و بار بندیر و مشیری یوقد نازک و بار یک بین و جاسوس و امین  
و آتام عشق عالی مقام نغمه نام بر غلام راخی و پر شد که آوازنگار  
حجاز و عراق و سپانان کمتی در و زمره عالی عنای بی نوای مجرای عشق  
**مفرد** شول برده جاندر اید او از صر چکنی زمره طرب ساز **نثر**  
داودی صوتی جمع طیور و عیسوی نفس احیای نشوز ایلر مکر ک غلغلده  
کوش اسمانه ایرمش در که سما غنذ صفا یله شمس و قرچ خیر متدر  
ویا قوتز قانیدن بر قیمتی انکشته بنم رخی وار در که منلی عالم معدوم  
معدوم سر چشمه ابر حیاتر انوکله مختوم و مهر سلیمانی کی نکینده طلسم  
اعظم مرسوم و دعاء قدح مرقوم **بیت**  
دمنگ خاتمه کیم نظر اندر دری خویلق ملکنه واریه سلیمان سنسی  
**نثر** بو ایکی غلام صدیق ای نظر شفیع سکار فیتو طریق تیر و اوله قائم

عقایی دل حریف را بر حیوانند نشان تحقیق و غوغوئ نقد بوق بتر همان  
اقدام اقدام بود بولان تمام امتیاز کوسر مگر ککر که من طلبشیا وجد  
وجد و فر فرغ با با و طی و طی نظر ایندی ای شاه جمال خامه مثال باشم  
انرا رقص کنان یور یوب نامد و ش یول لری دورم و دست لم بزل  
روزانزل آلم صفی سندا مرند باز ریه کورم بعوزر بآنی و عنایت  
بزرانی سنی مراد که و اصلک و معصود و کی حال ایدم **عزم کردن**  
**نغمه و خیال و نظر بجانب ک نامور و صورت نمودن خیال از حسن**  
**نی مثال و اشفت شدن در خیال** القصد نظر اول انکشره بعد  
ترکیز خیال امین و قدر پیز بر له میز اولوب منزل انرا عزم و بار در  
قلد یاز بلکه پری و اعرابین ناس در اجترانز و کبوتر کی اوج سما یا  
پرواز ایدوب **فرد** طرف العین ایچند کدی بوی  
نظریله خیال تحت دله و نغمه پرفر هندی کدی کند و نک اتباع  
و اشیا عی بر نیجه قانون صحبت و آداب خدمت بلور موزن کلمات  
و شیرین حرکات و فریظ یاف ایل بر یولدنز کدی اهنک شریذ اندیز  
سهل زمانه چوق مساف قطع ایدوب آخر الامرا و لکه مقصد اصلی

و مرصد و صلی در آکا نید یاز مانند نظر اسباب فر بر لدر لک خصوص  
و ایدوب زمین خدمت یوز اوردی **بی**  
او تر شدی اولوب در صدی ایوان فلک قلبند صحن خورشید تابان  
دل در فی نظر و لک سر گذشتن دنر و سیر کوه دشتندن صورتی **مشق**  
دری ای ترکیس سر چشمه عین بیا ضلک رسواد عالمترین  
رخکده برق او بر نور بشارت دلوکن اجهواندن نضارت  
یه فیض جام حمدن اوردی احسان بیا چد و لک خضر اندن لک حیوان  
**نثر** نظر دعاء دولت و ثناء خدمت اوردی و اجهواندن نشانی  
یعنی اول خاتم مر جانی دلوک او کند قودی و خیال محتالی دله تربیت لک  
اندی دل در فی انواع تکلف و اصناف لطف کتر و بر نظری عایت لک  
اندی و اشارت ایلدی خیال نقاشنه و اول جاسوس جاشنه **حایر**  
اجازت و یردی خیال در فی قید و قال مرولز و دولز ایچرو  
کیردی چون دل کامر اینی صدر سلطنته کوردی دعای دولت  
ایدوب زمین خدمت عبودیت یوز یوز اوردی دل در فی سرفراز  
و بند نواز لوق یوز ندر خیال صاحب از پر نیازه اکرام و عز ایلوب **مشق**

دردی ای خازن کجیبه حسن ضمیر و شکر آینه حسن  
قدم بصدوک چو بو خلوت سینه ارشدی جان و دل ذوق و صفا  
جمال کدرده مهان غمخوار وطن چشم چشم پری و آرزو  
ش و الحاصل اول نامد از خیال عیاری گفتاره چکوب اصل کویز  
و منیر لریز استفسار ایلدی خیال ایتدی ای امیر کبیر کشور کیر و ای  
منظور خدای بی نظیر **بیت** چو کدر کعبه اقبال عالم  
طیو کدر قبله آمال آدم **ش** بن کینه دیرینه نک مولد و منشائی  
سجده اقصی و قبه صحرای در حالیا فراش صواع عشقم و نقاش صنایع  
در شقم بهر صورت نگار و حسن پری رخساره آینه دارم دل  
ایتدی بو صورت دلکشی و بر نقش موهن رسم ایله که اول صورت  
با سنی صدق مقال که شامد دعوی اوله فی الحال خیال محال در غی صورت  
و جمال حسنی مشک بر پارچه حریه و تحریر و منرار لر شیوه و لطافت

تصویر ایدوبه دکن الله و پردی **بیت**  
اورد لر صورت کبیر دیوار بوز حیرت دل سر آینه کویز نقش تصویر سنگ  
**ش** شهر یار دل چو نزل اول نقل زیبایه و رسم غرابه نظر ایتدی اول کویز

بیت  
بیت  
بیت

عقدیده و اولدور لر اچدن که نقطه بی حیلز قلوب کند و در کندی  
بز جمه کور دیکه لور سی کنکره اسمانه پرتو لر صالمش و بر رخساره  
سیر ایتدی که د این سندن شمس خورشید رخشان حیلز فالمش و اولدور  
اوستنده زلف نابدار کنفتند بقدی که عاشق و معشوق کبی روی  
و خطایه پیر قلم بر برینه کرشمش کویا که بر بوشان جنت نمان در که بر  
انواع از ما ز اچلوب بر طرقتدی اصناف انمار ابر شمش سوی مرغولی  
گر مدار نک عقد سی خطا در مروه کبوتر صالمش دی خانه مشکین حابه  
حسنی ابوانک معر نس لر نه شویله فوشار فوند رشیدی که نکارتان چین  
دم بسته قالمش دی طر مشکین شکفتک بولتاری بازار ما متاب شکست  
و بر مشدی و حاشیه عارضی ملر و ناری ناله لر زین ایدوب قدر افتا  
مدخلد ایر کور مشدی کوش پر کومری صدق کاری سنگ نیم سر بر که  
لر نه صیر فیلر نزار اولوردی و در دشار نیک قطاری خرد لر نه  
خردیکایه بیک در قتله بول بولوردی نر خدای معاصر نک قعر نه تعق  
اسلنک فمی ابر مزی دی در مانی عقد سنوک نقطه سی و که بر خرد بینه  
راز و بر مزی در مانی عقد سنوک مطوق غنبنک ترجه سی صان آب

معلق ابدی نسبت لبرینک غمجه کویا جام مروق ابدی استاد بخلند  
قامتی شمشادند اولی حالتی ویرشدی کم صناسین بسرور و رولز لیدی  
ویا کلکوتی ویا چینی حاله لری کیش مصور جا بدی **مثنوی**  
فیداچی جان رخسارندین سوادکی حور و عیند قتم العین  
سعادتی صبحک اول غمسی در شبی قدرک بوشکین طاسید  
شوق کلکوز سندن سرخ برودر کوکک بنلی غمندن بجزی صودر  
**نثر** و الحاصد اولکم لرون کی رسم لرون و اول ترک لرون برک لرون کوشه لرون  
خوشه لرون و ترنج لرون لاله و غنچه لرون کوسر و بزیبا و ترا وینه لرون و نازک  
و شیرین لرون و کونا کون پرداخت بوقلمون و تشعیر لیت انکلیون  
بر مرایشی ارایشی ویرش که زمین و زمان حنند افزین و لطفند  
تحیند ایلوب رنگ پرنرنگ ارشنگ رنگی و سوسمان نازک افشا <sup>ننگ</sup>  
مانی حیرانی ابدی الفصد دل اول نقشی و نکاره بود چه لرون اولدی  
و درونی اش مجتله طوادی که تقدیریه قابل و تحریه مجتله کلک آخر  
الامر برکی خیالی خلوت عجم سندن دعوت ایلدی جمال حنند شتبا قیاس  
و نار عشقله احترافن سو ایلدی که کچه لرون صوری درکی خولید و سحر

شامدکنی تا بسم چون جانک محبت تخنی اکروم ندیریدین یا کلیه ال  
چکدوم اگر برقی کونز دخی بوزخم محکم بر مرهم و بو خاطر بر غم بر مدم  
اولز سه ملامت عام و عالمن بدنام اولورم خیال انیدی ای شهریار  
جولز کنت وای شهرسوار فلک تخت خاطر عاطر و کانی غم و ضمیر کز خرم  
طوتی که بنخله خواهد داشت بوز باره بر مرید عیاش کلندر که شاعر زوق  
و ساحر پرفسون در **قطعه** بنم تصویرم آلور سینه دل  
انولک او از ی و پرورتنلر جان بوقوت روح در اول نفس حظی  
بورانز غیب در اول صنع نیز دلز **نثر** عالمک طریفی و جهانک حریفی در مطلق  
ارباب صفا و محبوب اصحاب قار و ملکه خوار و کلک خارد و واقف  
اسرار و عارف اخبار در ملائم طبع و شیرین بیان موافق قول و حرب  
زبان در حاصل کلام ای شهریار عالی مقام اول ندیم که متلی عدیم در  
اگر مدم حضرت کیم اولاشک بوقدر که خاطر مستهام انز کلک آرام  
ایدوب وجود ندر صفا و جمعیت و حضور ندر انش و سلوت حال  
اولسهر **بیت** زامد و کصوم و صلوت زکر اولور  
عاشق شعر و خیال و نغمه در اکلنسی **نثر** لکن آبی اشکارا مجلس شامه و بنرم

پار شامه کتور که عقل پر سهم در تمام خوف و وهم ایلم که یاتند  
 محل غنا و معرض عقاب و در شرم دل ایندی بنم در مدینه صراغ و غار  
 صراغ ز پر لر کنبد در باغ آلتند بر باب الستم و ارد که جمعی راز  
 اینار و کخی جیش از اندر در خولک و اول محلدر و صول بود اگر نغمه تیه  
 اول قاپودن ز الو بر کله سین قد و مگدر نه یار خیزونه باره اثر اول  
 خیال در می فرمان شاه جهان بر سر و جان دیو بر کجه نغمه کتابی در مدینه  
 صراغ در دل حضوره کتور دی در در فی انواع ملائمت و اصناف  
 ملاطفت اید و نغمه بر کتور دی لر او نردی **آغاز قصه نغمه جان**

**و صحبت کردی و بی با دل**

گلبرو ای عند لیب در لکشا پرده نور و نردن کستر نو ا  
 گاه پرواز عجا زایت که عجم ایلد عشاقی در مگدر نغمتم  
 سوز عشق بله بنوب فانوس وار نغمه لر کتور بنم ققنوس و ار  
 تازه لندر که نه عشقی سازد رقص اندر عالی آواز  
 جان و دل طولسون سماعدن **صفا** نای لر اجم او در او سوز بو هوا  
 ناله کی کوکن ملکر در کلسون پیر لره روشسون صداسی انگلسون

نغمه جان

سر عشقی اچه لیکن در کینه کل همیز پرده بله بشله نغمه  
**ش** چون نغمه فلک قد و میلده مجلس شرف و عظم دین بر طرف اولدی  
 شهر یار دل امر ایلدی بر قانون سلطنت بنم صحبت قور دی لر و اللو <sup>مین</sup>  
 معین و جان لر در ماغین معطر استون دیو او دره عود او در دی لر و کوچک  
 و نیر کر معاین کور دی لر بر کسیت صحبت و جمعیت عشرت انا سنده  
 نغمه در مقام و مولدن و سیر و مودن سوال ایلدی نغمه ایندی ای  
 شاه کامر لر بنرا و نایکی قبیلده یوز سماع و صفار ملرنده بیلیدن مولد  
 اصلیمز شر عشق عالم سوز و مودر و صلی مز در یار حسن دل افروز  
 در قراءت قرآن و قرآء سبع خواندن و حکمت یونانده ابن سینا و <sup>افلاطون</sup>  
 اسفار انبیاء مفسر و اطوار اولیاده مذکور و ز مر مقام که هوای  
 دلکشانه اول بزه مسکن و جادو گاه هم حلقه درویشان و گاه هم  
 صحبت در دوستان اولور **شوی** گاه پرواز ایلر اوج صفای مرغ  
 گاه اینوب بر خوش مقام ایدر در سیر و قور گاه نذر چون هنر بر گاه نرد چون  
 گاه شکر کبک کرموز گاه و ریای کبکی شور دروازه لر و نوبتی بر او در روز  
 در یونن لوده صورت بز و پرواز **ش** ناقوس مغانک سلسله سی بزم المزد

کلبانک اذ انوک غلغلہ سی بزوم دلوزہ در ماتم لرون پر شیون و سوز  
دمن غایت شی اولوزہ بیٹی ایکی دی سویلوزہ زبان شیرینہ او  
سکر بیک عالمی طویلوزہ نافعہ بی طاقت خد کزہ یوز منزک کیدر و اصحاب  
فقرو فاقہ عناملہ مزار وجد لرحاصل ایدر د مومن نایلر وک اچنہ  
اودا اوروز و نفسز مردہ لرید پر کورد آوازہ مز بطحای یتر بدین  
بیدای مغربہ بلکہ خاکدز افلاک و سماکدز سماک و نژادز شرابایه ایرشی  
سائل اصولک ضر و بندہ ید بیضا و معافد ترکیبک شعوبند انکشت نایوز  
طلکی دن و کون شمس و فرچرخ کیر و سہ پر غلغلہ در زمزمہ مز دزدل افلاک  
تر جمن نغمہ مر یا بلہ اجناس و فصولین و مرنوعله فروع و اصولین  
سویلدی ندای مجلس کہ مر بری سیاق عبارتہ بو الفوار سبوق ایدر  
و کنایت و سعادند فرزند فطرت لرون منطق پر حکمتک فصاحتہ  
و بیاز کلامک بلاغتہ آفرینہ او قدریلر بعد دل بیوردی کم عشقک دیار  
و حسک اطوار ندر و سیرت و کی مغاملر ندر و گوگلر تغیر ایچی کلام  
بندیلر کی بیانہ و طوطی کی زبانہ کله لاجرم نغمہ پر فرهنگ شریار  
دلکامنکند موافق و صحت سلطنت مواسف مطابق قانون طرب و پرورداد

کتابت و تصانیف

بر لکاه توالی الام فراقدر شکایت و کاه تادی ایام اشتیاقدر حکایت  
یوز ندر بلند اولوزله بو عز غرابه سراغان ایلدی که سلسله جنیان  
محاین عشق و محبت و نکند کز ارد وارینر وجد حاشه **غزل**  
چون ازل صحنه اوردی نوبت لطان عشق طلدکل عشق لیزه د کسر این لطان عشق  
قانع اولمز اون سکر بیکد عالمی فتح ایلد عشق در اعلی طوتہ چیز ممتن لطان عشق  
لجہ در یا به دوش سدر این تر ایلر جرف عالی کبی کوز لر عصمت لطان عشق  
بر نظر ستر قبلر چشمدر بی یوزین عالمه رایدر چشمین لطان عشق  
سوج در یا کب عالم بر بریند دو قند بر نفس در برتہ باد سطن لطان عشق  
قهر بیلد اولدر کن لطفیلد پر کورد ایشنگ کند و بلور مم حکمت لطان عشق  
لاسمی بانوب کل اولوردی جمعی کاینا کن کبی عرض ایلسیدی طلوع لطان عشق  
منون اول شعر شعرا انکیز وک جرعه سی آلن باقی ایکن بند بوغزل شد

**غزل نغمه**

دل لدرده داستان اولی حسک آیتی افسانه اولدی عالمه موسف حکایتی  
ابدل کرامت استر بیکد دار غلی قو کلاوردی بار غشف قدم کور لایبی

بر فطن دلچن اولس موج او <sup>مخط</sup> درای حسن یاری که بود نهایی  
واللیل قدر زلفند کوردن برات <sup>و الشمس آتی در خندک بر وایتی</sup>  
دور ایلمه ای قمر بوری روز کون <sup>نه ابتدای وارده عشقک نه غایتی</sup>  
آه اندو کجی عالمی بایند روی حسرت <sup>بل اسد و کجی آتشکار تر سرتی</sup>  
میدان عشق یاری مردانسی کون <sup>اولسون سنگله لامی حقلک عنایتی</sup>  
**نثر** و الحاصل شهر یار دله اولکجه نغمه نک صحبتند نشو و نخلو و جدو حالت  
وسکو و جیز نخلدیکه بی اختیار کلک بی جینز در انشد که چاک و بلبند وار  
افتان در دناک اید و بچوش و خروشی افاقه ایر کوردی و این <sup>حسینی</sup>  
مجلس اهلند جیزت بردی صباحه کدم نغمه یله شور و شغب و عیش و طرب  
یوزند ز احیای شب ایلدی **صفت روز پیر و زشتیاق دل پر روز**  
چون غمغرای صباغ و طره نظرای رواج در نظام و انوار انار صبح  
طلوع عرضی سولت و ارض منتش اولدی نسیم سحر تنیم و جمال عالم تبسم  
اندی مهر مهر ماد صبح اغزند کوردی و چهره پهرن زاندر و چای  
بوردی باز سپید روز پیر نغمه غلبت شد بچوردی صحنی فلکدر سوردی  
و خروسی صبح کای خروش اید و جینا چینی اوردی کوس سلاطین کوش

کلی

زینی پرتین اندی و فریاد نای روی فرسخ بفرسخ پیر لرتدی  
مرغان شجری افتان بحری برله ارباب غفلتک صنوبریز او چرب معربان  
خوش و از کبی داوردی ادرله حسینی نوالر کستردی انجمن انجم پریشا  
و قمرای جهان ارای بی نام و نشان اولدی **مثنوی**  
کتوردی شاه خاور خابند سر یوردی عالم یوزنیز ک  
قزندی لوح در طغرای تبکوه کش حلیله یزدی در مره منشو  
اجلادی چونکه قفد صبح کاهی سجلی عالم نور الهی  
سحر آینه نور خدا در سحر کجینه صدق صفادر  
فتوح ابوابند مفتاح خود سعادت شمی در صباغ حو  
**نثر** شهر یار دل اراتدی صحبتی ظاعند یلو نغمه و خیال و سایر اوصی حال  
و ارباب قید و قال مربری بغلسه کتدی لکن دل یان مجتهد در ماغی پر خار  
و دین جانی نماز هندک خیالید پریشان و زرد در مرفه سوز جان  
برله اولکعت تاف الفلق الی الغسق بوم سوال و نسق انزه کام و ناکام  
صوت صبر آرام کوستردی اما غلبا شوق و نزاع و جذبات نعطن  
و التیاع در کاه کوشه کلشنده صباحت خدین ذکر اید و در دلعمر له



مناظر و گاه صحنه چندی رفاقت قدیم فکر ایلیوب سرو عیله محاوره  
ایلوری چونک بندهنگام شام ایرشوب سر ابرو غلام تون خاک ازل  
چتر افلاک کی فور لوی کرد دل کامنیا نواجا صوابند اسرقلدی عیش  
عشیره و بنیم صحبت بنیاد اورلدی نغمه داستان سزا کند بلبک خون  
نواکی زبان فصیح و بیان یلیغ بر لکاه احوال عشق کتابندون **فصله**  
و گاه حال جن بانبند بر اصله سراغاز ایدوب مجلسه برو جهله حیات  
واهلنه حیرت و یردیکه عقول فحول شیفته و قلوبش عوب فرنیفته اولدی  
القصد بوا سلوب ایلد مریکه حد ز نایب ریجور نی خد ذوا اید روز  
بر نوبت و عشرت متوالی اولوب شوق طرب ترا اید و شود و شغب شاکده  
اولفده ایدی تا او کاد که بر کوز شهر اید لطف ایدوب خیالی  
شهادت ایدوب ایدوب ایدوب ای یار د و برین و ای غمی ارگزین جمال  
مطلوب عجب فرقتله نی بر محبت و چهره مقصود نقا حسرتله نیاردک  
منتقب اولسد در فراق یار جانم کار و اشتیاق دلدار کو کلیمی قرارتدی  
دین غم دیندن جو امر عالم چقدی و سیلاب محنت صبرم خانه بی  
یقدی یاغند خمر لجه جز و خار لده تمز بر اولدی درهای درد و محنت

طندی و اسواج بلا و محنت باشد از اشردی لنگه صبرم فخر حیرت فالدی  
زور کار مخالف دلدن فرارم الیدی بادبان فکر و هوشم پاره لندی  
وصف زای کتا کتر عمدت هر دم بولندی دو فر اختیارم آلدن کندی  
و مولد و مراد دست جانم یتدی دم یوقدر که محبت هو الیدی بود **صحنه**  
و بن در مانده تی عناق چار میخ لونه کرمیا اگر بو محنتی کرانه کناره و ساهل  
بجانه چاره اولنسه اول عتبه رفیع مرتبیه که مصت ینابیع لطف و جمال  
و مفر سفاین امانی و آمال در خضروق ایدوب ابرشدر منسک شکر قور  
که بواور تاره کشتی وجودم بر سنک حادثه اید و قنوب تار مار و باب **8**  
پر صاعقه برله غرقا بر بوار اولور **بیت** ای خضر دم ارثر منسک اولس ملاک  
کود ابر حیرت اچر وجودم سفینه **نثر** خیال ایتدی ای شاه صبا غم و ای  
پادشاه در حزم چون قلاب محبتی بوینکه طقد و لک و علاقه سلطنتی کس  
الرن بر قدرک شرط یاری و هواداری اولدر که همان شرط **زکای**  
کوز لیب صندل عزیمتی و زور قمتی بو عمان بی پایانه صلده و ز  
اسد در که شوق گر گلرین چکوب بو کج بیک سید کجی بر از مدتن  
آله و ز و مرکیم کوی دلبری مقام محو و اسنانه یاری قبله مقصود

عبارت شاعری

عبارت شاعری

بلوچ اقدام عزیت و احرام ممت بر لبه طلبیده فتور و سعی و قصود  
ایلز که راه مجتده سزله صورت و مسلک و صلندۀ عاشق و پور لیز تجارت  
عشق سور و زیان اکلم و در لیلی رضای دوست اولز بکلز سا  
دیاریار زار و راحله و عازم کوی دلواره رفیق و قافلہ کور کز سفر  
حج پر عقبه در و قهر جہاد تسلیم رقبہ در دیر لیر کعبہ شفقت خار بغیلان <sup>سوز</sup>  
و قطع بیابان سوز اولز حقیقت حمت بیت الخرای و شرف کعبه و معانی  
اول کسب لور که جاتی بویولن قربان و خانان و نثار خاک پای جانان  
این یقین در که بود مک صفای عمر سور جیات ابر بغتار اما باشلر  
مردان لراشی در بونی کم اشلر **مفرد** جان استریک جہانہ قلہ  
جانان در یسگ بوجانہ قلہ **نثر** شہور در کہ حید سمندر اتمک  
استین جاتی جتم اتن و سیر ققنوس ایلمک دین کندوی منندہ صتا  
اکر سن رخ یایدن تنوع در سک و دیدارنی توقع ابر سگ و کوب  
سعادت وصال بر لبہ قرین و مرکب دولت انصالہ بمعنان اولو استر  
همان زار و سلی ناقہ طلب بغلیوب بلا و محنت سلسلہ سلسلہ هم قطار  
اولوب و صفا و ممت بدرقہ سن قافلہ سالار ایدر **نثر** دولز شوارع

نیاز و افتقار و سالکان قوارع عجز و انکساز بر لبہ عنم دیار بیان  
و توجہ کوی دلدار اتمک کرک عز و نازلہ در و نیاز بعد المشرقین  
و دعوی محبت بر لبہ سوزای سلطنت جمع نیز الاختیز در و الحاصل  
شہر یاب دل چونم خیالک لرشاک نیز و اشارتیز و انداز و بنشارتیز  
بر بر معلوم و نقیر و قطیر مفهوم ایدندی ایندی کہ ای خیال محال  
مز بعد نیت قاست و فراغت و استراحت بندنر محال در بلکہ کہ بکوینر  
کیرو بار پز غرتن و تاویڈ کر بتن لبتیک کویانز بر سیک پویانم امید  
اول سقانت اصلہ و اصلہ اولوب عرفان و صلندہ مر امی حاصل ایلم  
اما بویکی او انرا شی علی الوداعی حلقہ اجتماع اصحاب و فاو و قافلہ  
استماع اچوز نذرا بار شقا و شقاہ اچوز <sup>ظلال</sup> نعم خوش الحان و شیرین  
بیان بر لبہ عنم بزیم ایدلم و علی الصباح بانک فلاحہ راہ نجای طوبی

کیده لغم آمدن و ہم و نیز در حصو عقل تا جو و غم کردن

انرا حوال نغم و خیال و نظر

او چدی چوند گتر یا نند بزوزین پر <sup>عقبا</sup> بیضہ سینه چرخ قبلدی بال غلب  
بر غزال شیر کیری خاکہ صالدی تا کہان قوی نغیلہ انور ہرام شب تیر شہاب

صفتی

شاه خاور و تمشیکن عالمی در آنکه تخت کمانز ابدی و ابرار و شکر آتش  
 قلدری بیکر ابرار عصمت قلب غریب ز ظهور آجدری یوز خاتون غیبی مدی غنچه <sup>نقاب</sup>  
 صفه باز جراحی الوی بطاس <sup>کوفت</sup> آینه سیم صحری یونطوع انز از زمین مهر لردن <sup>حباب</sup>  
 بیند بر تو تب نزم اولدی فلکده مد طرف نمره نمره آینه الدی گرم اولدی با  
 زینر ایچیز بر شمع روشن بقوی هر کوب <sup>کلب</sup> مشعلی طاکلی او ز نارین مانتاب  
**نثر** چون بنیامین خدر آسمانی روزی در خانه در عرض جلال ایدوب <sup>چهره</sup>  
 بهر تیرید و فر و طلعت من ز یوز و بر دیلر عرصه سینا و وضه <sup>مینو کب</sup>  
 پیراسته و می آسمان کلشن جان کی راسته اولدی شهر بار در <sup>بند</sup>  
 امراندی ز مری بی سطر و ماهی ر قاص یعنی هجت خاص اندیلر **مشوی**  
 بیند پمانه لردن و رازی بز می بیند سطر اتردی سازه عز می  
 بیند صحیح جهان او انز لندی بیند ز هم دل و جان تاز لندی  
 بیند اعاز ایدوب بی لرفغانه در ندری نقش و تصنیف و ترانه  
**نثر** باجله دل اول کی عزم عشق جوانی برله مغز و سرور نغمه  
 کامرانی بر سر و خیال سفر انز معر اولوب سباط انباطی باران  
 طرب و هم کار لزل طلب برله عیش و عشرت مشغول اولوب بازی دینا و نکته

اللیلنه جلی قضیه سن او نتمش ایدی بو جانبد عقل تا جدار کوم  
 نام پروذیر بر احترامی واردی که مانند نبر جهیز و دانده احوال  
 سپهر ایدی اکثر یار کله جی نیانته ناظر و شرافت اوقانته حاضر اولدی  
 و در ایما پشته سی و در و ز کوز اندیشه سی ترک محایف ایچیز سلطان <sup>عقله</sup>  
 و اولد بر تان خلفه القاء مقدمات مخاوف انکری اتفاقا و سابط ایله  
 دگر نیتند و قراینله نغمه نکر صحبتند واقف و بوقضایانک تیا جند ز خایف  
 اولد عقل تا جدار که حضور نه و ابر بر نظر و خیالک ترتیب مکرین و نغمه  
 محناکک تمهید مکرین بیان ایله و اندیکه ای خلاصه عوالم عظمی و ای خلیفه  
 معالم کبری و صفیری که تحقیق قیاسی و تصدیق حدی حیرت مرمرک  
 موضوعین بدامتله معلوم و هر شیوگ مصنوع و مطبوع عرض ضرورتله  
 مفهوم اید نورسین در جوابنجه که تصور مبارکی زمان و تفکر تجربه  
 و دور لزل آتش دکلدر مستور سوم دورانی و حدود کوز و مکان  
 بلهر بر بولک صورت و غربت او غروسی قلاشلر و بر نیچه ز ز و مرد  
 و نر مشعبد و غرید قلاشلر برک مصاحبت قرشدنش و طبیعت  
 برشدنش انلردی فی فرصتله و در اناموردش رخصتله اشنا صحبتند

اصطلاحات منظمه

و اوقات عشرت و احوال در بار عشق تعریف کرد و جمال دیدار حسنی  
توصیف فرمود و بی دردی عاشق زار و والذی فرار و اتمش و حال یاد در فی  
اول طایفه ناخایه نکه دلا تله نه مرافقت و اشارت لرنه موافقت ابرو  
طالع فرصتی نگاه و بنه عزم راه ایلمش در اگر چه کم دل برای جهان آرا  
و فکر عالم بپیلید خبایای دهن واقف و خفایای پهرت عارف کجی املیاه  
عشق کیدند ز غافل و دیار خندک صیدند مایه در و اول هوای لروک  
او چرمه سوز فریفتند و اسوب صورت سینه شیفته در اول که اصابع معجز نما  
ینابیع ناشتوق و کلیبه ماه ایکی شو اولدی الفتند من مهناد یود ایما جان  
سره ایما البردی اگر شهرزاده به پند و نصیحت و اول مفصله بند و سیکت  
ببورلمزنده معتد در که بواشک اغوی فاده بلکه تخریب بلاده و ارر که نشی  
از اجازت حده انکس ضدّه **بیت** دوتدی اسم او دی دامانکی ای سرور خرام  
آب و صلکه سویندر کم بقدر مری تمام **نثر** پس اولی و انشد و لازم و اوجب  
اولر که عمان بلا قانیوب طاشدین و سیلاب رفتند با شدن اشهدین در  
نامداری دام عنایه دوشردین و بلانر بنور لرین باشمز او شرمین  
دله بر بطشال کوشمال و طری نعم و خیال و بند نظر محال امل کرک **بیت**

در الدن کتدی تدبیر ایلمز سگ اگر پاییند زنجیر ایلمز سگ  
**نثر** که فاند ز عشق تک الاقرین نصق تنزله بر العالمین در سلطان  
چون و هم نامدار در زو حکایت و شکایتی اشندی من سمیع مخلع و حسیله  
اندی اما اندی ای و هم پیرهم اگر چه کم را ایلک فایق و قوکلن صادق  
لکن معلوم در که دعوی بی بینه عمل بلانیه در و لبس الحزب کالعیان نایب  
کمان و تحصیل اطمینان کچون **بیت** از سید اشک چشم ناکفت و کوی طوقان  
نبت چه بلذای جان این دین و ان **بیت** نثر قال اولم تو فرف قال بلی و لکن لبطین  
قلبی بوقصیدی موکد بوقصیده انرز و ارد در و هم اندی ای خلیفه  
روی زمین و ای امیر المؤمنین او شد اولر ز نلر جمله متفرعانی و ز  
متعلقاتی ایله قلعه بدز او کند کسب و مانع فریند سلطان خاتون یعنی  
نفس مایونر مایونر بنا اندوکی سماع خانه نوک دار الضیافه سنه نزول  
اشته در و اولر و ک بوقصد پر غصه سین تمام اولر نوا حی ننگ اهلی  
اشته در **بیت** کیومر کلک فلا غنه بر دم نه فایده  
کوجه کم طوندی عالی فریاد بلبلک **نثر** جناب سلطاندر اگر اشارت و فرمان  
اولر سه جمله سنی قید و بند که عز حضور کن کتور سونلو مر بری سونلو

قید و قالته و حال با ملاله کوز و قلاغ اولوب جزاء با کانوا یعلمون  
مربینه مستحقون و نه حاله لایقلا ایضا امر ایله بیرینه تیور سونلر  
**دیوانه کردن عقل عالم ارای و آمدن چنگ و درف و نای**

القصد فرزان قدر تولد و حکم فضا جریان او کاسخرا اولدی که هماندم سماع  
خانه جانینه بیخی کسینه صالحه یلد و دل الرضیانه و وضع شریف <sup>ضعیف</sup> فوقی و  
مرکی بولد یلرایه اولوب کلدیو چونک ایین و ارکان و رسم دیولنیز برینه  
کلدی عقد جهانگیر فی اول قید محنت اسیر لندن شیخا نظر صالحه اول  
جماعت غریبا و قوم اد بانوکل اچندن جان و جگری طفلا و بوینی و ایاعنی  
بر پرفانی و شیخ مخفی کوردی که فهد مرتبه بلدی بوکلمتی و تیغ جوده بغری  
سوکلمتی و کبر سن دن صباغی دوکلمتی اشفته حال و طرفه جمال و نر اف  
مثال مدله برهیکلدر که عنقا و نعام دن غریب و بر شکل حرکت نر قراء  
یانه دن عجیب قدری قوراشی کانه و جسمی قرومش استخوانه بکزر غایت  
ضعفدن تنندن رنگری صایلو و ورقته حالندن بر یاندن بر یانی  
کوز نور اما نوع و سان کی طلعتی حلیه هن و جمال برار استه و پیله  
غنج و دلان ایله پیر استه شاغ نو بهار کی باشندن ایاعه نقش و کار **رباعی**

اگر چه پیش قد آلا جولزدی تو اضلعو مؤدب مر کمال  
فچن پردیله اتد سوز اغاز ویر بر بر قلبی یلبد کی دل  
**ش** و بوظایفک باشند بر غلام لطیف و بدر لب نظیف و ار که طلغنده

بدر منور صورتی سکه مدقن شامد صیدری مثال ساده جمال باشند  
ایاغ پر حلقه و فلخال دلی خاموش وینه سی پر جوش صدق کی سرتا سر کوش  
ایینه صفت غد پوش قلبی ساده و زمینی کشاره بند غمدن ازاره <sup>ظلم</sup>  
ترکزاره **رباعی** الودکن مهر و مد حسنه باج

برایکی منقده عالمک محتاج طویلر صحبتیند کی کونوز  
کد ادر کچه کوکلی کوز اچ **ش** و بو آلی غم فرساید اچلرند  
بر بر نای مایه یای و بر جولن ساینه پسته و میان بالا ی طوره که رشاقته  
قدن نر سرد معتدل شرنده و خجل سینه سی شروع دیدن سی مفتوح  
بکزی التمش بغری دلمش خالی الذم منی دل کوکلی کوزی آچوق بر ظریف

کامل **مشوکی** یلد کتمش فرار و موشر و صبری  
زبان اتمش دل و جانینه جهری بو شالوب مهر هو ایله موسد  
ایدرا حیاد و کونی بر نفس دن **ش** و الحاصل عقد تا حد امر ایلدی که

بوند و کبر بر فرعی و اصلی و جنس و فصلیده قصد و مراد لر برز و فکر  
نهاد لر بر سویده لر اینس و معدم لر بر و جلیس محرملر بر نقیر و قطیر  
و قطر و غدیر شرح ابلده لر حکایت کرد در **چندک پیش عقل بر فرزندک**  
**از اصل و تبار و سیر و کز اخوذ** اول اول پیوناتی بر جوی  
سلطانی بر جویز هجرتا رفا سز کیر و بر آهسته میداند کتور دی پردی  
بیک در لواد بز و شور و شغب بر له پای تخت او کند باشین اشاعه صائق  
ز انوی خدمت انزرا او تر دی فکر بر عالمند بر زمان کز وی بوردی  
و چکدی معال دمنه کاه آغدی کاه سگدی هر طرف دز بوز کوشمال  
و این مد و ارسال اندیلر آخر دشتدن مرقی بر دیل اولوب بلبک  
فال و قیله باشدی سخن باغنده بیان بر قلر نه کلدی قلم لر اشادی  
بس ابتدای دعای شامی و سراغاز شای شه شامی اید و بایندی که ای  
شهر بار خطا و خلخ و ای شک کفتار و شیرین پاسخ که نوای عدلک زمین  
وزمانه و عراق و اصفهانه طولش در و صدای فضلک حجاز و عراق و دشت  
و قبادیه بولبولش در تسبیح ملک آواز مکر متک استکی در و زهره فلک  
بزم عشرتکد یوجاریه چکی در و بن پیر قد خمد و حقیر غم دین زمین

چین ده بر جوان ایدم ختم دل غیبت افلاک و زینک آب و کلک و مریزان  
غلوای غرور و خیلا و سرور و دل ناز و نازنی انداز و یله نر سر  
ظریقات و فزقه هر بغان اید خرامان ایدوم کلک بی بلبک لر دند و دستان  
ایدوم محافلک صدر دم سناز کنه فلک قدر دم کرد و ز کز کنش  
بنملا ال بر اشادی یوز در لو مو او موس کو کلک بر اشادی مزار لر و  
وادی سایه فضلک خوش بگروردی و صد مزار جز و پری موای و  
او چلردی بار و زلزله بوینه قول صلست امتز از ایدردم لبر و لزل ایامه  
یوز سور سه عز و ناز ایدردم انک نفس سردند ز مضطرب و بونکردی  
پر کردند ز مجتنب ایدوم آسمان صاحب حال کبی ایامه سید ز فلخان  
طاقنوب کاه حله اخضر و کاه جامه مجور کیردم و آفتاب تابنده منظر کبی  
باشم زرافسرا و نوب کاه مز مبد دیالر لک و کاه نورانی قبالر اید  
صالحوردیم مسافر لر سندر و مجاور لر مرقد ایدوم ایغام عام و احسانم  
صبح و شام ایدی دمبدم که دست احسانخی اچردم زیر دستانه جواسر  
صاچردم باشم او چند مردم اولر و احدن آخر صبا و کز قنادیل  
نور و مشاعل سرور تابان و فر و زلزله اولوب خوش آوا و شیرین ادا

فصبح اللسان بطلع البيان مقبل را اوردی سراغ از لرله شکر افشان  
و خوشخو انلق لر ایدردی اطرافد بی حد نعمت سماط لری و بی عدت  
سماط لری اچلوب غم صبح بام دنز طره ظلام شامه دک مار و مور برک  
نوا مله نواله بند و جوش و طیور ذوق و صفایه فرسند ایدیلر بن فارغ  
و انزان بی باکر دکشاده باشمن باد غرور و کولون قناده لر دن نفور  
موا یولند موس انگین میانه صوف بیلگندوم و افتخار و استکار بوز  
باشم اسمانه قادر بختصار و افتخار و جهیله جمله دنز اچلوب بوم سکندرم  
فان الکبر شوم و الدر ظلوم عثم بلمزدوم که بوز مانک عینی ظلمت زاید حظی  
صیف راحله زود بنار کصوکی ناز و در همنگ اخی هم در سرتی شرت  
و نغند غم مدغم در **رباعی** ملک جهان که حاصلی باد هوایش  
سبل فنا یوزن یا پلش بنایش بیک احما ایدر سه کشتی مرکز صوکی  
آخ بودن همیز داغ و ایمش بر قضای ربانی و تقدیر نودانی  
بر کوز روز کار زور کار مخالف سدی تخت و بر عونت عروقتی کسدی  
نابتقدم ایکن بیقرار و ساپا فرومایه کی خاکسار اوردوم تیغ <sup>قطیعت</sup>  
بره و طنز دور و شمشیر بی ناله سکندرم عهد اوردوم چون مولد

و منشأ دین کدر اوردوم حیت ماشاؤک سفارتوم غریت جانم تا شیر و کز  
بکزی تغیر اندی طراوت و خصرتم مواینه و لطافت و نصرتم مایه کندی  
نی فرورونق قالدوم اصلها ثابت و فرعها فی السماء ایکن عالیها سا  
یه ماصدق اولدوم آخر بعدا للتیا و الی جکوب بواصناف شدتی بوم  
نور یار او غردی که اوله عبدال مؤمن الی امیش و لسان لری عهد القاده  
ولی امیش جمله سی غریب نواز و بیچاره لر دسان اصحاب غر و ناز و مهر بری  
بلند آواز کینه لر امیش بکاغ تلر و جان و دلنر رغبت لر ایدیلر مر طرفن  
کلوب باشوم اوشدیلر مرفع بلا ساروی جیفر و بر مرصع لباس لر بله بی روز  
قوشدیلر سینه مگداغنی کوردیلر اوستنه شغاز یا فو اوردیلر جبر اختیار  
بند ایدیلر اصلا حمی نه کزند ایدیلر بکرمی درت ابرشیم و یرو بر بنی خوا  
جهانده ممتای مغلس ایکن احسان لر بله بای قلدیلر بن دخی بو خلق بی عظی  
کوز ب قاپولرند بوی بی بغلوبند لر دنز اولدوم بولطف جسم ابروب  
طا پولرند جیبی طاغلو افکنده لر دنز اولدوم عاقبت بعد از روکار  
وطن اصلی نکه موای لغاسی یادمه و اوله انجمن بز مک صفای غناسی نهادمه  
دوشدی بارلنر کریمک ذکر ایچومه اورد برقدی و الحان قدیمک فکری

بخاری یا قدی هماندم بی اختیار و اختیار بالخیرت و الاضطرار اول  
اصحاب کرامه و ارباب عظامه و داعی ایدوب و جلاله نواسنج و راضی  
مختار و مرغی اولوب غم اطلاق و رباعی اندوم فی استعداد نراد و قاف  
و فی استعداد رفقا و راحله نزار شاق و پای شتیاق برده سف اندوم  
عراق و حجاز و چوق نشیب و فرانس جکوب عجم و اصفهان فی حد مقامات  
قدوم مثال حال قائم دره التذ دال و پیشم زبان حاله قبل  
وقال اولدی اکلدم طاشلر کار و عالی نزار اتدی بوسوز و ساز  
و دردی کزار لهره یار که او غدم او از حزین و ناله و اینمده کبر  
لری طوغرم اموزلر نه کتور بی صحتله ایلندیلر دیزلر نه الوب  
بکاجوق رعایتلر اندیلر سخن میدانه کیرد که قفادارم اولدی نیر  
بصوب موادارم اولدیله احوالی سولیدوب باشلری صالکد یار فریاد  
دکلیوب ایله چلدیلر اخسوق روز کار بن ستمد و نزاری بود یاره  
صالدی و بدرقه چی فر دوازی دلفکاری بزم شهر یاره الوب کلدی  
بلزم بوندن اکار و نی چند و بلا یکر فتار و نذ آهنگ جفا یله نزار اولدم  
سخن کفر تو پیش عقل صاحب شرف از مبداء حال و مرجع مالش

چون پیرک سوز کد از بی و در دو بنازی بوغامه ایردی مجلس اهلنک  
دور سیامی یعنی کوینکارینک آه و ای غم ایردی شهر یار عقل امر  
ایلدی که اول فرزند و لبندی و اول طفل زنی الکفلی داعی سولیده  
لر او کاد فی بوکما یک فضلند و بو بابک اصلند شرح الوب لر زیر اجزی  
اوغلاندر التوق اسان و صبیان ادرنی نسه یله هر اسان اولور پس  
سرمک خوش امنک بر بندر طور بایلر و کلوب اغلانک یوزنه بر ایکی طبایح اور  
اوغلاندر فی شاه او کندن لر زلر لر زلر یوزنیر قویب پیرک یاشنه او تودی  
قرارد بوزار و پیرد حیایی یوزدن کتور دی ایتدی که ای شاه خورشید  
و ای پادشاه نامید عشتر که صحتک شمس و قمر برترین دوز و متمکن  
بحر احضر بر کترین کفدر بن داعی بو پیر لدر مساز و بلان انبازم  
ظاهر اول کمان و بن سپرم معنیده اول پدرو بن سپرم صورتده اول  
درانز و بن کزدم صنعتده اول استاد و بن شاگردم بن دخی خمر  
عمان بر غوا صدم روز شب اول میداند رقاصدوم دیار در یاره  
نمتمن اکلردم و اقلیم ماده سرویین تن دینلردم خرچنک جنکدر  
نی جان و نهنگ آهنگدر کیزلر ایدی سیرر عتم نبل مرواندر از غدی



وزور قوتم پیلند یوغدی <sup>دیوان</sup> تناسح ملکه زریا و صباغ قهر ایدرم <sup>ننگ</sup>  
دیباچی معارض کی بچدم و بکر و کلج اجاجی شربت پیرن اچدم  
مرغان اسمانی عالم هواسنده او چار دی و حوش بیابانی و صالم سو <sup>دانه</sup>  
کج لردی دلبر سیمز بدن کجی دوز کوز هر باقوینند و عقیق عین کجی  
مرحله صخره صفا قوتند یا تر دم جو پر خوف بیط محیط صید کالم  
و شکاف کاف زمین بنام ایدی کاه کاف خاکد ز سگ سما که زمان اوج  
مجوم ایدرم و روی دریا در زمین افلا که صور سجی و عرصه هوایی  
برجوم ایدرم و کاه صدر قلزم دم غمدن پر جوش و ظهر عمان  
غم ز زمامه زره پوش ایدی و سعت خو صلدن درای مو اچی کزونه صالگردان  
و فلا جبال کی مو اچی قطع به آنزدم مرچنکم اثره ماکی دم او سردم  
توسن دریا ننگ اغزنم کم او سردم پس بو کیله ملک یم جمله ستم و کی لرد  
بر لقمه مقدرم ایدی یا غنک در خوشاب ریکه دریا کی نی قدر و قیمت  
و نظره کومر پرتاب صبا و بطی کی نی منزلت ایدی چشمی دریا کوندر  
سیکد سیم در زردی طالب و صلح اچون ز در خرغ ایدوب غم لرد  
بیر لردی کی آید ناب اچند بی خولب اولوب افتاب کی تاب او سردم <sup>کی</sup>

کی

بوفرقو تابله مهتاب کی تاب او سردم و کند ز لر بوفرقو تابله مهتاب  
کی نایاب اولور دم مر خطه بر جمع آشنایله که کپی مر بری بر شمع رو <sup>شماره</sup>  
عرصه دریا ده که شال لجه خضر ادر نفس صبا حدن تفلس رواحه دک  
و سبادی شامدن منادی صبح بامه دک مذا عبت و ملا عبت ایدرم دک  
و مردم یاران صاف دل و پاکیزه روی و هم کار لرد روشن ضمیر و خوش  
خوبی برله صیغله که آینه کلشن مینا در انقلاق روز پر خوردن  
انقلاق شبید جوه دک و تنم لیله شکندن تبسم سحر چینه دک <sup>مشا</sup>  
و بشارت کوسترد دک سورت سرور مزدن بلزد دک که جرفه غدار  
آخر شصت و اریشت خمید برله بلزجه تک و پوی ده <sup>دور</sup> و غیرت غم <sup>دش</sup>  
اکلزدق که روز کار پر جیلته دام صفت مزار لردین یلار دمنه  
حبت جوین در زمانک باز یچ سنه مایه و تبا یچ سندن غافل ایدرم <sup>جهانک</sup>  
خود مرهمنگ غایتی موم و اسمنک نهایتی سم افبالی مقابله احبابی <sup>امنی</sup>  
کوک صدفک بر او ز منش جان ستان سنگ <sup>سنگ</sup> پردیدر جهان بودی ازد ناعش  
کوش ایت فغان کوسی که در سینه سن <sup>دو کب</sup> کاو سردوری کجی بونوبت سگایش  
<sup>نثر</sup> القصد بر کهن غفلتله دام بلایه گرفتار و شست غناده و لغکار اولدم

دیار مدین اواره و احمد زوار کنانه دوشدم مجموع دلخسته و مطوع  
در دم بسته روزگار زور کار اندر لنگر و کرد و ن کینه گذاردن  
مختلر کور بر مدت اقصای مسافرت و بیدار غریب یوزم انزاسو  
آخر انواع عنایه او غریب و خنجر جفالر یله بغرم طوغرایوب مشکداج  
کی خشک مزاج اولوب ایلدن ایله کندن و اقلیدن اقلیدن اقلیدن  
مرد ایام و شهر اعوام ایله بر مقام دلستانه یعنی شهر زاولستانه  
ایردم درخول اتردم بر لنگر بهشت پیکت نزل اتردم که صغسی  
شدادی قبه سی بغدادی عرصه صغی دریا الی پاک و مهر کلشی  
روضه جنت علیا کینی خار و خاشاک مر کوشنده بیک جمع فراغ  
و مرزا ویندن یوز شمع و چراغ مر طرفن باط انباط و مر جانده  
سماط نشاط **قطر** درونی قلب عارف کیمی دوش  
آثر مر جایی بر تو آسمانه برونی روی دل کیمی کلشی  
که حیلندر آکا چشم زمانه **نور** حلقه حلقه درویشلرم صحت  
و هم کیشلر اگر چه کیم مر بری شیر نکاری کیمی سلاسله و اغلا الله مقید  
و انزاسو هاری کیمی تمام و خلفا الله تعالی اما بنده جمله سی فارغ البال و آزاده

بیت

و مطلق الفان و دلکشاده کیمی زانوی ادبانه انورش کیمی  
قدم تواضع او ستند دورش کیمی خدمتند پویان کیمی فکرت در جهان  
ایجلرن بر حیدری مشرب و بر شیخ جعفری مدینه صد نشین و  
وقار و تمکین باشین حسیند و پاسبین دیند چکوب داینه پر کار کیمی  
نی پاوسر و فلک در وار کیمی بی راه و در دریا مثال زبان خاموش و  
بر جوشد کند و یه لنگر و پروین اوترش رسم درویشانه و شکل پر شانه  
بر له پرده تکلفی و عجاب تعقی او بر نادان کتورش چون بر قاج کون  
اولا زاده مقام و اول ختم جاده آرام اتردم بنی پیر خدمتند التذیل  
قابلیتی مدح ایدوب اول شیخ صندیلر پیرد فی بکاعین عنایت ایله  
قلدی عنوان حلم دن احوال خفیه می نور فراستد بلدی خدمتند قبول  
ایدوب بکامت لرد و ایلر و چکوب تر بنیلر ایلدی اول خوش آیین  
قلندری و تزیین حیدری بر له بر غمناکی تراش ایدوب پاک اندی انو  
تلطف و اصناف تکلفه یوزم کوزم اچوب بن خاک اینه مثال تابناک  
اندی کوش موشی دلوب حلقه لر طرفدی زخم سیندی اچوب یا قولر  
باقدی و الحاصل باشدنر اباغه بنی پر زیور و جنبه فلک ممر ایلدی سهد

مدت مدالی یکی بود و از ساعت پانزده تا یک صاحب صدر اولدم  
مرد لریم بری که کورسم آنرا مدتی کورست و یک کورسم قفردوم  
و سرکش کی پیکره که با قسم فرستادن لرزان اولوب بغرم بقفردوم  
کریتمدند در بصره صغیردم صحبتدند کسینی بیغزردوم درویش <sup>بشکر</sup>  
و حریفان هم کیش لوله در یوز کنان سرجمعده که یوز قفردوم مال  
فراولن جمع ایدردوم و هرچلید یوز اوردیم بی حسابیم و زهره  
کیدردم مر بزمه که او غراسم قوینم و آنکم پر کندر لرردی بروینکله  
قوم لرردی کیرود و ندر لرردی طبله قناد کی اسبابش کر لذینت  
و صفه اعیاد کی انواع نعله نکنت حاصل ایدردم اما بوجله ایلدند  
در بانک گم گم اندو کی قلاتمن و اول شور غوغار ماغمن قالمردی  
چنکم اول حالتی تفکر و اول عیش و عشرتی تذکر ایدردم حیرت الیلد  
سینه می دو کله و کند و کند و سو کله باشلردوم باشم چکر نوب  
کوشم بر طنین اندام پر دست اولوب ایتمه و اینی اولوردی  
آخر بوجله اول پیر عزیزه و داع اندوم چون بر مدت بودرد و حالته  
کتدوم کل کی بزم نارغبتدن کله و کشتی کی سینم ضرب جبردن دمل

اولدی عاقبت بو پیدم سازی و بو شیخ هم رازی بولدوم اگر  
کم بوجای و بن صیدریم و اول حسای و بن جعفری هم اما در  
و حالتد بکر نک و بزم و صحبت هم آهنگوز پس صحبت پیر قدیم <sup>تاز لیدی</sup>  
و عشق نهانم آواز لیدی اشو صورتله خدمت شامد یوز سوردم  
و حضرت پادشاهد باش اورددم بله ز یوزنر آثار و چیز فلک بین  
نی سرو پاینده ایونلر اویناد سردرز و شمدن کیر و روزگار کینه کزاز  
بن بتلای چو زنه فتند قایناد سردر **بگفتار آمدنر نای پیش عقل**  
**جهان آری از نشوونما و مولد و منشای خویش چونکم اول غلام**  
تمام زبان فصیح و بیان بلوغ نیکلامنی تمام و پیامنی پر مرادم سولدی  
ارباب دیولنر و اصحاب عرفان فصاحتند کسین و بلاغتند افرین <sup>الیدی</sup>  
بعد از لر فرمان سلطان او کاسقرد و حکم شاه جهان شوگانر اولدی که  
اول جولنر دبسته و شایر دختند که در خیبر بنز لالرو نیت مافی البای  
و کفیت حالن بلالر پس اول جولنر بوالهوس در غی همان اول نفس  
کفتار کلوب ایکلدی که محافل فلکن ملکر جمع اولور قصد پر غصه سی  
دکلدی ایتدی که ای شاه راست کرد از وای پادشاه شکر کفتار

که سلطان لرروز و شب خدمتو کردی کجی کر بغلو و قهرمان مردوش  
و کونز قهر و کالندری صفت قان اغلو بنی دل و مستند و کدی  
حکایتی فرج بعد شده خبر لرندز عجیب و سیر و منقبتی مند و جدّه  
سفر لرندز غریب در او نلر و کدی که سخن نیستاندرن شکر بیشتر در اگر  
انور طفر و سویله دیشلر در اگر چه که صورت حالن نبرد و کم معلوم  
وقید و فالمدز نه نندید و کم منهوم در امیدی بن بند و نوک و خمی بود  
و منشاسی ساحل فرات و مرقد و ما و اسی اول منبع حیاتدی و شمشاد  
مرنفس غمدن شاد و سرو آساکبی مردم الم دین ازاد ایدوم یاران  
صفا بله خرامان و مهم کاران و فابره خندلن ایدوم سوسن کبی رطب  
اللسان و طوطی صفت شکر داند کم کار جو بیارده دمبدم عمر گذران  
حظ فرا و لیز و هوای دلوار له اولاد یارن مرنفس روی جاناندرن  
ذوق نی پایان حاصل ایدر دوم نه دست زمان حرفه انگشت قوردی  
ونه بازوی دور لیز قفاه مشت او برردی نه کو کلم ده آتش غم و نه  
سیند داعی الم و اردی شهر یار شهر واسط و شهسوار دار الملک و ساری  
ایدوم رحله پیردیز حلقه پهری بقمق دوردوم و تیغله بولسم پهری

۶۰ ایکی دوردوم دایم حله افضل لفلک فرقتن محض کبی ار است و مر  
دم توغی محی هر له افتاب تا بندن منظر این پیر است ایدوم عالمده  
عالی علم و جهانن خوش عالم ایدوم غرور مدنی بچی شورش سینه  
او رندوم و سرور مدنی کله ی چرخ بریند ایدور مندوم بلن دم  
بود نیانک حصن حیاتی صور حیاتن و کلشن جناتی کلشن جناتن  
غناسی غنا فضا سی قضا فناسی فنا و اقبالی لایعایتن محبتی مختلفه  
تو امان و سرتی شرتله اخولن این **نظم**

بانگ خوس صی سر ایکن ای عزیز قالد رغه جنازه کی دوز و کوز صلاح  
داری غم و مدار ی بلا و اساسی در چرخ برین دید و کلری بر آسایش  
**نثر** اخرا الامر مکن غنیدن طلایع اخر انز باد خزلن کبی بار دوز کستر  
عشرتی منقص و طلعتی بر ص قلدی و فایع دور لیز آنز زمانده سراسر  
وجودی نرد و نزار و پیر در و نزار ایلدی بلدوم که بود ولت  
فانی یه انتکا و صحبت و زندگانینبدا التجا ممبر ما به استناد و هوایه اعمار  
مرد صاحب فرهنگ بوی ورنکه مغرور و نمایش و ارایش بر لیسرور  
اولمازش که اولن زینت مختشان و زبور مؤ نشان و مرکم بهی طبع

گفت شوا ایند اسیر اولود و او کم سلیبی عقل در ملک و روحانی به امیر  
اولوز پس عاقل اول ایسی که بر مسکه سالک و بر ملک مالک اول ایسی که  
اول و سید خات و واسطه رفیع در جات اول اجرام بو فکره مقام  
فناعت در کوندر لر صایم و موطن عباد تن کی لوقایم اولوب بر مدت  
بو حاله کجروم طالب حق و عاشق جمال مطلق اولوب لیل و نهار و واله  
وزار بر باغ از ره دعا با ال فاله در و بایش آچدوم عاقبت ثانی غیب دن  
جواب و سر و شئی غیب در خطاب ایشدی که ای قایم مقام رضا و ای  
واقف موقوف صفا بلکه بو سید در لیل سزا شد و امر من و بو طریق  
رفیق سزدکیه ال ویر جز بو سالکها لکی بی حد و بو مرا حلک موالکی  
نی عدو اولامها جرات او طان و مفارقات اخوان انک و ثانیاً بوقدر  
دین و بر پیشوای کزین انکین دوغوق کوک در که العوام کالانعام و لو  
عاشی الفعام و فرسلک بر آیه فقد ملک و فر اقتدی الی عالم ملک الفقه  
اول خطاب استطالبه دبسته و پای صبر و شکسته اولوب مصروع و ار  
طور کین یقلدوم بر نی زمان بالینم حج و بستم مدر اید نوب بودر دک  
رواسن همان سفر و بر اقلیم دخی گذر سنز اولمازش بلدوم بی وطن

ما لوفدنا الو و هست و صنوف کربت بر له حجت ایدوب دلشاق  
و سینصد افتراقله راه عراقدر کعبه العتاق و حلت اندوم که مرقد  
سلجوقیاست و سند دیار یوناندر اقلیم رابع دک کل فکله چار دیوار که  
منزل شمس سدا بیت و محمد آمد ولایت در **مشوی**  
بلد فافت علی الانصار من کل الامور ما و ما غدر فیلتر اضا مسک بود  
قبله العتاق قدیاتوز فرخ عین زایر بالعی و الاحرام کالبیت العتیق  
نار چونکم اول حرم کرم و حریم محترمه ایردم خاک پایین و تربیت یا تخته  
بوز سوزدم بخار بخور آمیز ندر دماغم معطر و موای دل آویزند  
شام معنی اولدی زایر لری قرشکلدی لوبالوجوه السفر  
و مجاور لری آلم آلدیار ضاحکه مستبشرة که جمله سی و سار و غیر  
نواز ارباب صفا و اصحاب و فایسی چون بر حج کوز بونلر و کله  
الفت و مربرله انسی و سلوت حاصل اندوم بنی بر پیر مولوی  
و بر شیخ معنوی خدمتند التدیله که منظر نورانی و مخبری روحانی  
جامه کورکی و عمامه برکی بر لدا و نر مش رسم غازیان و طور طازیان  
انز طلیسان صرفد و بر مید لیز معرفت و مضار حکندن معنی یونان

نقایی کتورش اطراف خلقی بی عدد جمله صاحب کلاه و آمدن ندکی  
زناوی سکنت او زرنه انورش و یکی قدم خدمت انزیران ورش  
و در بذر کوثر موسی پروک گفتار شکر باره انورش پیردانی  
سألو اعمادکم و ماتوا سواکم دیوب رقص و سماع باندن سونا  
کیرش و کلابی شول مقامه ایر کورش که قفص و قالب که مطیه آب  
و کله حقیقتد رعیت مرغ دل در مرگه که طایر روح انسانی  
و از دست فیض سجانی برله بو خاکد لنگ کوز و فساد دن اول خاندان اصل  
و معاد طرفه قصد طینت و عزم جولان کشت و باضطراب و انجذاب  
اته تبعیت برله بو قفص خاکی در حرکت ایله یعنی رقت قلب بضطربا  
اندام قالب کجبه جمله سزایت ایله لایرض جز کاس اکرام نصیب بو معنی به  
دلالت ایرو بو حال اتد فی اوقات روحی پرفتوحه سوار در صماج  
وارد و حسن صراخدن عاید اولور بو معنی دند که اول سلطان مقام  
لی سع الله کاه کاه طوطی شکستان مقال بلا له انبساط احوال ایچوت  
ار حنا یا بلال د بو بو بریدی یعنی دل عارفان سیکده عشق و محبت  
بلکه آتشکده در درخت مردم بدوم مبوب نفحات تقدیر نه بیوم هوا

و موسد مشتعل و متخلف اولبتن سکینه کاه نار شتیاقه کرمیت و کاه  
انوار صفایه نورانیت بختلر و کاه و اله فی قرار و کاه کریان و زار  
ایدوب در اولور و حال تلرا ایشلر زیرا سلطان عشق که قالب و شیباهی  
خلق اولن در اولک ظهور اتدی جمع ارباب طریق سمع در مودس  
اتدی اعنی نوش خطاب الکت انلری راه کوشدن در موش قلای  
نکته الانز تقش قبل العین بوقصدت تمام معلوم و فضیله دن  
زیاده مفهوم اولور بو بیدن در که سمعک بصیرت و زرنه تن حسی  
و کان الله سمیعاً بصیراً بو کتابدان صریح اولبدن و قول نبوی و  
مصطفوی علی قائمها خف التحایا که ابو بکر و عمر رضی الله عنهما حقه  
که وارد و شکر در انما یعنی بمنزله السمع والبصر بود عوایه  
قوی و بینه معنوی در و انبیاء عظام علیهم السلام در راه حقه  
و شامدن جمال مطلق در انوار شمع دیده بی ایتار امتی جو قدس  
اما طرف سمع در گرفتار اولن بوقدر زرنه سمع صاحب شایسته و بصیرت  
التفات در پیر هریست تمنک بو مقام دست قدرتی و شکسته  
دایک بو منزل پای قدرتی ابر شمن انهم عن السمع لغز اولور ولهم

آز انزل اسمعونی فی الحقیقة اسد سمع واول جمع اچو شمع اولدور که  
از اسمعوا ما انزل الی الرسول تری اعینهم تفضیل الی الی الخ  
بوصحرا ننگ سیلی پرورد و بودر یانک زینلی حد در دیوب پرورد کم  
وروی پر شرم برله کلامتی آست و مجلسی اسلینی آشفته و دم بست  
قلدی وقتی کم بن جرد اول کلامت غزینیه و تکات عجیبه تی کشدوم  
نی اختیار کند و خطاب اید و بابتدوم آنی کم آسان استرک  
جداند زمینک بولدوگ و اوکا که یلر طالب ایدوگ المنه به بودم  
بولدوگ و اصل اولدوگ بی ایلر و وارث ادر و جمیله پیروگ  
پایند باش اوردوم و در و طلب جمیله ال بغلیوب قرش و طوردوم  
چون اول پر عیبی نفی بن در رسد و نی که نظر قلدی رازی اکلدی  
و نیازی بلدی عقده دلی کشف بلدی و حد شکلد رسو بلدی هر  
بوزن بکاتر بیتلر و ظامرو باطن ممتلر ایلدی بن دخی غیرت  
و خدمت کرین قوشنوب تیغ مجامد ایلد بخوید اوردوم و کوکلده  
اولد خیالات کونیه بی بالکلیه نار مجتله یا قوب بوشلدوم و پیروگ  
خدمتد باشند ایاغه کوز قلاغ اولدوم و اولد سجاد ملک نقندن

خسته ایکن صاغ اولدوم هر لحظه که بر مغیلد بر انا شانه اتدی کرم  
اوزر طوتدوم و مردم که کوشم بر سوز ددی در و غلظت مجری  
تقدم القصة عن ابنا اید و سمت پر خانقاه ایلد قلم صافی و صدق  
شروع نفسم ساکن و نفسم مفتوح اولدی اعمی ایکن بینا و ابکم  
ایکن کویا منفور ایکن پر نفیر اولدوم و مطروح ایکن سمر از پیر  
اولدوم انز زمانه جوق فتوح و فتوح مزروعی در نفی صبو  
حاصل ایدوم چون عادت ملتتی قبول نفس اعلی پس قبول نفس  
بسی باقی موش در دیوب موش در دم و نظر در قدم برله عامل  
اولدوم اخر بوسوز و کداز و در و نیاز له ملامت اختیار و تر  
دیاز ایدو با ایلدز ایلد بونا اوردوم و کرم و سرد روزگار  
پر کرد در نذا ایدر شدی خوشی کوردوم سعادت و سومات  
و صواب و خراباتر دیدوم هر مجلسه واردم راز عشقی بیان  
و هر محفلد که ایدوم اسرار نهانی عیان ایدوم بزمه اود  
بر قدم و جمع لری سوز له بقدم هر کئی کند و مواسسه بکایار  
و ناملد و لفکار اولدو نجه لر آتش دروئی بار مواسسه

دلسوخندی باد پها صند لربلدیر که بونفیرم. آنروز نفورم  
وبوشارم اول شعورم دزد. اگر چه طیفتم ابر و گلدرند. فاما  
صحتیم جان و دلدرند. آواز بلندوم تنبیه غافلین. و تالرد  
بی کزندوم تشویق و اصلین. ایلر اول که مرد صاحب در در  
بلور که گفتارم سر توحید. و الحانه ذکر و تجید **مشوی**  
منیم از عشق خالی یک زمان از فراق یار خواهم این فغان  
قبله جانم مانا روی دوست. گفته هاییم جمله های سوی اوست  
**نش** اگر جمع عالم حرفه برقی قوسار بن در دند یار در از ترغول  
نالان اولنم و کجابه بنی ارم بکا اگر ی بقدر مستند اول  
مواد اردن عزیز افغان اتمردم. اوشی اجمال عالم بود که شا  
سمع جمعنا بر دی و در مانی البالم بود سمد که پادشاهک  
کوشی و موسند کیردی. باقی سماع خانه عالین نوای عشرت پادشاه  
بر لربطنیز اولوب انصار دولت صفا و عشرتله دست افشان  
چرخ کیرونا و اعداء سلطنت بلا و محنت ایله پای کوب و سرکشته  
جان و بسند **سید ز عقل جهان برای حال نفیر از جنک**

**درفونای** وقتی کم عقد تا جدان اولطرا لر دین بو گفتار  
شکر باره. و اخبار سی اثار ی کوش ایلادی. عبارتت مذهب لرینک فصاحت  
حیرلر و استعارلر مستغذ لرینک بلاغته سکر دلسر فالدی حکایت  
باشکایتلر دینر حد عبرت. و قصه بر غصه لرند نرخی عود حصه الدی  
ذلال مقال لری التهاب غضبنه تکلیف. و اضطر لر و شخصند تکلیف و پرد  
آخر بونلر دینر نغمه صور دی. بی اول جملر خوش بیان یز دینر طور دی  
ایندی ای شاه کاسیا. و ای پادشاه عشرت نضا. بی بنده بی کس و کینت  
بو الهوس. انوک نفسند نر فرزند ی. و اکثر مقاملر ده دلبندیم. حالیا  
نغمه ناموز بودم دل و خیال و نظر بر لشدان و خرم عیشی و عشرت  
و ذوق و محبت. و الحاصد عقد تا جدان نر اختیار و بیج سر هنگ  
پرفهنگ و نو آبر کاسیا. ایله کلوب سرای داک طاسند چیقلر و سرتله  
روزنر دماغک جاسند نر ایچ و بقیر لور کورس لر نظر عیار و خیال طراز  
مجلسده کجی شراهدار. و کجی شیرین کار داک اندر جام جانانه و نغمه نوک  
دندن بو تراند. **غزل**

بو کجی عزم طواق کوی بار اسم کورک انلر یله صبح اولنج آه و زار اسم کورک



اه کم صبراً توجی صالدم نظر بر نقشه بی کم خیالید انک جانلرتار اتم کرک  
نافه کبیدی دوشین مشکین صبحی سودا بودرتی صر لنوبت کر دیار اتم کرک  
روزگارم حالدی چیزت کز در فلکنی یعنی بوا ورتاده اول جانی کنارتیم کرک  
بولنه جان ویردو کم دلدر فیه انتره یوز سر و براباغنه چوق اعتذار اتم کرک  
عاقبت لیلی صبحی در پیله مجنوز وار بن بوغفلک کار بارین تار مار اتم کرک  
بلرندز استرکین لایع لب حیات ایزنه یوز سور میکیده افتخار اتم کرک  
**ش** چونکم عقل تا جدار عیانابو بزم دلایری کوردی زما نامقام تکر  
طوردی و هم ایندی ای شاه کیاست وقت سیاست نه محذراست  
بولنه باب امهالک امال دنگ بلکه بر کمال کوشمال کرکه هر کم بردی بو  
کرد و ز شهنه و اسمان اهنکه صی بر حصننه گردفتنه القا و شهره  
جوانجت و فلک تحت در لور اغوا اغیر لاجرم لظا عقل در غیض  
نام جلادنه امر ایدی که دل و نظر و خیالی بند اید و بزند انه صله  
ونغمه قصه خوانی ساین خوانیده ارد لرجه التوب کله تا کم بود یاره کله  
نیلین اندر تفتیش ایلوب معلوم و فتنه قایمقدمه غمناکین  
مفهوم ایدنه **بیا** کردن نغمه از اصل خود پیش عقل تا جدار و نود

**منزهای خوشین سیر و ادوار** الفقهه چون شهریار عقل کلوب  
نمانند او توردی فرمانشاهی بر نه نغمه بی کنایه بر سر هندک پای  
تخت او کنه کتوردی عقد ایدی ای نغمه خرد را و ای کتابی بی پر  
بلورین که سلاطین زمان که اساطین اسماند انلرک مجلسند سخن  
راست کر کردنه کم و کاست اگر راستی رسی که عشرت مغالنه اقاوت  
وزلتد و ایتد حمایت اولمز که کلام گفته تیر حسته و تار کتد ز پس  
سوز سنجیده و پیرداخته و پسندیده و ساخته کر کردن نغمه ایدی ای  
شاه بلند مقام و ای پادشاه ارجمند و پیر احترام اگر چه کم اکثر یا انشا  
اشعار که احسن الشعر کذب و اشعار دیتهم الفاو و ز امار ایما کفار  
بود و تاری که پرمکن کار و جمله سی حکم و اسرار در که لزم الشعر حکمه  
ولست ابشاعر مجنون لاجرم مر سخن که سوبلر ز قسطاس عظیم و مفاصل مستقیم  
ازره و عقد ایدی بلدوم که فصاحت و طب اللسان و بلاغند  
سریع البیان سن و جوابه حاضر و ایجاز و اطنا به قادرین لکن الذ  
الكلام او جرح و احسن المقال اعجز پس خبر ویر کحل که نه سیر و کله  
و نه دیارده اوللرک بود یاره عزم انکله نیتک و بو سیر و سلوک عن

نه

نعمه ایتدی جای شاه فلک لشنباه بنم قسم حکایت جالوت و طالوت  
اونون و دروایت هاروت و ماروت و در فرزند اول وقت کم آدم  
صاحب اسم قریبی حوا ایله اهبطوا منها جمیعاً خطابی حکیده او دار و صلت  
دن بود یار غریبه و محفل بالادن بونزل بلایه کلمت او اول کلمت  
صفا دن بو کلمت جفایه ساری صلت او ملک ملک دن و فلک فلک دن <sup>عبور</sup> و در  
ایدر کس اینی و حنیز اولو ایگی کردینی انله مهدم اولوب نزل ایلی  
حضرت آدم ایله کلوب بیرون دن کرب غریب و صحت و وحشت چکوب  
دش و وادی و صحاری و بوادین ربنا ظلمنا نداین و در صبح و  
ایروب کند سایی بصد اقلی لوتا او کاد که بونلری آنر زوی  
افتراق انرویی شتیاق از پای تافرق نارندامت و سوزانابت  
برله حرف ایدی آخر کار اولدورن یار بوسوز و کد از و در و نیاز  
کلوب غار حرا ده براراه قرق سیدکت الارض بالطول و العرض عن  
و ریاضت و خلوت و مجامدت حکمت لربن ستمدن زار و در دمنده و کلمت  
کیمی زینده اولد اربعین ایچین ظهور کلمتم اولد ارغبت و غار کربت  
بوحال و بوسوال انزه اولکنتم ناکاه بر کاه که بودین معلوم که تویای

هکت ایله مکول اولن اییدی ادوار چرخ دقاری که اونر ایگی قلم  
و اطوار نیم سیازی که بوعی طلسم دن نمانشا ایدر کیز کیز کوندر بیریق  
درخشان نور افشان اولوب سراسر آفاقی نور غرق ایلی و مهر طرف  
کوش پرموشه یک رنگ و مهم آهنک سراغاز لوز و بلند او از لوز ایرشد  
که صدای خوش اداسنده زمین و زمان مدهوش و کونز و مکان بهوش  
اولور دی **سنوی** بود ملر که جانی او دایدر لر  
یقوب دل ملکنی پرد و دایدر لر ایشسته خنده دلر اولر صاخ  
سماع اید و بر طشاطی طاغله طایغ **نر** و الحاصل نظر قلده بر حصن  
خالی کوردم مکتوف الحوای و بر صبح عالی مشامدن آندوم مجمع العوای  
مر کوشنده یوز حلقه ذکر و مر کوشنده بیک ارباب فکر جمله سی خرید  
و توحید و تجید و تجید نزه مر بری بر مقام نه قائم صوامع ملک  
ملکوت و تسبیح فی لایعونه ملائم اولوب مهربی کوی طریقت و مرشد  
گفت کوی و حقیقت اولمش و بوار بایر طبقه و اصحا کد اما و مقام ایچند  
یدی نقیب ادیب کوردم طلعتاری مطلع نوز و بهجت لری منبع سرود  
منظر سنو لری شمع جمع صفا و محض نظر لری مر اتر صفات خدا

لوحه چهره لرند یاز لشی که الله نور السموات و صفی رخساره لرند  
 چکلش که مثل نوره کشکاکه مجموعی جمال قطب افاقه که مقام اطلاق  
 استغراقه و ارشی در ناظر و خدمتند حاضر اولوب اشارت بشارت  
 نماید سیر لیز و طیر لیز ایدر لیز بونلردن غیری بی سینه عزتند و مرقد  
 دولتند امدتیز نیی عزیز لیر کوردم که مربری بر جماعتک پستوایی  
 و بر صناعتکرمینای اولشلر کی منصب قضاده حاکم و کی یکسب رضاده قائم  
 و اورنار لرن بر نیی امام و خطیب و مفتی و طبیب که مربری صاحب طلیان  
 و امدلسان دم فتواده صنی نعمان و شافع و یا مستغفری و یا فعی  
 و قدم و تقواده جنید و بایند و یا شیخ عبید و بوسعید در قانون  
 شفاده بو علی سینا و یا ابن زکریا در و بونلر و کار اسند جای بارگاه  
 ریاستد امیر لیز و پایگاه سیلتن مشیر لروار کی فارس صی عزت کی حاری  
 حضرت دولت تعفف در غنی لیز و توقف مسخی لو خدمت لرنند نیی بیک بیک  
 خیر و شر و چاوشان قضا و قدر مرینکا بگرتند و کتمده و بونلردن  
 خارج طوائف المعارج سیر ایدرم که عملی خلقت کوندن و صورت  
 و لوزده مغایر بعضی طور طیورده و مخلب و منفارله و بعضی شکل سباعی

مختلف

انبیا و اطفال له کویا موقف عرفات و باعصه صهاره از رحام اقوام  
 اقدام علی الاقدام عابد و عاصی دانی و قاصی مور و بلخ کبی اینخته  
 و بر برنه آویخته اولش القصد چوز اولند ای پر فتوح که عدای روح  
 اشدوم و بودریای انوار که بنوع اسرار در مشامند اندوم هماندم  
 نی اختیار و اختیار و اله و ذی قهر لردم بسجده و زلزل اولوب کندم  
 کتشم و بوجوش و خروش در بند موش و ذی موش اولوب بر نیی زمان  
 یا تمشم چونکم بنم بو عالمه و حیرتمه با قشله آه و حسرت ایله اول چاه در  
 طشر بر قشله بر زما ندر که موش و خروش کلا و دم زمیز و اسما و اطراف  
 جهان نظر قلادوم اول جمعیت پریشان و اول جمعیت نی نام و شان اولش  
 هماندم جانم اول سما عک غناسنک صفاسی و اول بزم کوا سنک ادای  
 در کتاشی قالمش لاجرم نهاد مدنی فریاد و فغان آل و بر دری جان  
 و دل درم ساز محبت اولوب پای کویان و دست افشان رقصه کبری  
 اخبر و در دنیا و سوز کداز لکه و ارب بیت الله حرامی و کین  
 و مقامی و اول حرم پراحتی طوائف ایدوب پرده کعبه به بودم  
 و حلقه مقصود ال اوردم چونکم حجر الاسود یعنی اول کوه مر علی

سند و سلام و بیرون کشیدن اندوم در غیبت برای چیم و طاشو بکنند و در  
کندوم و اول جاها مکرر مدنی یعنی آه ز من بر فرود غیبت اندوم چنان  
و در دین ز من بر لرحاصد اید و بی فرزند بر اول قدر در غیبت خویش  
اندوم بوسی و صفاده و سیر و اعتقاد ایکس سماعه تا نقدن بر آغاز  
غم پر از ابر شوی که **شعر** الا یا ز ابر لبیت الحرامی  
از اغنیت مقصوداً تناسک و مزیر قص لوجده الله قد فاز  
فاز الرقص لله حلال **نثر** و الحاصد بنی درک لا یعتقد اول  
اول آواز نیک صفا سیاه و اول غم مقام ک خوش مواسیله اول حمیم  
عظیم ده بر نیچ کوز معیم اولوب چوق زینا تصنیف لر و غزاتالیف لر  
ایلدوم و بستان خیالمن اول قدر تر نقش و لکتر بغلیوب حکمیر  
کتور دم که خاکرتان چیز رنگ پر نیر نکتند صد افرین او قیوب چیز لر  
و دنک اولور لر دی و بزیم امانی در منشور اولان نظم لایله اول  
دکلو خرد لر کچر دم که صیبه خلق عالم جانلرتار ایدوب اهنک لر  
ایدردی آخر بودرد و شیاقله پیشرو قافل عشاق اولوب راه عقده  
کدر اصفهان اندوم و طواف سردار د یاز و صراف شهر و حصار اولوب

سیر جهان اندوم عاقبت کار در و از روزگار آلم الوی بود بار کردون  
وقار و خدمت شهریار کامکار و صالحی اوش اجمال سر گذشتم و ارمال  
سیر کون و در شتم بود که با شمه کلدی بلزم شمدن کیر و بو پیرد مرگان کلد  
نه ظامر و بو کبدر پراهنگدن نه صادر اولسر **شیفته شدن عقد**  
**بگفتار نغمه خوش بیان و دست کشیدن از سلطنت جهان** وقتی که  
عقل با جدار نغمه شیرین گفتار ک بویاز سحر انارین دکلدی افسانه فسون  
افیز و بلای بلا انگیز ندر آشفته و موای و شورین و سودای اولوب  
جانر دلدن آکلدی **مثنوی** نو ایله که سار اولور پیر جدا  
ظرب ایله اشتراشتمه خدا اگرین دکلک حجرتن بر  
دم عثقله جانور دن بر پتر اشتک چوبر بیلد در دناک  
دکلتن چوز کلکی جامه چاک **ش** بی اختیار نغمه فصیح اللسان بلج  
الیا نکل فصاحتنه کین و بلاغتنه افرین او قدی هماندم تدبیر سلطنت  
و نغمه مملکتدن آله کوب پرده ناموسی و حجاب سالوسی بر یکا قوری  
نغمه ندیم خاص و سردار خواص ایدنوب لید و نه ارعیش و عشرت خیال  
استوار ایلدی جور و سخا آلیز اچوب غزایز و رفاینی هر میر و کرایه

اولش دردی و بزم صفا باطن خود بر چند و چنانه و نفس و ترانه  
بر لب صبیح مسایه اولش دردی چون بوم نواز از ره عیش و نوش تمامی  
و جوش و خروش متوالی اولدی اطراف دیار و مرصع و کنار شور و شرار  
و فتنه و فرار لرطولدی ساک ماکن ناسک صعا لکا اولدی مرفق و طرا<sup>بق</sup>  
و بویاق و عویاق بر لرطولدی مگر کم عقل تاجدار اگر حضیر قدس <sup>اول</sup> و  
مجمع انسا که مرقدا نبیا و شهدا صفا در و قبله مقدم و لقد کر منا  
حولها بتر لم مکرم ز بر مرشدی و اردیکه رهبر ساک طریقت و صفد  
ها لک حقیقت ایدی دلک زدی نفحات ریاض انس در مشک بو اولش دردی  
و سر مطری جذبا عالم قدس له خوش خورد و شمشدی افتاب آسمان کشف  
و شام دست و سید غمزه محبت و معرفت ایدی قطب دین و دولت و شمع  
جمع سنت ایدی شرف اکابر و شرف طوا ایدی قدوه کرام نام پیر  
احترامی شیخ الهام ایدی چونک اول معتکف کعبه لاموت و سندنشین  
صفه جبروت عقلک نغمه ایله بزم صحبت معلوم و کامی منامی و ملامی بر  
غیبت مفهوم ایدردی بمقتضای غیرت الله که الحبت لله و البغض لله  
خبر الیوب فی الحال عقله غنا آفر خطاب ایله بوردی مکتوب مستطاب یازد بر کونردی

صورت مکتوب شیخ الهام بر عقل عالی مقام

بسم الله الرحمن الرحیم یا ایها الذین آمنوا اتقوا الله کم فاسق بنیاء  
فتبینوا اما بعد ای عقل نامدار و ای شاه ذوالافتخار خلاصه کلام  
وزین مرام و غرض سوق عرض اولدی که سن بمقتضای انا جعلناک  
خلیفه فی الارض روی زمین حلیفه حق و شهریار طلق ساید کرد کار  
و پیر تو لطف پیر مرد کار سن امر معروف و نهی منکر و حد و عقد خیر  
و شر دست تصرف کن و زنت تکلف کن در و کس فضل الله علیک عظیم  
و انسا کان بنا بصیرا و علما پس کالایق میدر که بره نر خلائق عباد  
طریق که روز و شب معای خرابات و کلامی طامام موایی و مر جانی  
و سودایی و رسوایی نواح مصایب و مراح نواب مرزود تربیت  
و مطور طریقت مرقوانه نوز خدیج و مرفعلند بیک بدع ضال  
و مضد و مختل و محلا عیاش و قلاشی و ریش او باشی حریف و مردم  
و جلس و محرم اید نوب اخبار مخترع و اطوار سبند عین سمع قبول و  
بر لدا اصفا و فحق و فحوری عالمیند و طهو و شروری روی زمیند  
افشا ایدر سینی نتا کم دینلش در الغناء رقیه الزین شود و شغیب

و اشوب و طربند از نظام مملکت متحد و امور سلطنت مهمل اولاد الفتنة  
نايه لعن الله لمن يقظها رفع وسعي او زروكه واجبت كين جمع و سمعة  
راغب اولاد و لا يبر و لا تحسن الله عافلا عما يعمل الظالمون الا الذين خرب الله  
هم المفلحون **شعر** الا يا سجد اليرقص توبوا  
فرا الامواء للنفس الرزيلي . اقال الله في الفلن فأتته  
كلوا مثل البهايم و ارقصوا لي **نثر** و حضرت سليمان عليه السلام من المنان  
که اخوان کرام مني و غلات عظام مني عصمة نه حد . رتب هبلي ملكا  
دیر آیکین و القینا علی کرسیه جدا بیره گرفتار اولدی و بر لحظه التفات  
سیر غراند و کچون . انی اجبت حب الخیر لک اعتذار ایلدی آخر  
بالاعناق له رجوع ای الملک الخلاق اید و ببر مساکه ساک و بر ملکه  
مالک اولدی که حاص و عام و سوام و موام کام ناکام امره رام  
اولدی و اگر سدی سعادت در اریز در سگ و حصید ریاستین استرسک  
اول مقصدی که مرشد هوا و نشید مکر و عازر صحتک در دور و حد  
مهر این سی که من لزم الاحتیاط ترک الاختلاط نر من سلاطین کوه **وار**  
صاحب وقار و بر قرار مکر که نه آنکه القاء شیاطین ایله گاه و شر بود

و منوش اولاد الحبل اقصاف لا یرحمه العواصف و بنیاد ریاست  
مفسده سیاست له پایدار و اساس سلطنت دفع شیطنت بر لستوان  
اولوز اولک طائر دین و بر تان یقین که اخلاق مهذب و اشفاق  
منجیب بر له قافله سالار هر ادب و بیرو صفات بر تایدی لآخره فی  
حلیم بلا غضب دیردی همیز مامول اولدر که کنند ایر مدین نصح و بند  
مقبول و نای قوی صراط مستقیم انزه امور که معمول اولد و اما فرخاف  
مقام بر تبه و نهی النفس عن الهوی فان الجنة هی الحاوی تا یاریه نسوی  
الله فنسیرم پهنده گراه . افرا بیت فر اخذ الهده مواء قبیله سندن  
اولیا سین . فان الزکری تنفع المؤمنین و السلام علی من الهدی الی

**یوم الدین در ذکر عقول نغمه باشاره الیهام و کرخین نظر**

**ان زیند لکن خاصیت خاتم لعرفام** وقتی کم بوخطا استطا عقله

ایردی و بوکلام بر عتبار کوشه موشند کردی . هماندم مدرا بیت شمع باندی  
و خولب غفلتند را و یاندی . ذلک فضل الله یؤتی من یشاء یقین بلدی که  
بونا که کافوری جاوه که ستر سطر از عبارت ایله مطرزه و جور ختر غیری  
خامه که یکسر شیر انز استعارت و اعتبار اتمه مشرزه هر معانی بدو بعد

که اند بنان بیان • ورقم قلم برله تقریر و تحریر اولمش در عین صواب  
فصله بی جولبره پس اول بزم عشرت در پشیمان اول جمعیت صحبت  
پریشان اولدی • فی الحال یاندن نعمت کرامی رده • و ملاهی و بنا می  
بابن بالکلیه سدا یدری استغفار اعتذار ایدوب بخت و رجعت لستند  
و استظهار کویست و بآئینت عمانیت ددی • اما راوی ایدر چون  
بوی کار دل و نظر و خیال فزونگر • زنده لر عقل نامورده مجوس • و غریب  
بخار و خلاص اعمالندز ما یوس • اولدی ا اتفاق اول خاتم بدخشان  
که چشمه آب حیوانک نشانی ایدی • هنگام صحبتده • و اثناء عشرتین دل  
نه خبرانی نظر صاحب کوس • محافظت یوزندز امانت و پریشدی مگر  
اول خاتم مکر مگ کلشنه • و اول انکشتی بعد نیکنگ قاشنه طلسم اسم اعظم  
بازلش • و رعای قدره قازلش ایدی • خاصیتی اولدی مگر که آنی اغزیه  
السایدی • مانند جمله خلایق نظرندز بهانه فی الحال بطرمان  
و طی مکان حاصل ایدر چشمه لب حیوان نظرندز عیان اولوردی  
پس نظر اینهمین بلدیکه • بوجسدن خلاص تاثیر خواص • همان ساعت  
اول خاتمی اغزیه صالوب اهدندز اندک نظرندز غایب اولدی و طرف

العین ایچنده کند و تی کلشن رخسارک اورتا سنده • بولدی نظر  
بوسید و سر غدنز منجی • و بوا مر و حالندز تفکر اولوب ایدری که  
بایرت بود ولت نایا • عجیب حالت خولبری • و بوقدر و اقبال و هم  
و خیال میدر • بوا شاده • و کویکلیده ماجرا ده ایکن ناکهان نظر حیرت  
کورری که بویکلزار بهشت انارک میانشه مانند نیکر سلیمانی • برپا  
یا قوت برانی • وضع اولنوب • اوزندز صنع پرکار له نقش و نگار  
یوزندز برسم قدیم • بر حلقه نیم بغلنشی • و کویا اولیم ایچنده  
قرموزی تارله کذا را ایدوب نقطه و همی استاد موشکاف انده ایکی  
نیم اولمش • و بصورت انفجار رنگ ضمتندز برت کافی بر عین صافی  
درج ایلی • که صانع همیشه جان • و یا نهر جانان • که شهد و شکر دن  
اصلی • و مشک از فرزندز انکی • و اول چشمه سار خوش کوارک کلشنه  
طلسم کرد از الماسی تیغ ابدار اصلش • که باغ رخسارک الماسی اندن  
اناره • و ونب ایکی پاره اولمش • در صان اول حمام بی نیام انگشت  
محمد ز علیه السلام مشتوق • که اشراق برقی جلدی سید بر میری ایکی  
شق امتش • و اول تیغ باضفندک خستندز انش و جانده اولنرمه بوی

که

اول چشمه حیوانه قریب و نصاب زلالند برانصیب اولاد و وقتی کم نظر  
عطشان اول چشمه جوشانی کوردی عنان اختیاری اندر کید و  
همان یوز آوردی که اول عزیز صافی و شهد شافی نکرش بر جهان کشند  
رفع اضطرار عطش و رفع التها بابتش این **قطعه**  
ایر شد تشنه لب آب حیات مجال صرا و لای اندر مرکز  
وصال یاره فرصت بول عاشق قلوری خوف خسته عانده مرکز  
**بش** قضایه که اغزیب اجر خاتم اغزیب چشمه دوش اول چشمه شهد  
وشکر همان لحظه نظر در غایب اولوب غم و تشویش ز نبور لری نظر و ک  
باشند اوشر القصد نظر بو حیرت طوری که رقیب دیو او زریب  
او زریب مجال و بی سوب غریب می محابا کی بقیاسند زو اجل مفاجا کی بفارند  
طوب اشاعه و یوفار و بر بعدار سور لغز الام انواع اذا لرو اصناف  
جفالره نظری چاره بی دیار سکاره اولوب کید بر خانه پر ظلمت و کاشانه  
کرت ایچند حکم بنیاید و چون بر زمان نظری در مان جس رقیب  
دیوده قالدی بر کون زلف پیرشانک و یدر و کی قل لرخاطنه کلادی  
همان لحظه حقیق جقوب اولوب یقیدی اولوب یو شکبار ک بر تاری آتیه

بر قدی اولدم ایچنده زلف مشکین نفس نظر مکنه فریاد رس اردی  
و محبس خانه نوک غمف سندن ایچ و کردی کوردی که نظر عزیز اشکینی  
سیلاب و بغری خونبار اید و بر بند قید قیبه ملاکه قریب اولش فی  
الحال نظر کفتمار ک بند لری چون زدی و سلاسل و اغلا لری بوزدی  
الوب شهد یدلره کتوردی و حسن پری خسار ک حضور زیتوردی  
وقتی کم حسن با نونظر و تفکاردی کوردی قصه پر غصه سندن صورت  
نظر افی خیال و دل ک کفتمار اولدوغز و کند و نک ز ندر لغز عقد تاجدار  
فرار اند و کین و در لک قرار ک حسرت و اشتیاق و حیرت و افراق  
تغیر و قطیر قلیل و کثیر بر بر حکایت ایلدی چون کم حسن بر غریب بو  
سوز لری اشدی خاطر ی پریشان اولوب بر زمان فکر اندی لغز  
نظر نامور ک قرنداشی غمغز دلاوری طلب ایدوب امر ایلدی که نظر عیار  
دیار عقله بر سر اولوب طرار لغله بو اشقی بتون یعنی دل مجوسی  
خیال جاسوسله رندانه ننداندر خلاص ایدوب شهر دیدار کتور  
بس غمغز و نظر فرمان سرور بر سر دیوب شهر دیدار در بر نیچست  
و چالاک و ندر زنی باک عیار و طراز و مکار و سحر پری مرو جاز و لرله



که مربری ذوق و فنون مکر و فسوس و انجوش غوز خراج بوقلمون  
صحرای غزنوی ساقزین چلار و یکی که دیدن سندن سره سین چکر  
عزم شکار نیت و کل گشت دیار صورتی کوی ستر و بشهر دیدار  
چقوب کتدی و قطع مراحل و طی منازل ایدوب از مدینه سرحد  
دیار عقلمتیدیل خرد از م نامدار از فرار نظر عیار  
و ارسال کردن عقلمتاجدار نامها با طرف دیار و منزه شدن  
نویز جهان کیر پیش غمزه دلیر آماراوی ایدر وقتی کیم بوجانده  
و م نامدار که وزیر عقلمتاجدار دی نظر عیار و کعبیتدن خبردار  
اولدی شهریار عقلمتاجده و ارب ایتدی که ای شاه قوی رای  
و ای پادشاه جهان ارای نظر دین جلا کار که نزدلش شامی ده  
محبوس و امید بخاندن ایوس ایدی بویکی کار لغیل بندلرین  
و طرار لغله جسدن قاجمش اگر بوا مرده سامی و اممال و سامال و  
اولنه اولدندنی با که و شرو چالا که دایه مملکتدن و ناحیه  
ولایتدن طشه بولدوب و اولمار افسرده و عیار پشمرده مرده این  
دیرله نقره در که انکافتنه سی صرمدن بود دیار دینچی کرد و حیات

شکرندر حضور شهریاره آنجی نبرد اولد که اول عیار ک عشق جهاندار  
آلی و حسن پیری خسار لردی و اردو بی عقلمتاجدار احتیاط  
واجب بلور امر ایلدیکه کاتب دیولتر نبر مران بن عنوانر حوزده حکومته  
اولانر بقاعک سردار و سالار لرنه و تحت سلطنتده اولانر روشن  
قلعهک دیندار و شهریار لرنه حکم عالی نشان و احب الاز عاز خاقان  
و طغرای جهان آرای سلطانی یاز لوب مضمون میمونده و فخر ای میمون  
حسب قضیه و اصل قصه علی وجه التهدید و التاکید شویله تقریر  
و تمهید اولد که مرید در بندلری احتیاط تامله محافظت و  
بوللری تمام اسمام ایله محاربت ایدر شویله که طرائق قلال و شومق  
جبال دین قوتی او جرمیا لرد و معبر دشت و اری و نمر صواری  
و بواری دینر و حوش کچور میالرد و کم مزخایا فی الزوایا دیوس  
کوشک کوشه جله اطرائی و کوچ کوچ جمع اکنای جنتد جو ایدره لرد  
ستیاع و بریاع و طواف صباغ و برواع کبی سارح عالم و بطارح  
بني آدم و تک و پو ایلد لرد تا نظر عیار و نی سرو پاینه مملکتدن  
طنز بولد و بیوی لرد کتور لرد و حکم قید و بند اید و حضور شهریار

پسوت لرو و الحاصل بوسلوبه نامه لرو و حکم واجب الاطاعه لرو  
یا زلوب برنی بیک طیار و صبارفتاز که در برنگ کردنه فلک جهان  
نور دایره از لرونه و بر دیر اطراف ممالک و شاهان صاحب  
ارایه کوندر دیر مرد یارک صغیر و کبیری و مرکنارک فقیری و ای  
حکایت و حکایتی بلوب حکم بی مثال امتثال ایلدیر و جوانب بلاد  
مداخل و مخارج و منازل و معارجین بغالدیر اول جمله دزیری  
نرفقرا امیک توبه نام بر او غلو و ار ایدی قلمه زرد و دبار  
دنداری اولدغی حوار در خلا بقدرین بانلر و معافد طریقه  
نکها نلر قویب نظر عیارک از دخی جویان و طلبنده پویان اولدی  
قضایله غمز و نظر کرده جاز و لرا ایله بر سر دامن کوه زرد ایردیر  
استراحت نیتنه بر کوشرد حضور خوابه و ابر بر ارام ایردیر بو  
طندز توبه دلیر دخی بونلر و ک میات تلبیله ذیل جلدده صوت  
تعاب کوشرد و کلرندز خیر اولوب بر لکر جاز و بر عکر کینه کزاز  
بره شیخون ایدوب اوز لرین اوزر غمز دلاور دخی مانند  
هنر صدر اولدغی بکلیوب بریندز طور القضا سیاه توبه ییلر

نوشتند

لکر غمز بر کارزار ایدر لرام و نرمان و رسم دستان انی کوردی  
دنک و حیرلر و دکنکی جان اولور دخی آخره فکاتصره ظفر غمز  
دلاور جان بندن است توبه عالی نکر قدری پست و لشکری شکست  
اولوز طرفه العین ایچنک پناه غمز اول کهار کرد و نر بر وجه  
عروج ایدوب هجوم تنو باد اجباز یله بلاد نمود و عار کبی اولدار  
و دیاری خراب و بیابان ایدر لرون و حصار توبه بی یقوب صومعه یار  
کیور لرو و پیر نر قی بولوب بر کمال کوشمال و بر لرون اولدغی رده  
جهالتدنز او یا توبه تاییا و آیه مقام انابند و محل طاعت  
صد مز لرضع و اعتذار و فی شمار تذلل و افتقار که کرد  
عبودیتی بقدر قیته تسلیم فلور و کبیده مهابت دیده سیلابیه  
استشفاع ایدوب جز بعد شهر بار عشق جهاندارک استان سعادت  
اشیان کرد و نر شهت و سده سیادت نشان اسمان اهرتو کوشدی  
کنز و پید و اهل تقدیم بلور پس اولدیردز مرد الخال و فارغ الباز  
ارحال و انتقال ایدوب شهر شهرته متوجه اولور لرو کلور دخی تا حد  
مسد عرتن و سریشو کتنه غافل و غافل اولور لرو هماندم بار

و بنکامنی وقت و خرکامنی بیما لیوب کمزوتی بر لعلله بند حلقه بکونند  
و بر روی پوست پوش ایدر لر اولد یاردر دخی کجوب کوچب عاقبت  
شهر عاقبت کور لر اخی دخی بر ساعت فکر و تدبیر و مکر و تزویر  
الور لر و ناموس سروری بر سوزله پاک قلندر ایدر و سادی دفتر  
شامی در تراش بر مرد عیاش و قلاش ایدر لر و الحاصلد ولایت  
عقلدر مر مملکت که او غر د یارنی حد نب و عارت و سبی خسارت  
ایدر لر دی ما قطعتم مز لینه اوتر کتمو قائمه علی اصولها فبازن الله  
فی اسنی اجرا لر المللوک اذا دخلوا قریه افسدوا معناسنی افشا  
ایدر لر چونکم بدتر شهر نوک نواحی سنه و تختگاه عقلک حوالی سنه یقین  
کلور لر لاجرم تغلیط عوام و تغلیط انام اچونر و عقل عالی مقام دن  
احتیاط تام ایدر و ب تغییر صورتی و تبدیل میاتی مناسب بلکه واجب  
بلور لر پس عمره دعاء سیفی اوقیو با اول جاز و لر بر پولک آمولر و بر  
آلای غزال پرید و لر اولور لر مراتج جدی و حمل و مصانع دشت  
و جیلده نی پاک و خر چنک سیر لر و جولان کوستر لر ایام رخصت  
و منکام فرصت کوز لیوب تحار لر مغول و مکار لر غول کبی بجز محافسو

مغول اولور لر شکایتی کردن توپ پیش عقل از عمره طرار و عرض  
نمودن و هم احوال لر قرار بیز کلدولک بوجانسد عقل ناجدار  
و دل کرفتار ک قصه بر ملائکه بر سحر که طلایه صبح صادق لشکر زنگبار  
لید غاسقی صیوب طراپو جلا یغدر سوزش ایدی و سلطان مشرق  
سرادق فلک مناطقی مفارق شوامق او ستمه فورش ایدی یعنی روز  
پیر و ز خند لر و خرشید و لفر و ز تا بان ایدی عقل ناجدار دخی این  
جهان بانی و رسم کامرانی انرز دیولر امتدی میر و ارکان  
و صدر و اعمان ییلو پرنده انور مشدی ناکاه اطراف مملکت دن  
بر نیچه داد خواه و توبه منکس اول منهرم سامله دیولر عقل ناجدار  
ایدر لر و دار و فریار ایدر و بر عسکر عمره دلاور ک اول دیار و اندوکلر  
خریب بلاد و تعذیب عباد قسمدر فشار و عناد لرین عرض اندیلر  
وقتی کم شهر یار کامکار یعنی عقل ناجدار توبه دلفکار و اول امار  
فرار دن بو اخبار و اناری بلدی بو قصه پر غصه دن چوق حصه اکلور  
خیلی اندیز قاری بو انارده ایکن و هم پرخدر دخی در نامور ک حدائق  
عشر تدن مضایق عشره و سرای اطلاق در تنکای اغلاقه و شب

سیای صفاتنا سندرنگار تغیر و مزاج نازک علاجه انار تکثیر کلوب  
استقامت طبعی مخرف و صباحت خدی مخسفا ولد و غز بیان ایدری  
و ایتدی که ای پادشاه روی بین اگر شهزاده نگ امرنده تدبیر و علا<sup>جده</sup>  
تفکیر اغیوب بر دست دانی ناخیز بلکه بر ساعت تحقیر کویستره رای جهان  
ارای شهر یاره مخفی اولیا که بویا بدین تمام تقصیر اولنب عظیم تشویره  
و محکم تدبیر روشلور که بو و افعه نک تاثیر نون و بو حادته نک توزیر  
دل مرضی مولنا که و معرض مدلا که روشلور ناچار عقل تاجدار و هم  
نامدارک بو اخبار ندرت حضور و بو گفتار ندرت پرفور اولب مقتضای  
ابوت ندرت دریای محبت جوش ایلر دار السعاده طبیعی تلمی نام حکیمی که  
بقراط دهر و سقراط شهر و دی تبرک و قدم مبارک شربی راحت  
دل خسته کان و مریمی شفاء رسته کان فیلسوف و فونوز و حازق  
پرفسوز مقالاتی پرف قانون و اشاراتی ر مضمون بر مرد کاروان  
و استاد خوش بیان ایدری دعوت ایلوب حکر کوشه سی و سرایه عمر نوک  
نوشه سی قرة العین و جمال لطننگری فرزند ایدری <sup>سندن</sup> در در  
کوندردی و الحاصل تلمی طبی کلوب دکن بنضنه ال اوردی و فاروره

در اولی ۱۰۴۰

کوردی مدت یومندن و یقظ و نومندن صورتی اسباب علامت<sup>نهن</sup>  
تفکر قلدی و مرضی عرض مرنه واقع اولدی بلدی التها بنیر لست  
غمندن میان و اضطرار بخرکت الم در خفتان صورتی مشامده ایلدی  
بعد ناز سوز بتهر بار عقلک مجلس شریفه و موقوف منیفنه ایدری دعا  
دمان اچوب و شنا تارین صاحب سوز سیداننه کیردی ایدری ای  
شهر بار ملک قوت و ای تاجدار فلک طبیعت که تیغ خواخورد گل شربی اعدای  
مملکت سبب بانه و سهر و کز جان شکار کله ضربی دشمنان سلطنته ماده  
دوار و سدر در و خبی ایدر کله عکس ندرت بدین آفتاب پر عت اولشور  
و دست کهر بار کله رشک ندرت سحابه لفق یول بولشور کاه صد متک  
حرارتی نار سوزانی روز شب تابا چه نرد و ز آرا ایدر و کاه  
میستگ برودی لب حیوانی پیوسته دم بسته و دلفکار ایلر رای جهان  
ارای پادشاهی ممتایه معلوم اولاکه دل نازک مزاج مشک العالاج اولشور  
اولا افتراق شامی و اشتیاق پادشاهی برله احتراق مواد و اختناق  
فواد حاصل ایدر و بنکار فاسد دماغنه صاعد اولشور که علایم مالنجی لیا  
و لوازم سودا کویسترور نار حرارت ندرت حکری یاغشی و فرط پیوستدن

جان بویانش عوارض نوسید در قوی ضعیف و حمای ممتد در بدنی  
خفید و شمش بکزی المثنی بغری دلنش **فرد**  
صورت سگ شام احوال بدین کوز بهر شته صانور پیر مندان  
بس همان تاجیر اعیوب سابقا بر فح کوز نضج مغلاب لر و متمزج شراب  
اصلاح مواد و تقویت دماغ و جگر و فوار قلله چون کیفیت طبیعت  
بلنه ملوکی لطیف مهلاته و سلاطینی خفیف فتیلاته علی وجه التدریج  
بالترویج و التهیج کسفر اغ اخلاط رديه و تفتیح سرد دماغیه و کبدیه  
انگ کر کدر رسیدن بلغم و غلبان دمی تجلید و تقلیل و حرارت صفراوی  
و بخارات سوداوی تسکین و تعدیل آید موافق تربویات و مناسبات  
و کافوری شربه و دروا و یا قوی جوارش و غدا استعمال ایلا لازم  
اولش در که **الطب للملوك** **لا اله الا الله** و **الصعود** و غناء روح افزا  
و لقاء اخلاطه ترویج خاطر و تفریح قلب فاترا و لنتق و اجه کورنش  
که لقاء الخلیل شفاء العلیله **گلر بوز لر آید در دختی شاد**  
فرع سعزدن اولور جان غمدن **نزد** بر عقل تاجدار دل نامداری  
زندان جقد ب نصیب آردی تعطف ابوت و تطف فتوت یوزندان

خلعت آردی و بوحس تدبیرات و ترتیباً له باشدت علاج و تقویت  
آید آردی بکوز نه بار عقل او علی دل جوانختی خلوتنه دعوت آردی  
فرسنگ و دانش و آسنگ ستایش یوزندان آید که ای فرزند سعادت  
و ای جگر گوشه دل بند بلکلک شکر عشق و حسن بهر بولک اشک و اکراد  
و بر کرده قوم بی باک و جلاد در و بر آرای قان ایچی زنگیاز و برنج  
برنجی جنگی لر در لیل و نهار ایش کارزار و تخریب دیار و فتنه و شراب  
لطف مرقت نهاد لر در مطر و صلب و صدق و محبت دل لر در  
مصروف و مقولدر کر انار و کجیله سنه مغزور و فتنه سنه مفتون اولر  
عزتک خشنده و عز و عشرتک خشنده مغبون اولور سن و اختیار  
دیار غربت سزاوار آمد سلطنت دکلر که لزل الغریب غریب حیث مکانا  
آر باین نظر او کند بدیدی در همانا و دوستان قدیم العهدی و یاران  
مم مهدی ترک انک مقبول اصحاب مرقت دکلر **بسیار**  
فالبدربین النجوم انور و الورد فوق الفصوص انور  
بس اولی بود که تاملی پسته و باب استعمال دره اندیشه آید سن  
که التانی من الایمان و العجالة من الشیطان عاقل اولدر که امیزدانه

دانه ایلد دام بلایه گرفتار و یوقه و ایلد ففسی عناده و تفکار اولمیه  
اگر البته اول دیان عنک مصمم و قصد از قلبک مدغم اینه  
باری بر فائز جهان داری و بر آیین شهر باری ارکان دولت  
واعیان سلطنت برله قلع بدندز بر لشکر انجم شمار و عاگر کردی  
عباره عانم شهزید لر و طالبه بار بار اوله اگر بعون باری دولت  
باری قلوب میافز تا بیوات الهی و محاسن توفیقات نامتناهی بر لر  
مظفر و منصور اولسن معصود که واصل و مراد کی حاصل اید  
محبوب رسد اولور سیز و کرموز بانه ناکاه طالع مساعد و نخت  
قوی ساعد اولیوب قضاء تقالیب بیزدانی و تقدیر تصاریف ربانی  
برله مغلوب و مقهور و شش س باری خلائق باشد مقرر معذور  
اولور سیز عرضه کردن عقل نامور لشکر او غیرت بود در  
بیلد حسن پیری بیکر شولا ایام ده و اوله هنگام ده که زینت  
اردهشت صغی عالی ماسد بهشت اتندی و مجاهد لر طبیعت  
و مبارز لر قوت کین کوندن ظهور ایدوب میدان لر زمین ده طرف  
طرف صاف لر درش ایدی و نامدار لر نامیه و سوار لر ارض سمایه

صفت اولور سیز

دشت ناموندن سکر دم صالوب عرضه غبار راغ زب جردی انده  
زهردی علم لر چون شری **مشوی** چکرم یمنش چند لشکر  
سوسن اسوزن کنز شش پر چکس کله خاار تیغ بر لر  
دو عشر یوزنه بنفشه قلغان بید ایلمش دی خجین سیز  
اولمندی جمع سپاهی **کهنه ش** و الحاصد خطه خاک صحر افلاک  
کبی انوار انبار له تابناک اولمندی و افتاب جهانگیر سوار شمشیر  
تابدار و خونبار له حصار جرفی دو آری سخا ایدوب جمله کز فلند  
که دل نامور اتاسی عقد سرورک اشارت بشارت فزا و ایام ستر نامی  
لشکر جمع اولمانه متقاضی و دیار حسن بو حالتد عنایت راضی اولدی  
مکریم عقد تاجدارک صبا حد اردیز لر برپه سالاری و اردی که  
سبارتین تمام ثابت قدم و دوز لر مقاومتد مشهور عالم ایدی  
همت نظرن قلده فاف حبه حبه و غیرتی دنده نه طاق فلک بر قبه جم  
دکلدی بی عقد جهانگیر دخی صبد لیری عاگر کردن و نمانده سر  
لشکر و ممتنی رهبر ایدوب دل نامور قوشدی شویله که اوردی  
مما یونک خیام کونا کونندن دشت و نامور صحر بهار بو قلمون کبی

صفت اولور سیز

مالا مال اولدي و خيول چو سولک سواد غبار منار ندرن بياضه  
ديار شرق اولش رقع مشقه مثال اولدي و کندوسی داغی نواب  
کاسيا و خدام سيادت ايايله محفل بغلوب بباکی منزل کون و ادي  
وصحاري و بو ادي ده صورت نکار و سيرينه زار آدنه جگر گوشه  
سی دی کندرو جقدی چو بز بو کوبه شامی و در بدنه پادشاهی  
بره بر فاج کوز کندیلر بمرغزار بهشت اثاره و بر صحای حرم دباره  
بتدیلر ناکاه قاصد لظراف و قاپدن اکناف دن بری خبر کتوری که  
فلان منزل که دیل جلی مرتع جدی و حمد و فلان محله که طرف  
جهتی در وضه عدندن بدلر بر بو لک مشک بو پیری و امور کوردک  
که دین لری کل الهی بر له سره لنتی و ناصیه لری غرق صبو کامی کبی  
و سر لنتی صحیفه طلعت لرین آیات سراج جیلد رقم و خامه بیان کبی  
رولنر و دولنر اولما چوین پای عالم پیاری تیغ قدرت در قلم اولن  
مدام افی یکدن هر بر بند **قطع** صد فکی ایچی پر مهر مار  
میه سبند ترا و تلفدن فونک نافه سی پر مشک تا تار  
**نثر** سبغه الم در رقبه لری انزاده و داغ در دغذ فرغ الاکباد

کتابخانه

عقد نریا ای منزل منزل اولدی مرغی نزار فلک نما ملده سیرلر و جولان  
ایدی لر **مثنوی** نه آمو بلکه بکن جمعی بریشان  
تسرا الناظرین انزرنک ایشان به ملک سبز مرکی تاجدار بیت  
خرامان باقبای زرنکار بیت **نثر** چونکم دل نامور امور خیر اشندی  
سمان بر قی خواص و محمیده اولدی باره یتدی و اولد امور که غمغز  
جادونک لشکر یدی و دیار بحر افسون ره بر لری ایدی چونکم بونلری  
کوردیلر برین کلوب طور دیلر با نلرین قالدیر مست و جیلنر انلردن  
یگان بر زمان بقدیلر و ایتلریله قرع باب و پیش زبا بر ایدر کبی بر قاه  
کز روی زمینی قافدیله آخر الامر دگ خیلندنر اولد محفلک صهیلند  
رم صورتنر کوسنر و بر دیا حسدنر یگانزار اتدیله دل نامور بونلرک  
مکر دنر تی خبر عفلر نه دوشب کندیلر **نثر**  
پیاده دغذای جوق شهر صلوات نچا لراوردی شهر غ اولدی شها  
**نثر** الفصد دل پرورد و صاحب نبرد اولد فلک کند و زمینی نور و  
بادیما امور و ک پانیه دوشدی بو طریقه نیچی کون و صحی اشدی بو  
جانبند عقدا تاجدار کوردی که منکام شام اولدی دل کلدی و طرفه

آدم را صالکی کسید خبر آمدی سحر شکر جبار اجم شمارید اول مقام  
کجور نی عقبه و در بند کجور دگ آرد نیز سوردی **خبر آوردن**  
**عمر جاد و کن بانو و نام فرستادن صحن یعنی نامورد جمع**  
**کردن شکر** چونکم عمر جاد و بوفتنه قانندی و اولد ریایگی  
شکری بریندرا ویناندی سوردی صحن بانو که حضوره اردی دگ  
شکره قدومند و سپاه عقلم می مند خبر ویردی پس صحن بانو  
داخلی ایکی زانواستنه کلوب غضب اندی و کاتب سرتی ترکان دبیری  
طلب اندی که اتاسی شهر یا عشقه خامه شکیں جامه یله عودیت نامه  
یازنه طور مار کلر خسارک اچند سوزدی و شکر انزه اولا حیات  
شاهی و دعولت پادشاهی قلوب استدی که بنم بر مملوکم و اردی خیال نام  
و نقاشقده شهر ایام بر قاج صعلوک ایلد مرافقت و موافقت قلوب  
دبار عقده اباقت آمدی اول ولایتک پادشاهی یاننده اظهار صفت  
ایدوب رعایت و رغبت بولندی چونکم اول غلامک اول یرده اقامتند  
خبر آوردن اول اقلیمک حاکمه نامت کیت یازوب آدم صالکوم مرزیه یوز  
که نند ایلدوم نعلد و کاسکو سترش و مروجه که نند کقلدوم

از زمانند

تفقد و خیال کوستر مش کن عبادی لبس لک علیهم السلام در دم اشتماش  
وقول استخسان و عمل شانان رسیده اول قواک جعلی اچیز تحفه لک کردم  
قبول تامتی و الحاصل نه قید و بند له اول غلامی بکار سال و نند  
نصیح و بند له ایصال اندی بلکه عتاب امین خطا بدر و حراب انکیز جو ایلر  
یازوب کوندردی لغزدولت و صولتت مغرور و بوجانیک فرافت  
و عدم التفتند ز مکر اولوب شکر انبوه و سپاه پیر شکر ماله کلوب  
سرحه مملکت قدم بصدی و رعایای ولایت نهب و غارت و جارات  
و خسارت یوزندن آل اوزندی **بید**  
قتی اکر طبعی میا نر باش صنوبر بازوس امنز شتی طلق  
**نیز** اکر بویل عزمک دفع و منعند یعنی خلد عزمک قلع و قمع معقد  
اولمزیست مفر در کفتنه و آشوبی در یایی طشر و اسواج محنت  
و بلاسی باشدن آشر باقی فرماز اول جناب کردوز مطاع و عالم  
اطلاع کرد الفصه چونکم نامه صحن سلطا عشقک حضورند اول قندی  
اول سوز لر قلبند تیر مرک تاثیر کی طوقندی لکن عدم التفتی یوزند  
غایبان خطا ایدوب ایتدی کرای عقده تیر رای و ای دل خیر رای



غفلت و جهالت ایله کبر استکبری مهذب حیانتگری بلندی در کز و نار  
بلائی هوای خود برای برده علو کند در کز اگر مرتضی در دستک طور  
و کرد بر دین او لور کور پس هماندم مهر در کز که سپهسالار عشق  
جهانگیر ایدی امر ایلدی که سپاه مشرقه عزم این و حسنک لشکر  
و دلاور لر ز جمع اید و پناه مغولک عسکره لر ز م این مهر دلاور  
دخی نی توقیر بر سوم قهرمانی و اسلوب جهان بانی بر لشکر انجم پیکر  
عقلک او ز نه یوردی شوید که غبار قدوم مرا کبندیز و انار عجم  
موا کبندیز چهر کوز و مکانی و صفی ز میز و زمانه یوردی هر کوز  
پیشگو بر کومدی و ولز و مرفوح انبوه بر دریای آتش نو جدی  
خون فشان **د** خه لشکر آتش سوز بکوز  
دور ایچده پنهار اوز بکوز **ن** و از مدتن کلوب حسن بانو تک  
خوستند ایدی حسن پری پیکر دخی جمله سر و لر ز و دلاور لر  
ر بردی نیجه دلاور لر که مربری پروانه و ارج بر صمغ و غله و سمنه و ش  
واله آتش میجا اید لر بو حاله و دار اتله شهر دیدار ک او کندن  
بر سید لر فلک کرد ارد کونا کوز خیمه لر اوردیلر و اوردوی

بزرگوار

مما یوز قور در لر و عرض سپاه ایدوب پیان و سوار و صفار و کبار ک  
مرنه کم و ارجنک و جدال و جرح و قتل ایچیز بیراغ و یاتین و اسباب  
و آلات کوردیلر ترتیب مرد لر و ترجیب مید لر تدبیر علق و تخی  
و حیل در مرنه واجب مناسبه قیور لر و آخر امری انکا مقدر  
اند لر که اول عقل نام داره تجسس احوال و تحقیق قیلر و قار انکیچون  
رسول و ضعیف کبر سنه ارسال این لر و تخوین و تحذیر و تهدید و تشویر  
یوزند لر بعضی کلا ایله تدبیر لر نه اختلاص و بیخ لر نامه فرستاد  
**مهر دلاور ز جانب عقل تاج ویر** مگر که مهر دلاور ک غم در لر  
بدخو و تندرو و بر غلامی و اردی دیار ز تکبار و ز بر نیچه مرد  
کار زاری او کافو شوپ عقل تاج داره ایلی ایلدیلر و بر طوار مار  
کرد لر یاز لوب ایچدن ز مر آینه و قهر انکیز سوز لر سو یلدیلر چون  
نامه شهر یار عقلک حضورند فتح اولدی عسولنر بیاندن لر کار دیوار  
قلوبی خوف و مر اسله طولدی یاز لرش که ای عقل نامدار و صاحب وقار  
بلش اولان ک بزرگ لشکر و زعداد مرز مالک لر اکثر و فواد مرز جهان کون  
اکبر صواعق سبوتنر اما ز بلز و سوابق صفوتنر جهان صغیر طینت مر قهر

تخیر و جلالت ز جمله تصویر اولند ز کبیره کبرند از آنست و عزت  
 و نه صغیر صفی اجلد رحمت این من فرس الفنا سلم و من  
 خالفنا دم اولکیم دولت آتد ز پیاده اولوق استن بز و مله عا  
 قدا تمز و هر کیم سعادت تا جز قورر خاک پایمه باشی او بر من  
 خرکوش نی کوشی که خرابی حماقت در فید زمان و شیر تیان ایلد بر پیشه  
 هم پیشه و زور اشکوزده هم پیچ اولوق دل معتر در که مقرین مفر  
 جای کامز تباہ ایدوب بغری پر خون و جاننی بلایه مرهون ایدوب  
 سدغی اگرخت دولتکدر دور وخت و عز نکدن مجوز اولوق استن سک  
 کد کیم ترک مصاف و تقی خلاف و کنا مسکه اعتراف و خطا که اضا ف  
 ایدوب بعدت یوزن کلوب سلطانق او کند مذلت ترا بنه سور  
 و عبودیت جبهه من با بر عادت با به اوره سی و الا او شوق برق ظف  
 و بعد مصادف کبی ایشدوم حاضر طور سی <sup>نوی و لو موام</sup> فلا تلوا الا انفسکم  
 فالیوم تجوز عن ذلکم و من یماکنتم تکبرون فی الارض بغیر الحق و بماکنتم  
 تفسقون فانما لکم الارض شرقا و غربا و آخذون کل سفینه غصبا  
 فاللام علی کل من جزینا و الویل الی من قصد الی جزینا فاسر الی الی

قبل لزی یا یتکم العذلب و قتی کم نامه نولک مضمون معلوم و مرقومی مفهوم  
 اولدی عقدا تا حد کردنی بلدی که کند و الیلد بلا بی صغیر المشی  
 و ایاغیلد او نیز زرام عنایه صالمنی لکن غیبت و حمیت یوزندن  
 کندویه نزلزل و بر مری و مقابله و مقاتله را بندن یا نیز ایدوب  
 کم فر فیه قلیلد بغلب فیه کثیره با زرا ایدوب و کمر مز مری نجلد عز دعوا  
 ددی و اسرا ایدوب غم د لکی و کله نامه سخی بر توب یوزنه اور دیلر  
 انواعی حقارت و مذلتله دیولن شامی دن سور دیلر و کند و لشکر  
 استمالت و تقویت ایدوب و اهان ملاطفت برله طویلدی القضا  
 لایبالی بکثرة الفهم و لکن کثیر الخطب کیفیه من الضم ددی و سپاه ظفر  
 پنا من اعلام نصرته اعلامه راست لشکر هندک او ندره چکوب کلوب  
 شهر دیدارک مقابله سنده قوندی و جانیندن آیت فاقتلوه هم حیث  
 و بعد تموم اوقندی لکن منکام شام ایدوب آرام و تا خیر خصام اندر

**مصاف کردن لشکر حسن و درن با یکدیگر و مزینت یافتن عقدا نامور**

بینه عنم رزم ایدوب سلطانی و بر کیش صیدم حکیدی لوای اثر د با یکدیگر کش  
 تو سن جرقه میلادی بغل اور ایدوب وار لشکر شام انرز سوری خشی صفدر کش

کوردی کم شای نریز کیشی سیاه زنگبار جلدی مصری تیغ او نری بگری بگری <sup>کنش</sup>  
یا بنویز نریز سپید نریز چرخه صلدی لشکر مندی صیوب اولدی نظره <sup>کنش</sup>  
آندی بزر قومیز نیدی فلک فلک تام نظر او بر ظالت کین آندی خاکستر <sup>کنش</sup>  
بر دوکی او ردی نینه قلب سیاه عالم سکه قودی چرخ ملکند اولدی اولدی <sup>کنش</sup>  
**ش** یعنی چونکم طاوس صیوم میدلن فلک جولان او ردی طرفیندن  
لشکر عزم نبرد ایدوب بیلر نریز طور دی عقل تاج ورد <sup>کنش</sup> نریز عشنا  
سعداء و نریز متنا شهداء دیوب صفوفن آریسته و حیوان نریز پریسته  
ایلیوب دل ناموری صدر لشکر و صبر دلاوری قلب عکرم سپر قلدی  
بویکا هر صفدر دخی خرو خاور کی عزم میدلن و طرید و جولان  
کوستر و بجنایز لشکر تدبیر مینه و سین آندی اول کون سیاه <sup>کنش</sup>  
عزم مرد افکن مانند حرم صف شکن مبارزت کوستر و عقل  
دل سرور لریز چوقکده تی تیغ آبدار و تبر جان شکار لری  
شهادت یونندز جمع و شجاعت اتندز طریح ایلیدی <sup>کنش</sup> اکنجی کورس  
فانت صاحب شوکت عقل تاج دلر که علمه قصد ایدوب برسان جان ستانله  
سبار نریز دل نریز نری دلاوری نریز و نی صفدر لری و کبری

کوردی کم شای نریز کیشی سیاه زنگبار

خون آندی او جی کجه زلف پرفسوز شیخون و لشکر عقله بصقون  
ایدوب جوی خولن سیون و جیون کچی رولن اولدی مکر کم عقل  
اولا شب نیم سرور طلعه طفره مبره سزا اولتی ایدی سیاه زلف دل  
سیامک او نریز دونه عظیم کارزار و همیستی بر دم ایچده تار مار  
ایلیدی <sup>کنش</sup> القصد حنی پری خسار و مهر نامدار کوردیلر که جنود عقل  
و دل بهله باش و ایلدی اول عکر کو بیکر بویصادمه ایله بر قدم  
ایرلیدی <sup>کنش</sup> المشاوره امر من الملامه و حضرت من الملامه دیوب بگری  
دعوت و بویایدن شورت آندی <sup>کنش</sup> مری بری بر امری ذکر و بر خصوی  
فکر ایلدیلر <sup>کنش</sup> مری رای که او ردی لر قییم و مری تدبیر که قلدی لر عظیم کوردی  
اخرا حال حنی آیدی ای حنی پری بیکر و ای خوب ملک محض <sup>کنش</sup> سول کور  
فانده پریلر دز بر همزاد کوار در آدی آنز دز و پهلو اولقد  
شهر دوز لریز و بنی آدمز آنی که کورمن و جمله سز سملر  
طور من <sup>کنش</sup> همان بوا امر چار اندز اولور و عقل و دره ظفر اول  
بلور حنی آیدی <sup>کنش</sup> الا آنز عقل و دل بیز و مله صافده و اندز نریز  
نه در مان که کوه فاند <sup>کنش</sup> حال آیدی سن خاطر کی عزم و کور کورم

طوت که بنم عنبر خام دوز بر جت مشک فامم وارد مرچین آتشد  
سوزنرا قسم بوی دلاویزی جهانی دوتار و خود عطر آمیزی  
جانردن توت و خاصیتی اولدر که که طویدن نهانی آنی حاضر  
ایرانی که پیر صبارفتاد و روحانیدر وک غدای مشکنتار اولور  
پس حسدک بوشارتن دوز شمع حالی تابان و آتش رخساری فرودن  
اولدی خال محال دخی فی الحال اول جتی ناره صلدی اولدم  
ایدی که لوزنی چقا کلدی حسن بانو دخی سرور خندلن و مجبور  
و شاد لوز اولور استقبال و عرض احوال پرلادی و کشف بافی البال ایلدی  
لوزنی توقف بر اسب کلونه سوار اولور مردانه وار غزم سیدلن  
و لشکر عقاله قارشو جولان قلدی مدلال حاجید لوزندگ بر کماندار  
واردی که پهلولن چرخ پنجم یایی چلکدن زاردی اندر نکش قبولو  
مشک توز لوز بکمان و غنم دوز بر تیر قضا پیکان اولور صدر لشکر  
عقاله پزنا ایدی قضایله اول تیر استر د لک سینه نه طوقن بغرنی  
خونبار ایدی ما اندم دل پر غم چکر دوز بر آه در دناک قلادی  
و مرقد فرقد سای اسب و لندز کوز و لایعقل خال انز و بقلدی

و گز حلیه ساز شهباز مایه و از کبی مو ایندز بیلن اولوب  
دل لایعقلی قایوب کتوردی و صن پیری خسار ک او کنه شیا  
مجدوع خسته و طروح دم بسته کتوردی چون عقل تا جدار  
آن طار دن بو سحر لغی کوردی تثبت و قراری مغلوب و خوف  
و مراسی غالب الفزار عمالایطاق سنن المرسلین طریقه ذالمب  
اولوب روی توقفه بغمه رخصت بولوب قفای مزینت کوسترکی  
عزیمت بولدی **دبر حسن البلیغی عشق دایمی**  
معلوم در عقل اکا قلن کفایتی **نثر** زلف صاحب کند خود بر وجهه  
طریق کریزی بند آتش ایدی که شوايق جبالدن طپوره طاقت کداز  
وموارد انتقالدن کوزن کوره مجال فرار یوعدی لاجرم عقل  
دخی زلف دلیر و کلمندنه اسیر و سایر بلا گرفتار لر یله هم نفیر اولدی  
باغ لشکر لکد کوب پای مهر صفدر و خاک رسپاه حسن پیری پیکر اولدی  
پس حسن پیری طلفت بو عنیمت ایله منزله عودت و بوفتح و نصرتله  
مقامنه مراجعت قلدی **مشاوره کردن حسن سرفراز بادایه**  
**خوناز طناز دخی دل لایعقل و مجوس لوزدی**

مگر کم حسن سرفرازنگ بردایه سی و ارایدی نازدی و حسله جمله امور  
مهدم و همرازدی چونکم حسن بانوی بوفضت آلو ویردی دایه سی  
نازطنازی یا نند قفردی و درل مجوهک اسراک و مشاوره و تدبیر  
مخاور ایلدی نازایتدی ای حیدد لغزب اگرچه دل عریب  
حسب نصیب و مرد اریب و حال تخت و دولتند زنی نصیب و ضایع  
حراحتند زینلا که قریب اولوب مستحق رحمت و لایق رعایت اولشی  
نکن حکم سلطنت و قهر و غلبت طریقیه او ستم کلشی و جو فردای  
غور جوانی و امور کامرانی تمام المشره منور میوه خام و تو  
بدل کام و بر قاج کون او کاتب زندانله پرورش و بندگرا ناله  
دوش کرد که لذت بخش کام و محنت کش و رام اول وینه بوجه  
ایله عاطفتد لنوازی و مکتب سرفرازی یوزند ز او لکه سزای  
سلطنت و جزای مصادقت و رعایت و حمایت تدبیرند تقصیر  
و عالجت جراحتی تفکیرند تاخیر کرکز پس فرمان حسن بویله جاری  
اولدی که زلفد لاور عقلم ناموری ولایت چینه الو بکین و اندر قید  
و بند حفظ ایله راوی ایدر کلشی خسارده برکناده بر صدکاه اولو

صفت کلاه

الابصار و چاه با بدن یاد کاره مثال جب کفغان و مانند نندلند  
بر بنیالک و سردلب پرتاب و اردی که نند وید و بنا سییم خام  
و فرش زینبای ایینه رخام دند اشکشی و درود یواری لعل فام  
مصطفی جالره کاشیلش دلی اول مهبط پرچور و سقطانی غور  
چاه تبارده گرفتار و مفید دلفکار اندلز و غمزه سلحد لردی  
امر اولدی که جراع قولدریله وار ب دل بیمار و ک یاره لر نیز اچوب  
کور و سیند صد پلنده اولان پیکان جان ستان لری چکوت مهر  
اور غمزه دلاوردی فرمان شامی بسردیوب شرابدر حسن  
کامکار که تبسم نامدار ایدی انوکله بله غم چاه نند خذ لند ایلدی  
ودلر الشفاء حسن دند بر پان اول بیان لره الکیچون غمک و شکر کتور  
نند زینبایغ رخاره کلور داند جان بی اور تابه کتور دیلر پس غمزه  
نی با کجست و چالا کردل غمنا گوگ زخم و مرچا کنی سوزن ز سینه  
دونه دکوب و تبسم ساقی اول غمک و شکر یا و نند اکوب مصطفی مهر  
اور داز و مفرح شرابرا چور دیلر انزدند بوجن علاجله دل نازک  
مزاجی اول مرتبه سلا کدند و مقام مولنا کدند خلاص اندیلر لکن دل

پیر موس اول محبس چون قفس ده بر ایه قریب سویله دلفکار غریب  
دم بدم فراق لشتیاق اندر اغلردی و کوکلن بو ترانه عاشقانه  
ایله اکلردی و خاطر شکسته سی بوغزنگذغز لیله بغلاردی

**غز خوندر طایفه در زنده چاه نر خزلن**

بندایسه بوینده بس در باری قید جان <sup>بکا</sup> ای کوکلن کرس ای جسم پیر زنده نر بکا  
نختیار اولم ددم سن ماهه ایرم جهده کورنه محنت لر کتوردی طالع گردان <sup>بکا</sup>  
عالمه مرثب جالک شمع جمع آرا یکن کونن بر یوزد نر طوغرس ای مه دورن <sup>بکا</sup>  
شوله جیرلن ایلدک هنکده ای جورین <sup>بکا</sup> کم فلکارده ملکار اولدیار جیرلن بکا  
کرنصا نقد وصلکدر نصیب بوغ <sup>بکا</sup> ایشو کدرن اتمکمرده اولور جان بکا  
غم دکلدر جان ویدسم زخم بجا <sup>بکا</sup> در جانان ای کوکلن جسمده <sup>بکا</sup>  
نه رواد تشنه دل قهرنگ اندر جان <sup>بکا</sup> آنگل طراغی ایکن چشمه حیولن بکا

**افتاد نر عشق جهانگیر بر قلعه بدین و جنگ کردن نر نرس و سواس**

**و مزین شدن**

آمارای اخبار و ناقل اسرار ایدر و قتی کم بوفتی مبین مقتر و لشکر  
حی نظره اولدی مهر دلیر سور عشق جانگیر و ک حضوره سپاه مغزله

نی کارزار اندک نر و عقد و دل نه رسمه گرفتار اولدوغز خیر و زری  
پس عشق عالی جنابده می انا مالک الترقاب و ملک الاحزاب و الاحقاب  
دیوب امر ایلدی که تمام دیار عقلی لکد کوب خلی سید کردار و حصار  
دلی خراب ایدر و ب عشق و کافی فرشت خاکه سوار ایدر لره بوجانده غفلک  
خاتونی نفس رکشی چوز عشق بر آتشک مجومین و خبر قدوسیه لشدی  
استبکر و جنود فی الارض بغرا حق و صد اقدن ماصدق اولب بدین قلعه  
برج و باروس ماکد و حواس خسته حصارچه بیی مشرق لدری و وطنوا  
انهم مانعهم حصونهم و دافعهم ظنونهم پس دیا و ریاست و مهوا  
و شهوت و خشم و کینه و حقد و نیمه سر لشکرین جمع ایلدی و سر بده  
سمت و نمالت و رعایت و حمایت کتره بر بویلدی و قهرناشی و سواس  
دیور عد غریبه و کیو پیر یوه که اقصای مغرب زنده سوزده سردار  
و دیار بابلده شهر یار ایدی مکتوب یازوب کندردی که ای برادر  
پراذر غیرت و ای ایغ اکبر صاحب کبر و رعایت بلش اولکده عقل  
و دل نامدار لشکر عشق خواخوار انده گرفتار و قلعه بدین شهریار  
قالدی تزارش که اطوار سلطنت ساکه مفتقر و احکام مملکت طیونکه

منتظر در رواد کلد که بوند کی خاندان قدیم و دیار عظیم نصیب  
 اغبار و بهر دشمنی برادر اوله چونکه و سواس قرن داشتند  
 نامه من او قری هماندم قدم عربی سفر کابنه قودی تحت <sup>شده</sup> حاله  
 اولان عفار بیت طفات و حوز مملکتند بولنان طواعیت عصا  
 برکروه پرشکوه اشار بر کردار له بر مقتضای الخیثات الخیثین و الله  
 لا عوبینهم اجمعین دیوبند عزم ایلدی و بر لشکر سه مکی بر له اول  
 دیوبندین نزدندن کلوب فرزنداشی نفس دونه ملاقه اولدی  
 و دیار عقد و دل مرده مردار و فخره فجار له و عبده و در سواع  
 و عنده نص و اجماعه طولدی چون سلطان عنقد سمع شریفه ایردی  
 که نغله و سواس ناسله نناس کی لرستیناس یوز ندر عهد و بیثاق  
 و اتحاد و اتفاق ایدوب بدین حصاره تخصر و استظهار و چنبره اطاعت  
 و دایره طاعتند باش چکوب بغی و عداوت و غی و شقاوت و اظهار  
 ایلدی عنق فرید فی لیل الظالمین لغی شتاق بعید و الله ذوالفضل  
 الحمید دیوبند هرجت و شوق و غیرت دلاور لر جمع ایلدوب یوردی  
 که الطبیب الطیبین و لیس له المحسنین و عکر ظفر مبرنه استمالت

ایدوب یوردی که الحمد لله صفو فر مجتده و زحومنز مؤید و سون فر  
 مهتده و لوکان فی بروج شید و درینمز خیر اریانز و آیینمز  
 دفع عدولنز و معینمز رحمان در فینسخ الله ما یلعی الشیطان و عداد  
 برالدن اکثر و فواد مز جبالدن اکبر و جیاد مز فلک محضه فر جیانا  
 مز الجهاد الاصفه الی الجهاد الاکبر پس عود و عددی داین احصا  
 متجاوز و احاطه استقصا دن ناشی عکر کرد و نزال و لشکر دریا  
 اسواج کالجبال بر له هماندم جان اندیلر طی نازل و قطع مراحل اید  
 از مدتن کلوب نقطه و ار حصار بدین فلک مداری قوشدیلر انقصه  
 عنق جهانگیر قل قناله کبیر دیوبند ایلدی کوس جنک و حزی و حامد  
 فی سید الله جالدیلر و مرد لر دلاور لر بر بنا افرغ علینا صبراً  
 و ثبت اقدامنا و انصراً علی القوم الکافرین بذاسن ملا اعلی به  
 ایرتدرب بدین قلوبس راست چپ چون الدیلر و دلیر لر غرت  
 و ممت اشد تا گردار و اشر بار کانهار و س التیاطن طویلر و تحقیق  
 قویب اول قوم کفور پلنه صیه عاده و غود سپرد لر و سرور لر  
 مهر و محبت و جد و توجه نقابلر نه امر اتدی لر تیز منقار و مار کردار

سینه و قوت  
 و قلم کتایبی

کولنگ لر یله بجر لغه شغولا اولدیله و صفدر لر ذکر و معرفت بره  
و بارون سروبر و کارزار و پیکار ایدن قوم اشراف و طایفه  
فخار کنر آچدر سیوب سحاب کماندن تیر بار لر ایدیلر و الحاصل بو لیلر  
ایله نیچ ايام علی الدوام مرکزین مفتوح قلوب صباح دنز مختتم غنق  
سرواح دک و منکام نزل قافله اسفار دنز وقت قفول راهله  
نهاره دک ضرب و عرب تمام دی و سفک و منک متوالی اولدی بیت  
بر نبرد اولدی که مرکز روزگار کور معشری او که بکنر عالم اجر کارزار  
ش ضرب و هر یک تف و تابند بوئنه فلک ده سیم سحاب و عین آفتاب  
ماند کتبات و شال بعد مذلت سز و بر آفدی و گرنز ششپ و تنغ و  
سپر کرمه سی ناردن تنور کارزار قذب غوز مزین ده کی توری  
بغدی آخر اول ایوانی کیوانه برابر و حد رانی اسمانه <sup>حصینک</sup> <sup>حصینک</sup>  
و سردیدگ باروسی که رفعتده برع جمله سامته ایدردی  
جمله سنی صهی خاکه و موطن مغاکه موازی و مجازی ایدیلر چوت  
اول سولر استوار سرب و جبهه انکسار و فتور بولدی امارت  
فتح سینه قلوب مؤمنینده افتاب عالم تاب کی لاسع اولدی پس عشق نصرت

پناه بر سحرگاه سوار اسب ظفر سوار اولب عینند یمن حادی و سارین  
سرها دی اقبال معنان و سعادت محمد استان اول طایفه مجاسید  
و فقه محاذ یلک فتح و فلعی اچون لشکر ظفر صبرنه یغادر دیو پور  
و بو اشارت پشمارتله مر طرفدن اول عکر کوه پیکر پوردی  
نقش و سواس دخی غرور غیرت جاسلیت و قصور فکر عافلیت  
مقتضای سنج ال پیر و عزیز یک دفعه تدبیر ایدوب طغاة مرده و حفاة  
حفده سندن از پانا بفرق بولده غرق اولمش نیچ عفاریتی و قدرتی  
ایتی مقابله و مقاتله اتمای کچور فارسو کندرد یلر طرفیندن باشلر  
کساروب قانلرد و کلوب سیندلرد لئوب بجزلر سوکلوب سیری پشردن دلدلر  
ناگاه سردق تق و کانه حقا علینا نصر المؤمنین ما ورا سندن جمال باکمال  
و کذلک بحری المحسنین تجلی ایلدی هماندنز فتح و نصرت مقدم اولوب  
حواس خسته حصار کچه سنی نفرو و سواس لندن آلدیلر و اعدانک  
نیچ سنی اوج تمردنر حاضی مذلت و برع تجلدنر محبط مذلت  
صلدیله و سایر ی افتان و خیزلنر کربن لر اولوب کانه هم حرم مستنفاة  
فترت منقوشه ایچ قلعه به روشدیله مهر لر شوق و ذوق بلیند



آوازله تکبیر خلیل و محمد و تهلید ایدوب بایلرله دوشدر و غنقل  
بکوردن خدیه سرفراز کند انداز لقلر و جانباز لقلر ایدوب  
و عمت و غیرت سیر آسمان پایه نرد بانر لر اولوب اولقل سما سایه  
انره آعدیلر و نوانزل قضا و قدر کی اولق قوم شور و شرک انزلر  
یاغلر اولیدی که رایت عشق فلک رفعته سجاج صبح صادق کی کیند  
دماغک اولدی و نفس و وسواسک فلوب مظالم لری بر عی و مر اسله طولدی  
و تحت کاه دلگ او کند کوس نصرت شهر نوم باذن الله چالندی و مرجح  
و مدر دین شهادت الا لکن خیر ایدم الغالبون استماع اولدی لایم  
اول قوم برتر دغم منزم اولب هر بری بر کویچه تقوی و برتر  
نظم اندیلر کویا هات غیب یا ایها النمل ادر خلوا ساکنکم لا یظمنکم  
سلما و جنوده صداس سمعی جمع لرله ایدر کوردی اما این الخلا  
و این الفر و این المناص و این المقت پس سپاه عشق ظفر بنیاه التوا  
لاعاصم من امراته و زمره مجاهدین باعلاء الصوت اینما تگونی ایدر  
الموت دیوب سیوف ایدر و حرب آتش بارله اول منافقلرک ایچنه کرد  
نعبان موسی سجده به اندو کی کی اکثر خریادی طرفه العین ایچنه تیغ

اوستند نصب

خواخوار ایدر دلر و باقیسن اسیر بندله و گرفتار قید و غنا اندیلر  
سجده تحت لرله فناء صباح المنذرین ثبت اولدی و نامه طالع لره  
فاصلی فی دار هم جائیم یا زلدی پس عرضد عالمه فقطع رابر العوم  
الذین ظلموا نداسی طولدی و سواس دیوی و اولد نسانس پیر روی  
کیند دماغه بر بوجاغه بولوب کینا علی وجهه سلسله و اغلال  
و جایلد و انکال ایله سلطان غنقل حضوره کتور دیلد چون مستحق  
واحسان و لایق عفو و عفرین کولدی تیغ شرعله بوینر اورد لر  
و نفس زخیمی در فی بر ویرانه مذلتدن و بر کوشه فلاکتد خود  
و مجهول فقیر بولوب قید و بندله اولب کلدیلر پس سلطان عشق فالوم  
تجوز غلب الهون ماکنتم تستکبرون فی الارض بغیر الحق و ماکنتم  
دیوب ایدر که انی در فی میدان سبلته و محو عقوبته ایله لر  
نفس سکی بو حکم عالی بطاعی استماع ایدر کد معذرت یکنر بوزنده  
طنویر و نیاز و رحمت انکنه با پشتوب عجز و مسکنت ترابنه باش قوردی  
دروزه اندر در دله اه ایدوب من عفی و اصلح فاجر علی الله آیت  
اوقدی و توبه و استغفار و نضرع و افتقار کستر دی سلطان عشق

کایا: درخی وانی لغفار لمر تا برج آخر انزل درین صفی ناصبه قلم مغفرت  
 اید رفتم مرحت چکوب تا آخر خطابی و تغییر عنای مصلحت کور بنفسی  
 حسن بیوردی **بید** ای عزیز بجای عیسیا یونکر اولاد در کانه  
 کم انوک بر قطره فضلی بیک جهان جرمی **بور** پس شرق و غربک سلطنتی و نس  
 و جنگ حکومتی سلیمان صفت لطان عشقه مغفرا اولدی آوازده  
 بطن و سببی و امنک نهر و غلبتی زمین و زمانه طولدی مرو لاتد  
 که شامی نهر بار عشق ادرنه طوقندی و مر مملکت خطبه پادشاهی  
 جهاندار دیشی آدرنه او قندی **فلا اللهم مالک الملك تعالی الملك من تشاء**  
**وتزعی الملك من تشاء وتفرغ من تشاء وتذل من تشاء** بیدک الخیر انک علی

کل شی قدیر نعم المولی ونعم النصیر

**آمدن حضرت صاحب جلال بقصر وصال و صحبت کردن در بیکناز چشمه**

**آشنایی با تبسم و خیال**

کلای بیلدیترا فرسوده اولدک صوق امیله پس پتر مرده اولدک  
 شتا انک جندی نودوزیله صندی برودت کتر لوب عالم اصندی  
 نوالر کونر و با منگی گرم ایت بو آمدن دلدی آمکله نرم ایت

فصل اول

۹۰  
 بهار آیای در کل موسیدر صفا هنکامی در عشرت دی در  
 چمن صحنی جنان باغینه بکنر چکار حور و صولر آب کوش  
 سن سنبل لریله اولمش معانق صناسن پیری عذرا پیری و امق  
 دو تمش آلچندک سرو و شتاد نکر دو ب قلغرا و سنندز کچر بار  
 قیوب تاجز باشدنر یا سیمینک صولر یا پینه پل سروی سهینک  
 صولر ایلر ترانه کلا طوتر دف جلررقاص اولوب هر بر آغ کف  
 عروس غنچه نرکی کوز ایلر قرغدا فرده نسرینی یوز ایلر  
 خارینر یاز بیجهنر عمر و ککل قباغین لاله نوک پرا ایش مل  
 کور ایدر و بیغنه مشک تر دن کلور جان بوتی انفاس سحر دن  
 شامی عالمک پیر عین اولمش نیمک نکهتی جان پیر و اولمش  
 کوکل یغنا لر الحانی طیورک مهتاجله اسبابی سرورک  
 چو جوش ایچندک در عالم بودمن چون شزوی سن کبج غمده  
 اولدک کس مرور قور یوز کجلی نه ایچون خاطر وک بولمن تلی  
 خلاص ایلدی بوجاه غم دن وصال آیای در سویش مدن  
 بولوب جان عالمندز خوش اثر لر رموز حسن و دلدنر ویر خبر لر

بزرگدوگ بوجانبه وقتی کم دل عزیزک زندگن ز قند جسی و اول  
چاه خزن مکتی ایکی ایه قریب اولدی حن پیری رخسارک کوندن  
کوبه جمالده اشنیاتی و اترا افترا قدر احتراقی کاله ایردی لغز  
الامر صفر کتبد خترا خترا پیکری واردی که جمال و طلعان  
غیر ز ماه و مشری و کال مرقدن رشک انرو پیری مرتقل کلبی  
خندل ز رو و مه صفت کشاده ابرو و نام پرا احتراقی و فابانو ایدی  
تسمه ده دغانی کوهرا آویند **شویب** تکلمن زبانی شکر آمیز  
شکر خند یله صن لعل بدخشا شفقند کت و بر برود خندان  
**ش** حن قرطعتانی دعوت ایرد و قصه درد نهادن و غصه دل  
و جان سویلدی و فایندی ای شاه باصفا و ای باشمق **شویب**  
قد کلبی گو کلوی فرخشا اول سرو کبی المون آزاد  
چون کونکبی سین جهانده یکر چونان صفت اول کشاده ابرو  
**ش** که بنم هوای شهر دیدارده کلستانه چنان کبی بر بوستان **ش**  
و مقام عرش اشیانم وارده که نفخه شمالی حن دم روح القدس  
و عرصه بی مثال مانند استبرق و ندس **ش** کو یا مر کوشه سنک تو صیفند

دینلدر فیها فاکهته و النخل ذات الاحکام و یا مر صفت سنک تعریفند  
کلش و حور مقصود لنتی الخیام اول باغنه کلشن دکشا و صحی  
صفار لر و اول کلستانک میاشند شمد و شکر دین شافی و خمر **ش**  
صافی بر جو بیار دلجو و روح افترا و بر چشمه سار خوش کوار  
و عمر آسا هر دو عبور ایدر که مزاجی زنجیل و امتزاجی تسیم  
و سبیل دین **ش** تربی لذه اللشار بین و طلعتی صفا بخش عالمی **ش**  
اول آبه نهر اشنایی و غیره جایی او فولد و اول چشمه نکل او ستند  
بر قصر کیولن طبقاتم و بر کشتک جنت در جامم و اردر که جناز تجری  
مزخنها الانهار انک شانی بیانشند بر گفتارده حریمی لنت کتب اوصاف  
بالبر فوق الاحداق **ش** لابلحبر علی صحیف الامراق که انک ساری **ش**  
و قصر اتصال ایدر لر **ش** مجدسه که جمله سرکار و سرشته **ش** اقتدار لکر **ش**  
زلف عیار امرا یله بر کبی دل گرفتار ک قید و بندین کوتر سوز **ش**  
محبی عناد نر خلاص ایدر و بی آنی کلشن دکشا یه کتور سوز **ش** دینی  
بر طوطی ناز کانه و اسلوب شهانه بهانه سیر کنز و کشت کلستان اودنه  
ماند طاوس سعادت پیر و همای شرف کستر اول طرف جولان **ش** طیر لر

کوستر و اول که مراد در حاصل فک و شوکه مقصود جاندر  
واصل اول **شعر** کله صی کلستانه آل آب مرواندر <sup>حظ</sup>  
عجینه جهانک سور عمر کز اندر <sup>حظ</sup> بود من کم اتمزه جانانه الیه عزت  
نه بولدی صفا جاندر نه اتدی جهاندر <sup>حظ</sup> چون حسن پیری و وفا بانودن  
بوندیری گشتدی مهاندم اول کلزار بهشت انار دز بیگانه اندی  
زلف عیاری دعوت ایدوب اول خدمتک انامنی و اول امر و کل انما  
بیوردی زلف دلاوردی فرمان دلبر بهر دیوب طرا لوق لبابن  
النه آلدی و کند پربابن بلنه چلدی همان اول کی چاه ز خزانه کلدی  
و جانبا ز لوق ایدوب کندوی اشاغه صالردی و دلک قد و بندین  
کتوردی و طره العین ایچده کلتن دکتایه کتوردی دایچون  
اول رشک کارستان چیز و غیرت خلد بیز بقای کوردی فتبارک  
الله احسن الخالقین و الحمد لله رب العالمین دیوب الیز یوتره سوردی  
بر بالردی که زندان مجوس و امید خاتندن مایوس ایدی پس <sup>حظ</sup>  
اطراف کلستانه سیرلر و اکناف بوساندر جولان ایدوب بر ختم  
زمیندن ریاحین ایچده خاب استراحت و حضور عفته واردی

حسن و سرافزندی و فاونان له دلک عبقیه مولد اولدی حوالی  
باغی غاشا ایدر کن دانه مجالی اول حالده بولدی **مثنوی**  
بیدار بخت اولکه کتشی کبی چینی بحر بالینی انز باری خله خوابکامنه  
**سر** دلک دخی مهاندم دماغه بوی وصال و قول اغنه صوت خلجان  
ایر شوب صحر یو پیرندز طوردی خار غفلتدز بیدلر اولوب کندوی  
حسن پیری رخسار کتکارنده کوردی بر صورت و لیز بر و طلعت  
لانظر تباشا اندیکه کوز لر شامده سنه روینر و جانلر مطالعنه  
طوعین تصویریری بیانه محمل و تحریری بنانله قابل دکل **مثنوی**  
مقوس قاشلاری طاق مطبق نطق غبغبی لب معلق  
ایکی زلفی ایکی زناره بکنر یدغ لرد و طیر لر ناره بکنر  
ایکی چشمه ایکی جلاد خونریز جهان قصدینه چکش خجرتین  
**نثر** مهاندم دل دیوانه بر نعره مستانه اور بر بقلدی و صبر و شو  
یغایه ویر و بر کند و نری باوقلاری چون حسن بانو بو حالتی در لوه  
مشامده اندی دل ناموری خیال و نظر بر که قیوب کتدی و فا  
ونازله و مزار لر صفا و اعزازله قصر و صلا جقوب عشرته آغاز

و صحبت ساز ایله ری تبسم و نظر در خی در دست بی آینه کنور در  
و نازکانه چشمه گشای کناره کنور دیر  
**صفت صحبت با نه و مناظره کرم شمع و پیرانه**  
چونکم بوقبه آتش نکار بند اکلید رضای اورندی و بوضه سپید  
کارزار سیاه بوزندی پیکر اجرام نورانی کور شب افروز  
بر خنای کی حقه آبگون کرد و ندر نایان و محذرت پرده ظلمانی  
مقصودت خیا م جنان کی شقه تنق افقدن عیان اولدی گوش  
و کردن کرد و عقد شریا و قلاده جوزایله و ساق و ساعد آسمان  
سوار انوار و خلخال هلاله فروزینت بولدی  
تو کوئی ماه نور قلب افلاک خیال نازکست و فکر باریک  
**نثر** مجمع ملک و مجلسی فلک قنادید نوز و منا عدس و مرله طولدی  
خیال روش جمال دمی نیشمع جمع افروز با قوبه دل سینه روزک  
اوکنه کنوردی تبسم طناز و نظر لعبت بازاله صحبت او تندی بر  
زبان صکته که در مدعوشک موش باشنه کلدی بیدن طروب  
اطرافه نظر صالدی کوردی که او کند بر نکار عذرا عذار

صفت صحبت

و بهوش آتش رخساره پیراتراق و اشک هر اقله نازد از انظر قطعه  
ارغین جانی بغری صوبه روغن بلانارن و صزش قلبی باغی  
کتی کپی بشند افسر نر دمور لنتش ولی محکم ایامی  
**نثر** دور دل مستندی و دم جگر سوز چون سپیدی سحاب شکین  
طناب کی افتاب طلعت جهان نای انزله سایبان در بغل **مربع**  
آتش اهنر قلوب بشن علم کوزیتینه غرق اولب سرتا قدم  
برایغ انزله طور بیدرد غم یا نوین سوزیله آغلردم بدم  
عرض اید و بر عشا و داغ بونگ صند بر در دیله یاغ بونگ  
پرفتن اید و بچراغ بونگ یا نوین سوزیله آغلردم بدم  
**نثر** اما بر نکار سر و قامت در که کلنار عذارین کور نر کس کی حیرت  
قلوب و بهر دل در قمر طلعت در که افتاب رخسارین سیرت اید نر کل کی  
خندلر اولور لر **رباعی** ریخی دیناری خندلر که زرد  
نکاریم تر ما ندر اختر فزیش کرم دل اور کز لو محبوب  
سینه پر جمالو یا لک یوز لود لبر **نثر** وقتی کم دل پر غم اولور خدی  
کوردی جانی پرتاب و چشم پراپنه حیرت قلب بر نر طوری

صفت صحبت

و آئی کند و در درو نه انباز و سوزد لند مهر از انگاری پس  
دخوب یوز در لوجاب و بیک لطف و خطابه او کاسویلدی که چو <sup>ای</sup> <sup>ای</sup>  
کرانمایه و ای اختر بلند پایه ای این شب زند را لرز وی  
سوی صبح بیدار لرزند در که صبح طلعتک امل ظلمت دید بیضا  
و نوبت آنک قوم حیرت خیز موی ایگر بشکن سودا دلگن صغرا  
سینکه آتش دیده کوه دریا **مشوی**

عجب بسم نه شه دز ایدوشن که بویله زرد و زار و صبر و سن  
ده غم دور کیده طولدی سودا دگر آتش اولدی دلد پیدا  
سر مکن دخی بچلی بر یازی و فایه کوکل بغالت سین <sup>که سر</sup> <sup>شسته</sup>  
دلگ محبت اوردنه دو تمنی و فوشه جانک محنت دامنه دو تمنی <sup>در</sup>  
پس اول جولز دخی هزار لر اضطر لب و عن جوابله زبان شکایتی  
در از و بیان سر گذشته آغاز اید و بایتدیکه ای شاه فلک تخت  
ویاه ملک تخت بن زار و تفکار کسوز کدانی و در و نیازی تقره  
قالب و بیانه متحد دکل در تا اولد مدز که ظلت اباد عدم دمن  
صی ای وجود قدم بصدوم کتیبان جانم دز و جیب روانم دز <sup>شمال</sup> <sup>علم</sup>

بواتش غم باش کتور مشدر **قطعه**  
صفای وصل ای کون جانان <sup>او کند</sup> نثار جان کلت در نوز بیز  
ابد صینه دک شام از لکن بورسم یانه کلت در نوز بیز  
**نثر** اگر چه دیدم آتش بکاده و لیکن بینم آنک تا بیله صفاده  
کفتار یلعبون بالنا ر بن ثعبان آتش دهانک حالند نریان <sup>در</sup>  
النار تو هم حزی قلبه نان بنم روی خندا غدر نریان **بیت**  
کر چه یا نوق جانیز اولمز مراوده کیو سینه خالص اولمز مراوده  
**نثر** منوز بو محاوره تمام و مناظره انجامه ایر شد رمندی که  
برد رویش غدی پوش و برد لریش مدموش جا بک دست و سر باز  
و صاحب در واملد نیاز حنجره خیف و بنیده ضعیف <sup>کس</sup> <sup>تده</sup>  
نظیف و میا تده ظریف جوهر کی طلعت تابناک و قلندر صفت  
صوت پاکله گوشه مجلس دز مانند طاووس جولان رقص کنان  
عیان اولدی **بیت** صرخر بر عذرا چه التمش بگری نی کیی  
مگر کم نار محمد زینوب خاکستر اولمش <sup>نثر</sup> چون یقین ایردی ما مانا صوفی وار  
سماه گیری **بیت** صناس سماح مشوی دز

صفت سینه

صفا بیله دون بر مولوی در **ش** و حاجی صفت کسوت احرام و عزت  
و احترامه اول حرم محترم و مقام مکرر طواف و زیارت قلدی  
ناگاه اول مجلس نورانی و بنام روحانی ده بوجولتر نظر  
و حور پری پیکر و کبوقه رخساری و پرتو عذاری کوزنه طوقدی  
کویا که سمع جمعه یگاد زینتها و یا اشرف الارض بنور بجا او قندی  
سمان دین سی روز ندر سینه سی مخزنه محبت اوردی و شری نار  
اشتیاقه صبر خیزی و تشری جذبات شکر و غلبات شکر در شکار  
جبار لغز و زنه قربت و حسن جهان افزونه و صلت دلدی نی  
چاره بو حالته جوق اضطرار ایلدی لغز کوز قرار و بکندوی  
اول افتاب جهان تاب اوستنه بر تبار ایلدی مدعیل اطرافدن فریاد  
اندیلر که لایقوا بلیدیم الی التهلاکه **مصرع** عاقد اتمز آتیه معرکه  
و بوالهوسار چپ چون درز چاغز در که طوی لکن کار فی عمم **نفسی مصرع**  
بو قدر در کدن اوز که ملتس اول سر بازی مقصود دسترس  
بولشکن بولدنز شاشور لر و اول بلند پروازی مراده ایرشکن  
ز پویا به دوش دریلر اول افتاده جانی خسته و بغری سوخته برز

ترا بر مذلت و عجز حیرت چهره سن و ز میز خدمتد نیاز و مکتب چهره  
اوردی **قطعه** اولر بودر دله که بیج و که تاب  
صناسن موی در کم دوشدی ناره به مرغ نیم بسملدر اوردی پر  
به مایه در که آتش کنار **ش** کاه تجر الیه باش دو کدی و کاه  
تضییح دلیله کند و به سوکدی الفصه بودر له غلطان و بو حالته  
سر کرد لنز ایکس کورسد که معشوق کوشد چشمه حالته نکر لنز و زیبا  
ملاتی دراز ایدوب بو کلامه کویان که **رباعی**

ای نفسی مواسن کوزدن بنده دگولن دوستی عتقله نابند دگولن  
دوتم بو کون جان جهانی بوتم اچره جانانه فدا اولمز سک زنده دگولن  
**ش** عاشق صادق اولدر که طریق محبتد عشقک دلا لئی ایله کیده و طاک  
حق شولدر که ملک مودتن معشوقک اشارتیلد عمل این خلقک اعتبار  
و نفسک اعتذارنی قویه لن تنالوا البر حتی تنفوا دیه درویش  
دلریش چون اشارت بشارت انگیزی ایلدی کند و نفسنه بو خطا  
عتبار آیزی قلدی **رباعی** ای نفسدوز بو یولک خار بلاسی سنس  
دایم سمند عفاک بار بلاسی سنس بو صورتی که اولسون تابعی کج

شک یوق که بوظلمت کار بلاستی سر پیری اختیاره اغیار و اعتباره  
نظیر ترک و غیره و همت کمیز برکاید و بزیند ز طور دی  
ستانه وار و اربین نثار و جانفی اینار اچون کند وی یار چهار  
یاره و شعل شمع دیداره اوردی **قطع**  
پروانگی بیریقوبی جان آتروده نصب نصایع عشق ا کالم نصیب  
ای کلچو برد کندز ایدر روز <sup>نشان</sup> عشق ایچند مدعی اوله عند لیبدر  
**تر** عشق بلدیکه درویش عشق سر باز و صادق پر شوق و نیاز  
اعراض انگلی مروت و انقباض کتگی فتوت کوردی درویشی درله  
اصحیح یوزله تلق و صفای قلبه تعلق کوستردی درویشی فی موقعا  
قبله نغونود یور هماندم جانفی دوسته فراه و وجودین نار عشقه  
افنا ایلدی **س** بی سبب ویرمز لیمو ز جازد غیری لایع  
جان جان اولقدن ایدر یوقدر انزغ غرض و صل ابد و جاننه مدد نوی  
انینیت کدوب و حدن حاصل اولدی که لاکسین الذین قتلوا فی  
سبیل الله امواتا بلا احیاء عند ربهم سز قون فرجین اما درویشک  
احترافندش و در مع هر اقدن نکارک بر باره دلی کونیدی فلا بد اول

منه کاز

سید ز جهن سندن ملالت و ظلت غم از علامت کورندی صحنه تغیر  
و بنیم اهلند تحیر کلدی مگر کم بونکار پیری پیکر و دل دلر صوری منظور  
برد یوی خرچنک چنک و بر اثر در نه ملک آهنک همسایه سی و اردی که  
دایما احوالند ناظر و اوقاشند حاضر اندی و هر مجلسه که کتسه اولد  
قامتک لب صفت دامن وصلین اندن قورندی و هر بیره که عشرت  
اته اوله کلعدارگ سایه وار پایت سر بیدن ز غیر یی برده او یغزدی  
جهان لیمو بلا سز مال یوقدور **مشغوب** تیه ماری اولیه بر مال یوقدر  
اکرا اولما سز کم ایلردی نازی کلک خاری و هر خمر و کله خاری  
بینه عادت قدیمه سی انزه نکارگ تختی ایا عنده یتشردی و ایکدی دین سنی  
اوله سرفرازک جمال لفر و زنده کشاده آتشدی چونکه درویشک  
دلدارانه وصلین و دلدارنک اگا کوکلد نرسیلین و الحاصل  
درویشک جمله حالتی و نکارگ ملائنی کوردی هماندم عفا عفا  
کبی قنت بوکبیریند ز طور دی ثعبان عتاب اشیب کبی دهان اچون  
اوله نکارگ انزده سوردی **ف**  
سحاب نیلگون کبی افندن حقوبه و تدی جمال افتابی هماندم اول



نکار پر غمک زبان کهر فشانن • و لسان ذر نشانی می مجابا قطع  
و جرح اندی و اولاد ویش مستمند و دلریش چون سپند و ک  
وجود پز مفرده • و تنز مرده سین که مانند حبه السوداء روی کرده  
و مثال بحاله صفر آلبه لبرده فالندی • و مندوزی جرم کبی کنار  
چشمه زمزم ده و سوخته سقر صفت طرف حوض کوشن دو شمشدی  
کلوب جوارد لدر دن بیخ طرح اندی • نکار ک اول مجلدت نینه چهار  
خندلن • و دم غیرت از طلعه فروزن اولدی • چون دل نامور بوقید  
وقایه • و بواحوال با بلالی شامه قلدی • حدسه یقین • و تجربه یله  
تعیین بولدیکه بودار عشرت و دیار عبرت بر سین و نی ناره و بون جان  
نی افکار یوغش مر با متابک بشیدین دوزی • و مرا فتابک بر تب  
سینه سوزی اولور من **فرد** بوکتان دهر اچنده واری ای دل چون انار  
بر لبی خندلن که بغری طبط لوقان اولیه **سریس** به زمان دل بوکار شکل امراه  
متی • و تو وادی غم و شادین منفکر قالدی • بو اثناده ایکن تبسم  
ساقی • ساعد و ساقی صغوب غم ارق بونزدن شهادت ارق اچون  
میدلن صحنه کیردی • و بر پیمانده نابی صهباء شراب و عطر کلابله

پرایلیوب دل کامیابکانه ویردی • القصد دلده اولیکه او چشمه  
نوشک جوشندن بوباده صفا بخشک خوشدین التها آتش زیاده  
واضطراب عطش ارتقاده اولب • بدیمه بوغزل غرای • و شعر دلار  
انشا ایدوب خیال محالده مجلس حسن صاحب جمال ارسال و عرض حال اباده

### غزل کفن دل در خار آبر

اولد ند دل لب جانانه تشنه بد ندن اولد چکو بدر جانده تشنه  
دو شب و صلاک کنارند دل زار شول اهن کبی در عماره تشنه  
زلال لطفک سیر لب ایکن خلق بجز حسرت اودینه یانه تشنه  
دکز لر نوش ایدر کز خون غمذن بیند دل اول لب مر جانه تشنه  
کونک مردم چکر قلموه خنجر شوخونی در که اولتقانه تشنه  
سمندر کب جانم مهر و گیل اولدیر آتش سوزانه تشنه  
نه ویر سوز و عد و صلاک تلی سرا بیل اولور می قانه تشنه  
وقتی کم حسن بانق بو شعر شور انگیزی اشدی مقابله ده دفعی بو  
غزل شهد امیزی ایندی **نظیره حسن پری نماید بطریق المولب**  
بنم سن لب لری حیوانه تشنه رخک شمعینه بر پروانه تشنه

بنم کبکی بنی کوزد ز قور تودک  
 در شب تیغوله جان ویرسم عجیبی  
 جگر پراتش اولدی عارض کردن  
 صد زنگم کوردی او ده یانه تشنه  
 قریک حظ ایدر اغلا دغدرت  
 زین خشکد بارانه تشنه  
 قلاغم در رشک و صفندن کویا  
 شوامی کبکی در عمانه تشنه  
**غلبه کرد ز مجنون دل بر خون طناز و شور توفند ز وی درین**  
**راز با وفا و ناز و خد بر ز غیر جاذ و بر صحبت حسن با تو**  
 الفقه بو اسلوبه بر نیچ شب حسن شکر لب قصر وصاله صحبت  
 و دل بدوش اولچشمه نوش کنارند خیال و بتیم نظرله عشرت  
 اندیلر لغز حنی شتا قدا افتاد و دل ز طاقی طاق اولوب بواید  
 وفا و ناز لاشا وین **لستیصاله** خصوصندن چوقه محاوره قلادی  
 امری کامقتر اندیلر که بتیم هر کی دگشرا بند داروی هوش بر  
 دل کایا چون اولگ تب کنارند مست و خرابیته زلف کند انداز  
 ای کوتر قصر وصاله کتوق یعنی دل زنجی دست و لایعقل محفل  
 هن پری نمایدده اوتره حنی دخی بونقازنده عشق و اولدنه

فلق صبا دکل جمال دلله عیش نهانی و صفای کامرانی حاصل این  
 ویند فالق الاصباح مصباح افتاب عالم تاب ایله ایفاظ اسرار و <sup>اشیا</sup> 8  
 اتمیز زلف شبنم زردی مقامه الو بکین و الحاصل حسن کاسکار دل  
 بی قرار برله بر نیچ کیچ بو حاله عارفانه عشرت شبانه سعیدی و دل  
 ستانه دیز مراد ز کوردی یعنی هر تبدل لایعقله بر جابه خابن <sup>عشرت</sup>  
 ایدردی و هر صبح نرکس بی تاب کبی دل مخموری کنار آید قور کوردی  
 اما بو عشرت خانه پر عسرتن و بوخت پمانه با محنت ده مشارف اقداح  
 سرور و مواهب افراغ و حضور شوایبکد ورتدن عاری و کرایب  
 مصیبتدن خالی کیم سیر و مقدر اولدی **بیت**  
 الشمس حیز لاج قد اسود بالتمام و الیدر حیز تم قد اغتم بالظلام  
**نر** بوکلش پر نیرنگ و صحن رنگارنگده نه کل اچلادی که آزار خار  
 روزگار دنز خا بنه بولدی و نه نرکس بتدی که نر خم چشم کردش  
 دوار دنز خلاص اولدی **فرد** مرگلی را بدست خاری مست  
 مرلی را ز پی خاری مست **نر** وای نعیم لایکدره الومروای  
 رحیق لایعقی بالنهر **فرد** دولتی نرک اولی رو یعنی بد

صفتی

صوکی خود لت در نه حاجتانی خل بر مگر کم رقیب دیوک تجارت و مکاره  
غدارن و غران این صورتلو و عفتت صفتلو بر دختربد اختری  
واردی که مانند ابلیس روز شب ایشی مکر و تبلیس ایدی صورتی  
کبی سیرتی بد و جیلتی انزه صنیعتی حسد **بصرای** بد سیرت و بد سیرت و  
و آدی غیر جادو ایدی **مثنوی**

بازیش لپی سندن زهریرا جبیند عبوسا قنطریرا  
یتور هر کوشی قلفان کبی بردوشی کانوشی اغزی ایروشی نابناکوشی  
نه اغز شهر فاپوسیند بکنده بروز او سندن بزرگتر گزلسر  
فرالقد صرا و جاق طاشدرو قزلنر قولپینه بکنده ایکی ابرو  
کوزن قوز کبی ششمش بقو لر ابرگ صغی کبی آقر چقار  
دغانی اچره دیشلر قاره قاره مغاره طشریدر پاره پاره  
ایکی چشمه ایکی یای خوندر طود قار صحنه نهنک نیلکوندر  
طکوز کبی تینی پرموی چون خار اوریشی صچلری بلندن صر خار  
قفاذراخی بو صچله کور نلسر صوفی قیر قلو شیطا ندر بصور  
دم سردن آشته ناردونر دوگر دی سر ستر فی الحال چونر

قزل پنجر کبی مرلنک پازو ورم در پیرتی چونر چند و مارو  
**بزر** و الحاصل اول دیو خایم بو شکل نامایم و طبع لایم بر لمر روز  
و شب مجلس حسد ملازم ایدی بو اثناده مرگاه حنی غم کلزار ایدر  
غیر آگاه و کند وید همراه انزری غیر دخی حسد عدم التقتدر  
ملول و بو ستر و کشفنه شغول ایدی نابری کبی حسد ابر دخی خفیه  
روانر و قرو صالک طامند اختامدن کلور پنجهان اولدی  
چونر حنی بری طلعت قدیمی عادت انزرت بزم و صحبت و عیش و عشرت  
قوردی و دل ناموری مست و بی خبر مجلسه کتور بصفای و صلت  
سوردی و غیر جادو چونر بو حال کور بلدی منزله کلور حوق  
تفکر قلدی که حنی طنناز بنی محرم راز و بزمه دمساز ایلمز تنها  
دل ایله صحبت رندانه قلور و بنی مجلسه ناشی و بیگانه بلور چاره  
اولدر که بن دخی مکر و حیلده به شغول اولم تا اول مکره وصال دل  
بول بولم اما بیچاره نه بیله که برت حیلده لصاحبها و بیله که بن جمار  
و کمالده حسد برابر بلکه قز و نترم و دلک وصالده اندر در خورم  
بس غیر بد سیرت بو ترو بر و شیطنت فکر ایله بر کبی که در رخ قرقری آب

اشنای کنارند بخار نزل و حن پری رخساری غار خولب المشری  
فرصت و رخصت بولوب برقی جولی چون حواری برله قصر و صاله  
کلور **ف** سلیمان کم سریرن بیلکتوردی  
دم اولدی بیرنه عفریت اوتوردی **ن** و خیال محالی لب جو یبارده برکنار  
ست و خراب و نظر ناموری گرفتار خولب بولور و کذویه مزاران  
نیز و زینت و بیرون و جادو و لغله حسد صورتنه کیور و بنیم و نشاط  
و بساط انبساط اغاز ایله و اسرا بیدر کینیز که لر دل و نظری خیال الای  
نی خبر قصر و صاله کتور و چند و چغانه و نقش و ترانه برله عشرت  
و صحبت اوتور لر بر زاندر غیر جادو و سرخوشی اولوب جوش ایله و دل  
مد موشی حسد کتی از زنده در اغوش ایله نظری خبر بر زاندر کوزن  
آچر صیاد جهان و ایتاد دور لر انکیس و بخور و دلفکار و محور  
و او کار لکلدر بصیرتی بغلورن کلا غیته بودن و کاوی آمودن  
و خرمه رقی لولورن و خاری کل خود رودن فرق ایتوب غیر جادو  
حن بانو صعد و دل فی بر پاره کذویه کلور اولد بوبکر داری  
حن پری رخساری بطن ایله و ایله که بجداسه بخت یهمن و طالع سما بون

۱۰۰  
نتیج استقامت انزه واقع و اختر اقبال و پرتو اجلال مطلع سعادت  
لایح اولمش و بومراد و کاصولی بونی حاصله حوصله سندن  
بیر فن و بومراند و صولی بن شکسته دلگ مرتب سندن افزون  
دیور حد خدمت و شکر نعمت ایله و کاه اولد بوبیر یوگ مشتمند  
متنبه اولوب ایله که **مشوی** بونی شهید در حنظار آبی  
نه تر یا ک اولسون آغور مزاجی بوکر اموی شکر روندن در  
و کرمد و بخور عقرب بدندر نه حوری بوندن ادم حشر ایله  
یوندر صخره جز در مشت ایله **ن** و الحاصل دل سحر مستانه لکلدر  
دیوی حور درن و ظلی نور درن فرق ایتوب اولکیم صبا درک  
تردد و اضطراب و تفکر و انقلابا غیر جادو بر لر عیش و عشرت  
و بنیم صحت اولور بویکا وقت سحر کاه خیال فرسودن اولخار خار  
آلور در آسودن برن در طوره و اطرافه نظر صالور دی مقامند  
بولیمز کورن فی الحال قصر و صاله چقوب نور و ظلی بر برده یعنی در  
غیر لر بر پرتن در بر و نظری بر کوشدن بی خبر بولورن بوجالدرن  
پریشان و بوشلردن سر کرد لر اولور همان جابن بکشد صبر بوش

دیولم غم ایدر و بقره او لو حضور پری خاسته دگر گدیت  
بولور اول غنچه بی ناز ایخوندن سوزلق نرکی باوا ایخوندن  
**نر صباوشی** لیاغز چوب صوکی آسته پائیندرو اوورده و خال  
خسته چهره سورج ساید وار قاشونده دم بسته طوره چونکه اول  
دلبر شمی خاور کی خاک مند نر قالدی خال ناموری کورز آینه  
چهره نده شنگار کدر و غبار خط شامده ایدر بیهی صورتی  
خیال دخی دگر غیره حالند و قصر وصاله اتصالند ز خیر و بر  
ایدر که ای افتاب جهان سوز شول چراغی دلفروز که نور حدقه  
صحتک و نور حدیقہ عشرتک ایدی و اول نو باو و <sup>تذکره</sup> کلشی صفا  
و ثمره شجره وفا ایدی حالیا غیره نر مند کلکی خدند و <sup>تذکره</sup> کلشند  
شمع صفت تابان زرق و قی کم حنی پری بیکر بو مخالف خبری اشندی  
همان دم قصر وصاله دگر غم ایدی کلور کوردیکه دل غزله بس  
جامه خوابن هم آغوشی و نظر بر طرفه کسند و مدوشی نیور <sup>اختیار</sup> هماندم بی  
بناه ایدی و کیر با نر صبر کلکی چاک ایدر کند و نر کندی  
چون چنگ آوازی غیره کلاغه کیدی بلدی تیر ترویری نشانه

ایردی خوف و مراد نر بغزنی خونا ب و بام چوسقدن کند و بی  
خندق پرتاب ایدی که **المخال خاین** و **المخاین حایف** پس حسن  
ختم ایدر و پیروردی دل پیرد اغی باغدن سوردره و شول  
و ایدی نی تار که اوگان نر عتبار دیر لردی اندر حسن ایدر  
بند کوز اوورده **صفت شتا و حال نر ما و رفتن غیر پیش بر قی**  
**و غم کوز حال دل با حبیب** مگر بکوز که انار نر مهر پیله صی  
ایشه **صرح** ممره مزقوار پیر اولشندی و مرد لرد و با قلی  
شتایه کلش خلیل اساه **صورت شجره موسی** استاد حداد باد چین  
ماه انفقار و بیرو بر و س میقارده و کوس مهاده پولاد نهاد  
اوتاد شتر آرد و نرردی **وصنی** موانک انقاس برودند اعجاز  
داورد و ایدی که جلور خدود **رود زده** و صدور لور **اُذود**  
جلید برودد نر آینه **سکندر** و نر چاه تر بخلردی **س**  
نرین اورس اولشندی لبر پولاد **صوق** آمزد کدی باد حداد  
**نر** لید و نهان نر با نر روزگار بو بی تگر لرا ایدر **س**  
بس الجار من الجلید جلودا **وکا** انفقار من البرود برودا

صفت شتا

کوی یاد منفع نفعی سیجا ایدی که آخر مرده و اخر افسردہ تی  
مرفدہ احیا ایدردی نافه از مین پنبه برف ایچند خفیه و غزاله  
چرخ برین بخار بخار التند خفته ایدی **مثنوی**  
ایدوب سر ما التند باقن چاک نران بکلیتہ صاحب حق استدی خاک  
یونا و بر بار کچی کرب و بتم قدر دوزن نشان بولماری ذره  
**نثر** بلغم برودت عالمه شویله تاثیر و سرایت انشوری که سحابه لفقوه  
و افتابہ عرشه عارضی اولوب بونک تی در اضطرار و انکلا دینی  
پر لعا ایدی **نظم** چار پنجی کچی کدردی باره همین  
الیز چقرسه یکندن مخدر لیزین فلک کو کوشدی افتاب ترردی  
گیردی قائم و بخار اگر چه جری **نثر** کاز سما دوزن تیر بار لیز نواز افضا  
و قدر کی کوز اجد میوب اولقدر بگردی که **فرد**  
سراسر غرقدی بولاده غبرا نره کیمشدی امی کچی ذریا  
**نثر** یا خود مواد نشوونما فواد غران کر مین هوا و سورت کرم  
مخترق اولندی که طیب سر ما و حکیم شتا کلاب کافورله تعدیل مزاج  
و تسکین حرارت ایچنر علاج ایدردی **فرد**

سود ایدله که خشک داغیدی حوانه تطبیع درر شمدی بغایت اولالی بی  
**نثر** فکر دقیق اولوالالباب آسیا آسمان حالندز اضطرارین و دور  
زمان مالندز انقلابن ایدی که کوی صی و صی غیا بوقدر دقیق  
لی حساب ایدملو اینک نه قرص آفتاب پیداونه کیده و اما متاب مویدا  
ایدی **بیت** شمع ز ریز فلک ز کس کور سردی اثر  
شویله طونشدی مو ایونز کچی پروانه لر **نثر** مردار و دیار بوسرد و لاوین  
ترتیم و بوبیت طرب انگیزله تکلم ایدردی **بیت**  
خیاط فلک چدی بر آق جامه زمینه حلاجی مواد دوز کوش اتر پنبه اینک  
**نثر** صی و ضد بهاردی که عقده کشای بار صبا مرنگ خاراده سیمین  
شکوفه لرا چاردی و کویاد ورنیساندی که دست مواد امه  
سحابینز مریای شاخاره و صی او کومساره آغ ایچولر چردی **بیت**  
کوک دکن در بولت صد فطوره شمردی هر بر برتره طلور در **بیت**  
پنبه نزار برف خمی در که چرخ پیوزن کوی ایچر طولوبینه سوزن  
**نثر** الفقه بونک کبی بوم شدید و وقت حدید ایچند غیر پلید مانند  
برید دیار سکاره دک جان انری و از مدته اتاسی رقیع عنیدک

حضوره یتدی پس حسن و دلگوشا تیز و قصر و صالون اندو کلا  
صحن حکایت ایلدی رقیب و خیر و دلز و دولز بد مویش و  
نی جان سورب شهر بد لرع کلا دی و دلگوشا ندلن عقابن محبوب  
اید و کندز خبر ایدی زندانه کلوب دلی نظر و تبسمه گرفتار و در  
غله دلفکار بولدی نظر و دره انواع از الز و اصناف بلالز  
ایلیوب قید و بندله ایلدی باره کتدی چونکم بو قهر و زهره  
اولد یونی هر شهره یتدی حصار کسارک قریبه بریه فراق  
دیر لر دی بر صحرای محنت فرسای و اردی که درونی و ادی  
دو زغ کبی پر خار و مار و بر دینی روزن کلخی کبی سراسر دور  
و بخار دی **س** یولی پر کتد و کردی جشت انگیز  
کلی چو خار و خاری چخی تیز بر سکستان جان ستان ایدی نهاری  
سموم غموم له اولد یاغش و بر بیابان نی پایان ایدی که  
سوادری سیولر دوعله قانله بوینشدی **قطعه**  
نه وحش انگلوتدی تفتنه تابت بوغدی انده جنیندن مکراد  
اوداخی آتش سیمه بر تابت و اولد دیار نی دیا رک میاسته سیاه

باز

بهر غایب بو اولدی قطعه اولد

مر مردن خیر راه و در بر حصار زندان پیکر و اردی فکله جریز  
نام برده فکله عربی نسر و بومه و غیره شوم مقام دلی اولد قلعه  
محبوب و اسید خجاندن با یوس ایدی **گرفتاری دل در قلعه**  
**می لری و فرستادن نامه بحسن بدیع الزمان**  
وقتی کم دل نامد از حصار می لری گرفتار اولدی لیلی و بخار  
کاری آه و زلر و درد و عنایلد دلفکار اولدی بر کمن نظر  
نامور ایدی ای رفیق شفیق و ای جانم کبی در بای حیرت غریب  
کور دکی بو چرخ غدار و دور مکار بن نی کنامه نه ایدی و در  
سنگیز دل بنزار و نی حاصله بوی انرا ایلوب نجه بنزار لوق  
و جفا کارلق کو ستردی عزیم و صلته فرصت و بزم قریبه  
رخصت بولشکنز دیار فرقت و ارمحنه صلو بونجس ممالک  
و قفس بولنا که دو شر دی لاجرم حیرلر و در بسته و نالاس  
و دلخسته اولد طلعت چو شکاره جز دور و اولد خلتز ملکی  
الصفات در مجوز بو تنکنای حسرت و جای درد و حیرت دور پر  
جوهر و بطور اندن زهر قهر و مرگی نوش اید و بز جان و بر سر هم

نظر او در درو حیرت الم کبیر غیب وصل کار مقصد اقصایه ایرودن  
مخت بریند قلم کبیر ای دروغ سعی طواف کعبه علیا به ایرودن  
نظر ایتدی ای شاه دورین و ای پارتا کنیز اگر مات  
اوله حیات قدری معلوم و اگر علت اوله صحت شکر می فهموم  
اولم زدی کلا عرتی خار و مالک قیمت مارا تورو قحط و خا  
تو امان و خنده و بکافر قدر در مرغیم غمگین بخلاسی و صواب  
مکدر که لغو صفاسی اولور **مصراع** فان العسیر الیسر و التمر فی  
و هم دوستگا اعتراضی اعراض و انقباضی انقراض اکلغ اولم که  
جوردلدار انقطاعی استعقب و عذر یار امتناعی مستوجب کلام  
نی و فالقدر کلام جبر و خشم یار تقضای عز و ناز و من در نکر اور  
**نثر** خصوصاً لیسیر الفوار و یاز سقیم الاعتقاد مابینده اولات  
مکرو ترویم واقف و عذر و تحقیق کاشف اولما شدرا اگر  
برنامه دلاویز و برقع شوق انگیز له در دماغی البالی اعلام و  
حیله غیردفعالی اهتمام اید سن امید که روحی و حکم  
اول طیبیدل و جاندر دوا و سینت مشر و حکم اوله حبیب انس

و جاندر شفا ایشه اگر چه کم هر ذره بی سر و پادش زکای عالی  
مقامه ارسال پیام ترک ادب در و قطع بی نشو و نما در دریای صاب  
احتشامه ایصال کلام عجب در لکن دوستک مواید انعام عام و عواید  
انیا می تام در و بساط لطف و مروت نهادند بسوط و علاقه  
سهر و محبت ذاتن مربوط در **نظم**

انز لریم اولنار یابره جایی سده قلز جیم اولنار اهل نیاری مرد و  
جم قدر اولنار ایلر سور کلامن اصفا محمود اولنار اولور افعالی حلاجی  
وقتی کم دل گرفتار خیال غمخوار در بو خوش اشارتی و دلکش  
بغارتی دکلدی **مصراع** همان لحظه همان ساعت همان دم  
شکان خون آلودینر قلم و مقوله چشمک در مع مهران و دم پر  
احتراف مراد ایل یوب و صیغه سینه سندن به خونیز طوق و بیاض  
دیده سندن برنگیز ورق کسوی اول جان جهانته و دستازده

بهر سما نامه رقم کلدی **صورت نامه دل کین پیری شمایل**  
فنون از بار دعوت اخلاص لحاف و شجوز آثار خدمات اختصا  
صاف که مثال کلستان باغ جنان و مانند بوستان جنان اهل عرفا



تند باد غزل زربا و تحریف خریف ارادت مصون و مخزن در  
 انواع سوز و نیاز و اصناف درد و کداز که گاه هوائی اطناب  
 و ایجاز و کاصفا حقیقت و مجازده فوافد شمال و صبا الیل که  
 مروج قلوب سوخته کانت و رواج صبا و مساد لیل که مفرغ خاطر  
 دلخسته کان اول از زمان آسمان فلک ستانه که منزلگاه راستان  
 و اول خادمان درگاه جهان پناهی که ملازمت و جازده ابله و ابد  
 و ارسال و اجراء انکار صحت معروف ضمیر خریدن نظر که مرآت ذلت  
 و صفات آبی و جان جهان غای ارنای اشیاء کاهی در اولد که ای  
 قطب آسمان رفعت ای شتری خانه سعادت و ی نامید مجلس  
 عشرت ای ماه عطار در فطنت و ی نجیم راه مدایت که کره عالم  
 چون کانه پریشان و شکفتان گوهر تار عنبر بارنگ خم چون از فتنه  
 بزکوی بر کرد لرزه و محمد فلک اعظم مقعر اشیا ز خردن غور  
 و آسمان دور کردن بر حلقه کمی نشان در زلف مغز اساک که او  
 فرق فرقدن ساینده حسی پای جهان پیماکه که مایل در صحن  
 جامع حسن فلک محراب پرباکر بر قندلیشکین رس و یا بر او نه

این بیت در غزل است

دل او بر پریشان در که آسمان نازک  
 بگردن قوس الهاری فشار و کجانه برع عقرب در دایره صحرای کلابه  
 کنز کمی فاقه سنگ ارتعاض غرض الی غنک بودی پرده در بار و یک اصطرابه  
 مرد که ذنب موی مرغول مار کرد لرزه حلقه وار تثبیت این رأس  
 سعادت ایرشور و مرجان که دایم عذار تا بد آر کی حاله و ش  
 مدار قلعه زره دولته بشود مقوس بر دل و کد لوه جهل کد  
 بنا گوشک حلقه لرزه ک پیوسته در بدلت الکرسی در که دو عالم نقش  
 این مویدا مغز کبوتر و کد که افق عارضه کشنده بسته بر  
 فلک البروج در که اوج شرف بیدا **بیش**  
 آنگه و فاشک بوزگ کور به نیم دیردی لشمائی ملال تحت بدر قدیدا  
**ش** خط استوا قاسمی یونا با نر طلعت آلتند کور ندر بکرز که بویاسمت  
 قبله و یا معدل النهار در در لرعه خال شکینگی اول رخشان جیسنگ  
 او شده شامه اید نر همانا بویا نیم گرفته یا قطب سعادت مدار در که  
 ایدر **بیش** به صف در رخک بونقط سی در  
 به کوز بوزن انجم عقده سی **نثر** نجوم اصحابک خرده دانتری

دندانک نقطه سندن بر در ج راز اچه بلور لوه و نه سایر علوم اربابند  
نکته دانلدی میانکد قیفه سندن قلبه حکم سیم بلور لوه **قطعه**  
خیال محض و فرضی فکر در بو سر بودریا و همه نقطه در اول  
نه و هم ایرشده آثار قنبله نه بولدی بو که عقل خرده در آن  
**نور** و الحاصل بوحی جهان ار که افتاب عالم تا کبی جاوی عالمینی  
روشندر و بر تو عکسی بواقب مشارق و مغارب بعبت باز لرین  
او تندر منطقه عقل و هم انکا حاوی دکل در و نیز اعظم که  
شرق انکا اکلیل و سوره مقدم او تندر ارتفاع در جاتنگ ادنی  
ادنی منزله سه مساوی دکل در بن سیه روز ستمند و جگر سوز چون  
سندی عبار خاکسار و ذره بی مقدار کبی جلال با کمالی شعاعند و صایه  
موا سندن بران ایکس و نوال نه ظلاله فرو عند خیالی صفا سنده فایه  
البال سیر لیز ایدر کس بر سحاب ز کبر و پرتاب ز ظلمت تا یک اصحاب مگری  
واسطه سحابه اول عنایت سندی سده مسند ایدر نکدن دور ادنی و بر  
سایه فرو پاینه نک انتقار غدیری سبیده اول عزت لیشانی استانه هر قد  
ایمانکدن به ایدری **شعر** بلورم کو بکن غمزد مر کوز اوه اسک

آدینکدن آنها فولدن کنه اسکدن نیب ختم آخه یا نکه کم زلفک کبی  
جالی کج انکلر بر رویاه اسکدن کل **شعر** حق علم در کد و کفی به شهید امر سو  
ظن که بونی کنا حقد فهم اولندی و مبر کچه خیال که بوبند بی لیشتاب  
خصوصندن و همه کلدی خلاف حقیقت حال و عکس قضیه مایه البالدی **شعری**  
بویک حقی که شمس ابرم در لیک حقی که حرای هم در  
حمالک حقی کم کلدن طبق در صفا مرآتی در مصباح حق در  
شوز لنگ حقی کم بویتم بغیدر شو یا شتم حقی کم خمر ار مغیدر  
شو آسم حقی کم یا قر فلک لر شو نالم حقی کم انکلر ملک لر  
شو عشق حقی کم جاندر اولور شو درد ک حقی کم جاندر طلور  
غمک حقی که قوت جان و دل در دمک حقی که نار آب و شکر در  
شو دیدم حقی کم در یای دم شو سینم حقی کم پرداغ غم در  
اگر حور و ملک عرض اتس دینار برینه جان و دل اولمز خریدار  
که در و تدم مهر ائیده دامندر برک اگر بیک باره اولسم اتمزم ترک  
**شعر** بلورم که بن مستند بو یو نوحه عصیانم و ایکی آلم قانده بولندی  
**بیت** سنده جرمنه اعزاف اندی فانی ای خواجم کرم عفو لای

**دینکار** طوطی بجز جویریه الوردی که قوی است  
نه ایسکه نه اسکرگر که در برابر فریاد کور **سوز** مع مدد مقصود بوج کایت  
اظهار شکایت و مراد بواطالند ز عروضا لنت در کلام بد که صورت  
تکلف در عذر تقصیر آنچه و نوعی محله در رفع خجالت و تشویر چون  
یعنی پوشکسته و لگ که بال همتی رشته علایق مختلفه است و بوفرومان  
آبر و کلک که قدم عزیمتی سنگ لایع عوایق بختن شکسته در غنچه شامی  
و فضل پادشاهی حال تباهه مقادیر و جان پرکنامه معاوض اول  
لطف عهدکنا سندن خلاصه همت و کرم بشارت غاسندن بحاجه اشارت  
بیرون و الاقتر در که بویزلز حسرت و فراق حریق و عمارت  
و اشتیاق غریقی بوزندلر کف و عنا و زنده لوز و هشت و بلاده  
زار و دلفکار مزار لرت شدت و زار له عزیزیتها و غریب ملاک  
اولیور **بیت** اگر واریدین مسکینه دربان  
دیدر که اولدی بوزم در دلفان **نثر** اگر چه کم بوا ملک حصولی بن  
بی حاصل که حوصله سندن بیرون و بومرادگ و صولی بن نبی  
دلگ مرتبه سندن افزون **نثر** خرد خشان نور افشان که جمال

جهان تابی و فروغ شرفضایی عالم عینند عیانکے برتر دانند  
خرقه ادبار نه طوغسه خلقت پاکند و طلعت تابناکند نه نقصان کلوز  
و بار لیز پرا حسان و کریم الشان که طبع رخساری و دست کهریزی  
افاق ایچند دستانکے برسوخند خرمک کشت زار نه یا غسه انعام  
عامند و فیض نامند نه زیان اولور **س**  
صدف سمع قبوله نوله بر فطره سوزم ایرتشد تر کرانما به کبی بول شرف  
**نثر** باقی قصه غصه و غم فراقک تقریری و حکایت و شکایت الم و شتیاقک  
تخریری چون سیور قلم مکسور اللسان و مقدر زبان قاصر اللبیا  
دکلر ممبر سو یابین اطنا بندگان اسر بابر عاداتک و اصحاب  
مراسلاتک معاوضاتنه قیاس مظنه مبالغ و ططراق و موهم  
مراغوه و اعراق در ممانظره عالی و سایر مکارم و معالی برفراق  
ارابی و اعالی مدالایام و اللبایی پیوسته و متوالی محدود بار  
بالنور و الصار و بالنبی و الذاکرام علیهم السلام و التلم  
**اور در خیال نامزدی را بجز صاحب جمال و جویبار ندارد**  
**با نوع لطف و اعتدال** الفصده چون اول فراق نامه بالغد

والندامة. خامه مشکين جامه يله بالتمامه بياضه كلدي. معقول طوار  
غني كبر ابره رگ جانر ز بر رسته خونيز طوايت جامه خيال شبر  
وشمال دوله اول شمع جمال خورشيد پرتو دن بجا كوند ردي. پن  
خيال صبار رفتار دغي پري وارطي سنازلن و قطع مراحل ايدوب  
ماندم شاز و خرم دياره لدره يعني شهره يداره ايرشدي.  
اولا رايند حسن سرافر لزلنه اعني نازد لوانزله بولشدي دل پري  
نازك اول واقعه سوز كيد ازني عرض ايلدي ناز ايتدي اي خيال  
مخار و اي ساحر پرتو آن بگر حسن و دل ما بيننده اولانز انفعالي  
و حال با ملائي بلز سيزد و تالم كه بونامه فرخنده احوال و طوار  
مختره فال سراسر حلال و عذوبتد ماء زلاله. حسن صاب  
جلاله اني عرض ايلك پهوده خيال بلكه محال  
دل خوبان سمان كز گوگي يندود در اكر چه صوكي  
وقتي كم خيال غمخوار ناز جفا كار دن بويله يون كورد ي. هماندم وفا بانوي  
خرم رو يك خدمتد بوزاورد ي. وفا ايتدي اي بار شفق و اي غمخوار  
محق كشناه بوقدر كه دل غدر خواه بوبادين بي كناه و ضمير سبز

حسن بها نكرد ي بوعني دنز آگاه در فرايند حالي معلوم و در ايل  
ايله مكر و اي مفهوم ايدش در اما مقتضاي سطوت شامي و تقاضاي  
صولت پادشاهي در كه صورت انقباض و سيماي اعراض كستور  
توقع اولنور كه بونضري او كند معقول و اميد در كه بونفج  
حضورن معقول و تله پس و فابانو خيال جاد و تي حسن پري خيال  
خدمتد ايلتوب دعاي دولت و ثناي رفعت او قدي و مزار  
نياز و دل بستكي و انكار و شكسته كي بر لدره لنگ نامه سن حسد  
نظرن قودي **مشوق** در ديكم حضرت كدن اولدر اميد  
صايبوب خاطر بن بند سينك كقور خاك دن بودن شكستي  
بوجله قدرني افكند سينك **بزر** جوبز حسن سرافران و فاي دلنواز  
بونضري و نيازي كورد ي بكد عز و نازله اول طوار سوز و كراز  
صنوبر يردن كقورد ي پس افسر ايتد از خيال انتها يدي  
اول نامه پر بلاعت طراز و اول حمامه فصاحت پروازه نظر قلدي  
كورد يكه عبارت لطيفه بر رقعده در شريف و موزون سراسر  
جوامر ابدار و لا ابي تا ابدار له مشهور مضمون مهمون و فحواي پري

کاه بی داد لقد فریاد و کاه بی کناه لقد نسیم لریاد اولی  
مر عبارت صحت اندر استعاره اولی نشی **شویله** پرسوز و هر  
حرف که بیان نکلیش کویا افتاب نظر اولی **شور** سمد لغز و  
و لخاصه نکارک اولی کلا آتش باز در دی سوزن **اولوب**

**الندبر خامه سخن بیان الندی مشوی**

نه رسمه خامه مرغی مار کردار تنی با قوت در منقاری پر قرار  
دلمنی چشم کافور در صان غیر نیک دلدن قیر و قطر  
همیشه شکر در باسند غواص مدای صی کافور از بر رقا  
ظریف و نکته دل و یار نی دل حریف و خرد دلن مرد کامد  
ضری و نغمی دم ساز و دل سوز کوزی یا شلو نکوز سار سید روز  
**نزهت** ما ندیم حبیب و طراز کلامی و طوق و پرواز مرای **در حنا**  
معنوی بهله پر است و کهر بدایع مشوی ایله ار استه ابر و وب  
دل استه ما اعطای قدر و غدر غدر ایچون بر ناسته دلنواز  
و بر رفته غم پر از بازوب خیال محالک الی و یردی

**جولین نامد حسن نکارین بد کتیار غمگین**

جو امه نرو امر حسن عبارت و لای متلا لی لطف استعارت که کلک  
شکیار و وقلم کومر نکاز و سیده سی ایله سلک اظهار و شسته اشتهار  
صومرت انتظام بولن در زیور جمال نامه فصاحت شعار و جلین  
کمال رفته بلاغت نثار او کوب ابر شدی مدام دره التاج امره الکلا  
و واسطه قلاره لیلی و ایام بلکه سبی ساطع قطار محافل انس **ور**

**مجامع سگان صوامع قدس اولی لغز خالی اولسون مشوی**

نه کومر بری بر در مکتون بلاغت کجندک در چند محرف  
نجه در بری بر نیم دری کد نوزند ز جمال در مکتون  
اعتی اول ذلت ملک سمات ملک صفات مطلع انوار حکم منبع اسرار  
شیم ثمره شجره طیبه ذریه بعضها فر بعضی صاحب لوای کر است  
جعلناکم خلائف فی الارض خداوند کار خواص نوع انسان خدا  
عوالم فضل و احسان محیط الفضل و الافضال محط رحل قوافل  
آمال کجیند کهر معانی غیب و ایینه صور آمانی بی عیب قبله حاجات  
انام و کعبه مناها خواص و عوام یوسف مصر جامع خلافت سلیمان  
سریر ملک و ولایت دیباچه صحیفه مرد انکی و صدر جریه فرز انکی

نور حد قد دولت و نور حد بقا سعادت نهال گلستان جهان داری  
و سر و پستان ختباری نکین خانم فتوت کومر کانه مروت کریم  
النسب شریف الحسب الفایز بالقدح العلی من اقداح المجد و اکرم  
المحتوی علی مکارم الاخلاق و محاسن الشیم ذی الطبع الوقاد  
و الذمیر النقاد صاحب الحدس و الفاستصایب ارباب الفطنة و  
الکیاست جامع فنون البصاید المبعوث بحس التمايد و کریم الخطاب  
ستوی الموائید و المغاخر جمع المناقب المائز ذی الطول البازغ  
و العزالتی المختص باللطف الجلی من حضرت الملک العلی لازل  
تموس اقبال الطالعة من مطالع السعادت السردیة و کواکب افضاله  
مشرفه من مشارق العنایا الابدیة ما غلب النور و غاب الغیب و اقبل  
الصبح و ولی الکواکب غبا تخاف تحف التحیات الطیبا المتالیبا التي  
حرومها من شعبه غریب الوداد و اثر امداد طرف التیکما الادیبا  
التوالیبا التي ابلت من ید ایتها مستعد غر جردت صیغ خلوص الاعتقاد  
معلل بتضاعف الاخلاص و استنبطت من مصادر الاختصاص مفرقة  
باشلة الشوق و الغرام مملوقة بالیة العز و الاحتام رای

کریم الله فی الامور

11 جهان ارای ضمایر کشایه مخفی دکلا در که مر بار بار موایسی که بازوی  
پادشاهی قویب و ستایی اختیار این اگر انیک مخلصکاری و پر  
و سنقاری تیغ جفا و مقراض بلا یله قطع اول نسج اولمز بس مر  
مرغی زبیر که دام عنایه و کام اثر دای کند و ایلد فغان و قری  
و ناله جداری کیم دنز ایلر مینر دانا اولد که دای در اندر  
و شصتی لغیر مقدم فکر ایلید لکن از اجاء العضا ضاق العضا  
بود فی حد سله بین و قیاسله بر من اولمش در که امر و کلا و تی  
که معقود اول علامت فتح مقصود در که عسی لز تکر مواشیا و مو  
خیر کیم بو قضیه ید و لید محمود بلکه مر کرفقاری و بند عاقله نضج  
و پند و مرالم و کزند کماله مفید و سود مند و مردم ذکی  
یاند مرزبان و وزیر کی و در و عناء فلر و کجکی و خرد  
اولدر که جهان غمدرن خاطر بریشان و صفار مند کو کلین  
خندلر اتمید **قطع** عاقل اول کسدر که هر حاله  
شکر اید و ب حقا اتکا ایلر جاهل اولدر که غرق نعمت کن  
بندر بندن اشتکا ایلر بیای دل صاحب خرم فاصبت

غمدرن

کما صبر اولوا الغم بو تنکناي غم من خلاص صبره و بوجاي المدين  
رنايي جانہ چبلہ اولور چون اول صبر تمت بر بيرده معقود اولو  
بو ابي مقدمه نک نتيجه سي حصول اولو که التائي عمل الرحمه والعتق  
مقصود

### عزل

منزلک جا اولديه اي کنگان غم بر کوز اولورن سر بر صبره اطان غم بير  
بدل اولور اي دل غم دين حال خوش اولور اي بر شيدا بولورن بينه سامان غم بير  
بو بيابانه چو کعبه شوقنه اور دک قدم سر زلزل کراين خار غم بلان غم بير  
عالي سيد فنا آلور سه اولور سر ترس جوسکا نوع اولور کشتبان طوفان غم  
بخطر کر چه راه عشق و منزل کج بعيد بيچ بر بولورق که اوکا اولميا آيايان  
دور کردن کراي کوز اولديه بر مراد بر قراره دايام اولور کار دور لر غم بير  
قهر بر اينده کسه وصلد لبر دنر اسيد پرده غيب اچره واردر لطف پنهان  
زمان آن و اميد الامل ني زوال لايزال مجاري احوال بر مناج  
استقامت واقع کرد اند و درازي عزت و اقبال از مطلع سعادت  
و کرامت لایع و ممکنان از حقیقت قرب بمقصود آگاه کنار و دست  
منت از غم ناي ني بود کوتاه و السلام و ده کراحم

### آمدن نامه حسن با جلد بر بد کرفتار

مکر بر کچه کم صحن آسمان شمع سعادت او يانش و قدر يد بشارت  
يا نش ايدري و سواد شام بياص صبح با م کبي عين عالمه ماده نور  
و مایه سرور اولم شري نامه روز پر غم دست شب در جورله دور  
و طوبانهار اوستنه خاتم ليله نار له ختام مشک اولم ش ايدري اول  
میکل کردن عزت و اقبالي يعنى حسن صاحب جمالي خيال طایر فرزند  
قال پروبال شرف ظلالند بسته ز نزلت رقيه کلوب زندانه نظر  
ايدوب و دل لبيک حضور نه کتور دي چونکم در ضعيف اول  
رقعه شريفي و نامه لطيفي الندا لدر **مشوق**  
اوپر دولت کي بر سر اذندري ابا غي تو زني افسر ايدندري  
بصوب بخريند جاني کبي آني جمالين شکل کي دفتر ايدندري  
**بش** صان بند مستهام خولعه سندن عشق نامه و يا وال عرصه  
اسماندن بيلت حسانت و يا اسير حميد حضرت رحم در خط خات  
کلدي صفادن سماع ايدوب بوشرد لا ويزله تر تم و بو نظم شوق  
انگيزله تکلم ايدري

نامه که اول جانز کلوز منثور اقباله در <sup>اول</sup> مهری لوح دلن نقش آلام در اول  
 قرع دولت کی طومار از بازلان <sup>اول</sup> سر کنونین شار تلو و پرو ز فام در  
 بنفرا باز و لوید کند رد و گن فط صفا <sup>اول</sup> باره معلوم اولدی یوز لر صورت <sup>اول</sup>  
**ن** چون اول طومار غنجه کرداری صبا و ار اچدی هماندم نظر کومر بار  
 او سینه بر کید بعد ابدار و بر کاس لولوی شاموار صا چری دل  
 سفون کوردی بر درج لطیف و موزون در <sup>اول</sup> که درج کهر مکنون  
 افزون و صفی صدق مثال در در غزرا بکار پر شوقا شوی **رباعی**  
 بیاض صفی چون روی دلبر سواد نقطه سی خال معنبر  
 نظام نظم و ترتیبی و تنی خط شکن و کیوی مجومر  
**ن** مطلع المعتمدین مقطع مصنف دکر مرین و مصرعین <sup>اول</sup> کتف السحر  
 لکله فحی اسبجه هار انواع بدایع طالع و لوز فی البیان لسی <sup>اول</sup> مقتضا  
 ی شمار آثار صنایع لایع مر شرطین شرط لطافت و مر لفظند لطف  
 و ملاحظت مر حرفند اشارتی فرج جان و مر خطنگ صورتی خط جان  
**قطع** صفی خردن خط شکبارین در کورن  
 صی کافور اچره بختی سبز غنبر شرت کور بر بیتن قصورن عدنگ اکلر حورین

نسخ اولو عرفات حسنی نسخه ارد بهشت **ن** و احاصد بنان بیان کومر نشان  
 ورقم قلم عنبر افشانده اول غزل حور کی صحیفه نور انزله اول قدر  
 لطایف تحریز و معارف تصویر اول نمنش که و اصفا نرد بیاجه حسن  
 و ملاحظت توصیفند دم بسته اول بد و لرت کی قلم انکشتی داننده  
 حیرت نر قلوردی و عرفان رساله لطف و فصاحت تعریفند <sup>اول</sup> درخشته  
 دو شفا م صفت زبانی فچاندن شکسته اولوردی <sup>اول</sup> الفقه چون  
 دل گرفتار بوبندن نواز لغی و غم پرد از لغی و اول خط استنطاق  
 ایچدن بو عتبار آیز جو ایلری کوردی <sup>اول</sup> سرورند اول کلح عنان کلشن  
 صفا و اول نر ندر غم کلشن از ارم اولدی و دلبر و ک اشارت  
 بشارت نما و عبارت مسترتر فراسندن فهم اتریکه بو اول ملک حصون  
 مقدمه صبر و مهمته مبتنی در و بو مقصودک و صوبی اندر در معارفت  
 و معاونت مبتنی در <sup>اول</sup> پی خیاله ایتدی ای خاطر حزینک انیسی و دل  
 غمگینک جلیسی بال همی اچوب همای سعادت کی اوجیب صبر لاور ی  
 قند ایبه بولن کرک سن و مهمتا جوردن یگا او کار مبر اولق کرک سن  
 و بنم احوال با ملالی اولدوشن ضمیر تقریر و غصه مافی البالم درن



نقد و قطب را فی خبر آنکه کرک سبز خیال ابتدای چو شاه مرد اندر  
امر اولد خیال شبر و بویولن مانند عمر و اولد پوزین خدمت بوسه  
ویر و بر صرد لاور کز طلبند طواف اما کن و تیاج ساگر اولدی  
**یا فتن خیال صرد لاور در زاویه قناعت و غمیکدن صبر شد**  
راوی ایدر اول وقت کم سپاه یونان شکسته و عقد و دل زلف پرستان  
الند بسته اولدی ناچار صبر نامدار میدلنر مبارزیدن فرار  
اتندی و اقصای دیار غله دگ کتندی مگر کم صرد لاور کز  
بر درویش سیرت و زاهد سر برین بر اذری و اردی سرحد مملکت  
عقلتا جورده توکل نام بر نکر بهشت پیکر جهاندر فراغت  
وانس و جاندر عزلت اختیار اید و بر او تشریف ادرنه شیخ  
قناعت در لردی صورت کراه و معنی پادشاه ایدی توقع  
الغی که بکشاد و نزلد آئینی خلق او کند نهان اغر و اولدی  
صبر احترام اولد لنگر بر کوشه مقام و قناعتی قناعت  
نیک نام یا ندر ارام اتندی  
مگر غم کجند بولن در قناعت کجی اولد ادرانه منت کم جهان سلطان

پس خیال نامور صرد لاور در من خبر لوب یاد سبکبار و بیک  
صبار فتار کبی بر ادنی مد تنه زاوید قناعت کلدی و صرد لاور  
بولن شهر بار دگ قصه پر غصه سین حکایت و رقیب دیو پر  
بر پوک ایما ندر لنگر شکایت اتدی و ابتدای حالیا دل بر تیر فراق  
سجده و سلاسل و اغلال ایچند بغری پر خوزر تحت دولتدن  
و جمال حسن پری طلعتد ز مهور روز شکر کاری فریاد و این  
وزاری اولوب **فر** بر یگانگت بلای قیب بر یگانگت و صلاحیب  
ملاکه قریب اولشرد و قتی صرد لاور بو خبر جگر سوزی اشندی  
صبر و قراری الیز کندی و ابتدای عقد و دگ زمتدن سواب  
نغمی نا محدود و حقوق منتهی غر بعد و در اندر بلا و محنتدن  
کوشه قناعت و فراغتن اولق مروتدن در و ز و فتوتدن ز مجور  
مهاذم قدم غریبتی دیار همه اوردی روز کار له سورب شهر  
مدایت ایدری همه عالی جناب و فتوت نصابه ملاقات ایدوب  
عقل و دگ مزمنی و سپاه حسن و عشق غنیمت و غریبتدن و بالفعل  
شهر بار دگ قلعه مجراندن مجوس و اسیر جاندر ملکه جاندر مأیوس

اولدوغن وعقد تا جدارک دیار چین ده زلف پر کین لاله  
کرفتاز و اولدوغن غبت و دیار کربند دلفکار دوشد و کین  
اعلام ایلدی همت ایلدی عقد و دگر استخلاصی بکا چو قدرت  
لازم اولمش و زیرا نظر عیار بنم دلائل حتمه حیوانی اول  
بولمش و حقیقتک منع فاد اولار شاد و بونار فتنه ایقاد  
و تخریب لاد و تعذیب سبب اول اجتهاد و اما الامور من بونتر  
باوقاتها سنک قدر مک بهانه سید و باعتراف عزم و عقد و دردی خلاصه  
حرم ایدیم شو بلکه عشق جهانگیر وک یا نند منتم معقول و توقم  
حصوله موصول اولدوفا و الایار عشقی سراسر کد کو خید سید  
کردار ایدوبنده حصار کساری و ننه شهر یار دیداری قویم **قطعه**  
چون نزم لکیده بتمدی ایتر ناچار یونز کد و رید شز اول  
سموری بولینت اتدی بی جان سن عرضکی صقله خار پشته اول  
رفتن همت شهر بدین پیش عشق شکر شکویم کالمه  
**عشق وای با همت عالی**  
الفصمت سافراز مزار فر و اعزاز کم و بر نی چشم و خدم

و هواش و ممدوم برله عازم دیار عشق جهاندار اولدی مگر کم بو  
جانبدن سن پیری خسار دخی و قابانوی اتاسی مهر نامداره  
خفیه بو حضور اچون ارسل اتندی و قابانوی دخی اتاسی  
مهر لاورله بولشوب ابتدای قصه دنز انتهای غصه یه دک  
عرض حال قلندی مهر و کله بو حال دی کوینبه دوز و کوز عقل  
و دگر خلاصی یابند منفکر و رقیب دیوگر ملایکی اسرنه متحیر قالمش  
چونکم همت عالی نتراد ک قدم شرف نهادی خبرن اشندی مجد الله  
باری یاری قلدی دیوب همت نامداری استقبال اتدی و خانه  
سعادت اشیانه سنه قوندر بر بر نی کوز انواع ضیافت و اضاف  
خدمت لرا تدی و اتفاق ایدوب بارگاه عشق جهان پنامه نده  
و اولدو بارگاه کردون شنبامه متوجه اولدیله چون عشق جهاندار  
همتک مقدمندز خیر دار اولدی نواب مملکت و حجاج ولتی  
فار شو کندر ب همت بلند نای اکر ام و احرام و اعزاز و التیام  
ایله الوی طاعتک دیوانه فلک ایوانه کنور دیار و عشق عالی  
جناب دخی همت کامیا بر اینک با بنه دک فار شو کوز محبت و مهارت

یوزند ز صافی و معانقه و استیاق و موافقه یولند ز مکالمه و  
 مناطقه ایلیوب سرینک او سنده آلوده همت بر سلیمان دیولند  
 و بر شرادی ایولند کور که بهرام کیولند و سام و نیرغان باسند  
 بر کتر پلبان و بایند بر کینه در بان و پای سریر عیش نظیره  
 نرین کرسیلر او سندن شری تدبیر وزیر لر و خورشید ضمیر امیر لر  
 و عطارد فطنت دین و قرطلعت شیر لر صف صفا و ترور لر  
 و لطاعت غنک قفا سنده قاز قاز پیری طلعت و ملک زینت خوبان خطایه  
 ترکان یغای ال لرین قبضه تیغ و خنجر اور بطور لر و پر پر مبارز  
 و دیولر پیلد دمان و شیر زبان کبی بنج لر بر نور زمینه اورب  
 شتران سر مست کبی چو کلا و رمله و قول قول حاجبان خوش ننگ  
 و سر منگاز نهنک آسنک ال لرنده موسی وار زرین سر عصار لر  
 طوبی طور مشلر ————— صنایع صحنه محشر در نه دیولند  
 که کور سه او ندر دیون سلیمان شر و الحاصل همت یکانه بر ترتیب  
 و نزیین شانانه و به رسم و آیین پادشاهانه کوردیکه تعبیر و بیان  
 کله پر پادشاه عنقه دعا و تحین و مدح و افزین ایدوب مناسبت

در این کتاب  
 در بیان  
 در بیان  
 در بیان

کلام و محافظت مقام ایلد سوزی عقلمد افکار و در کرفتار  
 التور لر همت ایدر ای شاه عالی نثران وی پادشاه خرم زاد که  
 انعام عامک ز فیز و زمانه شامل و احسان تا ملک اسر و جان و  
 بن کینه در برینه کنگ سنج جمعنه شویله طوقمشدیر که خدا و نر کار اعظم  
 و شهر یار مکرم اتا کدو ح معظم که ربیع سکون حکومت و ثقلینده  
 سلطنت ایدر دی مرار ایدر ندیم اقالیم سبعة ندر عجایبی و بر و بحرک  
 غرایب بی تماشای اید چونم دریای محیط کیردی بر جزیره خرم نهاده  
 بر جزیره خرم نهاده ایدر دی که فضای دلکش موسی جانفزا میاهی  
 سلید کیم می زنجیل اچاری با فوت اشجاری بر فوت تری کاور  
 سواد ی پر نور نقطه کبی دایره بحر بی قراره مدار قطب صفت فلک دور  
 ایچند بر قرار طلعتی صی اسماند ز کشاده صان بر فلک فلک مثال که  
 روی در یاده نهاده جلال بگرد خاله بکنز سمنخ اراچم دو شمش سابه  
 فرخ خاله بکنز فضی فیروزه کبی خاتم در یاده مرکوز کبج خضر و انه کبی  
 طلسم سبایله مکنوز نام پراحترا می جزیره العتاق لم یخلق مثلها فی  
 الافاق مکریم اول جایگاه بهشت لثنا به مالک البی و لده خن چون

در بیان  
 در بیان  
 در بیان

اختری بر بانوی پری زاده کنگاه ایمنی پس سر بانوی پری زاده در  
عالی نژاد که اول مقام خرم نهاده و دو می خیز استماع ایدیک  
کند و نکات لب احباب و نوب و حجابیله استقبال ایلدی و مرآی  
خاصه فوندر سبیه ایام اول مقام ده روح ممانه انواع ضیافت  
واضایر عاتلر خدمت و اکرام کوستردی لطافه روحه دینی سر بانو تک  
حله آرای پسندیده و جمیع اطواری حمیده کلادی کوردیکه بر ارام  
کلانوام در که لطف گفتاری شهد و شکر دین اعلی و بر جوهر نور  
سرت در که هن رخساری مهر و فرزند سنی **مشوقی**  
رخیدر بر تق نور الهی که ادراک ایله کوزلر کماهی  
سعادت صبی در مفتاح حق لطافت باغیدر کلدر طبق در  
سوز کله بغر شکر دلندت کنش شرمند در حنی کلندت  
کوزلر کر بکار ز صف برابر صنورا و لش مقابل ایلی شکر  
علم قدی که شمشاد ارم در ماظله حضرت دل خلد لوم در  
جهان ایچند با جان صورتیدر با جان ایچند ایمان صورتیدر  
ایکی قولدر ایلی دست سمندر نهال گل یا شاغی نترن در

درخت تازه در کم یازده ایش اوچند اول قلم وار تازه ایش  
قلم لر اوچلدی رنگین عجبکار زنی صنع خدا الله اکبر  
**شرفقه** روح کاسکارش اوله رو قد نکارک جمال حمید گلر ایسته  
وحن طلعتد لکتلند تمام مید و محبتی اولوب نیچ مدت انوکله روح  
عیش و عشرت ایلدی و سن بزم سن دیوهر نفس لطف و ولایت و  
محبت کستردی لاجم اول کزیت نفسندت ما ندیم خلد مریم کبی رحم  
سر بانوده بار و نفع فیه روح الایز سرتی آشکار اولدی چونکم روح  
اعظم اولدی ایدر کویچ ساید حمایتی بر ولایت دخی صالحی  
ایام و روز کارله و شرف چرخ دو آرنه چون عیسی مجر و عقلموید  
وجوده کلدی چونکم عقلم صاحب نخت مرور ایام و شهر اعوام  
ایله سزای تاج و تخت اولدی روی دیار دین بر نیچ یوزن شاک  
جبار مشغول بالرجال و الابطال سفاینر نهنک امنک و جنک خچند  
جندله که مربری جریاند فلک فلکی دنک ایلر و اژدر کبی سیندری  
اوزره یوردلر و ابرسیاه کبی روی دریای یوردلر مرع تیز قنا  
کبی موایوزن قنت آچور اوچارلر و باد سبکبار کبی بردم ایچند

مشوقی

اقليم لري کچر شیر زبان کي زنجير خاي و بندشک فيد مان  
کي مردم خوار و زور افک **مثنوی**  
اگر چه مهربی صورتی یار و لی معیند بر تیر فضا در  
عجب یا کم دلند تیر فایم اتیلور تیر کبی کند و در ایم  
به نقش صورت غمز و القلم که اندر نوع دریا پر رخم در  
طشند مهربی بود ای شرب ابی صفرا یله طولش لبالب  
**بزر** و الحاصل شول قادر غه لرو کو که لریله که  
ایریشیره دو منلری کو که لریله روی زمینی طوته چوزله ریشلری  
دیار مغرب زمینه نزل اندری که بلد لری کفر و ضلال و ظلم و وبالله  
طولندی نه اندر اسلام نزل بر آیت و نه قراندن بر آیت ایرندی  
شکر ظفر سبز و انجم پیکرله یور یوب چارسوی کوی خاکه و در وازه  
فلک الافلاک و تولد و زلزله بر قدی و نزلای اصفدای و آری  
صفارایه بولک بولک لشکر قشوب افلا دیاری ادنی روز کار ده  
تبع آتش نظیره فانتلنا الحدید فیه بأس شدید مقضاسنج و تیر شهاب  
سیرله فاتبعها ثاقب فحوا سنج فقی ایدوب آواز تکبیر لهر فخر اسیری

پرسد اندیله معابد اصنام مساجد اسلام قلدیله اول تار بخون  
برو عقدا کریم اول خاندن قدیمه مرا الیایی و اولایام حاکم و اول  
ایدی و وقتی کم تمت نامور بوقصه تمام اندی مهر دلاور پای تخت  
عشق باش اور بر ایندی ای پادشاه عالی مقام تمت بلند نامک  
مر قالی مصدق و مر نقلی محقق در زیر اول مجلس بهشت نظیره  
بز کینه و حقیر سلطان و اول بر شان فتوحه بید ایدوم و اول  
بنه شادار و ساقی شیرین کار و ندیم نکته گزار و حریف باده  
کسار بزینده ایدوم مسوز اول نشوه بزیم و دم و عشق عشق  
و نغمه که نهاد مدر جوش و درو بندن خوش ایدر چونک شهریار  
عشق بو کلام خوش عوفانی اصفا اندی و بو پیام دلکش بیانی  
اشدی یقین بلدی که عقدا ناجور کند و نگ او ز برادر عیش  
و ایکیسی دخی پر بر جک اختری عیش و بر در جک کو مری عیش  
لاجم شهریار عقده بود کلوا اذا اند و کندن شیمان اولدی ممان  
فراز قضا جویان او گامی اولدی که مهر صفدر و ارب بر دیان <sup>دین</sup>

عقد ناموزی کتوب تا کیم عذر ماضی او لما عجبی نزد وزیرانه  
 اتوب و همت نامدار در غی حصار سکاره غم ایروب در گرفتاری  
 اول قید کراندر و جس زندان در خلاص ایروب رقیب کلب  
 نابکاری انکیرین سلسله و اغلال و حباید و انکال ایله  
 بندایدوب قویب کین اور **وزیر نامدار عقدا جدار را پیش**  
**عشق شریار و شستان عقدا عسند وزارت و خرمی مملکت**  
 کله بر ای همت عالی نهاد کم سنگ یا ننگ حاصله مراد  
 بر وجه پرو از لوشه بازین صد اچوز عنقاره دسازین  
 هم ماکیبی مبارک سایه سین چرخ طاووسی ایله هم پایه سین  
 عرش و کرسی صد کاسک و سنگ ملک غیبی شاه رامکدر سنگ  
 نینک اعلی در عزتک شریف فکر تک اقصی در حنک لطیف  
 مرنیه صونک اید قدر کالی حد ایدر مرشکلی لطفک دلی  
 سندز اولزه اگر لطف و مدد عقد و دل اولور گرفتار اید  
 اول عقید بر دم ای مطلق غنان حبس غمدن عقد و دل چسوند  
**نور** فقی کم عشق سالح البهاندن همت عالی الشانه و مهر سعادت نشانه

بود سه اشارت و بشارت ایدری مین ساعت مهر دلاوری انا انک  
 به قبله نرسیند البک طرفک دیوب عقد ناموزی دیار چین دز طرفه  
 العین اچند سلطان عشقک حضوره کتور دی چونکم سلطان عشق  
 عقدا جدار یی یاندر کور دی سدا من فضله یی دیوب یوری  
 پس عقدا جداره اکرام بی حد و احتیاج بی حد ایروب سند  
 وزارت و محارست مملکتی او کاتلم ایدری چونکم عقدا نامدار ک  
 کسوت ختی طراز وزارت معلم و منشور دولتت طغرای اصفیت ایله  
 رقم اولدی امور دنیا و دین تازه نظام و اساس رسم و آیین  
 جدید قوام بولدی عقدا نامور دخی خوش قانون عشقی ملک  
 بدند تا اقصای چین و ختنک اجرا ایلبوب اصحاب علم و حکم  
 که اساس قواعد دین و سبب نظام ملک یقین در ممتلوعه لر ایلدی **فرد**  
 نه در علم و حکمت دل و جان نور ساری سر اپرده سور و سرور  
**نور** دار با بیغ و حکم که کثایند عقده فتح و نصرت و نکارند  
 چهره امن و امنیت در عطیه لر و رعایت لر اندی **فرد**  
 بقوب ایینه اسرار ددی اسد حکم مملکت چهره سنگ زبورید بیغ حکم

صفحہ عدل و حفظ مملکت

وسایر اقوام ملک و ملت و رعایای مملکت که دخل خزینة سلطنت  
و نزل سفینه رفاهت در حمایت و محاورت کویندی **فرد**  
بولجدا ایلدی بونکته ارباب عقود ذرع در عین نهد و کبد در سبک و <sup>نقوه</sup>  
**نژ** مرکوشده بر امد منراشدی ایلد و چکوب رفیع القدر اندی  
و مرکوبه که بر صاحب کهر فهم اندی رغبت کتوب امد صدر ایلدی  
و مربرده که بر منبع فاد ایلدی سید ایتوب بیلت قلدی و مرقدن که  
بر مجمع عناد طویدی تاخیر ایتوب دفعه مباشرت کتدی **فرد**  
اندر زبور اتفاق ای مام ریلت بیلت سزا اولمز تمام  
**نژ** و الحاصد جمله و ضیع و شریف و قوی و ضعیف اسوده و کوفه  
الحال و آرمیده و فارغ المبال اولدیله دیار پهر و سور سوز  
طولدی و پهر دسر کلکلی کلدی مزاج عالم اعتدال بولدی  
و جز و بنی آدم خوش حال اولدی **فرستاد از عشق مهر را**  
**بشهر دیدار و ممت را بجانب سکار بخلاص دل کبرفتار**  
وقتی که جمال عالم ارای عقل صاحب را یله بسند وزارت مکتم  
و پهر مملکت ختم اولدی سلطان عشق دوز امر واجب الاتباع و حکم

جهان طاع بویله صادر اولدی که مهر پیکر فتاز مینر دم صبا<sup>وا</sup>  
شهر دیداره کیده و حسد بکلین سور عشرت و سرور بشارت ایچون  
جمع این و ممت نام داری دخی تاخیر ایتوب دیار سکاره غم<sup>قله</sup>  
و دل گرفتاری خلاص ایدوب شهر دیدار تکله تا کم سینه فرمان شامی نیم  
وارد و انشای شامی در رسم عاید اولور **انوکله عمل** و عقد  
و حد اولنه پس امثالاً لامر اسطغان و انقیاد الحکم الخاقان  
مهر شری طلعت برادنی مددک شهر دیدار ایدوب بر کلزار  
بهشت انار کنارندن خیمه زرنگار اورد فوندی و دفته چون  
اختری و فابا نوبی سر پیکر خب کتدی چون فابانو اتانک  
قد و سن سماع اندی صفتلندن پندن طوب سماع اندی کلوز  
پذر نوک جمال سنور و مرغ چون بدر انورین کوردی عشق  
عالی مقام و دل زار و ستهامدن خبر صورتی مهر حجت فال  
حسن پیری جماله بشارت عز و اقبال ایچون کلد و کس اعلام ایلدی  
و حسب حال مرنه واقع اولدی نقیر و قطیر بر بر تمام سویلدی **مشغولی**  
ددی شمدن کر و یوز طودی اقبال سیر اولدی مقصود اوگری احوال

بینه عز و شرف قدیمی باندی بینه بزم صفا سعی او باندی  
ش چونکه وفا بانو بوسترت افزا خبر دلکشایی اشتری همان  
ساعت سرور و بشارت در هن پیری و در نیگا غم اندی کلوی  
اول غنچه لای نرگس کی سحری شکر خواهد بلکه فراق با بر دین بخود  
اولوب کلکی اش و تابدن بولدی پروفا بانو دولت کی اول  
نکارینک بالینی انزه کلوی و لطفه کلکی الی آینه آلدی **شوی**  
دیدی ای هر عالم صبح در طوغ جهانک کل یوز کسوز دونق یوغ  
او بازای شمع جمع کت و دولت جهان کلسوز ابر شسوز چانه سیلوت  
نقابک لاله سیر ابدن آج خار آلوده چشمک خواهدن آج  
کریبانک در چون مطلع نور جهانی نور عرق ایت ای کنش طور  
دم شادی و منکام صفادر بشارت اولسون ایام صفادر  
کر کرد حضرت کنن حرد کانی که دولت اولدی کنک بمعنای  
بر آمد ای حالت عالم آرای کل کنت زخار و خارت از پای  
چون هن پیری و وفا بانو در بوحکایت پر بشارتی فرع و اصلیده  
وجه تفصیلیده بادی و وفا بانویه چوق عطیه لر ایدوب نی حد

۱۷  
و عده لر فلدی و سرور بند زرخ کل کی خندلن و جمال کنش کی  
تا بان اولدی هماندم چشم امیدی راه وصال یاره و کوش توفی  
خبر قدم دلداش طوبی طور دی **صفت حرمان دل خیز**  
**در قلعه میوز و زاری کردن او با چشم کریان و بر آوردن**  
**دست مناجات حضرت قاضی الحاجات**  
بنا کلد و کبوجانیدن دل بر سال تمام ناز استهام قلعه می لست  
وزندلن حرمانده فالدی بریکامی حبیب و بریکامی قریب  
کت وخت شامی در دور و بزم و بزم پادشاهی در کجور

**شعر**

غم دیاری یاد در یاری دیه لوم فسوز غیر دم روز کاری دیه لوم  
حبیب جورنی یار قیب محنتی فراق کبخی یاز مرهاری دیه لوم  
جکرده لاله بیکی داغ در حویلی اول کل غمینه یوز غم خاری دیه لوم  
**ش** اشک آمدن ز غری همدمی و نظر و خیال دن ارتوق محرمی  
یوغدی گاه او کا حال را ز ندن یوغ شمع و ار اغلردی و کا  
یو کا در دیار ندن سویلیوب خاطرین اکلردی آخر الامر سب



مشوق

نه شب چيز روز و بجز نيز تو را ز ظلمت چشم اختر گشته خيره  
دوونز صبح صادق يك نشانه نه خند دري چون بد كمانه  
مجاور جانشه كار و در لني بي قرار و رخت صبري تار مار اتدي  
بس نزلد و تفج سري عبوديت محابه اورب و نياز و تضرع  
يوزني مدلت ترا بنه سورب اول قاضي الحاجاته مناجا ايدون استدي

مشوق

يا الهي سنن اول بندي نيز باك كم جهان مهر و كله اولدي تانباك  
امروكه بر كلن مي واروم اولدي يونز اورنر قاپوكه محوم اولدي  
جهه عالم فرعي در ذاتكدر اصل سندنز اولور جان و دل پيئنده  
مهر و تنهائي و غربت يا احد ني مدد قالدوم بگا سندنز مدد  
بعدي باندردي بنی سوداي غم بوشب بچوانه بوقتي صبي دم  
پر تو حسد لفرزندك حقي شعله روي جهان سوزند حقي  
طلعت حسيله چشم روشن ايت مهر رخا ريله جانم كلشن ايت  
شولر حاجتي كه حاصل ايلدك ادي حوايه واصل ايلدوك

قله اولك حوش تيدنر بنی بر نفس دور اي كرم استي غني  
عصمتك حقي كه ايدوب مردم نگاه يوستي نيز نيز اندي مصرايه  
قوت تر ب بوجاه عمد ز جاني باكه كوستر طلعت سلطاني  
احده كوستر دوكل طلعت حقي اول صفاي وصلت و وحدت حقي  
وصله يار مله بنی مسرور قيد طلعتنر دیده مي پير نور قيد

رسيدنر مهنت بقلعه مجي نيز و بر نيدنر دل را از قيد نيز نيز  
و گرفتار كافر و سوختن غير ساغر

دل مستهام منوم بو تضرع و نباري تام امتشدي كه طرف نيز قد  
صبح سعادت طالع و انواع بشارت لاسع اولغه باشلدي مشوق  
قلوب شب مرده لر طومار ني طی مؤذن نيز ارشدي بانك يا حي  
كقوردي شاه خاور خابدنر سر يودي عالم يونز نيز نوريله بيسر  
قزندي لوج دنر طغراي ديكور عنادل باشلدي الحان داود  
نيز هماندم اطراف قلعه مجي نيز و اكناف زمين و زمان غريو بوب آكب  
و صهيد مرآكب دنر غلغله و و لوله نيله طولدي مكر كم مهنت نامور  
شكر ظفر مبر ايله و فر و صولت سعادت پيكره شكر رقيب خاب

غفلتند و پست فرغند. بتورک حصار سکارگ اوستن  
اوردیلر چوبواوانع مهیب پاه رقیبک سمعنه طوقندی بزنج  
وباروی سکر و ب غوغا و علا له و فریار و ناله ایلدیلر. منت  
سرافراز سپاه ظفر ههازنه امر ایلدی. اول طایفه چون کرازی  
تیر باراند طوندیلر و طبل باز نصرت آواز فقوب نماغ و نرغ  
کبی جمعیت لر ز سنگ فلاخ له طاغندیلر کیم سر پی شیر جهانگیر  
آجله و شروب زهره سی چاک و کیمن مخلب عقاب جان شکار مرگه  
فایدرب ملاق ایلدیلر و تفک و زنبک کرمو اردن تکرک صاعقه بار  
کبی سمان اول حصار اچند اولن قوم بد کرد ارک او زرنه یا  
وجودی شاخار لر بنی بی برک و بار ایدی و غبار مشار کار زارک  
و کرد نبرد پیکارک سجا فتنه بارند ز بخان تیر بار لر اولد یولرک  
فانله سوق شهر مجانی جو بیار ایلدی **بید**  
خوندن یوللر اولدی نهر و کچی کوتردی کوده بی فان  
**شیر** پست بهرام رزم و کیولن عزم دخی بز چند جنک ظفر سوار  
سوار اولب گروه انو لشکر کوسله کوی پرنه ز قیوب قلع

اورزند یوردی و مو اکب کو اکب شمارک پای حاک نثار دنت  
قلقان عبا رچهر مهر و مای ابر سیاه کبی یوردی. مانند اول فلک  
البر و جل روبر و اولان بر ج باروی قراره خاکه بنا بر ایدوب  
بقدیلر و فوج فوج اول لشکر در یامو ح حصارک کد کلر ندر سید وار  
قولوب نارتیغ خونبار له اول شهر کل سوق و بازاری و دار و دیار  
سراسر بقیدیلر **بید** همیشه اولدن یاسون دیاری **شنگل**  
مدام قاره بر اولسون حصار ی **شنگل** و عکر ر قیدن صر گروه کوزانه  
که ایردیلر تیغ و تیر له سوق اقلر اچند سگدن بتر قرد لر رقیب  
بد فعال دخی بو حال دن آشفته بال اولوب کدیو انکی سکر دوب  
مریکا افتان و خیزلر و کربلر ایلر و ندر نه طاش و اعاج اوشدیلر  
اخرا امر اول مطرو حی محکم جوج ایدوب و شردیلر اللری بند  
وبوینن کند ایدوب کشان بد کشان. مهم کانه لر حضور نه کتوردیلر  
**بید** ایلر اقصی دو کب سو کمر قیبی ای حید  
اول اهل اجه کربوک احسان غرض **شیر** ممت نامدار رقیب  
نابکاری کویک ایتدی ای دیولوعین و ای خاینه خور دینر دگر

و اول غنچه نازین و در تین و نافه چیز نه قلده ددی ایتدی  
 شاه بلند پایید و ای پادشاه شرف سایه مرید و کلو خور و فرومایه  
 ایسم بی صبر و خاک پای ضربت قهر و شربت زهره ملاک ایله اگر  
 کیم شهزاده دله و اول زین لب کله بند و زین از اندوم اما  
 نه کزیند و زین از اندوم و مرید امر که مباشرت قلده و اشارت سلطه  
 عقده و دلالت پادشاه و شعله قلده و غمت نامدار که و ذریعت  
 جهان دار در بلورین که نه وجهه مردکار و نیجه بر کارزار  
 و بی پیکار در مرزبان بن افکنده شهزاد ارک محاربتی با بند  
 جبار قوری و مرگ زین بند که باغ دید ارک محافظتی امرده  
 استمالقرا ایدردی **س** مرغ و اجدر انواع عقوبت جاننه  
 بند باشی اندر سه مولی بند فرمانه **ش** مهمت ایندی ای جاهل و زوای  
 احق سزگونی احتیاز یاردیند کلا اغیار دین ایدی و پیر مین  
 گلریند کلا خار دین ایدی رامنگ غلط و در ایک سقط کارک عقیم  
 و فکر عقیم ایمن القصه مهمت جهانگیر بر نیچ دیرله رقیب اسیری  
 آنرا کج خور و حقی سوسیب اولجاه بلا و آزاره یعنی حبسگاه

استمالقرا

در کرفتاره کلور لر و در نه کنامی برجاه تبا و ده که موطن غفار  
 و سوسمار و پاینده بر مار کردار زنجیره و باشند بلا زینور لرند  
 مزار لر غم تنویرله بولور لر مهمت محبت فاله الحال در فرخنده  
 خصا لک سلاسد و اغلا لک انور قیید و فعالی اولجاه ملاک تنگنا  
 مولنا کن حکم قید و بند ایدر و در جولن کخته عذر تقصیر خدمت  
 و نسلی و رعایت یونزدن بوساحت و محمدی افور

**غ**

خسرو اچا گل شمشیر ایندک کل یارشو دشمنک فان اغلسوز سن لطفله کل یارشو  
 زهره غم کردی قوناسوز دیود امانک حور لر بولکده جار و اینه کل کل یارشو  
 باغ دولت غنچه سی سن خاطر وک طوفان <sup>کشاد</sup> قولور وک بلبک بی اتوز قوغلغند یارشو  
 سلطنت باغنده بتمش بر نه اناز سن ختم اولب اچ جا لک کم تحمل یارشو  
 غمت و حشمت سرائی صحنک طاوسی سن بوینک قمری کبی شامانچی غل یارشو  
 بونه آبا و چهار امانک چوبرف زینرکی عشقک دورانه مردم تسلل یارشو  
 لاسی شام و محروم دُعای شامله کلشن بزنگه بر شورید بلبک یارشو  
**ش** شهزاد در غمی مهمت سرفراز دین بوفوت و مرقی و بو عزت

و مدحی کورب نی حد منتلر . و بی قیلر خدمت لک کوسترون پس  
اندز خاطر شاد لر و جهنم خند لر ایله **ف**  
چاه دنر چونکه دل خلاص اولدی کلکی غنچه دنر حقیق کلدی  
**ش** سوره سر ای برقیبه کلور لر . و بار و بنکامینی نهی غارت و دار  
و خرکاسنه انواع خسارت ایدوب غیر جاذوی برکوشه مذلتده . و بر  
ویرانه نداشتد . بولور لر . صا چندن یوزی اوزر نه مارکی خوار  
وزار سر یوبد لکامکار ک خاک پای سعادت نثاره عرض ایدر لر پس  
اول نشت روی بد کردار . و منبع فتند و شرار و دل انزار . حال شهرای  
کورجک استغفار و اعتذار . بثل یوب جرم و عصیانده اعتراف و عفو  
سلطانی . و حرمت خاقانیدنر اغتراف کترو چون اولک ساحرینی **بنگ**  
و کافر پز کینک . ایمان باسی کبی وقت مایده اولانر توبه سی مقبول اولدی  
و انا بسی حصوله و صول بولدی غیرت در فروزن لر اولوب نظر  
دبه بانه که بو عملدن محترقا الفواد ایدی . امر ایلدی که بر عظیم آتش  
ایقاد ایلدی پس اولک منبع شود و فساد . و جمع شر و عناد . بعدن کفر  
و الحادی خلافت فار شو سوز لر ایدوب عالمینه کشته ها اتدی .

**رفتند لکامکار با همت سر دلر کانبه شهر دید لر و مستقبال  
نمودنر امیر لرحن پری خسار**

وقتی کم قتل برقیب امری تمام بولدی . پس وصل حبیب کارنه  
اقدام اولدی . همینر ساعت قرینر دولت برله دل و همت برنجید  
یوز مرد راه . و چتر و پناهله محل بغلیوب شریا وار مندر مندر  
مهر و مدکی عنم دیار یار . و توجده شهر دیدار ایدیلر **بیت**  
نه خوشدر روز کار اولق موافق . این عنم دیار یار عشق  
چونر دیار حسن پری رخساره بر ایکی مندر کلور لر . همت نامدار  
امر ایلر نیم خوش رفتاری بولور لر . شهر دار کلد و مند شیر  
ایدوب ار سال ایدر لر و کند و لردخی بخت مهابوز . و طالع مهبول  
آمنته آستد اردی کیدر لر پس ادر فیروز کار در نیم پیکر رفتار  
بر سجی شهر دیدارن ایدوب حسنک ممد ملر یله و محی مار یله بولشوق  
متملدر اول پیشو کنگ قد و می خیز و بیور . هماندم نیم خرمی آلور لر  
حسنک بار کخامنه و خلوت کخامنه کلور لر چونکم نیم دنوازه اجاز  
اولوب اچر و کیر و ز خاک پای حسن سرافازنر بوسه و بیروب یوزرینا

اوردن صبحدم کبی نفس کبار له حسن پری رخسار دعاگر اید  
اید **شعر** قونسوز گزینک آینه سینک کرد  
دوکسوز آید رخ گلشنکی باد خزان اینک طرغنه یوز سر یوصو کبیر دل  
کلدی دلجو لغ او مار سندن ایاسر **شعر** دل پر غزوان که بو کج سالهای  
دراز کرفنار قلعه مجرگن واسیر زندگن حرمان ایدی اوش سوز  
و کداز و درد و نیان له و ممت سرفراز له سحر شهر دید لر  
و حوالی صربوع شهریان ایدری لردری چون حسن صاحب حال  
بو خبر فزندن فالی اشیدی دفعی بکبری جمع ایدوب دل و ممت  
استقبال انکی امراتری همانهر دلاور بر خیش شیر سیکر سوار  
اولوب پرتوسور له وقت سحر دزدان نامور و گز خدشته ایدی  
و اسب فلک کرد و جهان غور دند سایه و اریه اینوب نرین خد  
بوسه ویدی و اسب کلکوز دل مایونک یا پند نرینت کخی الی روز اندود  
خار لردوشدی و آفتاب عالم تاب بر سکو بولی ارتفاع اشیدی  
که قامت شوکت فصاحت فی هم سعادت و فر و صولت ایلد فر شو کاف  
بریل مقدار ییدر قدیر دوناقلدی و عبودیت ترابن و خدمت

دکابن اپوب درازی عمر دل سرافرازا چون دعاقلدی و انور  
امرد کج زلف سردار بر شبدین باد پارفتار سوار اولوب ایشدی  
دایر و کلوب پای دلی قاره باش اوردی و تعبد خاکنه  
چهره سن سوردی و الخاصد بو کلوبه حسند سرد و صفا آرای  
لری آلا لای کلوب دل روشن رای استقبال و انواع تعظیم  
و اجلال اندیلر و بوتکریم و تخملمه دل کبری کتور باغ فاده آب  
اشنایی کنار نه قوندر دایلر و صربری مقام لو مقامنه و ارب نزل  
نعت لر و بولک بولک بولک کوندر دایلر **ضیافت کردن مهر دلاور**  
**دل نامودرا** بر سحر که کیم بزم فلک کشاده و صحر عالم  
صاف و ساده ایدی و کف سپهر د فمهر سر کردن اولمشدی  
و گلشن افلاک آچلوب مردل غناک کل کی کلشدی مهر شری رای  
جهان آرای بر بندن طوب و فرقه افسر نرین سیکر اوردن حسن  
فر طلعنک اشارت پینار قیلد دل فر شید منزلتی دعوت و ضیافت  
نیتن ایلدی بر فقر و ضالک جوارندن ایشنایی کنارندن بر  
کلزار بهشت آثار ده که **بیت** صحر کل و لاله دند منقش

نطح چینی و کبر مفتش • بیوردی برابر فلک اطلس و همسر چرخ  
مقرنس مطوس رزبفت ریبا لر در سر ابرده لو و مقوس <sup>اندور</sup> زر  
خان لر در ز کونک لر و خیمه لر قور دیلر **قطعه مصراع**  
صربری صالو فردوسه ساید • ویریس انجم کردارنی حدونی  
شمار مقابل عرش عالی ذرین کوسیدر قویب اورنار لونده افتاب  
برخت زرنگار اوردیلر **مصراع** که نور بندن ایشرا آید مایه  
ودا فر دافر سمندرز و خوار خوار کلانی خار در خرمیلر ایلوی  
بسبطن مینی رشک باطلد بوس اندیلر • و درسته رسته سمنلردن  
و بوغچه بوغچه غنچه لر در مجلس اچینی محسود حور عزیز اندیلر **قطعه**  
شود کلور کوسیلر قونشدی ذرین که بزنگ فرشی رشک عرش اولدی  
صچانلردی شوخده وردوسرین که و جدارض ابلق فرشی اولدی  
**نثر** پس مهر شرف نصابه فی جمله اتراب و انساب سعادت اکتساب  
وزیر عجاب و نواب سیادت انتساب ایلد دل کامیابک او کند و شب  
اول بزنگاه بهشت شناسد کتوردی دل فرط لعن در فی هزاران قدر  
وغزت و فر و شوکت بر لدا اولت تحت فلک زینت و کیولر رفعتک

اوزرند صدر مجلس اولب اوتردی **س**  
سعادت او چند صان ایردی ناهید بی خود یکدی شرف بر جینه خوشید  
**نثر** اشارت اولدی همان ساعت پری آیین و ملک تزیین ساتی لر  
که هر بیری لب میگون و خنده شکر آمیزله جان جان بغش لر •  
و چشم ستاند و غمز خورنیز لدر کن ایتلر لر **مصراع**  
صغایوب ساعد و ساتی بلورین • بر لوندن یوز شور و شعب  
و لطف و ادب بر لده قالقوب ایاغ انز کلدیلر • و دل جولز خنک  
پای گتته باش قویب دعای پادشاهی اوقیوب لوریند زرین  
ایاقلر اکلر **مصراع** که اندی حور و رضولز کوکن کسین •  
پس ایکی قولدر نعی صاغ و صولدر اول افتاب جهان تابی اعنی  
باده نیایی دورا تدر ب مجلس اول ایتش طبیعتله کوریتلر صلدر  
و صراحی لر اول قیام ایدن سر و خرام لرده بوینلر چکوب و او کلرینه  
چو کب سباهی لر کی سجوده کلدیلر **قطعه**  
جام جان خن اید و کن کوردی صراحی <sup>بگ</sup> باش اوور باغله بار جکانه دردی  
بوزنه فار شوغان اندو کم اول کور اشک یا ندر رعایه بواه سحر گاه دردی

و طرف طرف خوش او او شیرین نوا مطرب و معنی لور الکریند  
بر قانون صحبت کماچه لور و معنی لور الوب و کل کی د ف لور و بزک و ش  
کف لور چلوب دم عیبی ایله د اوردی الحانله و صوت حزین ایله  
ققنوس و ش افغانلر قو پوردیلر شود ملر در که جانلردن الورد  
صبر و قرار و موش سماع اید نلری ایلر کیمز حیرلر کیمز پر جوش  
ویر پر موز و زباز و شیرین کار و پر ناز کبک رفتان ر قاصر  
حله انکلیونی و جامه بو قلوبی لور ایله د افر افشان چون طاوس

**س** جهان جولانلر کوستر دیلر

بری بیکر لور که هر که تانا ات رقص دیو کواکب چرخه کیر مش در ملایکه طواف ایلر  
**ش** و الحاصد بو بزم پر صفانک خروشدن و باده آتش پیمانک جوشن  
فلک کرده ملکر صفا بغلیوب مهر و مه زترین و سیمز د ف لریله چرخه  
کیر دیلر **بیت** طکد کلر قصو حودیلر ملکر چلیب کف  
د ف طوتر بو بزم چون مد کن در ساغر کتن **ش** و اتش باز لور صحبتک حراشدن  
صحیح لیده کل افشانلر یعوب آسمانی لور تدیلر و روی موای فلک وار  
شبه اتش بار لور روشن ایچنک پر جوم تا بد ار اندلر **بیت**

پر جوم اولور شرارد در آمدن می نه اتش باز کرد و نسوز در جانیم  
**ش** و ار باب عشرت و اصحاب صحبت مر قولد زمل لور و قیله شاخ کل  
کبی بار و لورین یعوب بلند لور کبی فر باد مستانه کنگره عتیق و نقی  
و ترانه بو طاق کلش نطقه ای کور لر **س**

یاره لور دینا خ کل کبی قولم پر داغ ایله بل کما ای سر و سیمین ز کمر نقی ایلام  
**ش** کیدر ک بو بونه بدیهی یوز دینر شود انکیز کلماته و طعنی یولندن  
دخدا میر نکاتنه بشلر یلر **بیت** فین یوز دینر کور ستر می باده  
اولور بزم اچرم شود اشلر باده **طعن** نردنر د ف کل پر شغفر **را**

وقتی کمستان و مد موش و یار لور بزم نوش ایچنک بودر سیم غلغله  
دوشدی بو اتناده ایکز ناکاه اول غوغاده د ف بیکفت و گوید  
نظری کل خود رویه دوشدی کور سکه کلن شرم نر لیزان و سرور  
کرم اولوب خند لور لب مجلسوده او ترمش و موای غفلت و غرور  
اچلوب خرم دل پرده حیای بو زدینر کور مشی شرب نار کبی می  
کله لوسر و رفتار د لبر و ک باشن جعوب افتاب جهان تابی خرمه  
عیننه صالمن و دینار کیا کبی مرنگه پیکر لاله عذار سیم بیک

الله وارو بر خورشید منطری فلوس احمد چه اعتباره آلمن لاجرم در فکر  
 غیرت نقد مندری سوزن و اندای برکش و ش لوزن اول لب بر زمان  
 آب صفت حیرت کفن بوزنه آوردی و کلدن یگار و نیا نیدی که  
 ای کل خود روی و خود رای و ای شوخ خاکسار و موای پهای ای  
 دم بسته دار بلاد و ی درخت خا و عنا بونم دلکشاده که فرح  
 فزای جان و جهان در و بوجلی هشت آرا ده که غیرت خود و در خور  
 بن خند لزن نظر و شیرین گفتار طور کن سکا ادب لبی پرخنده ایق  
 اچلق دو شمن و بنی سکه پیکر و خورشید خسار و ار کن سکا خاکفن  
 بوزر قلوب صا چلق یار شمر **مثنوی**

بنم الحانله د مساز عشاق بنم دستانله ممر از عشاق  
 بنم رقا ص بزم آرای عالم فلک امنگ خوش آوای عالم  
 بنم اموی چینی دز بوزد ز بوش تم در مشک کی خنک بی دوست  
 بنم اسرار ادوار یلم پست لیم از ره انو چون قون انکشت  
 قدم دور غم اندی کوی جنب ولی بوج خد بدم اکرم سر  
 اگر چه درده شکم دال اولبد نصیم احسن الاشکال اولبد

کوفدن ز پائینه طکی بدرا نور رخم در عشق او دندن سکه زر  
 بود و راجه انو کچور بی قرارم که دوز و کن چرخ و شاخته دارم  
 کغم در گفتن چرخه مسر که میز لوز و شوق یار لر اغز مندر  
 کبوتر کیبی زرین طوق بوینم غد پونم ولی پریم قوینم  
 اولب پر حلقه کونم حیدری وار دمانم اچه زری جعفری وار  
 ایانم بازوش پذیر جلاجل بنی آل انزاد و رلزل خلقی حامد  
 دل در شنای بحی قلم او در بوسیننگ او تدوی کیم کیم  
 کلر کن کل کی بلب و شم زار که په لوم اچه وار یوز آمنین خار  
 بو بویلیکن یند یوز در مزم بن بیک اورگ بوزم دوند مزم بن  
 نه و را اولد مسه بن زال در افکار چون اندوم بوی روی سنلر بی خار  
 سنگ کیبی دکلدر دامنم چاک بوم که خاک اوله که خار و خاشاک  
 بنو طفلانز کی چوپین فرسار موای یلفدن ایلر سن مویسار  
 زنی بازاری ایکن کچه کل بکر دمام ایلد خون دامنک فکر  
 ار لولانز سید ایدری اول کلینه که ویر دامن مرخارا لینه  
 ندر بوزنگ و بوفی مؤنث قنی عارک دکلر کور کشت



سنگ مرخار له باشد خوش اولدی انوچون پستک بر آتشی اولدی  
اولا آتشد اریدوب عاقبت جان قلورنی شیشه زندا آتشد کریان  
دکله دیو پیر یو ای دلفکار بچون جانک اولاب شیشه زار  
اچرسن کلشن اچره سفینه خند اولورسن بکوش استینه لرزان  
بمش سنی در شود کوز عفرانی یوملر کلمه دندیر لر دمانی  
ایکی گرم اولوب اچله زیاده کور بوزنگ و یو بر دمه باده  
صوق بوز کستوب بر کون بو بازار دوزن زرنجه اولد بخفرو نکار

**جولبرداونر کلنازکریدر د فطعنه نیرا**

چون کلید موش دف پر چوشن بو خطا غنا بامیزی کوتا آندی  
هیلندن انزبای تا بفرق دریای عرف غرق اولدی و تنده مریر  
موتی بر خاره دونه ری بلکه امنیه سمان دونه ری نار خیلندن  
درونه اوردوشدی و شرار غیرتدز پننه زار کی دوشدی  
صفه رخسار نه تمام حمره کلدی و فکته عالمده بر مدت قالدی  
آخ کندوتی جمع ایدوب ایتدی که ای د ف پیر دعوی و ای پوست  
نی معنی بنم جام که چون سکه شاه دور لیز خندلن در و رخ که تغای

خسرو نماندن نشان در سن بنم اوستمه نه یوزدن نقطه قورین  
ویانده نه کماله نطقه قادرسین **منوه**  
رخم دندیر تو آلور صبح صادق چراغ کلشنم شمع حدایق  
مقام کوز بو عیدن عطر حال دهر روی عیدن منوره  
سخا آل انزه ایلتن سکرالر بنی باش انزه طوتت یادشالر  
چمن صحنده طاوس جنا غم قمر دندن شاه کامرانم  
سحر و صلدن ابره جان نیمه صبا خالم دوزن عینر شیمه

اچوب هر صبح دم حنم کبابن او قور بیلد بهار ک فصلد و یابن  
بن اولنازکرمیصم آل و الی که در دندر دگه لر در اکازاله  
آل اورها سوز دیو هر مرد و زن انوچون دامنم در جمله سوز  
هکر لر وصلم اچون زخم خاری که کبیم کجنگ اولر زمر ماری  
نه وار یوسف لیسیم چاک دامن بنم عیبی کی چون یاک دامن  
رخم در داغدار قلب افلاک جام سینده سوز آتش و خاک  
نه طک کلسه رخم چون مهر انور که کفتم طبطلو در خرد زر  
زمر دسند و نتریز کلامم یور کلشنم کم پارتا مسم

ایدوب هر بنر شاخ انزه غلغد بنم آد چوز او قر خطبه بلبید  
 جمال باغ و مرگ زیوری نم نیار شامند آئی دری بم  
 عراق لاری چو اصلم لطف حقون ینجام صفا بولور عرقون  
 چو اصل و فرعم اولدی ابروئی پاک یریدر شینم اولس عشق و افلاک  
 درم چوز در در سچکد کلری بو که اولدرده بود در خوب دارو  
 کشاده خاطر م ختم خفادم سبک طبع و فرح بختم و مادم  
 بنی کند و لکی سر کشته صانده جهانن طالعین بر کشته صانده  
 حد در چوز در کل سینک سنگ صا بزومده قارشو او ره حسد زلاف  
 کجمنه باز چوز یوق سنده پرواز که کسنی باز اچوز بر طبله باز  
 نه طبله باز بر بوش طبله سن سن نه طبله بر چرم در پله سن سن  
 بروک عالمده اور در خام لغون جهانن یوق ینک بد نام لغون  
 اولوب هر بر نی نگز بر دستتی چکر سن ضرب عمدن یوز شکستی  
 عجبی ایگلک کشد و نالذت که یرین سئلر مرد و نالذون  
 طولبد رای فرقدن در لگتف اور رسن بوج عمدن یوز که کف  
 چکر سن که غم اندون شکستی طوقینورد و نالذون که طبایحه

۱۳۰  
 انو چوز نر در روی و نالذون بوتاب و بنده سپنج غلغون  
 سنگ کوشک او لور کز حلقه درین بکانز تهتر انک عجب در  
 و دیکز سندن بو کتقی عارض اولرسن رنگ ذاتی بی معارض  
 بو پایده اچره یوقدر ساکدر عوی که درسم در بنم معنی ن بالا  
 جهانن بر کداسن یا لگ و آج نزار و نارا یکی بوله حنا ج  
 ایکن کو کسک کروب کچه زیاده جو ایگد کوی سن صاغ بیضفاده  
**نثر** وقتی کم کل و صاف در فلقاف بو جوب صولبد و خطاب  
 مستطابی کوش اتدی مر نکیم دنلدی تحین و افریز او قدی  
 و حالنه انصاف و قصور نه اعتراف ایدوب یوز یرن قودی پس  
 اصحاب بنم هر بر کوشد یه غم ایدوب خیال پیدا لر و خواب  
 بیمار لر کی پراکنده اولدیلر دل آشفته حال نظر و خیالده قصر  
 و صالک پائینده مست و خلب کنار لب و صحن مهتابن دو بر فالدیلر

**کربستان قامت عذمت دعوت در جوانی**

چونکم یندرا بیت بیضای افلاک و ساخت صوای خاک انزه شفق  
 نر رنگار اچوب روی اسمانی منور و جمال جهانی بریز یوق قدی

وخلیند افتاب عالم تا بنظر آمد و در سرد و شمشاد که در دست  
یار لیکن تار ببلکه بوفش مهند و صحن مردم انزله نقش بوقلوی  
و رسم انگلیوی از بغلوب صفی زینتی رنگ خلد برین و غیرت  
نکار ستان چین اتدی قامت بلند متدخی سحر در طور حسن  
بری طلعتک امر عالی نه امثال کثر و بدک کامیابی ضیافت ایچون  
دعوت اسبابز کوردی و عشرت آلاتز قیوردی بر خلستان  
دستان ایچند مر سرو انرا دک سایه نده اطلس فلک در قار کی  
بزرنگار منقش نهالی و مر شمشاد در کتار دک پاینده رخسار  
جویار کی پر بوج و در کتی بر بساط عالی در و شدی **قطر**  
شوقالی در در زیا با ناز قبض و بطاوه زین کی بی چکلور لر فلک اسادر بلور لر  
اوالر در که مهند بلنک و بر رسم کلکانر که نقشنگ کورن لر بر من آلور  
**شود** در کرم الافلاق ایچون بر شمشاد ر سیمز ساقل سایه نده کلکانر  
بر و نایق فلک طاق قوردی و بو و نایق کرد و نر نایق الکنده  
بر تخت عابی و بسند ز جایی اوردی که پای میسند مرکز اولر  
مر کور شیاغک بهایی عالم خرابی در کوردی **شود**

ندیمز پای بر شمع دلفروز چکر سوز شب و سر مایه ر و نر  
**شود** چون قامت عالی نهاد صحن بز مکاهی بهشت ابار اتدی بر نون  
فالقوب بر نی خدام طوی خرام و غلام سدر قیام ایله و بر عالی  
نسب زین الحسب عظام کرام ایله دل بلند نای اولد در السلام کی  
مقامه مرار تعظیم و اکرامه آلوب کلدی دل صاحب قدر دخی اولد  
تحت چون بدبر انزله کچور مجلس اسلنه صدر اولدی **شود**  
کوردی سرو قد لر کچو پستانده چنار ایغ او سیننه طور بالتر بری سرد فود  
**شود** امر اولدی بند سرو قد لاله خد سوزن طبع شیرین هر کاسا قبلر  
المر نریخ لی در ز کینی جاملر آلوب ایغ انزله طور دیلر و نواکش  
بلبدوش دم ساز و خوش اواز مغنی لر کرم دل اولوب نای لر و ک  
ایچند اورد اوردیلر شولکه که صفانر مر درخت کشنده دامن  
دست افشان و پای کویان سماع کبر لر و مرغان بھاری ناکه  
وزاری ایله اوانه لر چکوب فریار و افغانی عنان آسمانه ابر کور  
انخلر قصد کبردی دامن افشان **شود**  
چکلور حبه لر چاک اتدی نی جان صولر شورید اولوب جلد لر کف

سنو بزرگتر در ز طوندیلر دلف **شرا** بار با مجلس کیمی نشوؤ می دس  
 است و سر کرد کنس سایه وار کند و لرز بیلز چلدیلز و کیمی نغز  
 فی دس فریاد کنان سوس کیمی گفتار کلدیلز مردانستانه لکد  
 قید و قاله و تقریر حسب حال بشدی . . .

**دخلكر دز خید کیند بخلد برومند**

چون اصحاب شراب مست و خراب اولب بری برند و خلد و شدی  
 اتفاق بی عا قینک دین بی نخله دوشدی کوردیکه نخله دراز  
 بالا خود نالاق یوزندن دماغ بر هوا و سرز برابر سما ایدوب  
 املز مینه نظر سالن و اشجار خلد برینی بر چوپه المز صان سردار  
 قوم عاده ارم ذال لعماد اچم و یا فزعوز ذوالاوتاد در بلای  
 اعواد انزره و قتی کم فی دساز نخله لذت اعجاز دس بوعزاز  
 و استرازی کوردی دوردی دماغنه چقدی و نار غیرت  
 جانی یقدی فریاد ایدوب ایتدی که ای نخله سرکش وی مینه آتش  
 سنگ که طول قامتک حافتک علامت در بن رشق القند و صبیح الخد  
 طور کنس کاد عوای بالای و اظهار عنایانی انک عظیم سفامنت

**سنو**

بو بزم اچم بنم دلسوز و دمساز سهی قد لورا ارانده سرافراز  
 دمدن مرده دالکر جان بولرلر اینلر بزم محمد خندلر اولورلر  
 دلمده عشق اوردی بیر ایلمش در بنله یاز اغز بیر ایلمش  
 دمان یاز قودم چون دمانی لبندن آلدی سینم حظ جانی  
 اغز اچدوم چوسر عشقی شره غمندن سینم اولدی شره شره  
 بکاردی دوا او بردی طیبیم نغمت قید من روی نصیبیم  
 دروغندن قوبردی غم آواز خید جان خولب غمندن کلور و از  
 بویانسه کوکلر دور سیاهم فلک ده مهر مایه یا قدا هم  
 و بر بدر حق بکابو الهوس خوش سکون نفس ایله فتح نفس خوش  
 نواده بلبل شیرین ز با نم سخن طوطی شکر دهام  
 طشم کیمی دروغ صاف و ساده فلک کیمی کونم کوکلم کشاره  
 جوفریان اولیادم اور فرم بی نفس تا ختم اولنج طود فرم بی  
 قومازم دلده غمندن قیلدی کیری بنم در کنج باد او برد کیری  
 مرانگشتمده وارد برهنر بلت جهان دس بر نفس با که در خواست

بوبنم ایچند کرچیکم نیم بن درمدن مست اولور عالم بیم بن  
 دم برنار سوزلر در کلاباد دروندن انوچوند بو فرباد  
 جو بزم تیغ عقیده دلدی دلم پردرد اولوب بکرم الدی  
 کلدوم عشق یار یله مرشدن یکد اچکد زویار و بلشدن  
 سنوگ کیمی دکلون برهوائی قلم بو خلق ایچند خود نمایی  
 صنوبری عالم اچه همسردلیق صباد خلافت اولابری و گویق  
 بیوتش سن بتوگ پر کبر و کیسی ولیکن بر کدای خوش چینی سن  
 بیک نار اولسا آخ حطبار که بوینک انزه جلد فرسوار  
 دراز که دکلمش سه الک کتر اولریدی سزای تیغ و خنج  
 بشوکن بر کلاه اگنوکن که بند ای بوش بوینی بغلو پا برهند  
 کفتار ایکت آب و جلد پاک بشوکی کوکه ایر کرملر ر ایک  
 تکبر لک یوزند ز رفیع ایدوب قلوب سن آب و جلدن دانوگ ج  
 صلیفور سن قتی باد فرجده ال آخ حصه شئی بالمتر جودت  
 شو لکیم چالدی چو کاند بو طوق درخت اوستند اول کوردی چو  
 مناره کیمی چکقد و قامت بودیر که بند چون یوق اقامت

اسر بر کون مخالف بو موالر کردلدن زکد و جاندر صفار  
 دوش سن تی نزار و جان و دل یز سن قهر او دندن آغز کار  
**جولردن خل بند بالانی باد بیمار**

جوی خل سرافازنی بلند آواز دین بو طعنه سراندان و کفتار  
 جان کدازی اشدی درونی خسته و دربی شکسته اولوب <sup>دیشندن</sup>  
 تشنه مربرکی بیدوش بر سبز رنگ خضر اولدی و غیرتندن  
 مر اشکی تاک وار بر عقیقین خوشه تر اولدی آخ الامر بر ساعت  
 لطیفه و لحظه خفیفه دین صکک حکمت ایلوب شجر موسی کبی زیاده  
 کلدی و پنجه سن نور زیننه اور بارسلان کبی میدانه کیردی

**شعر**

ددی ای بی زبان و سر برید تنی تیغ و نی در کوردیده  
 درونک پر مواد رضا غفل نار انوچون بویله اولدوگدم بدم زار  
 تنک زرد و دلک زار اولدی بو که جانک علتیله اولدی حملو  
 حقیقت سن اول بار فرده مو اگر میتندن جانی زنده  
 اولان کیمی چوقا و کدن حقیقین دم پرسم ایله جانلر بقر سن

دلگده اوله ابدی کورغم دوست  
 حجاب اولمزدی سا که بر قوری پوی  
 دمانک طوت چو بقدر سندن معنی  
 درخی بید بغله دعوی به یعنی  
 ایکنز اچمه بوسری پیره پیره  
 نفس طوت بر دم ای نفس فسرده  
 دید و گلک چوز اولور اولمز خیر لر  
 سکا اکسد رنگ اکر کی نظر لر  
 کز و کی اچد و غیچیز دست ناحق  
 قور دیر بغلیوب استینه بر مق  
 کوکل پر علت اوله خسته یکندر  
 خدایین اولین کوز بسته یکندر  
 انوچوز پر فغان و درد غم سن  
 کد سرتاپا کلو بیلده شکم سن  
 یوزک صوینر و کبای بار پیما  
 موس برامند اولر کی سرو پا  
 اولیدی سنده کرچشم خدای  
 کور ردگ بند کی برک و نوایی  
 بنم برک و نوایله سر آمد  
 ظریف و خوب و موز و فرسود  
 طلور آستینم خوشتر  
 ندخوشه مربری بر شوشه نر  
 خد نر شوشه بر سکه جواهر  
 بزم و صفم در چور خلک باسوق  
 کد سکه جوامر بزم زاهر  
 ندخلم روضه خلد برینم  
 سرتاپای شیر و آنکبینم  
 بنم روز کوز عبادت اچمه قیام  
 دلمه ذکر آلومده سحر ایم

شریف الاصلم ختم به فارم  
 رفیع القادرم و عالی نزارم  
 ممالک بی سعادت تر غش ساعم  
 سما آسا سیادت نقش با یم  
 کیر و ز سدره کبی سبز خلعت  
 اور روز جلوه جوی طراوس  
 قزندوم یوز صوینر خاک جهل  
 انوچوز عالم اچمه محترم و سن  
 چو یرم اولدی اوله هنت حوایی  
 بنم در اصد ثابت فرغ عالی  
 آلوم اوستن درین ختم مهابت  
 بنم معراج درین صد پایه افزون  
 تمزختم کم اچسه با کد سستی  
 کهر یا شتم کورم کیر یوز شکستی  
 کلستانم بنی صباغ نیستان  
 کد اور جانومه خیر نار سوزان  
 بومید اند بنم در قدر طوئی  
 کد قور چو کانه سدر طوئی  
 دکل سکا ای تی دل بست و مد  
 دمانک طوت جوا بکد کدی خانوش  
 وقتی کم خل عالی نسب بی پر شور و شغفه  
 قانوز ادب و بلاغت عرب  
 انرزه جوبل عجیب و یردی  
 نیک کلوسند نفسی بغلنوب در بسته  
 فالدی و تننده قانی قور بیدار خسته  
 اولدی مجلسی املنولک درخی  
 یوکی بتدی مربری بر جاننه کدی  
 پی دل نامور خیال و نظر برله  
 بررو انزادک سایه سندن مست و بی خبر  
 و بر شمشادک شادک

دامنده شکر و عشق در سرد و شب یا تدیلر  
**سهامی کردن زلف سردا سرد پیریشان روزگار را**  
چون خطه غزانه خیمه سلطانی اورندی و روی هوا پیده  
دخانی بلبل بورندی و کلشن خضر بنفشه زار لر بنفشه زاره  
دو ندی و کیسوی شب تار کواکب نورانی بر لب جوهر زلف شکاره  
بگوزدی زلف در آوردی حسن تاجورک امریل در صاحب کهر  
ضیافت اجنزه دعوت قید ز کوردی دام ز در میان خرد شدن  
پویان اولب صحبت بنبار اوردی لب جو بیارده بر بنفشه زاره  
ماسایر و سما پایه سحاب کی شکیں طنابلو خیمه لر و عقاب صفت  
عالی پرواز لوسرا پیده لرا لنده عود قاری لر و مشک تار بلر  
دوتزدی و عنبر لر و عجم لر یا قدی **مصراع**  
که ششمین ارواح اولور جمع و صی زینبی جوامر تا بدار لر  
آراسته و لالی آبدار پراسته قلدی **مصراع**  
نکوهر هر بری تابند بر شمع قوجق قوجق ری جانلر و در کتبه  
دسته سبل و ضمیر انلر کورب بزیم اچین نکارستان چیند و اولر

پس زلف شکیں دم بر نیچر محشم چشم و خدم و اصحاب قدم  
بر لر دل بگری اولد جم محترمه و بنز نگاه خرمه الو بکلدی دل  
درخی طالع میهن و بخت مایونلر سر بر سرورم چقوب مهاکی مجلس  
املند سایه صالدی پند پیمانلر در و رایدوب مر قولدنر سلسل  
یوردی پند بخار سودا لر باشد چقوب روی عقلی یوردی کیر و  
چنگیلر اللر پند چندا لوب آواز روع افزایله اصحاب بنز ملک  
قلوبنی دنک ایلدیلر کیر و ریا بیلر ریا بی خوش اهنکی سویلدوب  
بر تار پویان ایله ارباب محلسک عقولنی آونک اندیلر **قطعه**  
حجاز کز پیده سندز چندا چوب راز عراق و اصفهانلر و یوردی آواز  
عجمد ز کتبه و عشاق نوروز نواد ز اوج کچدی قلدی شانه  
**شعر** الفصه کیر و فریاد و فغانلر و ناله و الحائلر سرا پیده  
اسمانه ایردی و آشفته زنی دل لر مست و لایعقل لر بر بر بند  
کیردی **مثنوی** بند کوترلدی شرم اچلدی یوز لر  
کرو تعویضله سویلدی سوزلر پند او قلدی اهنونیلر کستان  
گرو کوردی بری پند مستان **تعارف نمودن چندا خدین**

**بنفشه شکن را** چونکم بیند آمد بزم اچم نکته آمین  
 سوز لر سو بیلنوب و شور آنکیز بیت لر و غزل لر او قندی بو  
 اثناده ناکاه چنک مد مو شک نظری بنفشه ازرق پوشه طوقندی  
 کوردیکه بنفشه سالوس مزار زرق و افسوس ایله بین الناس  
 عباسی لیلان کیور بطور مشی یعنی صورت اهل صلاح و کسوت قوم  
 فلاح ده خرد صوفی و کاف کوفی کی بلی دیند اور مش چنکده  
 صحت و انجمنه خلوت در دیوملای لر کی جامع کلشنه مراقب اولمیش  
 لکن دلی محبت دنیا و دماغی مو ایله طولش **بی**  
 زلفند کورند درد لدا کدی بنفشه باش کویچه قاره چله در آلامغی وار  
**بزم** اهلند زمر اشفته دل آنک صحبتند مایه و حالته قایل اولب  
 او کا تقیم و تکریم و مجلسه تقدیر ایدر لر **س**  
 دلر سگ او شاکه خلق عالم بشک آگ قاره لر کی او ترا پیم  
 لاجرم چنک بوک بو حالند زمر برقلی بر دل اولب گفتاره کلدی  
 و بنفشه مکیننی طف و لوم یونند زالدی **شوی**  
 ددی ای مبتلای رنگ و صوت سید و نسیرو دزد کسوت

دماغ سر قسر پ نار غرود ندر بو جامه سالوس برود  
 سیر طونک فنا اسلی کی سن اکوب باشک هفا اسلی کی سن  
 مسلمان دیو اتما سجودی نشان در کفر دستار دکودی  
 اگر یون بیلد کور سگ باشی طله دماغ اسلی مسلمان اوله کلش  
 بوفرتد سیر رنگ دنگی سن سن به مخوف سن بی کور سگ بنگی سن  
 مذلتده دینجی دین بتر سن بر اکاد و کلری بیره بتر سن  
 قلوب یولکون کیندر کی خوار کی کور رسک اگر سن بونکی زار  
 زمینک اوردی بگز سا که بر دی که جانک دتربوب جسمک کور دی  
 بشک ضعفکدر ایرمش زین پایا غم و درد بله دو شمش سن عصایه  
 کروی بیلد میجانز کوستر سن عصاکی خلقه تعبان کوستر سن  
 لباس عام اچون زار دلسن سواد و جهله خور و حقیر سن  
 سنی بر شنه بیلد بغلیوب زار ایدر لو کزد بر بر سوای بازار  
 چون زرق سن افاق اچنده یر شمن منز لک عشاق اچنده  
 بو بزم اچره بنم سردار عشاق فلک لر نغم امنکیند مشتاق  
 دل و جاندر قجان اسم سر افغان ویرور هر بر قلم بیکر لو آواز



سوزم سوز بله نازی رخاوند  
 ندر کلو بر شوکام جولن در  
 انو کچیز بوبله سرافکنده بم بن  
 که عشقه بوینو بعلو بندیم بن  
 سوزم جانلر بغیر کوبنکلویم بن  
 دو تا قدم چو غمدرن بیکلویم بن  
 انو کچیز خضروش بی سبز بوشم  
 که طوطی کیبی سزده قند نوشم  
 بنی باد ام کوز تو مرکز کل اندام  
 ایدر قند قلر بله شکر نیر کام  
 جو بزم ایدم قفاد ارم اولور  
 سوزم کوسم صو ارم اولور  
 فح اولسم غم و درد بله خاموش  
 کتور لر بی عزتله بیدوش  
 سور لر ملب بنی مداح شهرم  
 جهان سیر ایلیتی سیاه درم  
 بنم اسرار عشق کتر جهانی  
 درم بیستی ایکی در لوز بانی

**جولرد از بنفست غمگین چکنی تکلیف را**

وقتی کم بنفست ناتوان چکنی پر دستا ندر بو چکن و پیکار و اهدک  
 انکاری کوردی بر مدت مدید و عهد بعید تفکر عالمند بلایش  
 اکو بطوردی عالم کوزینکبود و تیره و خاطر ی غمدر طیره اولدی  
 بی زبان کلوب آتیدی کدانی پیر نی تدبیر وی شیخ بر تر ویر  
 که جلد تعریفانک باطله و تقریعا تکلیف طالید در بو ترها ندر

فایدک و نومهلاندر عایدک ندر که لای کز اف اهل هنگامه ندر  
 وجد اولو خلاف اجماع عامه ندر **مشهور**

بلور سن کند و کی قلمخا مل  
 فدع مدد التجاسرو التطاوا  
 که سن بر قحب سن کیسو بر میده  
 بشوکه آشا غنایوق بوز کرده بوده  
 کوزک کور و ایاغک چپ الگشتد  
 تنگ پر موی بوینوک کی بشک کل  
 سی هر بزمده تعذیر ایدر لر  
 طهوب بود نو که قبله شهیر ایدر لر  
 تماشای جهان سن خاص و عامه  
 عجب ظرافت سن طرفه نفاص  
 خجالندر مدام ایدر نک مدوش  
 دوزن پست کم قلندر اغوش  
 شود کلو حیرت المی کندز وکی  
 صدور سن خلقی صیر و صانع اوز  
 تنک اولش غمیله سوبله لاغر  
 انور سگار قکه کیر و بطور لر  
 اگر جانکد کلمش سیدی صیر  
 اور لر سیدی سینک انز با  
 صیلور خلر وک کورد کوه بر بر  
 درونک در تر ال اور در قی  
 غم و رانش سنی سرست محکم  
 طور امز سن ایاغ استینه بوم  
 ایدر لر سه بر ادنی کوشمالی  
 چقار و رسن کوه فریاد عالی  
 کز و بر خانه بخانه نوحه کوشن  
 اونور بخلق ساغولر سفر سن

سرو تا یاد و رنگ بر علائق دم او بر می عشقند نساکه لایق  
 طوقند سینکه بر ناض غم فغانیله طوتر سن دهری محکم  
 ایدرس مدعی و شای و هوئی نه عشقک سن رنگی و آرنه بوتی  
 بل اگسولو ککی کچر زیاده صلاح املینی عمل اعتفاده  
 بنم عطار بازار کلستان عطر در دمدش بنم بستان  
 سیند چشم بد در رنگد ویم ایدر مجرکی افاقد بویم  
 کوکک نیلم عمدت بغری صور پروک عطر مله ککزی مشک بود  
 آلمه نیزم و قولده قلقان بود و راجه بنومد شدی بند  
 بنی غم آتشد صامت و دم صوکیبی صاف یا قوت کبودم  
 دلم چوق چکد و کینه اعتکافی نظر انگ الف قد و کانی  
 ییرالتند شور کلود و کشم <sup>پیش</sup> کیندا اولدی کز مهر ز جوج آوردن  
 طاشم غیم و ایچم در شمس تابان بروم صور و غم نار سوزن  
 انو کچور کیمشم فاتم قبا سی بقارق آکلدوم در مهر و کفانی  
 بوایشدن آکلد و کقلی سوزاز بر آخر پردن در کتیرا غاز  
 بودار غده بر آبرق در ز طوط بگمش صوتکی مهر در و نر طوط

**ش** وقتی کم بفتنه نزار چنگ دلفکاره زبان فصیح و بیان ملیح  
 بر له لطیف جو ابلریله الزام و غریب عتابلریله انعام کوستردی  
 چنگ آشفته دل درخی الین چکوب مناظن در و دین طوبت محاوره  
 صامت و ساکت بر کنج عمدت منزوی و سرفکنده ترک اختصام ایدون  
 اوتردی بعد بساط عشرتی در دیلر و سفره نعمتی کتور دیلر  
 مجلس تار و مار اولوب مردل بر گوشیه کسظمهار و مرجان بر کوچ  
 اختیار ایلدی پیردانی قراری زلف نامداردی اولی شتار  
 ایچند مست و مد موش بر دوش ایلوب قصر و صاله جقدی تا  
 دست صبح بام برده ظلامی طلعت جهاندن اچنور در کاسیا تاب  
 شایله مست و خلب اوله مقام جنت آیا بدن آسایش خوب ایلدی

**مردم داری غمزه عیار در ایباردا**

چون عینی عالم بین خوب غفلتدن او یاندی و شمع سحر بزم فلکده  
 یاندی حسن تاجور پیوردی که غمزه دلاور در ناموری خانه  
 دعوت ایدر اولد کمراسم انسانیت و لوازم فتوت در بون  
 کنور غمزه دلاور درخی فرمان شامی بر سردیو سبر و رضا دلاور

که صخره خضراکی زمینی پر نجوم ابدی زینت زکریا و فرشته چون  
عرش پاک و پاکیزه ابدی مرخار و خسرین مرکوشه سی صومعه فلک  
کی خامه عشرت و هر کس از او به جنت و ش کاشانه عشرت  
شوکوشه که در بر نه نسبت ایلسک کج لب ماه نو کور نور که هند  
بر کوه سیمین ستون انزله مشکوی سایبان نور قور دایره و طرف طرف  
خداستکار لر تیغ ابدار که صف صفا اول بطور دایره پس عمره دلاور  
دری بر نیچه مردم زاده سرور لر لیل و روشن دل اول نظر لر لیل  
در صاحب کهر و کز او کند دو شب اول مقام ختم نهاد و اول روضه  
جنت اباده کتور دی **نظم** در یکم بص اباغک یوزم انزله  
نه امر و کوار سه ایگی کوزم انزله جمال درم کشن قته العین  
توز گذر ایله چشمم حج سن زین کشتی سوس و بر شرف درویشی اوینه  
دل روشن اول جانم سوینه **بش** القصه عمره جو انزله اول اجلاک  
خاص و مناص خواص در سیمین سنی لوبله لغتار و کاسه چینی لر لیل  
شریت لر چکدر بر مجلس مرتب و بر محفل مذهب تزیین لر لیل که  
فلکدر ملک لر افروز و حین اندی بین چشم مست ساقی را لر لیل

نر کسی پیمان لر الدیله و کز روشن دل معنی لوسرا غار لر ابد و  
کاسه چینی لر چال دایله وینه مردین کسانه لقدنر خواب لود و  
سینه نار شوقله پیر و در اولدی کسند سماشور و غوغایله و حین  
غبار ترغم و لالا لایله طولدی **بش** اندی هر مست بر افسانه آغازینه  
اولدی هر شیفه بر نکتیه در سازینه

**مناظره کاسه چینی با نر کسی خود بین**

وقتی کم بو و جهله شور و شغب مجلسه دوشدی اتفاق کاسه چینی  
نظری نر کسی دوشدی کور دیکه نر کسی معلول دین سن مکی  
ایله بومست و سر کرد لر نیم و نر فر اولزله جهانی کوزینه صلز  
اگر چه شراب و غرور لر محور و او کار و بی خواب لقدنر دلفکار اما  
الذکر نر نر قدره و جانی پر صفا و فرح و عالی بر کر بکند آلز  
چون کاسه چینی نر کسی خود بین بو و جهله مغرور و صفای قتله  
مسور کور دی اندی ای نر کسی معتدل العین بنم جمال مجلسه  
ایکن سکانه قدر و قیمت و نه افتخار بر عونت اولد مگر کم دید کوه  
نور بصر و جهله کوه حیا دنر اثر بوق **مثنوی**

بنم پاکیزه روی و پاک گوهر که اولدی طینتم کافور و عنبر  
 جام نقشند رسم برینی خلد ایرونکار ستان چینی  
 مفرح در غم صوتم خیزد بضعم آرزو قدم ثمنی  
 بنم آرام صفت فرخنده احوال که یوغلدی کلیم عالمند چلد سال  
 بوکوز آینه و عالم نمایم زلال و ششم عین صفایم  
 کورب مینای جوخه لایزوری اتانوب کتزدی که بوزردی  
 صوانین کر چه عظیم نقشند و لی ثابت کفتی فی الحج  
 نایزده بنم بنیاد او سه میر بنم صرغ ممر ز قواریر  
 کوغم در کم رخم آینه سندن ایر شمشیر من جوخک سینه سندن  
 بنم در شمدی دور لیز خرم بی بو عشرت خانده جام جم بی  
 قمر کیبی سریم کت عایمی سپهر آسار ایدرم ز جاهی  
 جو غبی مر نفس خند لزلیم بی صو کیبی صافی و تر شرم بی  
 رفم نقشینی یو یز کب آذر تمدت برک از مز باد صر  
 سنگ جانک اولور بر نغجه زار صراروس اولب غمزد لنگا  
 حیاتکده جهانده طرفه العین ایر بر لحظه اچون زینک شین

گرفتار غم و درنج و عناسن الی یوفقه کوزی اچ بر کواسن  
 اسیر شدم سن قهر اچند انویکوز سر کوز سن دهر اچند  
 آغوشی در کوز کوز حسرتندن صر مند یوز کوز و آفتندن  
 قلوب غم ششدری اچون گرفتار بو محنت خانه اولمش در لک زار  
 عجیب جانک اولسا آنرا آنرا که دور سن قتی سیم و نرا نرا  
 صر و لوق علی در و شمش کوز که علاج اتدی یوری وار کندر که  
 دلک پرتاب غم و صانکه آنرا او علتند زود کوز بر فانی غم  
 اولب یول لرده اعی کیبی قایم الون بر عصا و کاسه دایم  
 تنگ شکر دلک صانده غلدر جو بیرونک شورت در اصلک بصد

**جولبر نرکس بنظر کاسه املس**

چونکم نرکس مست کاسه چینی دیز بو طنز و طعنی اشندی بر لحظه  
 باشین الوب فکر اتدی آخ کاسه چینی تک لومی جاننه اشقلدی  
 پس دونب کوشه چشمه بر نظر قلدی **مشوهی**  
 دردی ای سفله طبع خاک طینت سفال لکش آنرا طبیعت  
 اسیر بعده خالی بطن و پر آرز طعام آمدند اتمش در قریب باز

چو سنس بر کلوخ خاک بارنگ  
 بوزر جامه نه الگوار که اوره سنگ  
 نه در کرمیتک ای بی سرو پا  
 فرخنده در ایچک طاشک مجلا  
 او قرنگ جهک انزه مرنشنگ  
 بلورین دلدکی احوال زشتنگ  
 کرک چین نقشی اوله ک صورت جان  
 صاقن بر کوز بتک صرنک دورن  
 دوشین آکدن اولورن شکسته  
 دل و جانک غم و درد یله خسته  
 سنی جو جو او کیدر بود کرم  
 کرک آمز کرک سنگین در اولی  
 بو غمدر نیلگون در صورت شط  
 که مرقنه چکدر ورلن ای خط  
 کرکز عاقل اولان نقشه مغرور  
 که صورت امیلی معیندر اولور دور  
 مار در نقش و صورت سه جهان  
 اوقی بو معنی لوح بیاندن  
 سنگ گوکلک کامسب نرشد  
 بنم کوکلم بگایای روش  
 بنم چنم چراغ بنم کلزار  
 بنم در خولب ناز و نخت بیدار  
 بنم از مارا چنده قنق العین  
 جمال مجلس کلزاره در نریب  
 بنم بو بنم کاهک کامکاری  
 ریاحیز ملکیتنوک تاجداری  
 بنم صی عن ملکنده صفدر  
 الوهد شش پرو باشم مغفر  
 بنم بوقص ابلق قام اچندک  
 شرب نر در ایچ لوق جام اچندک

بود و راجه بنم ذر نیر بیالده  
 لبوسه دیش پلردن لنگ زاله  
 طهور کدر کلیوب مرنه خروش  
 سحر ایلم خولب نوشین  
 پری سیمغ در اطراف خانم  
 مقام زال نر در آشیانم  
 تم در سیم دن بر بیضه تر  
 درونده نهان آنز کبی نر  
 بنم بر نر نشانلو طلی سیمین  
 که رسمدر نخل در کاسه چین  
 نر بر جدر سوز انزه کوز سر  
 طنایم سیم دن بر خیمه ام نر  
 طور خوش بر ایباغ او شده دایم  
 شب و روز اولشم طاعتد قایم  
 درخت ایتم او ستنه تارم  
 یا موسی عم المان آخرد و تارم  
 شتاد عونه یتمری مرگت  
 عصا میلید بیضام برهان  
 نریاوش بنم تابنده منظر  
 سهدر روشم بر جم دو بیکر  
 بنم شول حوض بلور نر چنده  
 که روشمش آفتابک عکسی آند  
 بنم حسبله شول نر آفتاب  
 چمن صحنه قوغش ماهتاب  
**نر** وقتی کم کاسه نر کس دنر جو ای اشندی  
 هاد نر کند وی عرق  
 عرق اندری جانی اوله نر نر نر  
 پراضطر لبر اولدی و دید سی  
 نخلدر آبلدا اولدی پس اجار دنر  
 آک کوب فرغند اندری بنم امیلی

درخی مری مست و سرگردان بر کوشید کندی. صحبت پریشان  
و اولی صحبتی بنام و نشان اولدی. دلخیز قرار کنار جویبار  
سرمست و در لفظان خیال نامدار لفظالهی **س**  
انچه کوز تکیه نمزد من عاقل که بنم راحتی در ظل زایل

**شکایت دانه قرار از انتظار با خیال نام ام**

چونکم بیند شرقت کاسه زرنکاری. در یای مغرب غرق کبر اولب  
نابیدار اولدی. بوضوح لاجوردی هزار لیز نرسکی تا بدار کزین  
اولوب بر شکر و صند بار اولدی. دانه قرار کج اولگیه انجم  
صایق قدر کوز لری تیره. و خاطر یخیز. اولوب انتظار که وصل  
دلدار جاننکار. و آرزوی نکار کو کلانی قرار اندی. نه  
وصلت لبر که آشنایی. و نه طلعت سحر در روشنایی. و نه صبر  
مقاومت. و نه جهت طاقت. بو حال که مرکبانه نظاره ایدری  
و در دهن چاه استردی. ناگاه دیدم غم دیدن سی خیار غمخوار  
طوقندی. کویا هانت غیبدر جان نی در مانده سرور شفا  
او قندی **منوه** در ای مدم جان خیر نم

جمالک نامی شمع شب نشینم. اریدی انتظار او در بلی جانم  
بویاری شمع و شجره در خانم خیال و صلح و ندم ملامت  
گویم امید که ایدری زواله **ن** چون صحبت یار میسر و نشاند  
دیدار لر چشم منور در گلزار بی در و در بزم مهر در صونلی  
مهر شرک بجای صورت سر لیز بیکه بر آتش پرتاب در. و صلاهی خور قامت  
ایرشن مر نعمت جامع نفقت بلکه حکم لته در. و قید صحبت زلفه  
اولانز من جمعیت کوه کله تفرقه عنا. بلکه دام بلا در. و انسانیت  
عمن در اولانز من نظر سینده من زخم عتاب بلکه عین عذاب در **ف**  
نظر ایدر اولور. حالو مگر بنی مؤمن در کل کافر اسر کر  
**ن** که صحبت یار فرود در سر در. و بهشت نی دیدار در و فرخ  
بتو در. نوش ساعز در لب سوز نیش و نیشتر در. بی بن بودیده  
نی خواب و سینده پرتابله. و جان نی قرار و در زار که نه زمانه  
امید وار. و نه وقت در که منتظر دیدار اولسم کرک **ف**  
نه سینه این اول در استافراقتی جا که طشه در انوار یکی فهم انسان  
جهانده مول قیامت که سولینوز مشهور کنایه در شب حسرت که روز مجازدن

خیال آید ای شاه پیشگو. ندر بو غصه اندون. محمد الله که طاعت  
شرف او چند تابان. و ستارگ سعادت بر چند خشان در خنگ  
چشمی او یاغش در. و اقبال که شععی یاغش در. مراد که پیمانسی  
در مانده. و جانگ آرزوی یا نکه کلش در **بیب**

بنم کو کلمه ایلر شهادت بو کون یاری بو غم بولور نهایت  
**بزرگ** کون کون کبر حسرتی. و کو کلدن کبر حیرتی کیدر اگر چه کم  
مشرب شجر نمانده. و عاشقار عبرت ایلر معتبر در. اما بوردم جای  
غم. و محل الم زکلدر که قتل رقیب نصیب. و وصل جیب قریب اولور  
القصد در نام کام ناکام. اولکی صبح بامدک خیال نیک نامک  
کلام مرام نختله آرام ایلدی **عقد بن حسن دل بند بار نیاز مند**  
چونکم بنده عوس فلک تنق افق در جلوه لر. و جمال عالم بیزند و زبور  
اولدی. و انجم طبق کهر تابدار لره. و کاسه کاسه در شهواری  
سرها نشار اندی. عرصه دور کیش سور سرور و فرحت و جود  
طولدی. عشق جهاندار در توفیق سلطانی. و یرلیغ خاقانی بر لره  
بریک صبارفتار. و بشیر شکر گفتار. ابرشدی که میان حسن و دل

عقد موصلت مشدور. و پیوند سعادت معقود اولور. من بعد  
در محترم. حرم لطان عشقه محم اولره. و ناز طنازی. نظر سزازه  
و وفای پراعزازی. مهت سرافراز و بر لره. پی بروقت سعید.  
و ساعت چون عیدره. که مر کوب شرفه تابان. و نیر نیر اور تاسنده  
قرلز اولشدری. انظار کویست راجع. و انار سعادت طالع ایلدی  
زمره زمرانک نظری تثلث خرشیده. و تیر منیر کربلی خانه آسیده  
ایدی. زحل عالی محل اوچ شرفه عروج. و برجیس صاحب تجرین  
بزه عشرته. و لوجه امتشدری که حسن قرطلعت در خرشید منزلت  
اور تاسنده. آینه ریز ازین عقد. و کابینه اولور خطبه ایجاب قبول  
و فاتحه آئینت وصول او قندی. حسنک کلری جمله شهر یار دله مبارک  
بار کلوب بلکلر کتور یلر. و اولکونر من الفلق الی الفسق حضور **در لره**  
سرورده. نسق ماسبق انزه عیش و عشرته. و بنیم صحنه او تور دله

**ترغاف کردن شهر یار دل با حسن پیری نماید**

چونکم بنده منکام ایروب عوس روم. روز تنق فیروز سرخ  
فامله خلوت خانه شام در یکا روز اولدی. و مخدرت حور در کجا

نوروز بوسورک سیرنه سیرنه ایلوب شهبستان گدرون نماشی  
عالمیان اولدی. پدده آبنوسی دوز مزارلر شمع عروسی تابان اولت  
صحرای فلک و ملک ملک قنادیل نور. و مشاعر سرورله طواری **بیت**  
صفادیز چرخه کیردی نجم کردون فلک چند ایدی مه روز مرق قانو  
**نیز** حسن نامورک بکری جمع اولوب دل پرستی گل کبی برکت  
کتور دیلر. انواع عزت و اجلان و اصناف رعایت و اقبال لای  
قصود صال کتور دیلر. قامت مواداری. و مهمت یاری. و زلف <sup>سنگ</sup> کد  
یوز دوز حمایت. و غم عین عنایت کتور دیلر صاحب خوجی  
اول طاق فلک برو عروج اندر دیلر. چون درخشدی رای. اول  
سرای دلا رای ایدی. و قصر و صالک با بندن اچدی کیدی. و تسم  
فرخنده فال فی الحال دلا استقبال ایلدی. شکر خنده لر ایلوب دل  
نیاز مندی طلوع لیله طواری **مثنوی**  
در یکم مرحبا ای شاه عالم فلک در بوسرا سن ماه عالم  
نه در بیکانه کیمی بو توقف که کند و خانه کوند در یوق تکلف  
**نیز** تسم دلاوین بو کما شهد آمین. و تکلفا لطف انگیز لیله در کشد ای

اول قصر زیبا دوز اچدی و بر خلوت خانه بی مهمتا. و کاشانه سما سیاه  
ایلدی. دل ناتوان بر ایولر فلک سایبان کوردی که مشتی کویز  
با منوک پلبانی. و بر سر ایدر شفق کونر مشامد قلدریکه مهر کرد  
با بنوک دربان نکهبانی. لاجرم دل حیلر اولار ایدر دم بسته  
وسر کردلر و اشفتند و لی دربان قالدی. نه بو پرده اچدی است  
قدرت و نه دوزن کتمه پای طاق بولدی. بس زاری و حین  
و ناله و این ایله بو شعر دلاوین و شود انگیز باشدی **عزل**  
بن صنودم تن دلختمه سن جان اولین صنم زدم که چو بجز جان کیمی نهان اولان  
قلب غم برز ای ماه چو خوب جلوه لرایت کن کبی عالمه چو خنده سلطان اولین  
نوله بر سورچه بی یول ویرم <sup>خدا</sup> خدایک خولوق ملکتنه سن که سلیمان اولین  
اورشم حلقه کبی قاپو که بوز زار و نزار بلدوم بیله سی آفت و لر اولین  
غیم غم قبلدی ختم یوزی اچدی آه سکه کیم دردی کوکل اولرینه حیلر اولین  
**نیز** اولدم ختم ایدی که وفای سرافراز و ناز طنان مرزا عزاره  
صاحب نیازه قار شوکلونج حد ملاحظت و نی عدله امت لکرت یلز  
دل ایدی ای سردار لر خواص. و ای یار لر با اخلاص. بن بی طالع



و سینه روز. بوسه پرده. جگر سوز دزد و حجاب پرتاب دیدن روز  
 اجمود راه یوقیدر. نیچیدرک حال مطلوب حجاب فاعله محجب و چهره  
 معصود تقابل امتناع بر لبه مستقیم اولسر در  
 یار اتمش زخنی پرده ناز اچره نه اه اگر دستکم اولنر سپر کشا  
 ناز ایتدی ای پادشاه جولزخت. وی سزای تاج و تخت بو توقف  
 و ارامک سبی و اردن ز بر امر مقامک بر ارنی و اردن بوسه پرده  
 پر عزتک ذیل امتناع و عصمتی. و فضلک قناع غفقی کشف اتمک  
 مرست دست آلود اجازت و مزیم سوخته. پررون رخصت اولر  
 مرکم بو سق سعادت نشانه. و آستانه سیادت آشیانه ده. فتح باب  
 و رفع جناب استر کسر بال و سکون حاله سر تسلیم و رضایی راه فناد  
 قوی خاک پای. و مباد اندر عبا. اولوق کر که اندر نه نشان قله و نه اثر  
 و نه نام بلنه و نه خبر **مرکم** استر معدوم جانان اولر  
 شرط اولر او که ترک جان اولر **مرکم** وقتی کم دل دساز نازظنازد  
 بعد از غم پردازی اشندی با کلبه صبد و مویشی طغندی چونکم  
 وفای سرفراز فلک بو حالنی کوردی. مرقدی یکی جوش ایلوبت **مرکم**

یرندنر طور دی. و ایتدی فر بعد ابولب سرور و سلوک کشا  
 و اسباب غیر و عشرت مهیا و آمان. و قواعد اکتفا ماکر و معا  
 موانت مشید کرک در معاندن در نی دی. و اولر اختاره لایعقل  
 مزار لطف و رفعله و محبت و عشقه کوردی. و اولر استار کعبه  
 کبی مکرّم. و تنق فلک کی معظّم سز پرده نکشفه سن آچوب حنی پری  
 رخسارک حضور پر چو نه کوردی. حنی پری رخسار دی نی  
 اختیار دانه قراره فارشو و ارب الی الی الی الی. مزار لطف  
 و التیام. و اظهار شوق و غرام. کتوب قولنر بوینه صالحی  
 چونر داعیه زوق غالب. و جازبه شوق جالب ایدی. معاندن در

**نظم** مد مویشی بعهت بصوب در اغوش ایلاری

ای مبارک کی کیم بن یار چو نه همان اولم صبور کیم بزم جمالی شوقند حیرت اولم  
 زلف مشک افشانند کبر و کوردی. چاک ایدوب تن جبهه سی پایینه جان افشا  
**نظم** انقصه دل مد مویشی که زماندر **مرکم** عقلی سینه. و جانی برین کلا  
 دین حیرت دین کی اچوب اطرافند نظر صالحی کوردی یک بر نوز باهر  
 میانر میندر عنانر چرخ برینه ایروش. کجسواتر و ارضین اون **مرکم**

عالمه ضیا و بیرونی مشارق و مغارب و اطراف و جوانب اول  
نور لطیف و بلک اول و آخر و باطن و باطن سراسر نور اولی  
بس در لایعقلک بونورخ رنگ شدت اشراق و حدت احتراق ذرات  
و اراد را کی درخی تنزل اولوب جبریتند کنز و تی و تدبیر  
و لئی پوستون فرق امتیوب ایدیک **قطعه**  
اگرین عاشق ایسم قانی عشوق و کر عشوق قسم عاشق کور غز  
اگر این عالم جانست تن کو و کتد در دسم لایق کور غز  
**نثر** و الحاصل در لایعقلک اولی کتد اقله و احدی تبتیر آخر  
صباحه در کنار در آرزو و مشامه در آرزو و ذوق نی پایا  
و شوق کتد ایله کاه جمال روح افزای راحت ز ایندز عشره  
و کاه جلال سیند سوز و دیدن روزندز صبرتن کاه آب حیات لعل  
جان بخشندز نوشن و کاه شرب کلماتند نوشندز جوشن اولب  
عیشی شبکیز و عید تکبیر ایلدی **نظم**  
زمی قدر و زمی غز زمی عیش و زمی عشرت  
ایکی بار اولوب بنخلوت ایکی جان بوله لر وصلت

بود و شب عقله طالب اوله اوله احسنه جازب  
تقدیر کتد او تادین بولا جان و کونک و حدت  
**شکر و منت در هر بر نعمت و صلته و عقد سنی میان از و نظر و وفا و مهمت**  
چونک یند انار صبح سعادت افقدن کورندی و انولدر افتاب عالم تابله  
عالم بوردی دل کلمیا درخی صفا و سرور و فرحت و جود که  
برندز طور دی داد آره جهان و در او رزمی و اسما نه حمد  
فراولن و شکر نی پایان ایدوب عبودیت چهره سنی خدمت ترابنه  
سوردی و خدمت جهتی عبادت محرابنه اوردی و ظایف  
اورار و از کار و شرایف اعذار و استغفاری یند کور دی  
و اولکه و اسطه دولت و نبی و دینی و درابطه سعادت صودی  
و معنوی در خلوص اعتقاد و کمال انقیاد که ارا ایلدی بعده  
عبادت خانه سندن جعوب اصحاب کرام و احباب عظام ایلد ملاقات  
اندی و ابولم خزان سینی آجوب ساکین و فقرا و ایتم و غریب  
البد و مطایب و یردی و انواع عطا یا بیوردی **قطعه**  
بهایم خصلتن ترک اعیان کشتی عالمه مرکز اولن اناس

ندرجولز نشور و شور و خور و خوب نشان آردی عرفان و احسان  
**شور** و امر ایلدی ارکان صفا و اعیان و فاجع اولوب و فابانوی  
که عالی نژاد و حسن بری خسار ایله همزاد ایدی مهت نامدارله  
رسم و آیین انرز عقد و کابین اتدیلر **مصراع**  
چو کنج ایدی انی کجوت و بیدی و ناز و لغوازی نظر جا بک  
بازه بو بیدی **مصراع** شراب نابی اولو محفون و بیدی و سایر  
خدمتکار لرینه و دولتی آه و مواد ار لرینک مر برینه مراسم  
شریاری و لوازم کامکاری انرز انواع عطیه لر و اصناف  
مطبلر بیورب امر او نوبت و رعایا و احباب جمله عیش و صفا  
و دل کامرانک دولت روز افزونچیز عاده اولدیله و دل  
بوسه و له ترغم و مرجان بو حروفله تکلم ایدر اولدی **سنت**  
برایکی کونیا را شیکند اقامت در مراد ای اجله بیدل بر دم قلما ای عمرم  
**شهر** بار در غی فارغ البال و خوش حال اولوب بوسه نوال انرز  
روز شیکلت باغ حسان و نمائشای شهر بیدل ایدوب گاه کنار چشمه  
قم دره نوش جام جم ایدردی و گاه سیابانز لفظ پر خم السنه شاد و

عشر و دم سوره ردی نگاه اول باغ در کشتانک سینه آسیده  
دست بازی و گاه تریخ نارنج ایله دلنوازی قلور دی  
**فصل**  
**صفت خزلز و بریدرز از حضرت خضر علیه صلوات الرحمن**  
چون ترانز و بیل طرندی زرد رخ فلک کفتی شب و روز اولدی بر اینی شکل  
مطلعنز چون سیک عین <sup>چال</sup> اجدی عقد نار عقیده طوبی اولدی کمال  
**لنز** یعنی صباغ فطر خم طبیعتد زباغ و راغک حله اخضر فلک نظر  
جامه اصفه خرسید خاور کی صفا فاقع کونها تیر الناظرین اشدی  
**مصراع** جهان صان زعفرانیه بویافتی و صباغ قدرت بیوتنه کلک  
فحم شب و اشر و زکار له یعنی پرتو ماستاب و تاب آفتاب تو زله  
تور و خاکی سز در بر سراسر زرقلمدی **مصراع** بد خود مر بر خست  
التون بکنز صحایف ار خواندین بدک صفاغ زعفرانی آچلمدی  
و خرد مینا کلند رینه زرنیخ ساچلمدی **سنت**  
شد بر فیش بسز و صحن مینا مو انرنیخ بار و زعفرانز بین  
**شور** مزرکه خزانة خزانن فخر وندی با مال برک و بار دی و مزرکه  
جولسجارج مره وندی سراجاره نثار ایدی **نظر**

نه خاصیت و ابراکسیر زمینده - دوزن زنگار دوزن زینر طبق  
به خود تاثیر شعری تمن در عقیق اولوز متر کن و درق  
**نژ** نرکی مکه که اطفال کلند را چنده قوه العین بهاری برده  
روزگار و نوازند امطار که معلوک و آمد دردی و بنفشه  
نامدار که شبان مرغزار را سنده سر لشکری باغ و اغدی دوار  
دور نر و صداع کرد شوزماندن محمد **نژ** ایدری  
نر کسکدین سی یولمشدی بوستانک جمالی صولمشدی  
صولت بر ایلوب آغاز دولتورد آخر اولمشدی  
بلد و قمری نک مقری ایکن زاغ در صحن باغ طولمشدی  
**نژ** بلد درخترا مکرم خلوت سراسنده دلخته ایدری و کویا طوطی  
شکر خاخانه انز و اده دم پسته ایدری و یا تف نیر نر صیفله یا نوب  
کلاغه دو غمشدی و در دوسوار خزیغله بو یا نوب زاغ یا کنر مشدی  
که فریاد و فغانلری و ناله و الحانلری اصفا اولمشدی و نام و نشانلری  
و ارو صانلر نر اثر بولمشدی و خبر بولمشدی **نژ**  
قمری بیرن چنده مقوی نر اغیله غراب ایدری مقوی و مهر برگ

بید صحرورد ایچنده صان بر مایه نر اندود ایدری و مرخونه  
عنب کویا عنفوقه شریا و یا عنفوقه که با نر معقود ایدری **بیت**  
صوبه مایه کی مهر برگ مرغفرد و کلور بر قانر زحمته دوشد کچون ایوانر  
**نژ** شاخ انار و نهال جلنار که صورت علقب بالمشرا الاخصار ایدری  
کویا و ایدری ایمنده بتمنی شجر ناره و یا کلیم و اراکنده اخگره و تار  
ایدری و درخت ترنج و دو حه نارنج که کانهز الیا قوت و المراجا  
ایدری مهر بری صانر بر چراغ فرود نر و یا بته شمع خندلر ایدری  
منوع ارضی سروب اکمه **نقطه** در مکان بری اورد قوشدی صنگه در خستانه  
یا جهان طلعتنی انک ایچون نورانی باغبان کمشدی شعلکدر بوستانه  
**نژ** و غمام کبوه فام عالی مقام اماکن خجسته فرجام دوزن مرورد آیله  
مرجلیک و غضب که امتشدی کیر و اعتدال وقتک عدلی منوالی که هر  
شاموار له ادا سنده التزام کتر مشدی و موای دلکشا و روه  
افزایخانکار دوزن شهر و اعوامله مرچر و جذب که ایشدیینه  
عصه و کفوض و امتثالر قضا سنده استمام قلمشدی و الحاصد کار  
روزگار و طلعت مرکنار بر شکری باغ بهار و غیره کلنار اولمشدی

دل ناموردی من و نظر له وقت سحر در طهر بصفاي صجله  
 خرم و موای وقتله مدم کلکشت باغ رخسار و تماشای دار  
 و دیار ایدر لندل جو اینخت کورسه که چشمم خم کنارند بر پیروند  
 تخت اورلشی و اول تخت او تنده سبز پوش بر پیر خوشی او ترونگ  
 کرامت یوزند ز سجاد س آبصالشی و سایس آفتابه باشی انگش  
 عالم مراقبه و جهان حالن موبو محاسبه نور ولایت جهه سندن  
 نابان و آیت کرامت طلعتند ز عیان **س**

لباس سبزی جسد ز نشان برد اس قلدر اثنی صوفیانه  
**س** وقتی کم دل صاحب عزیز اول پیر عزیزی کوردی جانی غرق  
 خیر و جنانی بر تفکر اولو بطوردی ممت پر نومبت الیر و کلون  
 ایندی ای شاه صاحب هدایت و ای پادشاه اهد غایت ز طور  
 بو پیر کرامت شیخ استقامت که کورس من مقول خاص و عوام محبوب  
 رب الانام امام المیز و الاسلام حضرت خضر علیه السلام که  
 فیض حقند زلی جلیب و صفای لب حیانه جانی پنا بر اولشی در علم  
 گزند محرمی و حضرت کلیمک ممدی **س**

بود اول خضر کم ز مرد وار کور ایدر نفس اثر درین هر بار  
**س** دل در می مین ساعت حضرت پیری زیارت ایدر و بنزانی  
 ادب انزه قار شوسند او تروی پیرد فی صبح صادق کبی  
 خند لزلک جیب مراقبه دنز باشن کورتروی رموز طریقت  
 و کوز حقیقتدن تقریر معارفه و تصویر لطایفه آغاز ایلدی  
 جوت بسم الله ربوب سوزن کیردی اول اسرار بسم الله ربوب  
 نکته سویلدی **تفسیر کردن خضر علیه السلام بعمله را**

**و نمودن راه ارشاد دل صاحب چله راه**  
 حرز بسم الله در بریزر کلید فتح اولو انو کله مر قفل امید  
 هم طلسم اسم اعظم در بوجرد هم معایر و عالم در بوجرد  
 اونر طقز حرفی ایدر بر بر عیان اونر سکن بیک عالم کسرتن بیان  
 بر در چوین ایکی عالم دن مراد قلدی بر نقطیده بانی اتحاد  
 ایکی عالم ستر در اول نقطه پس ستر وحدتدن اول ابد مقبس  
 منبع عرش محیط اول قطر در مرکز بحر بیط اول نقطه در  
 مرد و کوز اول نقطه دن در ابتدا جمله سیند کیر و اول در انتقا

سینونک طوندوغی اولدو طرف لب کم بوستو ک سترغی ایله طلب  
 کم که بو سردن ایدر سه نطقه حل اتره بر سردر سیلندن بدل  
 معرفت یابندن ایله سک موس یاوسینک بر منی دایم ساکله پس  
 میخی کم سر حلقه فرزند لر افسر مهر و مه دور لر خور  
 چشمه سندن چشم جان پر نور طلعتندن ملک دل معور در  
 مهر کیبی نوردن اچوب در مان چله صبا حک نکته سی ایله بیان  
 اربعین دن کتر لر سگدم قدم موش در دم کن نظر اندر قدم  
 مه الف کیم بر عصا پیکر در امدل عصیان عینده اثر در در  
 بر اثار نه دینه اول شامدن که آدم کلدی عصا الله دن  
 سرحده در میان جانده ظامرو باطن بورد ایمانده  
 رمز ایدر معنی و صورت بو طلسم کم مسج بر در بیک ایسه اسم  
 زبیر اسلام در اول ام لر زلفد لبر کیبی اولشی دام لر  
 ایکی شاخ اولدوغنه در عینی دال آن تشدی صاب جمال  
 کرچه شکل ماه نور صبح و شام اولدی معنی ده ولی ماه تمام  
 ناسونکیم بو بلور یا میتین پنج وقتک در مز ایدر فرضیتین

س

م

ا

ل

ه

مد مد جانده مد ایت تابی یعنی اطهار مؤمنک معراجی در  
 اولد ایکی را کم جهان آراد ستر آنکلر اولکه امد در ادر  
 بغلو در بوران قلبه عشق و فوج حلا اولور بور ایله معرفت و فرخ  
 حالدی در غنچه باغ امید فوج بابر منت جنت چون کلید  
 نونی اولش در اساس کن فکا بونک استیند در کوز و مکان  
 کاینات امرن کافی اولدیو عین عالم اولدی کافی اولدی بو  
 چونکه لوح انزه قلم نقتی ادری <sup>نون</sup> ظامرو اولدی نکته ما یسطرون  
 عشر در قراندر اول یا بنه عشق حقدن فیض ایدر در اینه  
 مرفق تیرد عاب یا درر یا الهی نکته سن کویا در  
 فتحه لر مفتاح با غیب در نصب رفعت اولدوغی لاریب  
 جا ایدر اولک کز لر هربا بدن بسط عزت دایم اولتو آبدن  
 ضمه لر در رفیع اعلام دین مر سکوز در جز مجز عین البقین  
 چار نقطه چار کور در نام بولدی هفت و پنج و شش اندر نظام  
 مندره در لامعی بلکل یقین بوند علم الاولیه و الاخریه  
 اچینجه نور حقدن اربان ساحلیند بونک ابرو فلک جان

اصول معراجی

اشبهاد قلبه ما جانت خلق  
اشبهاد بر صفت خالق

ر

ح

ن

ی

ـ

ـ

و

ـ

ـ

ـ

وقتی که حضرت پیر بسمله در بر معتمد علی طریق الاختصار تفسیر  
آوردی پس اساسی قصر دینک و قواعد کعبه یقینک اسرار وضع  
نهادی و اطوار رفع بنیادنی تقریر ایله کردی

**اسرار کفر حضرت علی السلام باوقار و مسموم شرح حدیث نبوی**  
**الاسلام علی خمس**

پس آید ای سالک سالک طریقت و ای طالب مطالب حقیقت  
اولاً بطلکم اصل توحید اولاد که باطنی و حید معلوم اولی  
اولاً نهجی طریق فلاسفی توحید بر له مفهوم اولاد که سر توحید  
سر تعلقند و حید اولی قلبی و اولی اولی اولی اولی اولی اولی  
الف اسلام اعلام ایله که اصل توحید که معانی حمار السلام در  
اصل اسلام توحید در حکم شریعت دیند محسوس اولی صاحب  
سلامت در اسلام رخ می بو معنی عبارت در اسلام ایچند سر  
توحید اضمار اولی اسلام اولی شریعت حکمی سر ایمانه احکام اولی  
مرکم اسلام در ایچک سام سامت دوش و اولکم ایمان در سر  
بیع این ایمان حائنه او غر حقیقت اسلام اسم الله تعالی فواطر

اتکه در ایمان و اسلام و احسان الفکر ای اشارت در ایله که توحید  
ظاهر و باطنی بر کردی **مثل** سلمان علی رضوان بر ترساید  
دین اسلام اتکه یا پشمانی عقد ترسان اولدی و مرد  
کامل ایله حلقه بکوش اولی بی مسلمان اولدی اگر سندی مسلمان  
ایسگ فکر پریشانی قوم اول کفر در مرکم شرک غنی رایبی  
بایمال آیدر اول اولی شکر در حقیقت شکر رخ شول صورت  
سکر در که ذوق آمدن کدر از اهل و شرک باره صهبان  
مرکم که رای شکر بو قدر اولی بر در معنی آمدن شکر و  
سگ در بر در و ابتدای اسلام شروع ایست که کور که اول  
طهارت در بد در تلوت چهارت در در نهجی عبارت در بو ناقص  
بدنگ استن غدا اتکه در وضو نک غایتی مؤمنه ضو مدایت در  
که اول مصباح چهارت در عبارت در نماز اولی باطنی مسلم  
ماء حمایت در که اول نفی مساویه اشارت در نتم کم لای صلات  
بو نفی تمهید و بو سرتی تاکید ایله تکبیر ایله تکبیر در رفع  
ایاری اولی ایاری اندای جانله اتکه در قیام اولدی که کوکله

ندای حق اولوب باطنک الفکبی استقامتده اوله رکوع اولدرکه  
رای کفت وکوی حقله نواضع قد که مراجعت ده اولامرقین  
سچودن باش کنور سگ جود و اجب الجودی ذکر ایله وقت که قعود  
بوزطوتسگ عود الی المعبودی فکر ایله مرکم بوزمان تفرقه ده  
جمعیت نماز انزه اوله افر قلب حاصل ایدر و میرید که برصلا  
اشه تاصلاته دگ کیدر نمازی اوکشتک مقبولدر که تعصیلون  
فکر ادرجک نماز دردی و عالمی کوز یلشنه عرف ایله بوغم آزر دردی  
مرضان اولکیمه رمضان درکه رضای باء و مزده اوله و روزنه  
ناسی روزی نی نهایته علامت ایدر کت بلیه رمضانک اولدیر <sup>نلغی</sup>  
اگر نفس آماده یه مقله عجب دکلدر که صومک ابتدا سی صاد صبر دن  
عبادت و اخیوه در که در مان حرص و شهوت بغلو اولقدن کنایه  
وصایم حقیقی اولدر باطنی خوف اوله سوادن نه اولدر که بر علت  
اوله سوادن میر کیمه که اروج رای وارد ر اوج و صلا غزیت  
ایدر زیرا اروج تفرقه سی رای قلبه جار و در و جوار قرینیه  
دلالت ایدر اگر اروج اوله افر ظامری آچلقدن عبارت

۱۵۷  
۵۷  
لکن باطنی روی روحانیتدن کنایه نهایت سوزار وجدن  
اگر تفرقه کلسه روانه زیرا اروجده علت قلب و لما یحق مثر  
رجارن اخلاص صدق اولدر که انده صدق خلاصه قصد خاص اوله  
وزکوة که اولدیر از نردن تعبیر دند بضم در که یکدی  
شقالده برو بر مک که کدر و اصله زکوة کاز محبت اللهه تعلق  
دنیا بی کسمک در و زکای فطرته منتهای اُمنیت ابر شکر و نصب  
جر فضل امواله ایهام ایلر شرعاً تطهیر اخلاق انکر نص اولدوغن  
اعلام ایلر طاعت حج حجت استطاعتله مخصوص در و روی جدی  
حق جانیند قلمغه مخصوص در حجاجه خلعت حج اول وقت سلم در که دلی  
جای محبت الله اوله و در و نده روی جامضم اولوب خستیه  
اللهه طولا محرم ده که بر نقطه جنایت اوله محرم در و وقفه صاحبی  
فاه عرفانی صاد عصانه زیدل بلسه آغم در احرام اهل ککر در که  
صفا و مروه سید لری اور تاسنده سعی ایدر یک حرم دن بوز  
چورمیه حاجی اولدر که سیدلن طلبده سرباز اولوب بویولک  
آچلقدن و آچلقدن سربچ اعمیه جرحه اچار حارنی جوار حنه



اخذ و ابدا اشارت بله و حریم دیار بی قلبه عکس رحمت بی  
 غایت اکتفا نکته احرام اول بر دین غیر بی طلب حرام در دیگر روز  
 قربان قربان حضرت ذوالانعام دیگر در حیطه طوافی حفظ توابله  
 حطیم کمانه دلالت ایدر و حج و کاستلای حج اتمک هر چه سوز  
 رای رضا انزه اولاد کنایت ایدر میقات اولدر که انده نقره قیامت  
 ملاحظه اولنه عرفات اولدر که قلبند رفعت درجات بولند  
**تمت معارف حضرت علیه السلام از باب توبه و طریق جذب و اتمام کلام بعد**  
 بلکه کم ایدر اگر چه کم بواور خسته اساس اسلام و ارکان احکام در  
 اما سزای طاعت دخول در بی توبه و انابت اولدر که التائب من  
 الذنب کما انابت الیه در صدر قربت و وصول جذب و عنایت ایلد  
 بولند که جدب من جزبات الرحمن توازی عمل الثقلین در **مشهور**  
 و ارا صبی جذب ایلد حاصل تا کم اوله سن مراده و اصل  
 پیرایه درین صورت اولدر سرمایه ذوق و صحت اولدر  
 بی جذب کشتی فرود دل در افسرده دکل که مرده در در  
**توبه در حق آبر بر کرک** زیرا کلزار جان سبز اولفه برق و کباب

کرک یعنی کلشن باطنی تا برف سینه و بی اختیار دیدن نصارت  
 بولند و آتش خشم و کینه بوا بسوز ساکن اولند و جذب نکدر بی اسباب  
 و آلتی اولند و مرتبه نکدر نیچه مقدماتی اولند اوله آینه دل  
 ذکر بارله زنگار تعلقات اغیار دنیا ک و تانباک اولوق کرک در  
 تا کم قابل تجلیا الهی و مظهر و اردت نامتناهی اوله که اعلاهی معارف  
 اعتلایه عروج و اقصای مدارج ارتقایه و لوع کسند عشق و جذب  
 ایلد پیوند بولند و سلم عذرتوبه ایلد مسکما اولدر که توبه محتاج  
 آینه جمع مقامات و مبانی جمله عبادت در که اصل توبه رجوع در  
 ادنی در اعلایه و احوال وجود در مولایه نته کم سید البشر الذی  
 جاء فی حقه لیغفر لک الله ما تقدم من ذنبک وما تاخر بیور که انالیعنا  
 علی قلبی و انی استغفر الله فی کل یوم سبعین مره فلا بد طالب کرک در  
 حکم ارجعی الی ربک و بعقضای ففر و الی الله رجوع اختیاری به  
 اشتغال ایدر تا کم رجوع اضطراری وقتند که مودت خوش حال  
 و فارغ البال اوله و فی الحقیقه توفیق توبه در حق رفیق جذب سوز  
 میترد کلدر و حقیقه جذب در حق تولاوی موی و تیرای سواد

بعد  
 توبه مفتاح باب جمع  
 ۶

یعنی اختلاف مظالم خلافتی نور احدیت حضرت خالق له اخفا انک کر که  
که نفی وجود و بذل وجود. انک سوزین حضرت و اجبالو وجود. م  
و خدمت معبود. ابریز. تا عیسی عم و علی بنی خا خلوت خانه د خرید  
و زاویه نقریده. کار بار وجودی. نار محبت الله افنا. و کالای  
مرخت قیودی. سر کز دنیا ره القا تمیزی جذب. بل بر فعه الله الیه  
بله تنکنای زیندن فضای د کشتی علیینه چکلری. پر کار خانه  
محبت ده کم کر که صدر نشین محبوبیت اولمز. و میدلن وجد و حالت  
مرکشی چوکان ز نر کوی سعادت کل من. مرد له سجده نیازه دستور  
و بریز. و رحمت خاص نصیب مر فرز و بریز. راه خلعت ده بر خلید  
کر کر که نیم افلا صدن نار سوزن کلزار حضور اولا. و مقام ممتده  
بروی قدم کر کر که. اثر اقداسدن نکر و لزاره سرور اولا. و الحاکم  
بو طریق پایا نک سالک لری بذل جاندر کزین. و ترک نام و نشان دن پر نیز  
انزل. پس ای در چونکم دلایل نقلی و برابری عقلی بر له بر صرغ  
و انظار حدسی و اطوار قیاسی بر له مستقن در که. فراتش اجل فراتش املی  
دور سرور و سیاقی هادم اللذلت جام حیات ز مر حمانی دو کسر

و بو ترکیب شرف. و ترتیب مزخرف. خرابه متوجها و لسه در.  
و بو انتصاب قامت. انتساب استقامتدز حقیر در. شرفات  
ایولن عالم منهدم. و عرفان بنیانه بی آدم منعدم اولس در  
مر کفتار ک ملامتی. و هر کز ار کت غرامتی. و مکافات و مجازاتک  
روز قیامتی ظهور بولس در. لجزای الذین اسأوا بما عملوا. و بحری  
الذین احسنوا بالحسنى. پس عاقل اولدر که بر مسئله ذامب و بر  
مقصده طالب اولا که پیر امر عفتی کزین و اولدیز مصون. و در این  
عصمتی بر نک ملا لدر نخ و اولا. و اولدیز بار قربتدن بود اغرنه  
تندر غایت ندر و اولمقر لاموتدن بو مفرنا سوتک. تمهلده  
حکمت ندر بله **در** **مرغ** جان در عالم اطلاق بود  
رانه دید و اسیر دام شد **در** عالم غیب که قرارگاه اعیان نایب  
و عالم جبروت مستقر ارواح مجرد در. و عالم ملکوت که محل انکسای  
خلعت اشباح لطیفه در. بونلر دن مسافرت اید و بیک حکم. ثم الینا  
ایاهم. انلوه مراجعت نکته ندر فهم ایله. و در غی ادرک  
ایلیکه انسان بر جوهر روحانی. و بر لطیفه برایی در عبارت در

نه بوقالب تیره خاکی و مجوس طوارق افلاکی در کتایت در بر شهباز  
بلند پرواز در که اشیا فی حظایر قدس در و ببطاوس جلوسان  
در که جولان کامی مجالس انسر در و هیاکل علوی و اجرام سفلی  
انوارهای ممتدک بالی التمدد بر بیضه در کتر در و فسی حوصکند  
نظر بر دانند در احقر در القصد بوحکایت بار رایتک بیاندن عبارت  
غیر و افی در لکن از باب عرفان و اصحاب و جردانند بر اشارت کافی در  
القلید بدلی علی اکثر و القطر تنبی علی الغدیر اما او لکن نابینا  
مادری در در کل جوامد ارشاد در نه نفع بولور و او لکن پایمال  
مال و منال در در عشق و سوز حال در نه معرفت حاصل قلور  
کلمات حکمت کوش عوامه باد در سموم آمیز و در خواصه آتش در  
بار انگیز پس بوبر قاج اشارت پر بشارت از نه اختصار و عبارت  
با استعارت از نه اقتضای اختیار اولدی که مجد در عقاید اسلام  
و متمدن قواعد احکام و مرقع ارواح درختگان و مفرغ قلب  
در بستگان و سواد دیدن بیداری و سرور سینه ختباری  
در ابطر اسباب امنیت مال و واسطه قلاد دولت واقبال

و الله المرشد الی سواء السبیل نعم المولی ونعم الدلید  
**آخر حال در کلمیا و حسن خاتمه کتاب الی المبرج و المآب**  
وقتی کم در کلمیا ب حضرت خضر و کلمات آبر حیات مابند در و انفس  
سحراتار پر تابند در مستفیض و مستقید اولدی بستان جنانی و کلمات  
جانی ازهار حکمت و اثمار معرفت ایلدیزینت بولوب خزینت سیندی  
پر تو معارف الهی و انوار لطایف استقامی بر نه طولدی پر ورزش  
مشایخ طریقت و روش اکابر حقیقت اثری در آمد اولوب اغراض  
دنیاد در اغراض کلی و اغراض اولی و اخیری در اغراض جملی ایلدی  
و کوشه فراغند و نوشه قناعی و کنج خلوتد کنج عزلی اختیار  
ایدوب های موی کثرت و رنگ بوی و شهرت در الچکدی و سر  
تذکری جیب تفکر چکوب پای قدوم و ارتخالی دامر اشتغال  
طولادی فقر و مسکنتی کند و بی شمار و حسن طوبیت و خلوص نیتی  
دثار ایدندی و روزگار له اندر بود ارفنا و دیار عناد بی  
خیال خلف آتاز کف قالدی اول جمله در بری بود و ستاندر استاندر  
که نوب او بستان بیان و تذکره دوستان زمان در شمع جمع بستان

خیال و نوع و سر جمله جمال در **میز غرض بو گفتار و کردار و تذکار**  
 و تکرار در اول در که بوشی زیبا و رقعات آینه زمره از واق  
 و فرقه اشوا فرسخ بر پیوند ناکاه نظر المفی و توجدر غبتی واقع  
 اولوب بو خاک پای را با عرقان و عبار راه اصحاب کشف و عیان  
 ذرات احقر و کمیند کمتر و کم اعنی به محمود بن عثمان بن علی اللامعی  
 عفی الله عنهم بلطفه العلی روح محتاجی و دردی علاجی ایوب  
 استمداد مغفرت ربانی و استزداد مرحت بیز در لزلو نه آن که  
 بوند مراد بر مقدار الفاظ سقیم و ترا کیت عقی جمع ایدوب باد  
 رنگا لوده و خیالی یهوده ایلد افاضد کرام و اکابر عظام اولند  
 لاف کزاف و افتخار و اعتزاز اولند بلکه انلری دام عبارتت و قید  
 صورتت متعلق قلوب بو و سابط صوری و روابط ضروری  
 برله انلر و کله علاقه معنوی و ربقه اخروی تی محکم و مؤکد متصل  
 و ابد انکدر و الامتد در که نه معنی ده سخن وارد و نه سخذ  
 معنی کلام در لزل خاوش لغدت باقی همان قرد دعوی در پس  
 فلم دعوی شکست زبان و دروات معنی بسته دهان بگذر **بیت**

نثر و نظمه لامعی عمر عزیز صرافیه جوق پریشان سولیدر استغفر الله العظیم  
 و الله غفور رحیم

تم

فی اولک شعبان المعظم

سنه ۹۳۱

یسر الله مرآة من ذی لکاتبه الحقی لعمد بن محمد

المعتز بن بینه المحتاج الی

رحمة ربیه

۲

صاحبه وما لك الفقيه الى رحمت ربه العفو  
حاله بن ابن كمال الدين الانصاري  
عمر الله لهدى له الدية وللمسكين

احمد بن اسد بن محمد  
لكنه من كلام الحكماء حتى ان ملكا من الملوك ابتلاه الله تعالى بجملة عجرت  
عن طيبها الحما وصار كل واحد يصف لداة ذوا وهو لا يجد لعلته شفا  
الى ان مل قلبه من الملاطقات وكثرة المعاجات واختار المات على تجرع  
المرجات فالأعلى نفسه ان لا يشرب بعدها شربة ولا يستعمل بعد هذا  
الذوا وزن جبه لما ساء قلبه من كراهة الدواء فسمع بحكيم عارف وطبيب  
قلت الب شرح الحال وافصح في المقال وانشر بقول شعير  
ايا من له عقل وفهم فهدب طيبت لبت عارف منا ذب  
سأسكوا الذي ما لي الى الله خالف ولكن أهل العمل للخير مطلب  
لقد ضرتني برد اضرت مخدتي ونفس عقيب الأكل قد تنقلب  
وقد زادني ذود تحول بامثلا وزعمى اذ ما تمت بحري ويسكت  
وراشي اذا ما قت باخذه دوحه ويخفق قلبي عندما الراس يضرب  
وان جيت ابغى الوصل بمن احبه فتكرهني من ساعتي حين اقرب  
ونظري متوجع وقد زاد بلغي وداء غدا في الركنين مركب  
ولا شربة ابغى من الداء عاجلا ولا سفوف قلبي الا ان يطلب

يا كسب

عدد  
٥١٥